

BIG SPIRITS COMICS

地獄星



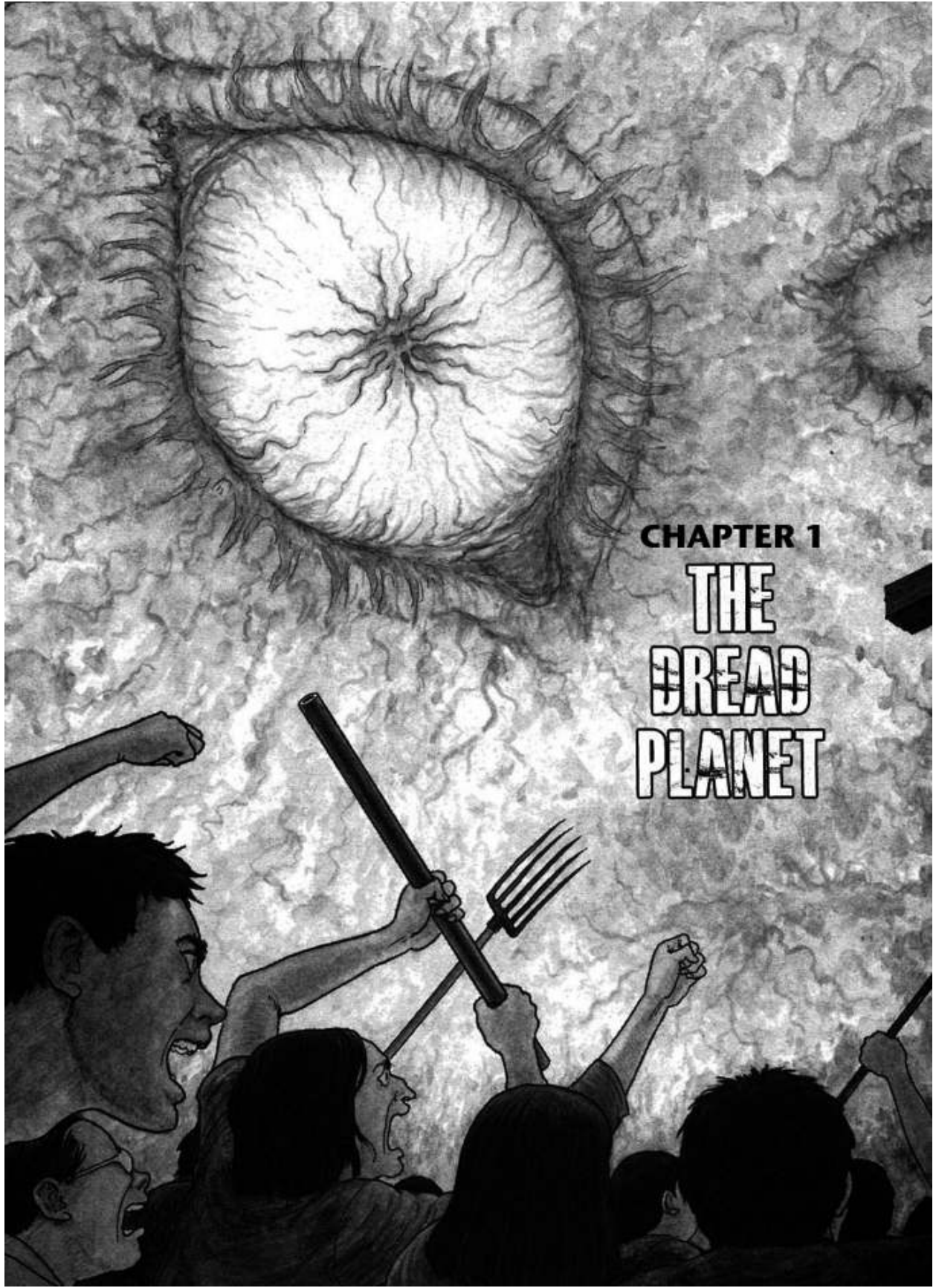
伊藤潤

二二



TRANSLATED BY DANIEL LAU
EDITED BY NAEREID
DANIEL-LAU.COM





CHAPTER 1

**THE
DREAD
PLANET**

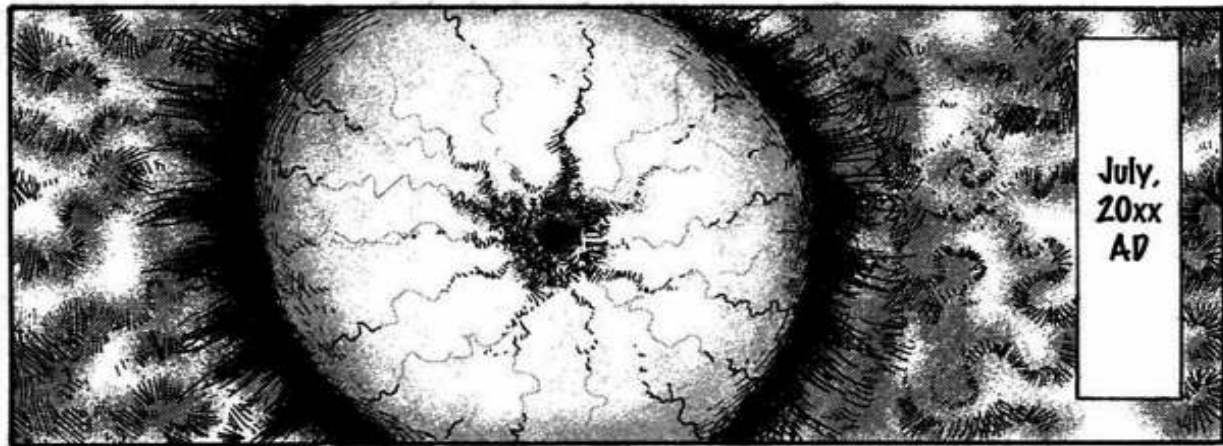


**KILL
HER!**

**KILL
HER!**

**DEATH
TO
REMINA!**

地獄星レミナ

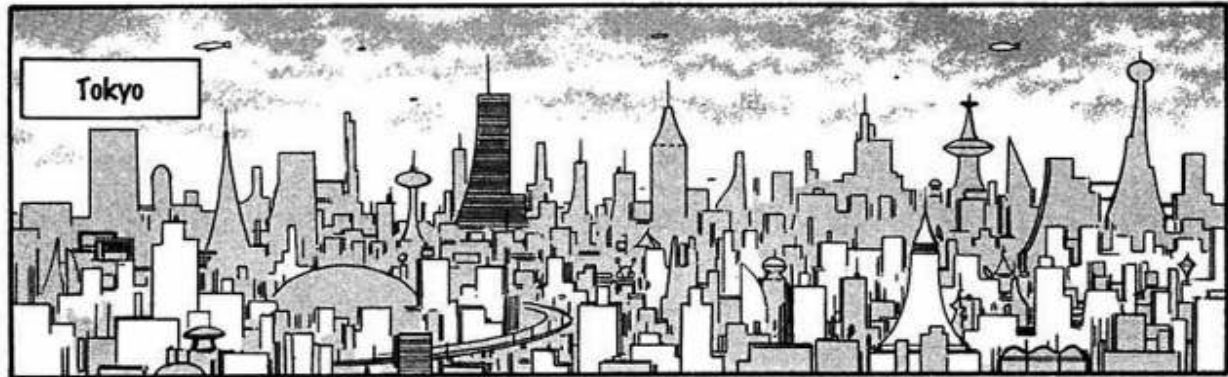
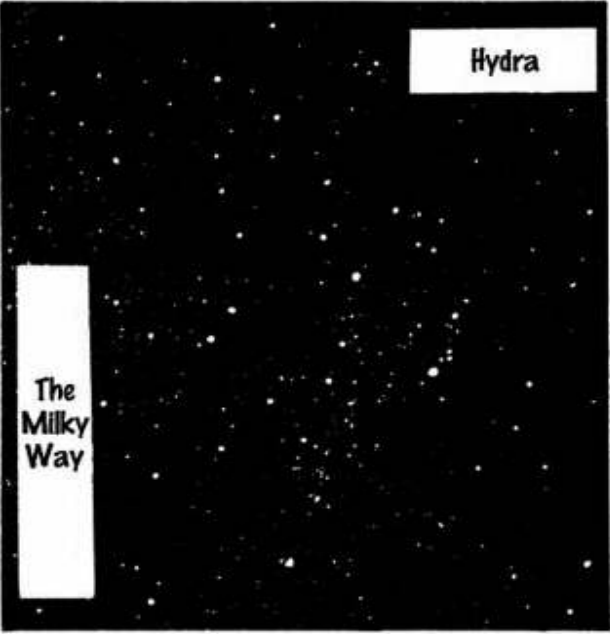




Hydra



The Milky Way



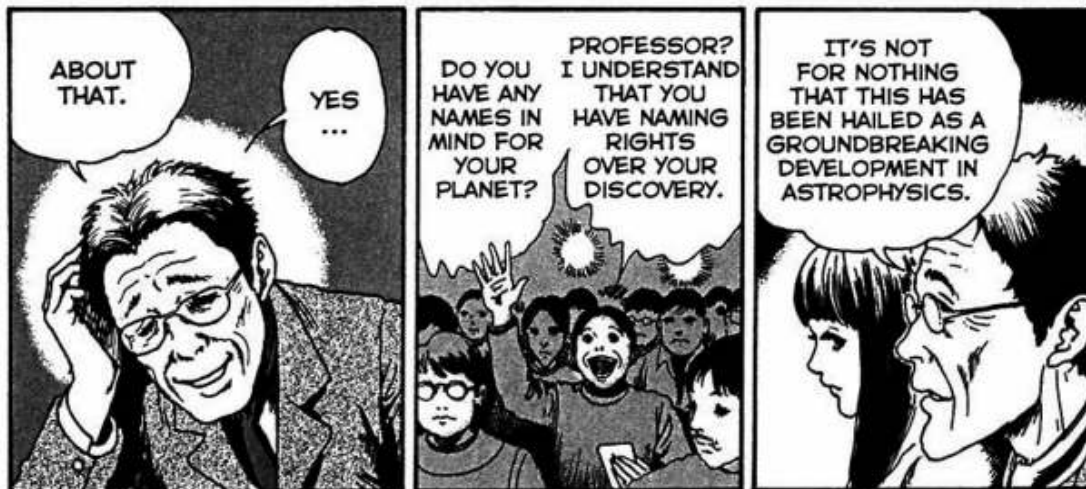
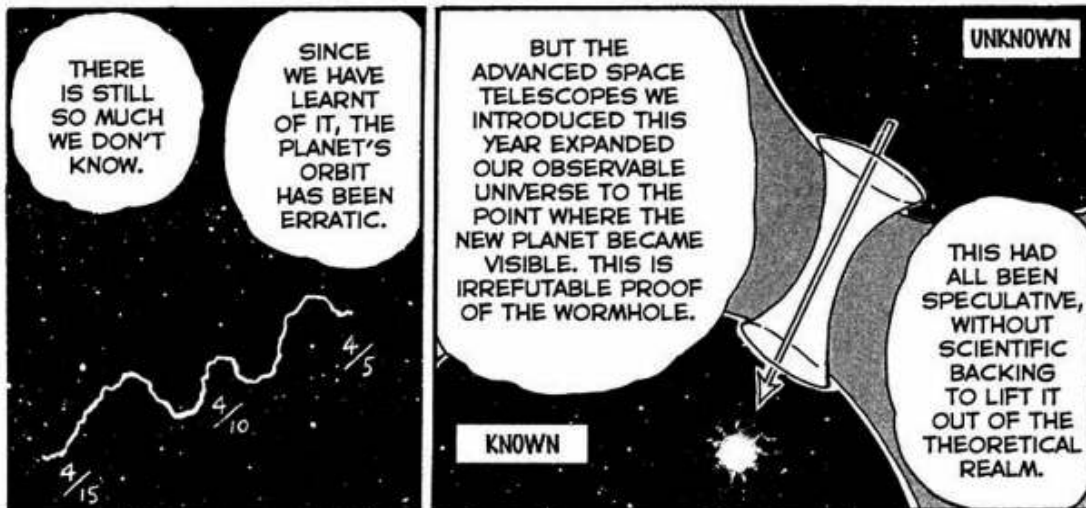
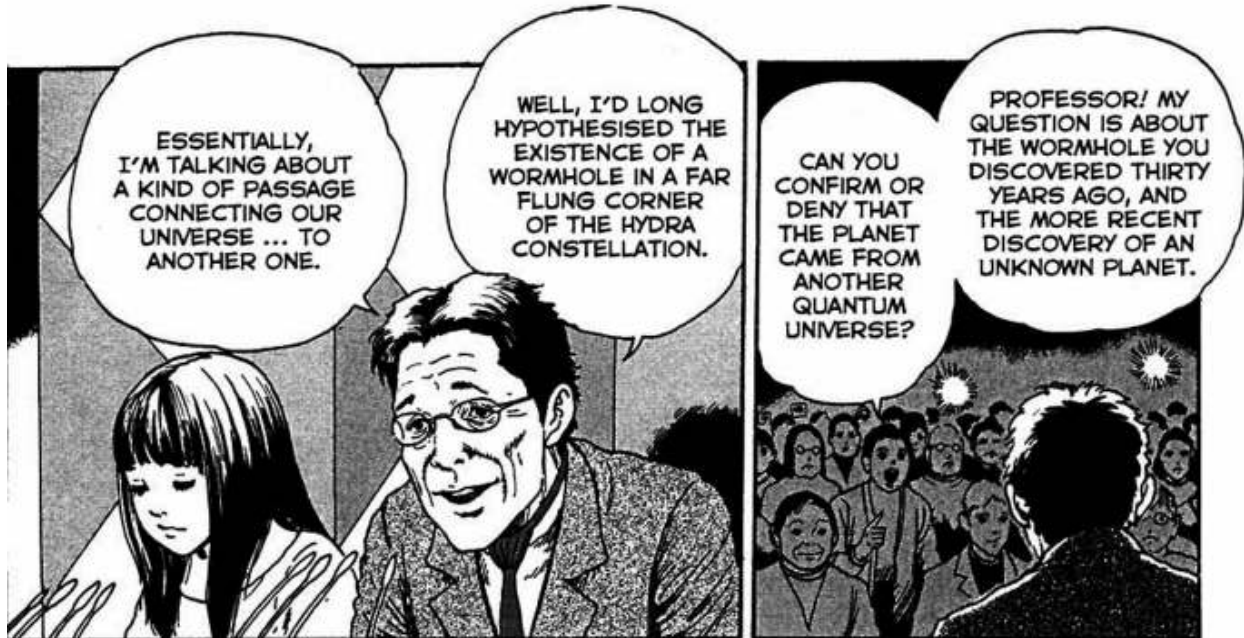
Tokyo



YOU'RE VERY KIND, THANK YOU.



PROFESSOR OGURO, CONGRATULATIONS ON YOUR NOBEL WIN!





YOU COULD SAY THEN THAT THEY WERE BORN ON THE SAME DAY!

OH!



BUT AT ITS PRESENT DISTANCE OF SIXTEEN LIGHT YEARS FROM EARTH, WHAT WE WITNESSED WAS A SIXTEEN YEAR OLD EVENT.

AFTER ALL, IT WAS DISCOVERED ON HER SIXTEENTH BIRTHDAY ...



THE PLANET WILL SHARE ITS NAME WITH MY ONLY DAUGHTER, SITTING BESIDE ME HERE TODAY. REMINA.



... ACTUALLY I WAS AGAINST IT.

UH, IT'S KINDA EMBARRASSING ...



REMINA? HOW DOES IT FEEL TO HAVE A PLANET NAMED AFTER YOU?

SHE'S QUITE THE BEAUTY, PROFESSOR!



REMINA!

AND ITS NAMESAKE, HIS GORGEOUS DAUGHTER



HAHA. SHE'S VERY QUIET. HAS BEEN FOR THE LONGEST TIME, SINCE WE LOST HER MOTHER.



THE NOBEL PRIZE WINNING SCIENTIST, THE PLANET FROM ANOTHER DIMENSION ...

SHE'S CUTE, HUH! THIS IS GONNA MAKE A HELLUVA FRONT PAGE!



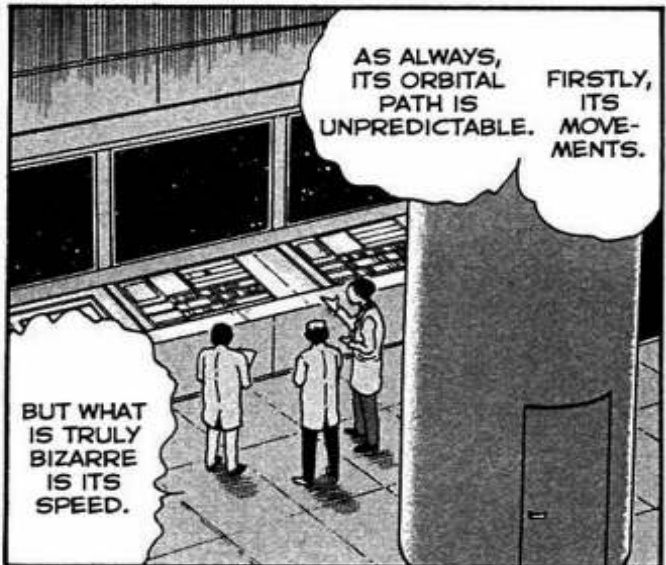
THE PLANET REMINA SEEMS TO HAVE NO END OF SURPRISES IN STORE.

PROFESSOR OGURO.



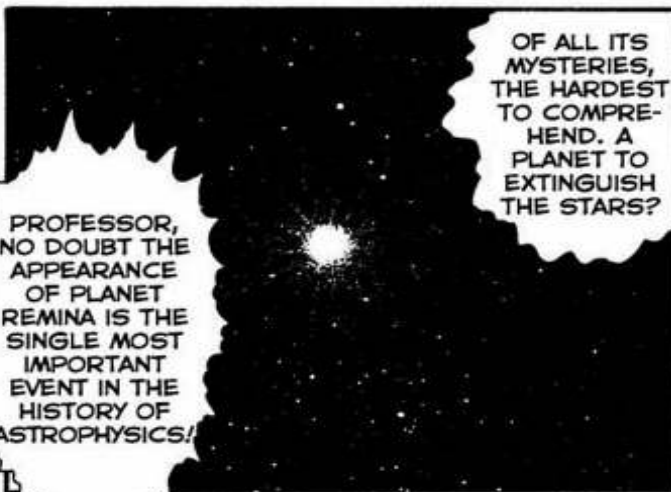
HM. CLEARLY IT HAS NO REGARD FOR OUR UNIVERSE'S LAWS OF PHYSICS.

WE'RE TRACKING IT CLOSE TO LIGHT SPEED ... AND AT TIMES, IN EXCESS.



AS ALWAYS, ITS ORBITAL PATH IS UNPREDICTABLE. FIRSTLY, ITS MOVEMENTS.

BUT WHAT IS TRULY BIZARRE IS ITS SPEED.



PROFESSOR, NO DOUBT THE APPEARANCE OF PLANET REMINA IS THE SINGLE MOST IMPORTANT EVENT IN THE HISTORY OF ASTROPHYSICS!

OF ALL ITS MYSTERIES, THE HARDEST TO COMPREHEND. A PLANET TO EXTINGUISH THE STARS?

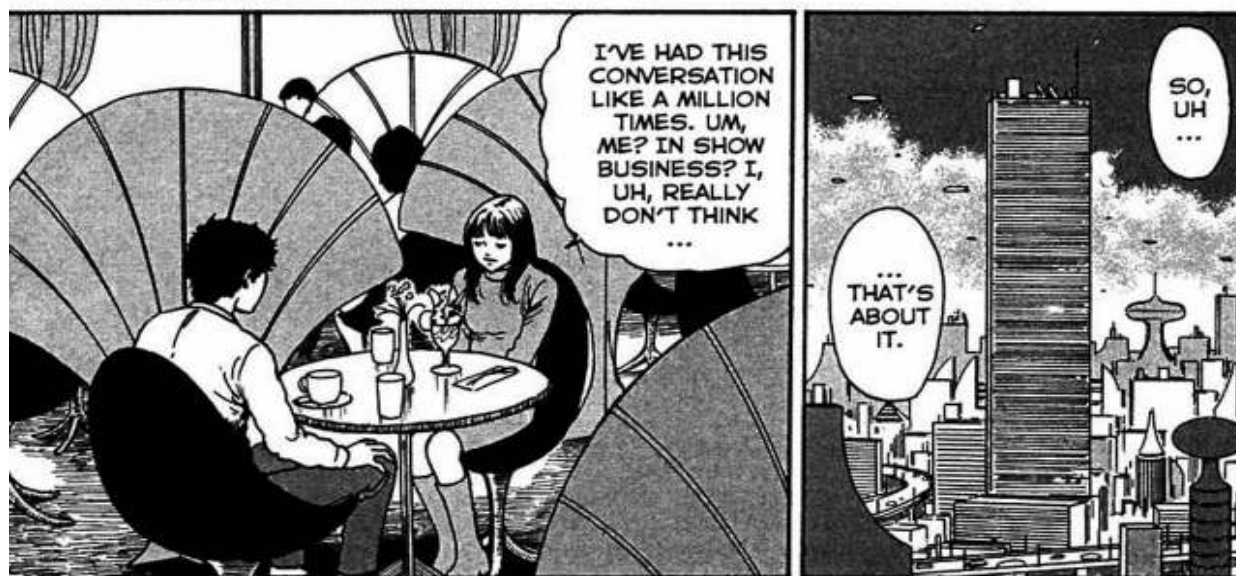


I WISH THAT WERE THE END OF IT. OBSERVE - AS REMINA COMES INTO THE VICINITY OF NEIGHBOURING STARS ... THEY DISAPPEAR.

THEY WHAT?!



地獄星レミナ





WHAT IS IT, REMINA SWEETIE?

THERE'S SOMETHING I WANNA TALK ABOUT, DAD.



ISN'T THIS NICE? IT'S BEEN TOO LONG SINCE WE'VE SAT DOWN TO DINNER TOGETHER.



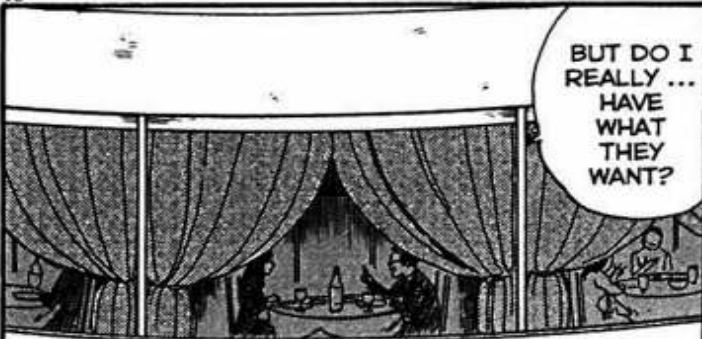
WELL. YOUR FATHER IS FULLY BEHIND ANY DECISION YOU MAKE.

I CAN'T KEEP RUNNING FROM PEOPLE FOREVER. ESPECIALLY NOT NOW.



REALLY? BUT YOU WERE SO SET AGAINST IT.

I'VE BEEN THINKING OF ACCEPTING THOSE ENTERTAINMENT INDUSTRY OFFERS ...



BUT DO I REALLY ... HAVE WHAT THEY WANT?

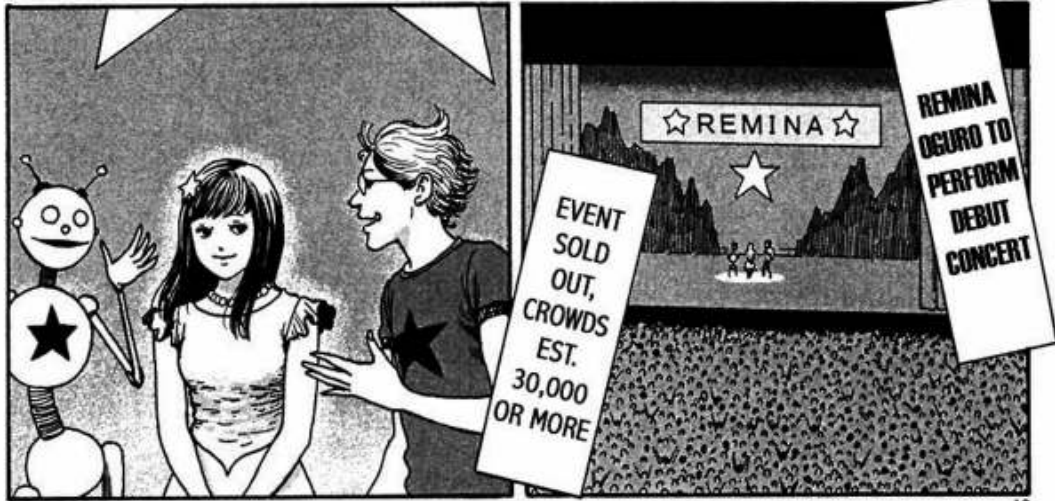


IT'S MY FAULT THAT ALL THIS ATTENTION CAME DOWN ON YOU. I KNOW THAT ESPECIALLY FOR YOU IT WAS HARDER THAN ANYTHING.

IT'S GREAT TO SEE YOU TAKE A POSITIVE STEP TOWARDS YOUR FUTURE.



OF COURSE YOU DO! AND I'LL HELP ANY WAY I CAN.





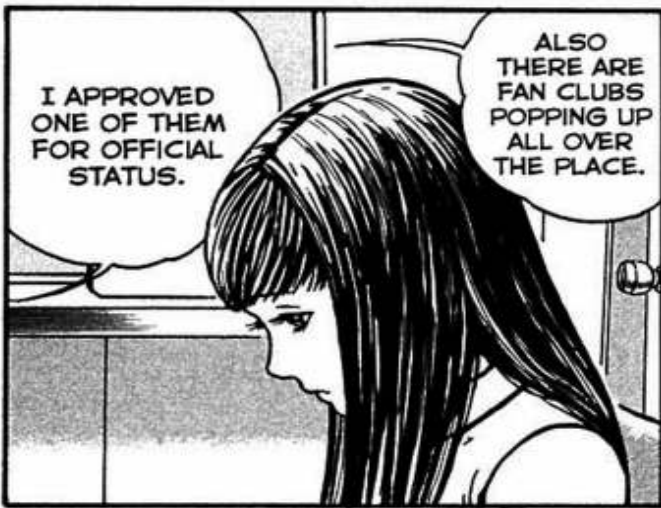
YOU'LL GET USED TO IT. YOU GOT UNIVERSAL CHARM, A REAL SUPERSTAR.

YASUMI ... IT'S MOVING SO FAST. IT STILL HASN'T REALLY SUNK IN ...



YOUR FANS HAVE BEEN WAITING FOR SOMEONE JUST LIKE YOU.

WOW, REMINA. WOW! LOOK AT YOU!



I APPROVED ONE OF THEM FOR OFFICIAL STATUS.

ALSO THERE ARE FAN CLUBS POPPING UP ALL OVER THE PLACE.



OTHER OFFERS ARE FLOODING IN, TOO.

MINEISHI CONSTRUCTION WANT YOU AS THEIR CORPORATE SPOKESPERSON, THEY'RE AN INDUSTRY GIANT AND A SAFE BET FOR NOW.

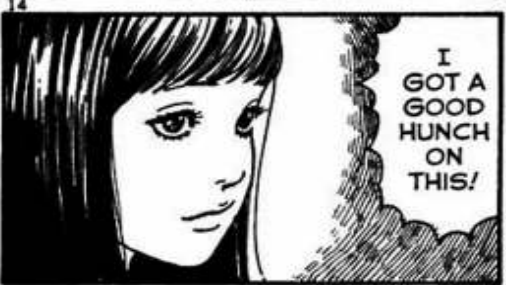


AH COME ON, WOULD YOU STOP!



UH ... YEAH. JUST A BIT SCARED. THIS IS ALL TOO MUCH ...

REMINA? WHAT'S UP? YOU FEELING OK?

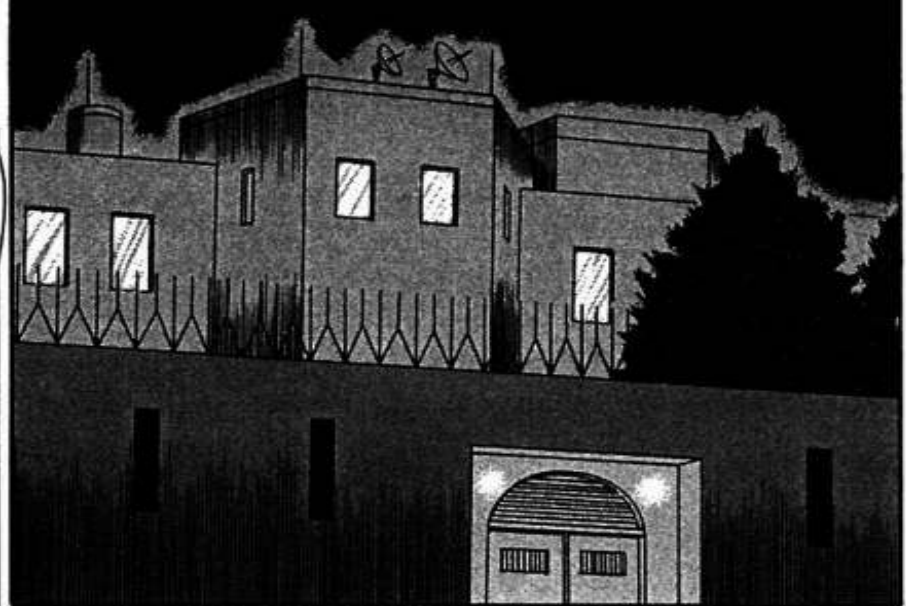


I GOT A GOOD HUNCH ON THIS!

MR. CEO, SIR ...

... WE HUMBLY THANK YOU FOR YOUR INVITATION.

冷石元三郎



THE FUTURE'S LOOKING BRIGHT FOR MINEISHI CONSTRUCTION.

WITH REMINA HERE AS OUR SPOKES-MODEL?



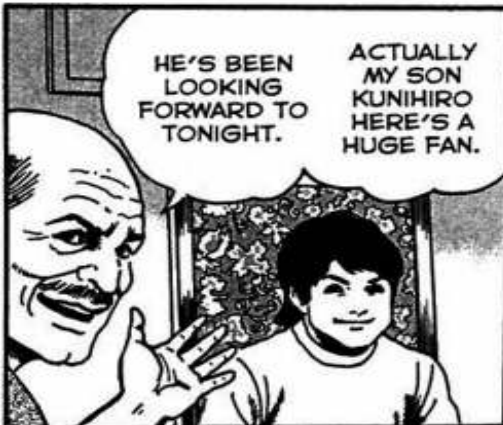
HAHAHA, LISTEN TO THIS KID.

MITSUMURA, THE THANKS ARE ALL MINE.

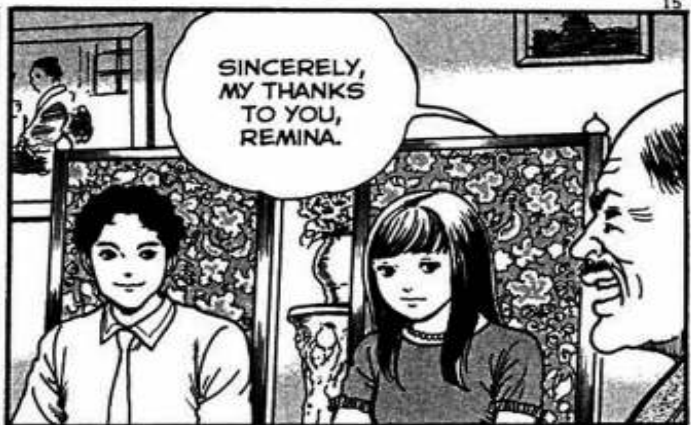


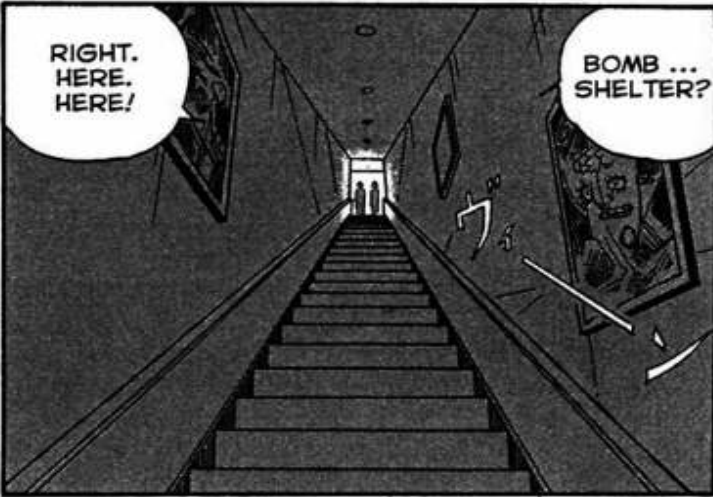
HE'S BEEN LOOKING FORWARD TO TONIGHT.

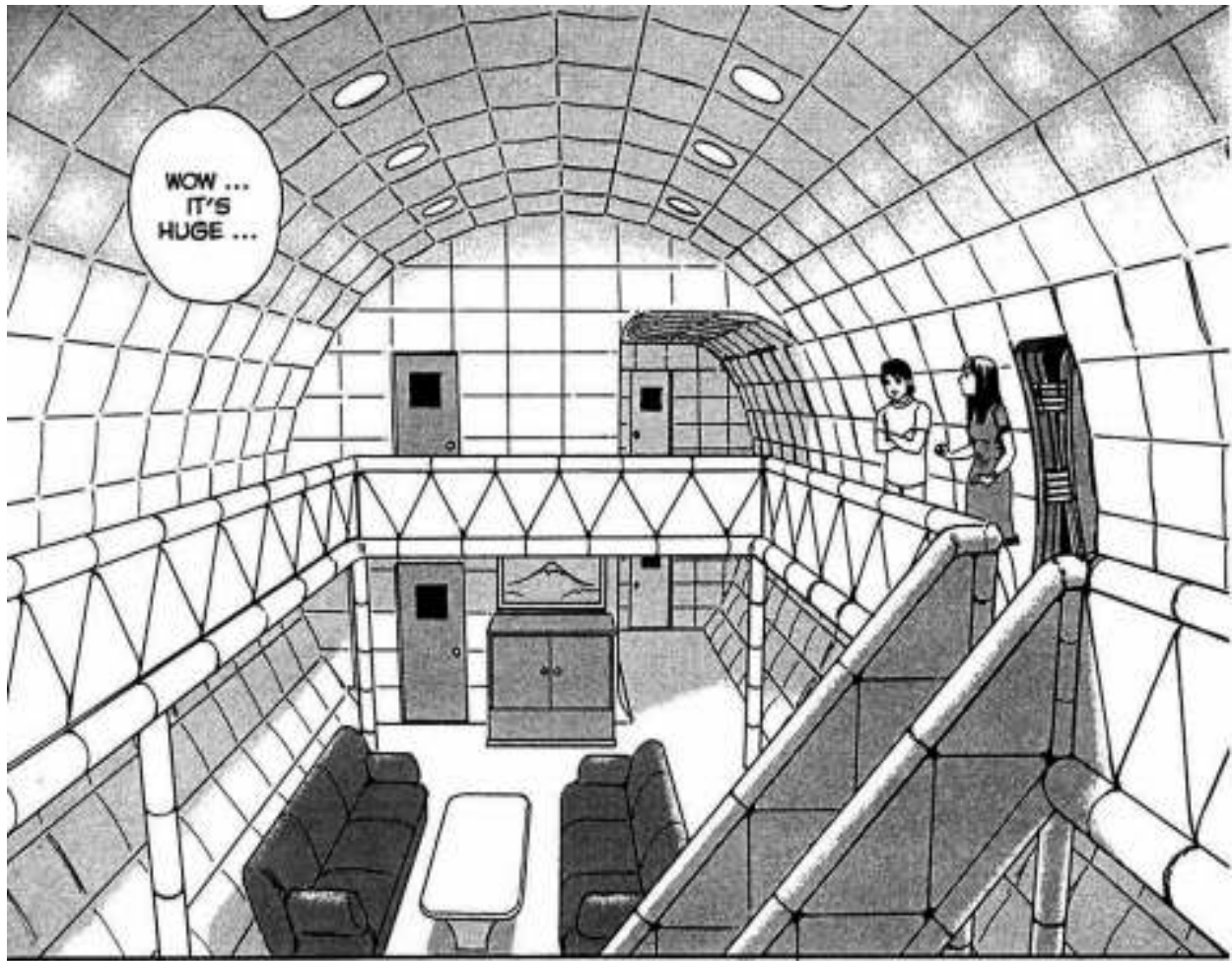
ACTUALLY MY SON KUNIHIRO HERE'S A HUGE FAN.



SINCERELY, MY THANKS TO YOU, REMINA.

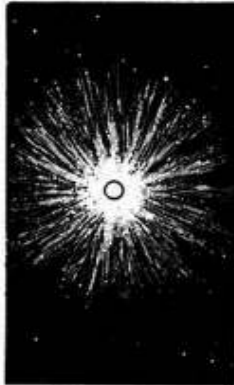
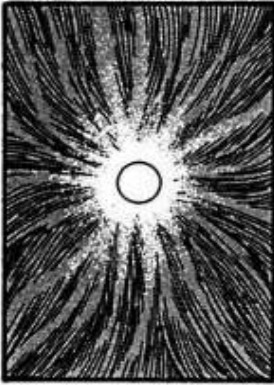
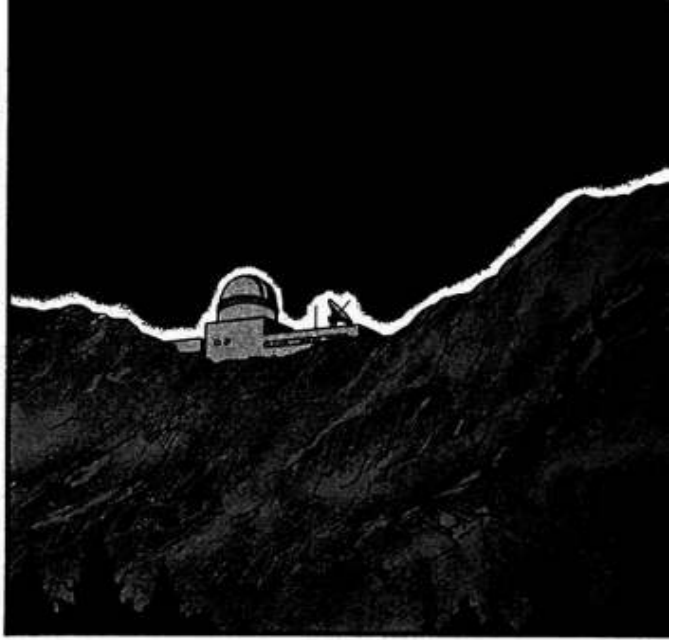




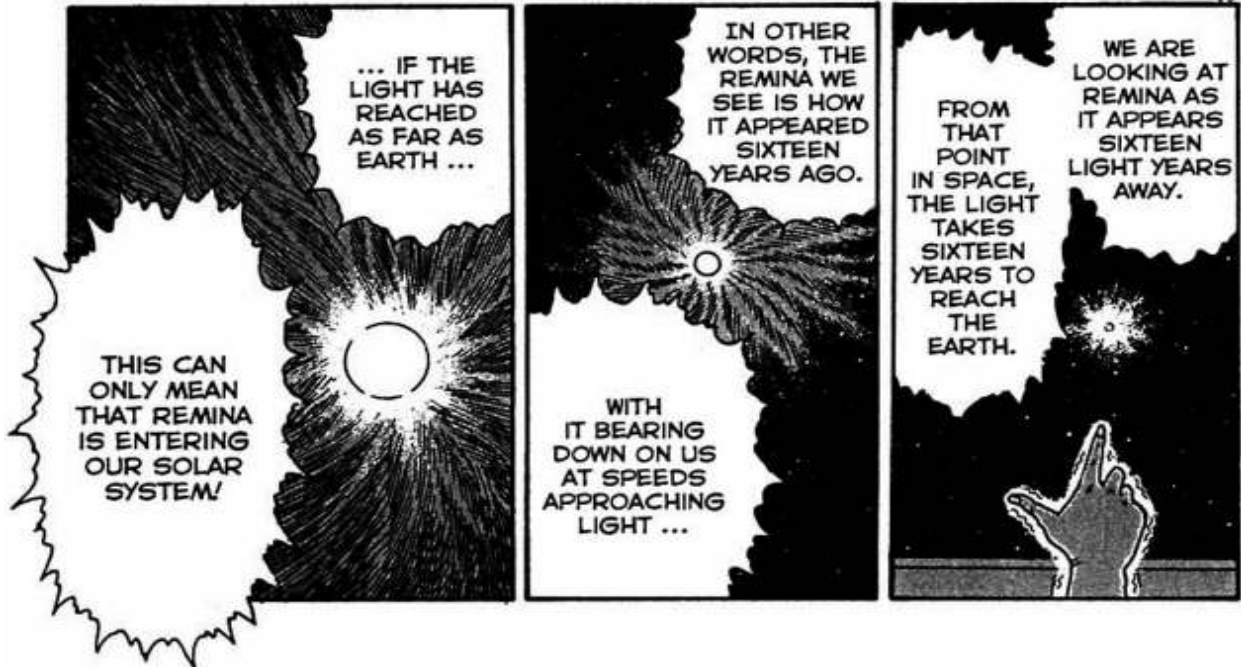


OH, AND ONE MORE! MY BROTHER. HE DOESN'T LIVE HERE ANYMORE. SINCE ABOUT TEN YEARS AGO NOW.





地獄星レミナ

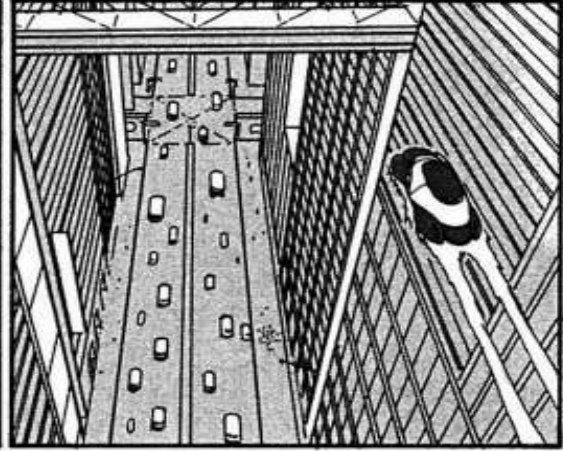
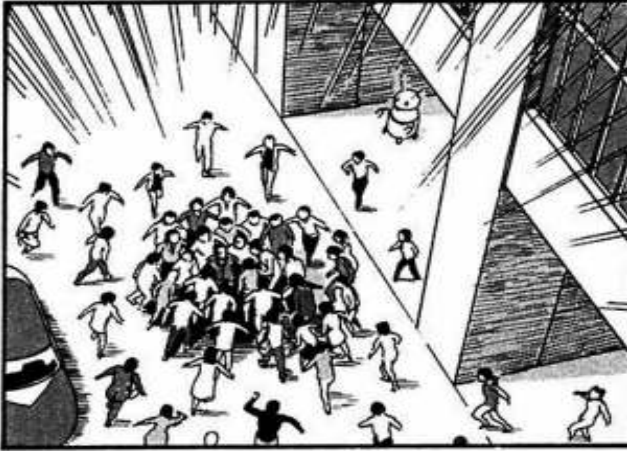




YOU'RE ACTING VERY STRANGE TODAY, IKEUCHI.



地獄星レミナ



THAT'S WRONG!
BASELESS,
FACTLESS
FEAR-
MONGERING!

THEY SAY REMINA
OBLITERATES
NEARBY STARS
WHEREVER SHE
GOES. WHAT
CHANCE DO WE
HAVE?



SOME
ASTRONOMERS
ARE PUSHING
THE IDEA THAT
IT'S ON A
COLLISION
COURSE
WITH US!

HEY!
DON'T
PUSH!

PROFESSOR!
IS IT TRUE THAT
THE PLANET REMINA
IS HEADED FOR
EARTH?



BUT DON'T
YOU LISTEN
TO IT. IT'S
ALL RUBBISH,
NOTHING
TO IT, AND
NOTHING
TO DO WITH
YOU!

WELL ...
THERE'S A
RUMOUR
GOING
ROUND ...
THAT IT
MIGHT HIT
THE EARTH.



HEARD
ANYTHING IN
THE MEDIA
ABOUT THE
PLANET REMINA
LATELY?

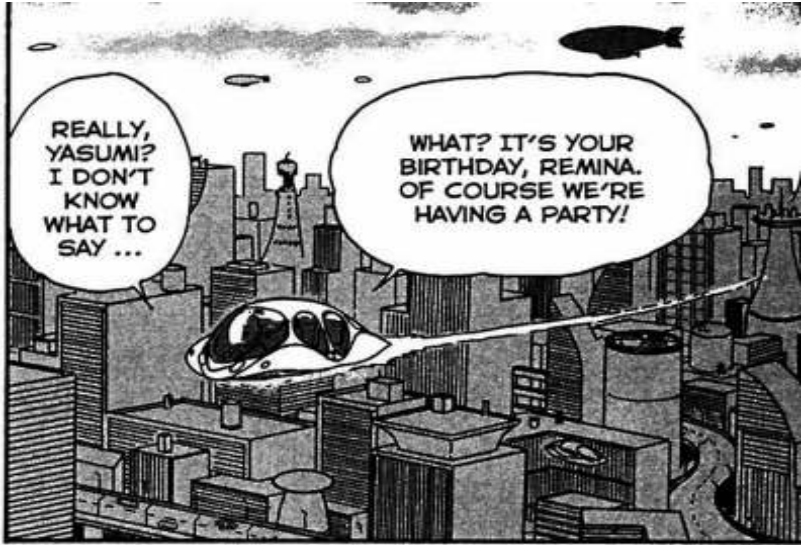
WHAT
ARE
THEY
SAYING?

NO,
NOT
REALLY.

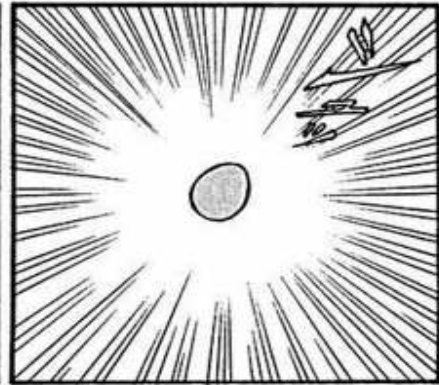
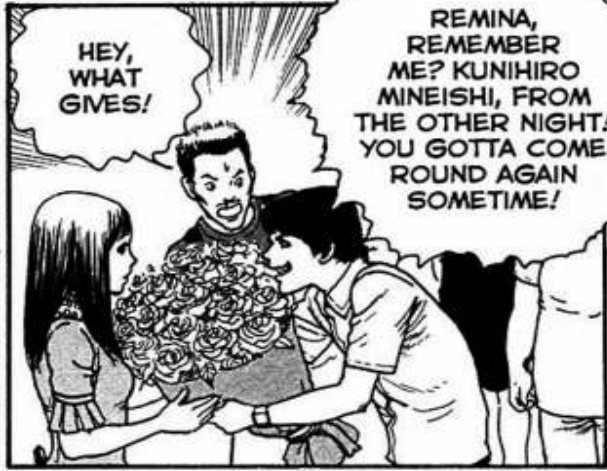


UH,
DAD?
ARE YOU
OK?!

HELLO?
REMINA,
IT'S DAD.








地獄星レミナ






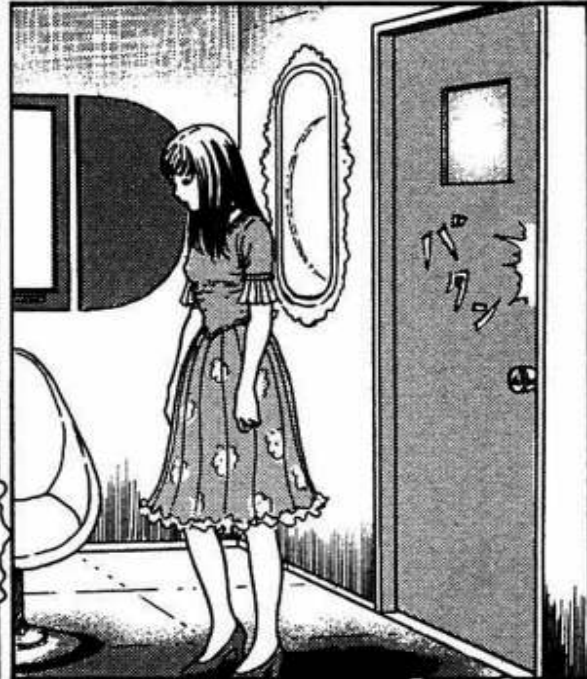
ACCORDING TO FINDINGS REPORTED BY THE INTERNATIONAL INSTITUTE OF SPATIAL STUDIES ...

AND NOW OUR LEAD STORY.



WHAT?

WE CAN NOW CONFIRM THAT THE PLANET REMINA IS HEADING RAPIDLY TOWARD OUR SOLAR SYSTEM.




IN FACT REMINA HAS ALREADY ENTERED OUR SOLAR SYSTEM.

IT SEEMS OUR REPORT IS ALREADY DATED.



OH, SOMETHING'S JUST BREAKING NOW ...

THE SAME STUDY PLACES PLANET REMINA IN A LOCATION APPROXIMATELY 10 BILLION KILOMETERS FROM THE EARTH.

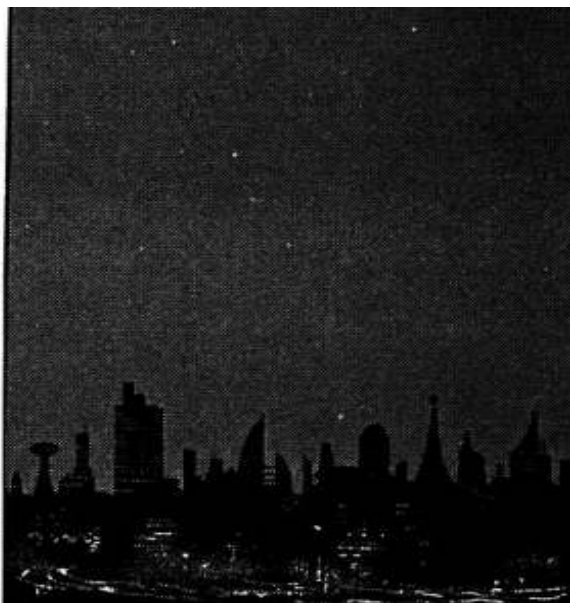
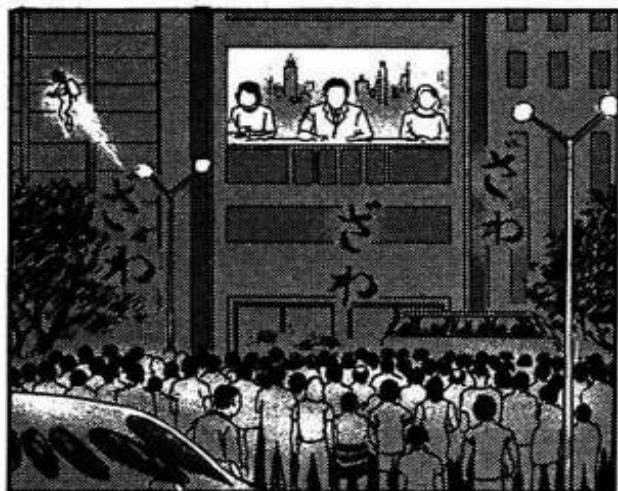


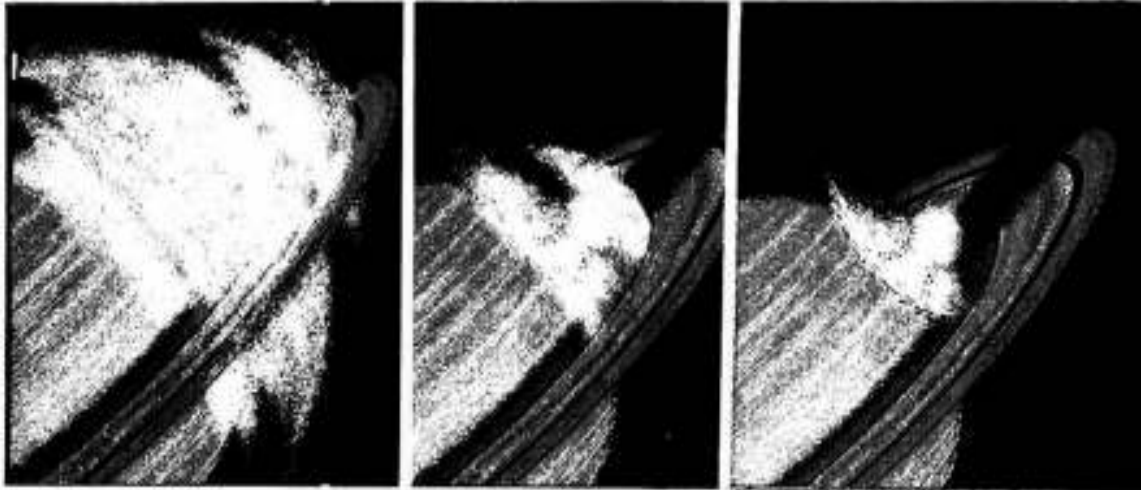
OH! ... OH. WE HAVE JUST RECEIVED OFFICIAL CONFIRMATION THAT PLUTO, NEPTUNE, AND NOW URANUS HAVE ALL V ... V-VANISHED.

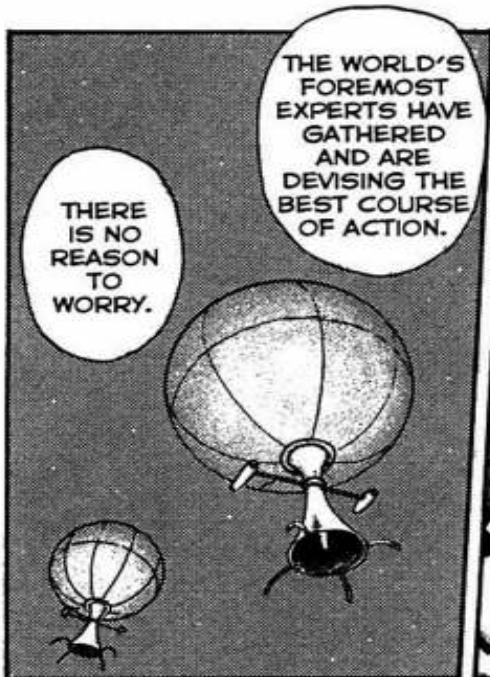
... OR WHETHER THEY HAVE DISAPPEARED ENTIRELY, IS STILL UNCLEAR.

WE'RE GETTING UNCONFIRMED REPORTS THAT WE HAVE LOST VISUAL CONTACT WITH PLUTO AND NEPTUNE. WHETHER THEIR WHEREABOUTS ARE UNKNOWN ...

地獄星レミナ







THERE IS NO REASON TO WORRY.

THE WORLD'S FOREMOST EXPERTS HAVE GATHERED AND ARE DEVISING THE BEST COURSE OF ACTION.



PLEASE MAINTAIN CALM AND RETURN TO YOUR HOMES.

CITIZENS. THIS IS A MESSAGE FROM YOUR GOVERNMENT.



THEY REALLY THINK THERE'S ANYTHING THEY CAN DO THAT'LL STOP REMINA?!

WHILE WE'RE OUT IN THE STREETS, WHAT WOULDYA BET THE GOVERNMENT'S ROUNDING UP THE SHUTTLES TO FLY THEIR OWN ASSES OUTTA HERE?!



MORE LIKE "PLEASE DIE QUIETLY ON YOUR OWN PROPERTY!"

CALMLY GO HOME? WHAT ARE THEY ON?



DON'T YOU SEE WHAT'S GOING ON HERE!

HEY GUYS! LISTEN UP!

HUH?



NO! NO! NO!

I DON'T WANNA DIE! I DON'T WANNA DIE!



IT'S A HUGE FRIGGIN' UNIVERSE. THIS CAN'T BE A COINCIDENCE! DOESN'T ANYONE ELSE SMELL A SETUP HERE!

THINK - WHY WOULD PLANET REMINA COME ALL THE WAY HERE OF ALL PLACES?!



WHAT? GO ON THEN, TELL US.



WHAT ARE YOU TRYING TO SAY HERE?

... OK? SO ...



HOW PERFECT. I CAN'T BE THE ONLY ONE THINKIN' THAT.



HE GETS THE NOBEL OUT OF IT, AND HIS DAUGHTER BECOMES A BIG STAR.

FIRSTLY, THE PLANET ROCKS UP JUST AS THAT PROFESSOR OGURO SAID IT WOULD.



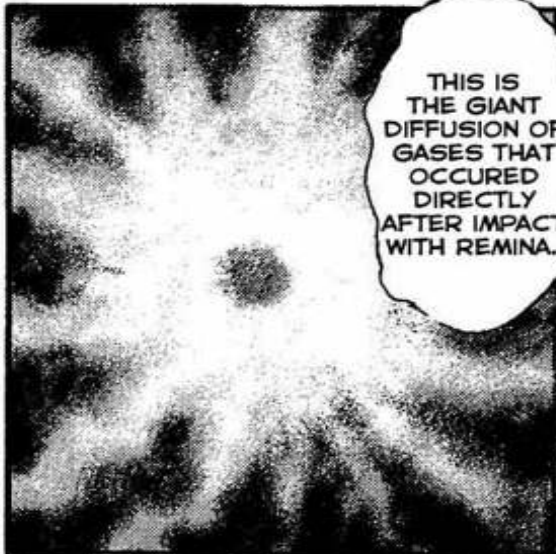
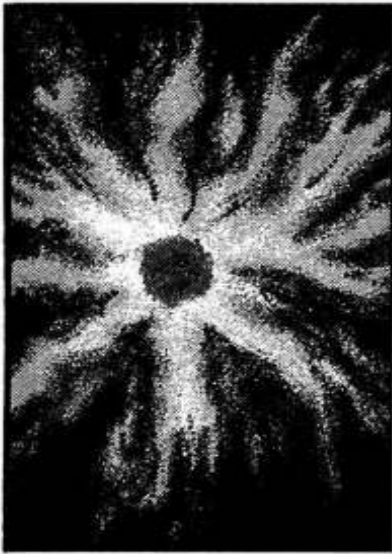
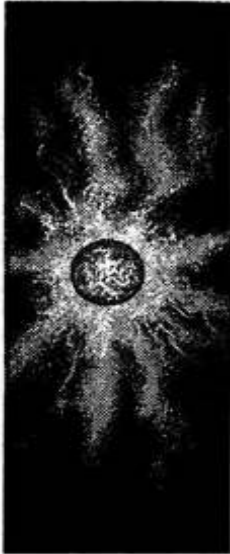
...



THAT MAN. AND HIS DAUGHTER. THEY'RE SIGNALLING IT TO COME HERE.

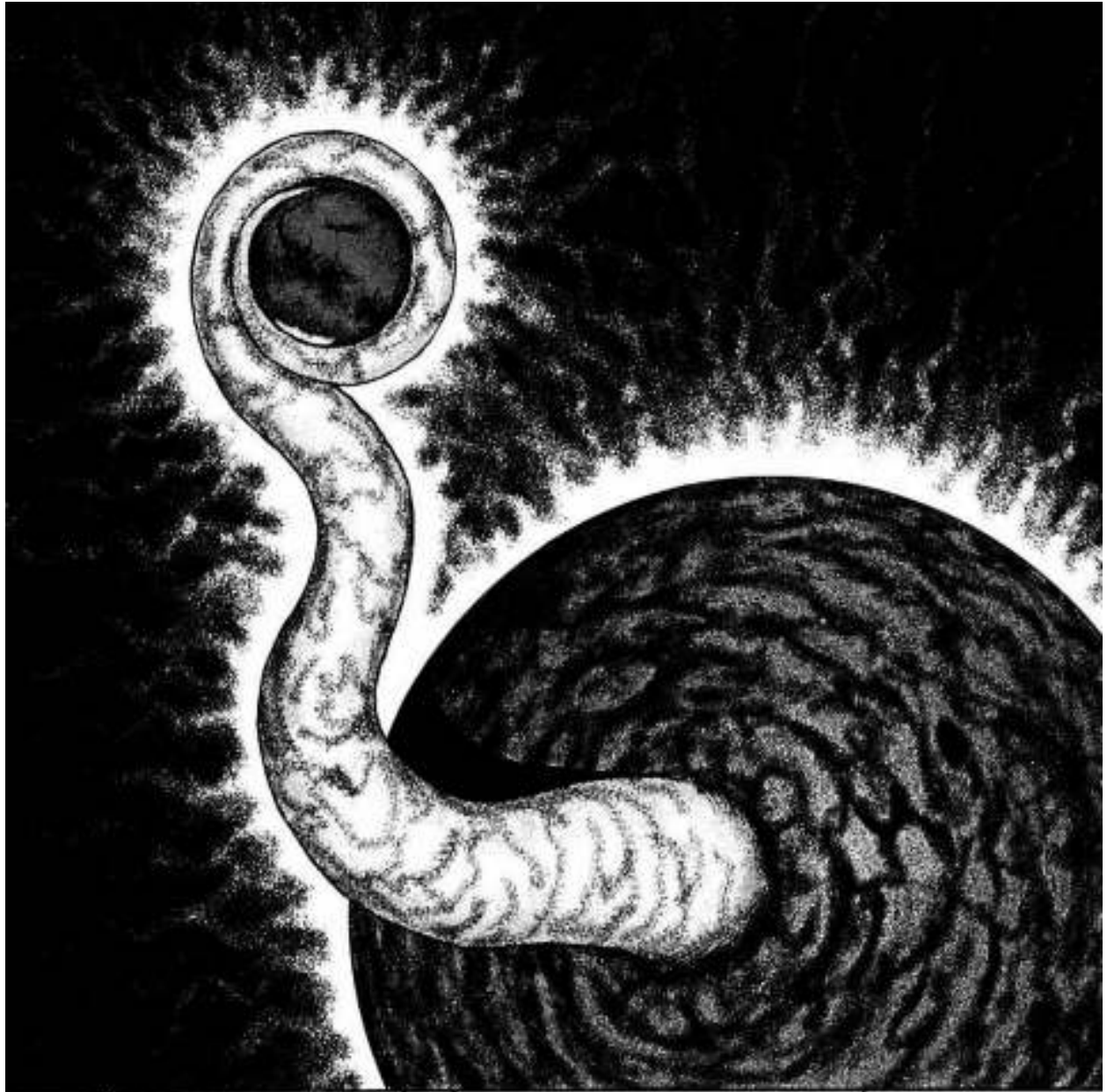
I'M SAYIN' ...

地獄星レミナ



31







THIS IS CONSISTENT WITH OTHER REPORTS OF MARS' DISAPPEARANCE.



AUTHORITIES ARE NO LONGER ABLE TO ESTABLISH ANY CONTACT WITH THE MARS BASE.



AS WE CAN SEE NOW ON OUR SATELLITE FEED ...

JAPAN HAS NOT ESCAPED THIS.



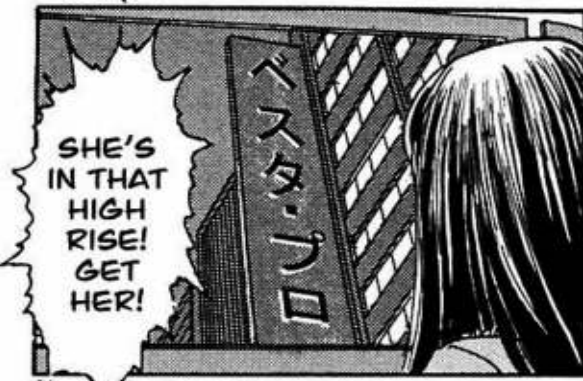
ALL OVER THE WORLD, THERE IS A MOOD OF PANIC AND DESPAIR.

WE ARE NOW ABLE TO REPORT THAT REMINA IS APPROACHING EARTH AT GREAT SPEEDS.



... THESE IMAGES ARE LIVE FROM TOKYO.

IT'S DIFFICULT FOR THIS REPORTER TO ACCEPT, BUT ...



地獄星レミナ



WE'RE GOING TO THE ROOF!

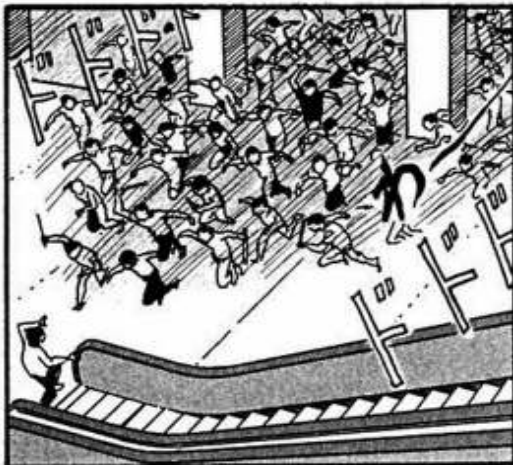
COME ON!



わーわー

KILL HER!

KILL HER!



WHAT THE HELL HAPPENED?

GET MOVING! THEY'LL BE SWARMING IN HERE SOON!



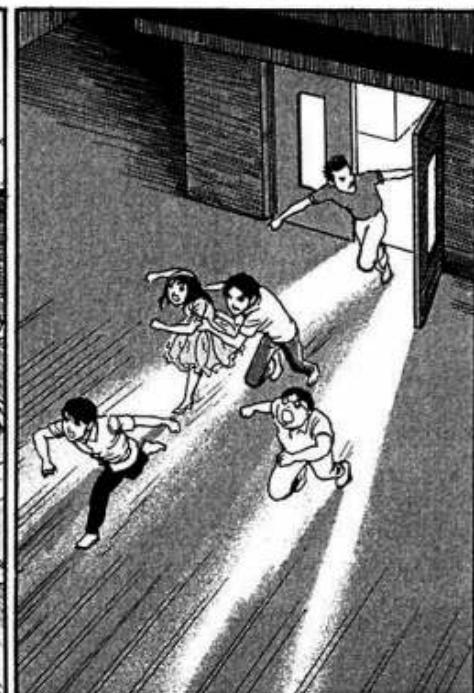
WE GOTTA TAKE THE STAIRS!

NO GOOD.

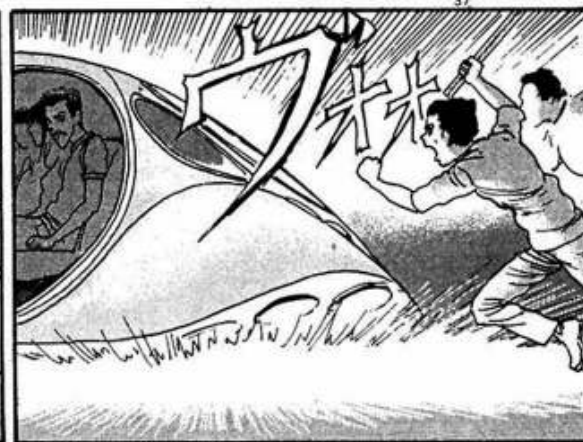
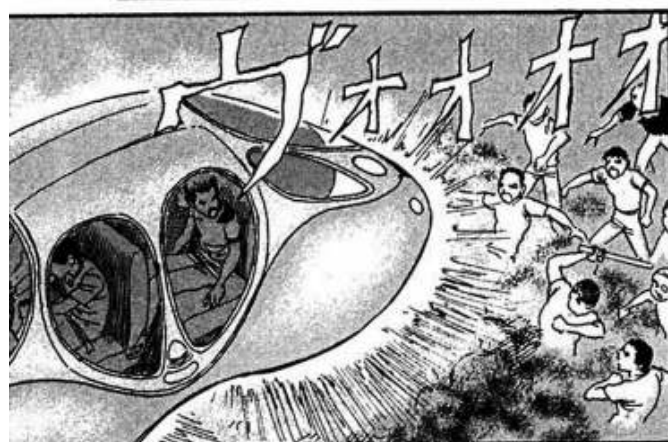
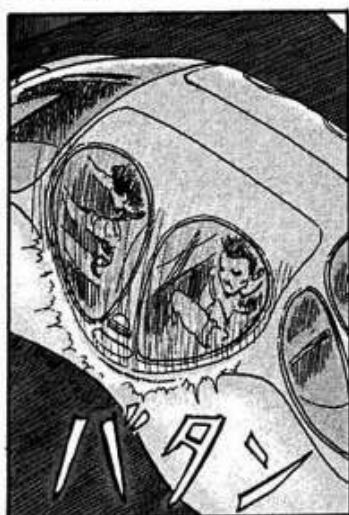


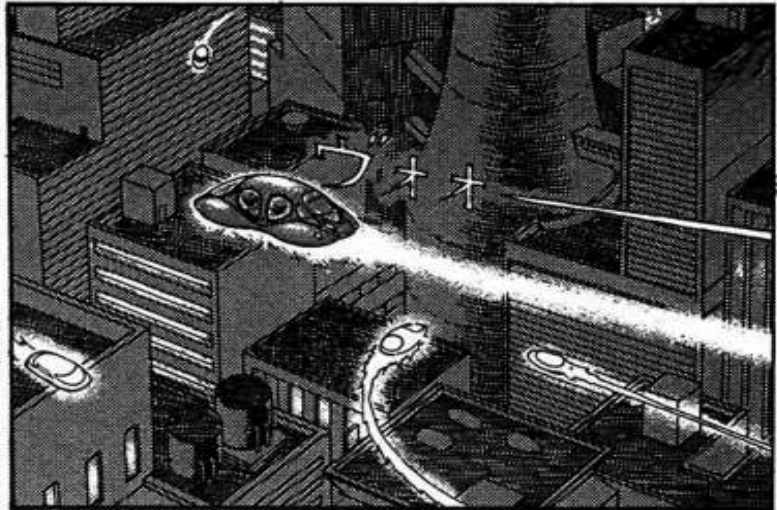
YAAAA HHH!

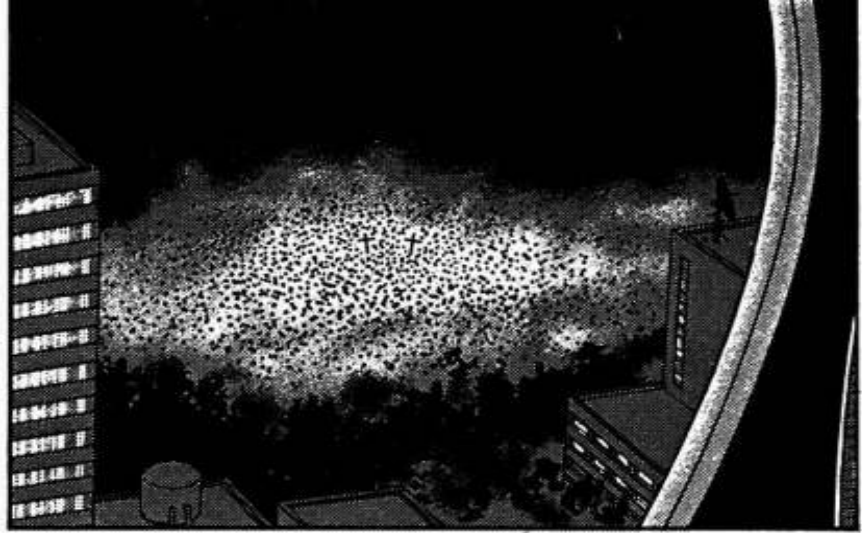
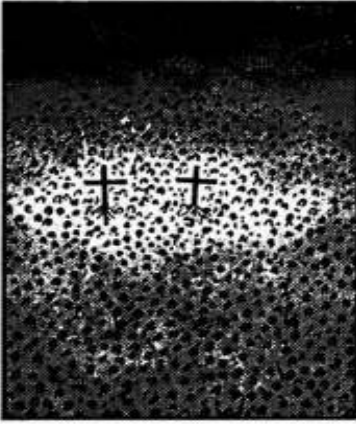
AAAAA HHH!



地獄星レミナ









REMINA!

**IT'S
HERE!**



CHAPTER 2
GIRLHUNT





OH GOD,
IT'S HERE!
IT'S HERE!

IT'S REMINA
...



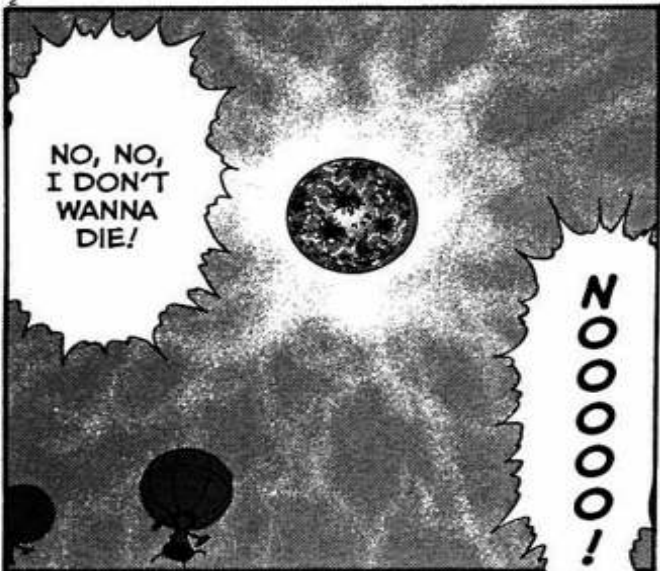
UP
THERE
...

THAT'S
NO
MOON!



WE'LL BE
NOTHING
MORE THAN
SPACE-
DUST!

WE'RE
DONE
FOR!
SHE'S
GONNA
HIT!



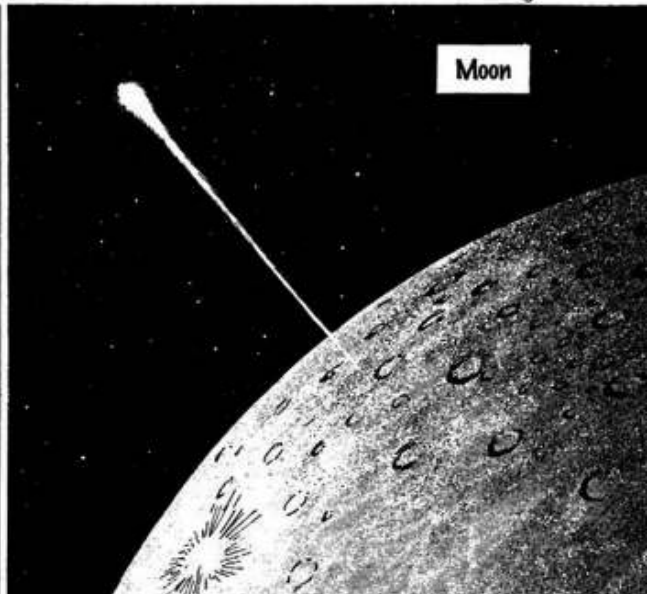
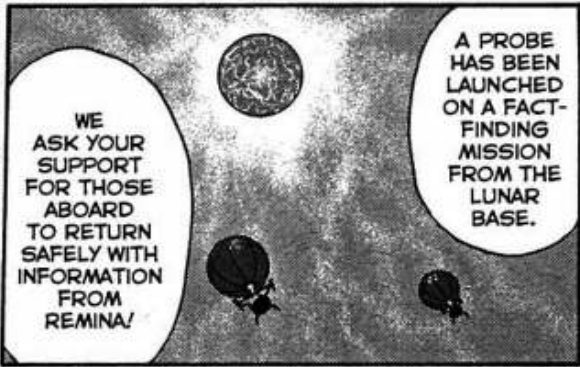
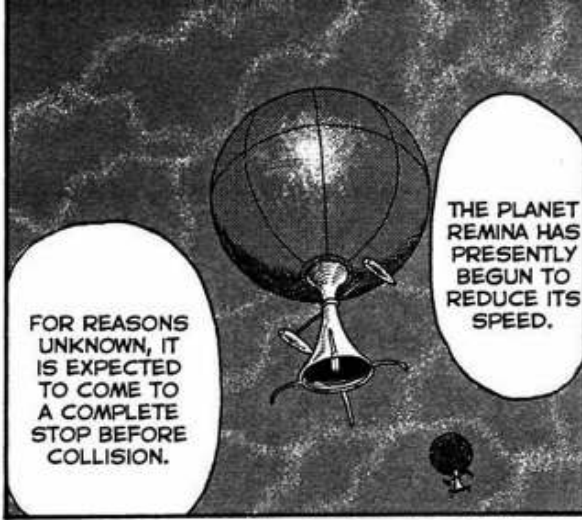
NO, NO,
I DON'T
WANNA
DIE!

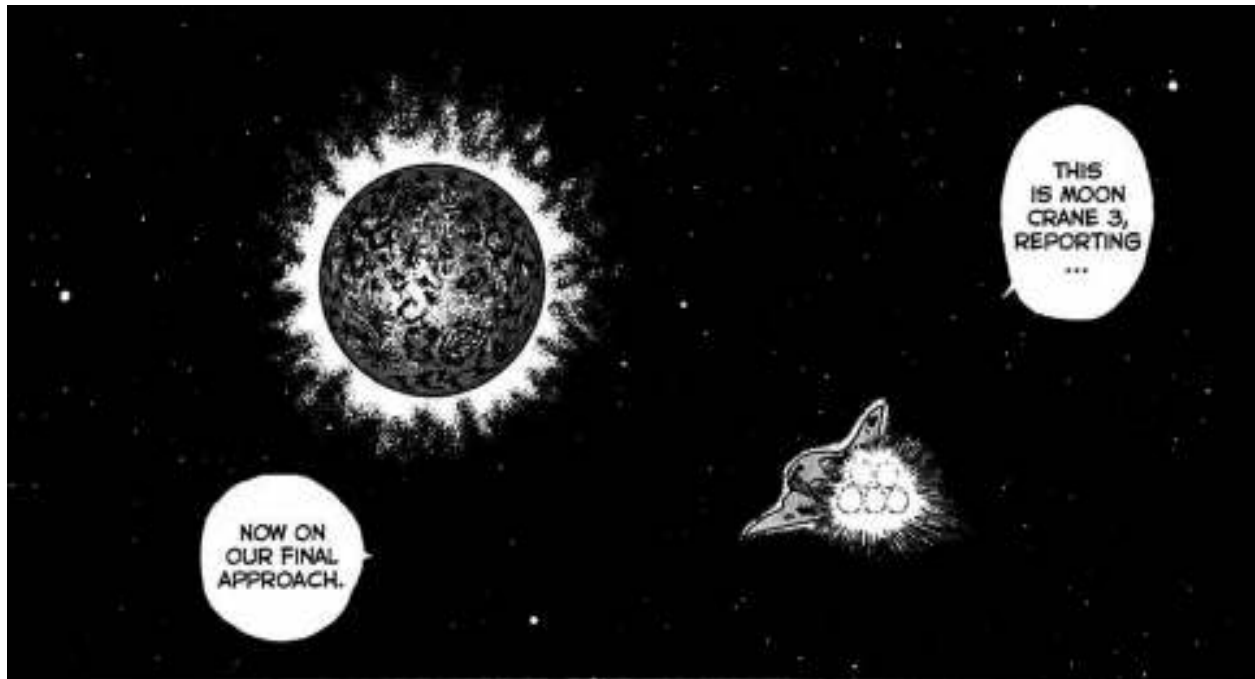
NOOOOO!



AAAAHHH!

AAAAHHH!





THIS IS MOON CRANE 3, REPORTING ...

NOW ON OUR FINAL APPROACH.

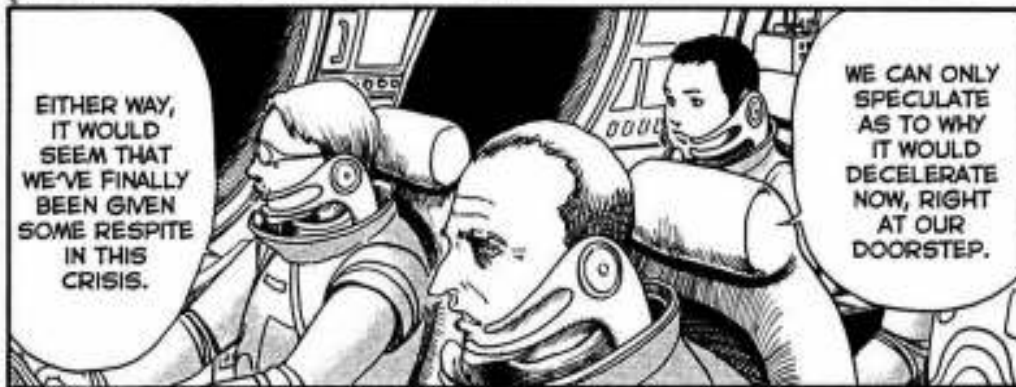


WIPING OUT OUR SOLAR SYSTEM PLANET BY PLANET ON ITS WAY TO EARTH.

IT'S BEEN IN AN AWFUL HURRY, COMING HERE FROM 16 LIGHT YEARS AWAY.

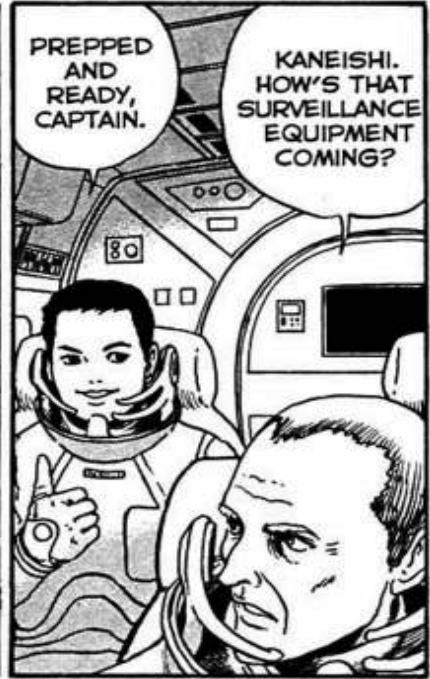
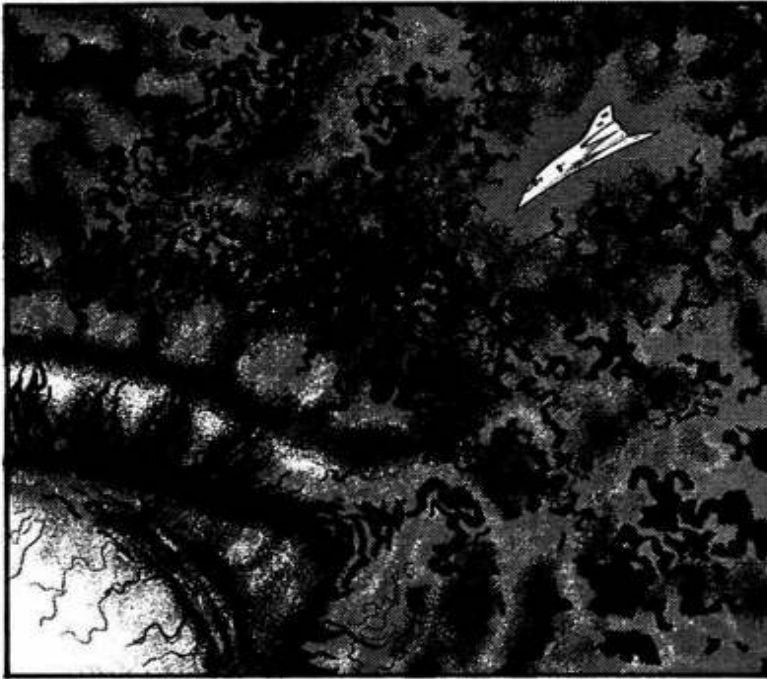
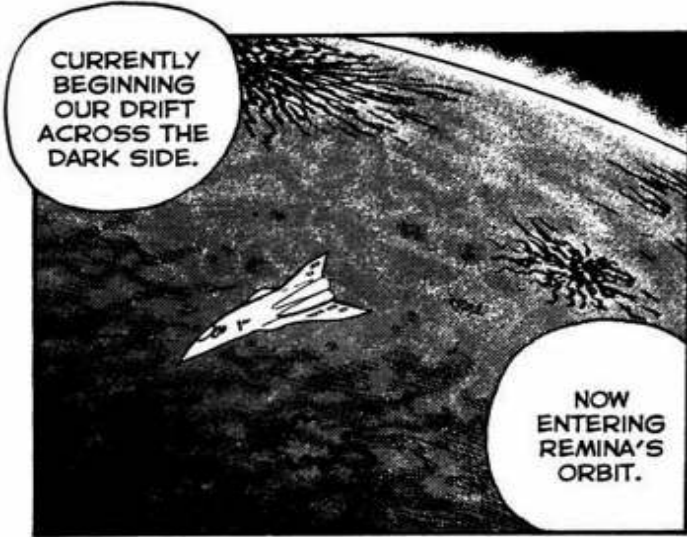
AT FIRST GLANCE IT LOOKS LIKE ANY OTHER PLANET.

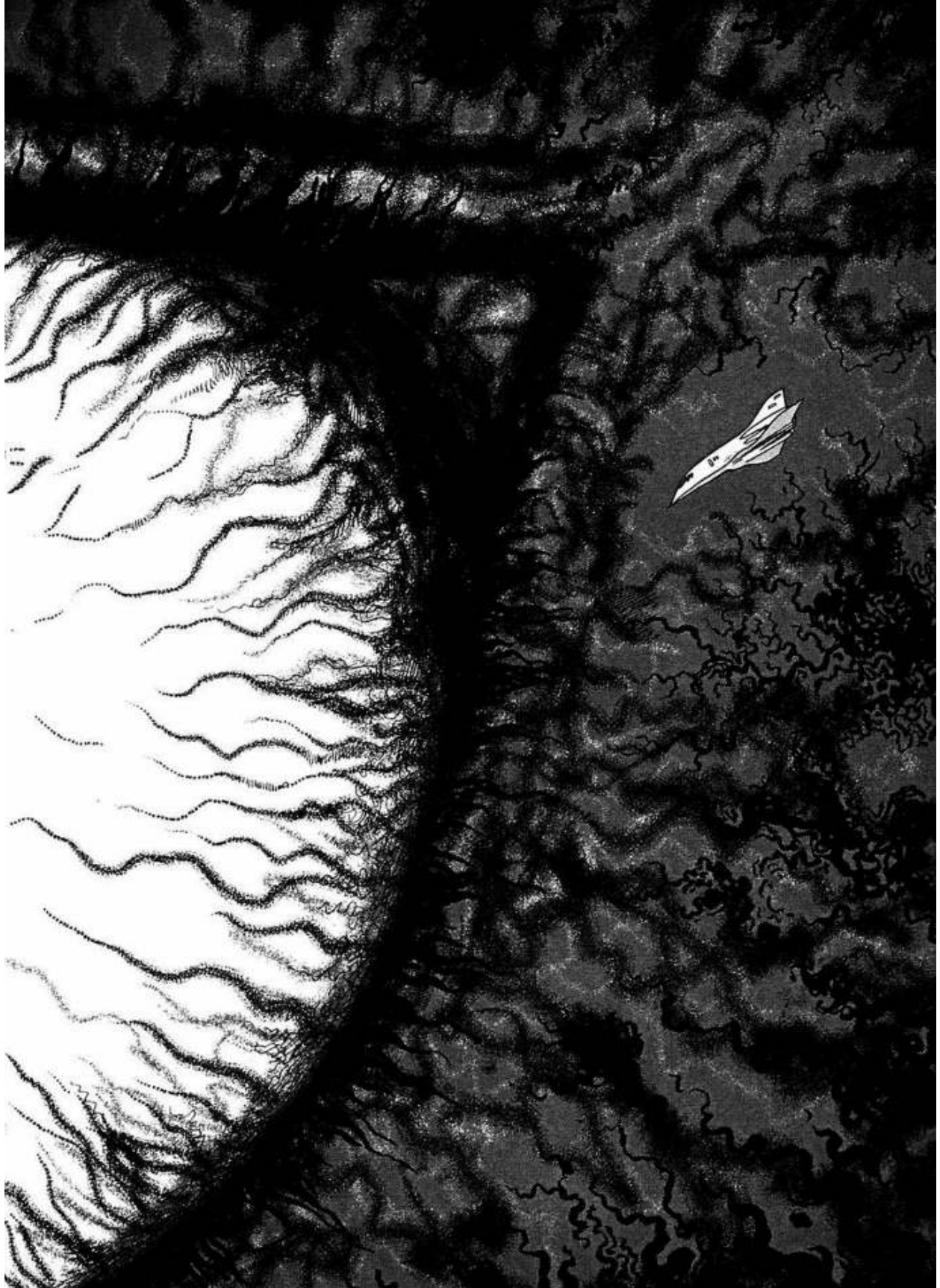
TO THINK IT COULD INSPIRE SUCH FEAR AND CHAOS BACK HOME.

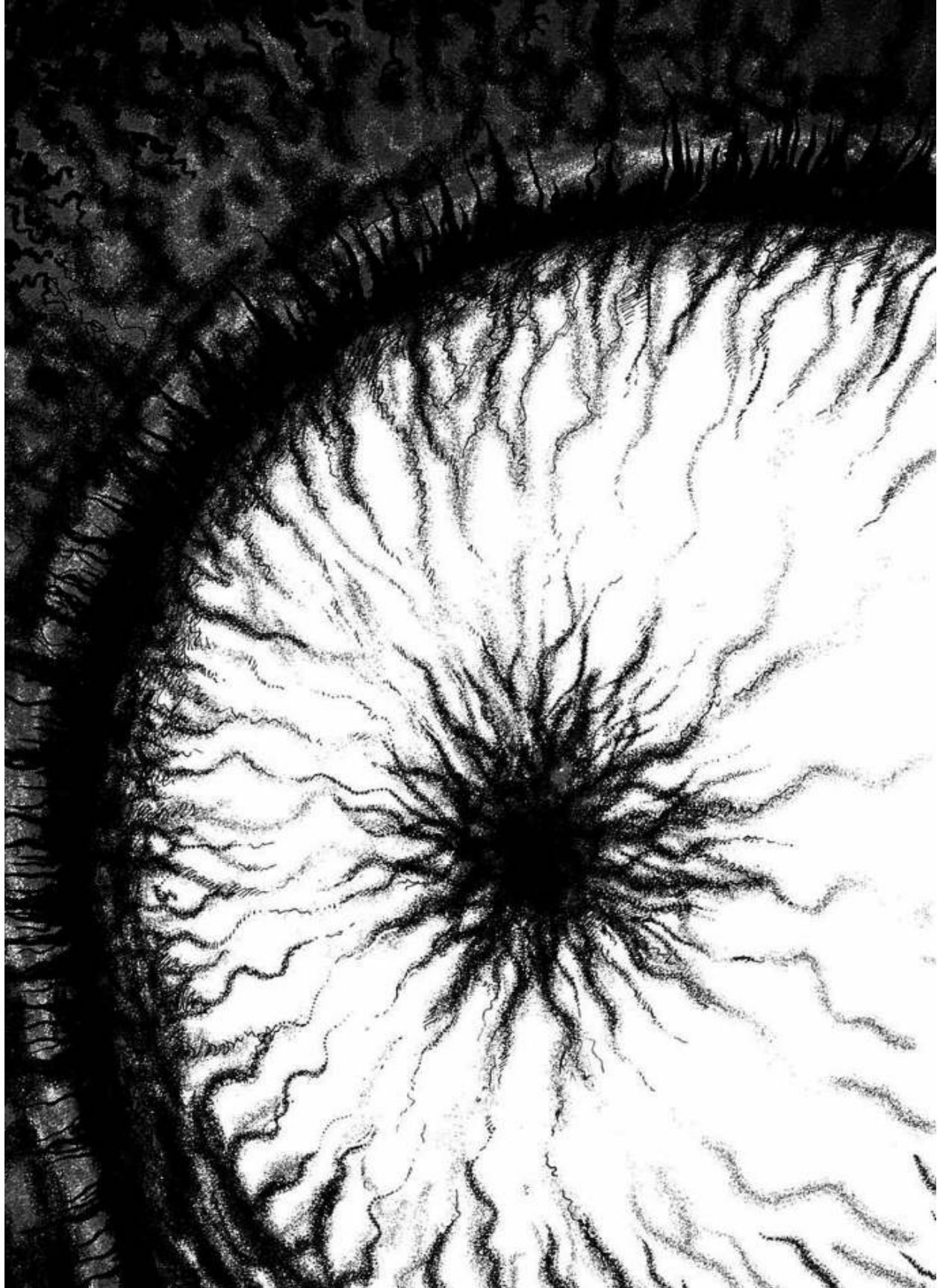


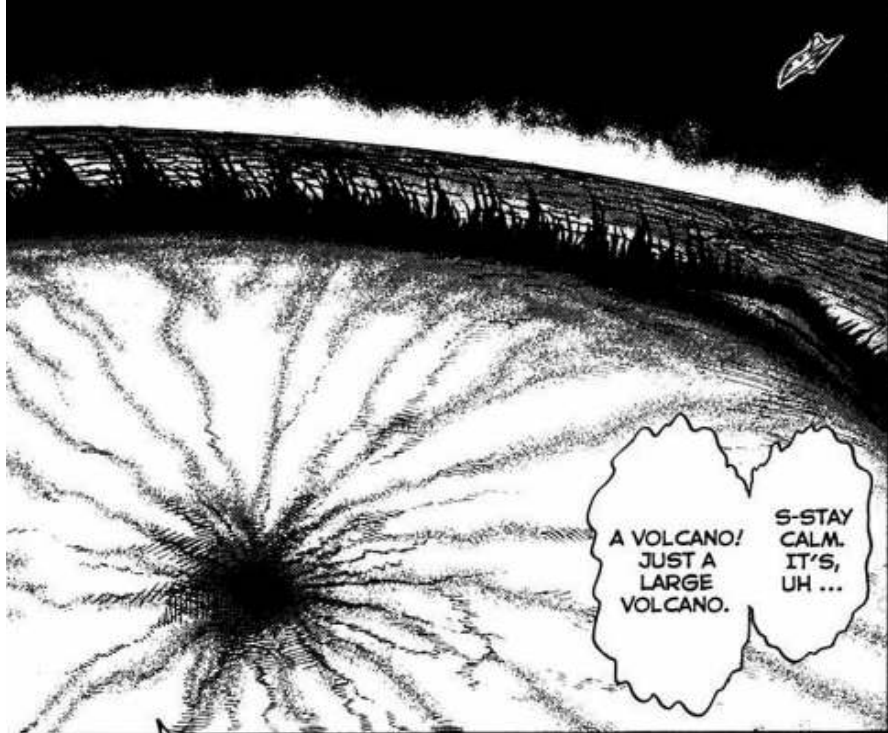
EITHER WAY, IT WOULD SEEM THAT WE'VE FINALLY BEEN GIVEN SOME RESPITE IN THIS CRISIS.

WE CAN ONLY SPECULATE AS TO WHY IT WOULD DECELERATE NOW, RIGHT AT OUR DOORSTEP.









A VOLCANO!
JUST A
LARGE
VOLCANO.

S-STAY
CALM.
IT'S,
UH ...



WHAT
IN THE
NAME OF
... ?



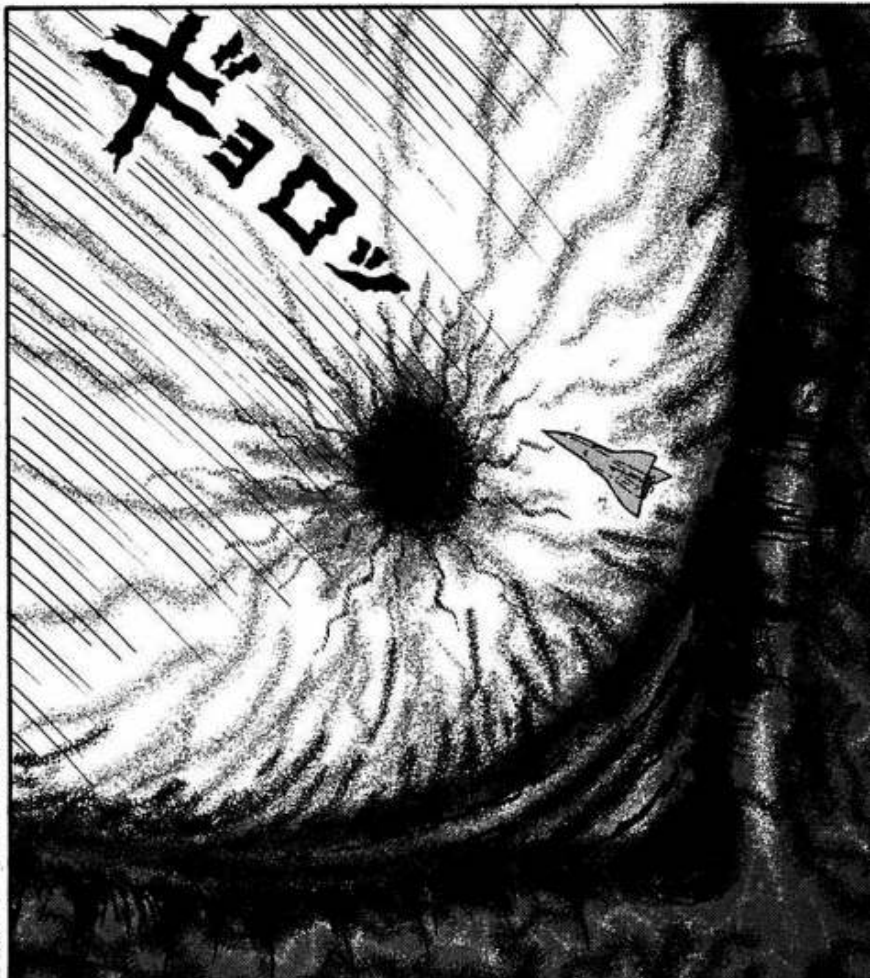
THAT
AN
EYE?

IS
...

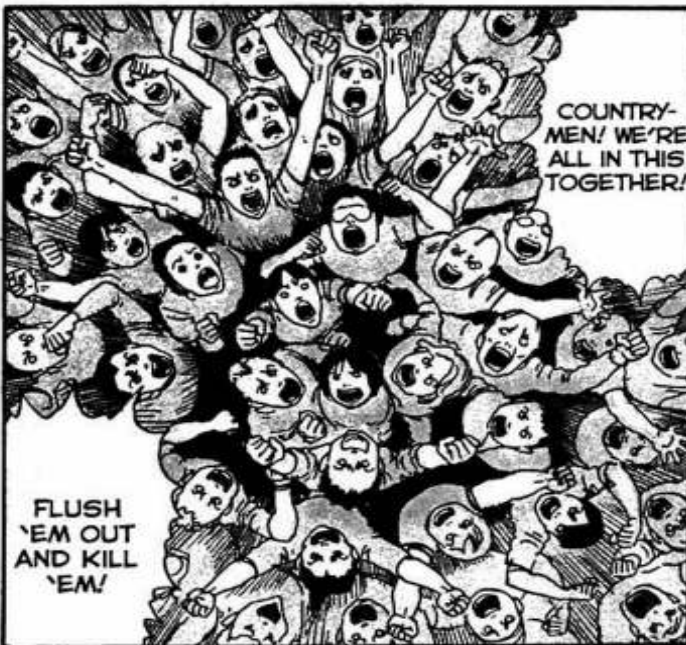
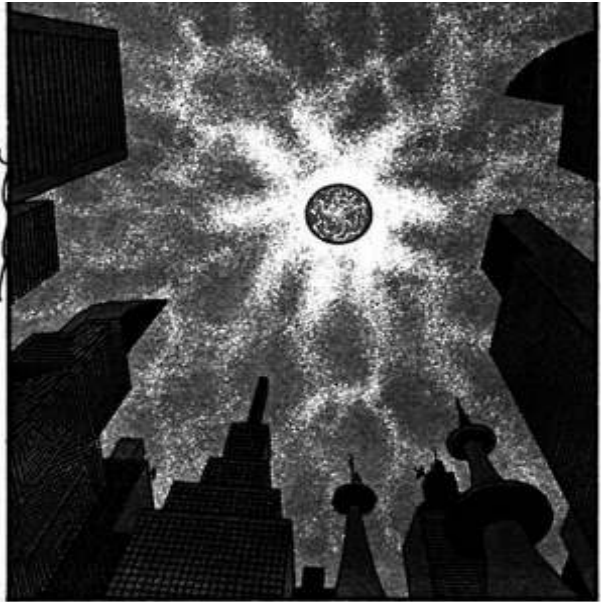


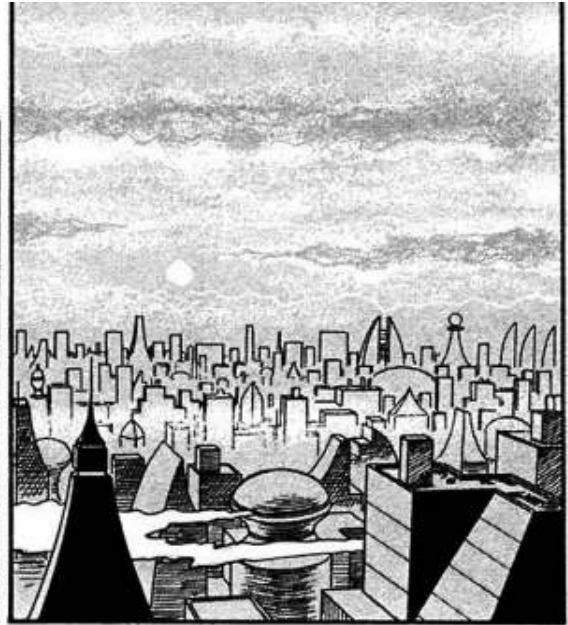
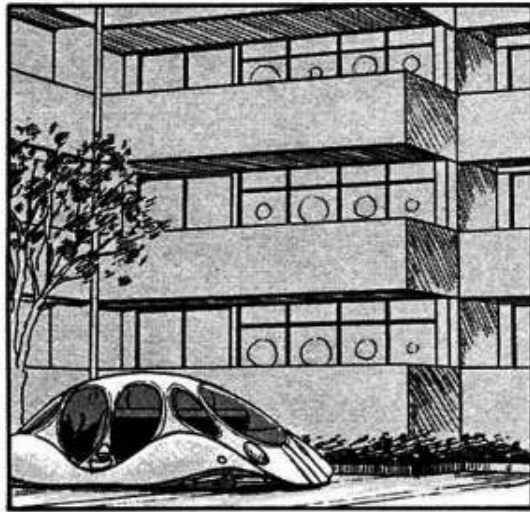
A
A
A
A
A
A
A
A
A
H
H
H
H
H
H
H
A...

CAP-
TAIN!



大眼目





MR. MITSUMURA? I THINK WE FINALLY LOST THEM.



YOU MIGHT BE HER FANCLUB PREZ, BUT I'M HER OFFICIAL SPONSOR.

YOU GONNA TAKE ALL THE CREDIT, HUH.



IT WAS MY PLEASURE. AND MY DUTY AS PRESIDENT OF THE REMINA FANCLUB.



YEAH. YOU REALLY SAVED US, GODA. YOU HAVE ALL OF OUR THANKS.

地獄星レミナ



RIIIGHT.
ANYWAY, LET'S
SEE HOW
REMINA'S
DOING.

I DIDN'T
SAY ANYTHING
ABOUT
TAKING THE
CREDIT ...



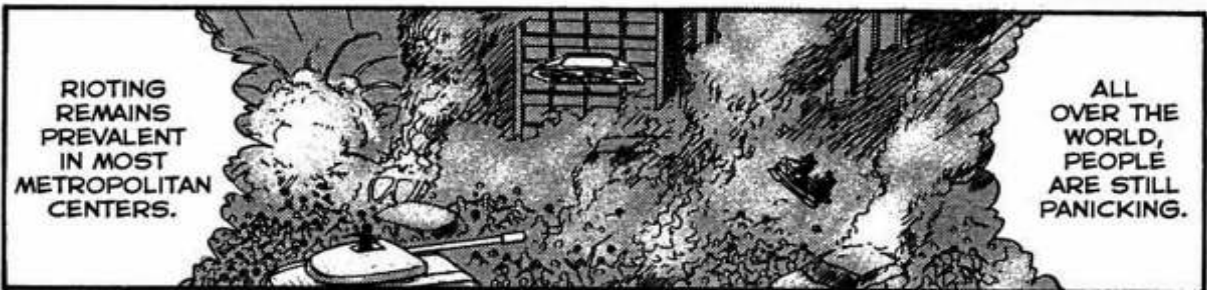
...
FOR NOW,
IT CONTINUES
TO CLOSE
IN ON THE
EARTH.

ALTHOUGH
THE PLANET
CONTINUES TO
DECELERATE
...



IT
HAS BEEN
SPECULATED
THAT IT MAY
HAVE GONE
DOWN OVER
THE PLANET.

LAST NIGHT,
AUTHORI-
TIES LOST
ALL SIGNALS
FROM THE
REMINA
PROBE.



RIOTING
REMAINS
PREVALENT
IN MOST
METROPOLITAN
CENTERS.

ALL
OVER THE
WORLD,
PEOPLE
ARE STILL
PANICKING.



POLICE HAVE
CONFIRMED
THE MURDERS
OF THE
COMPANY
PRESIDENT
AND STAFF
PRESENT AT
THE TIME
OF THE
INCIDENT.



CLOSER TO
HOME, THE
OFFICES OF
VESTA TALENT
AGENCY WERE
STORMED BY
CROWDS
YESTERDAY.



TODAY, AN INTERNATIONAL DELEGATION TO DEVISE COUNTER-MEASURES TO THE THREAT OF REM -

THE GOVERNMENT IS CONTINUING TO URGE RESTRAINT IN THE FACE OF RISING VIGILANTEISM.



THE YOUNG PERFORMER, STILL AT LARGE, IS AT THE CENTER OF A NATIONWIDE INITIATIVE TO FIND HER.

THE OBJECTIVE OF THE MOB IS BELIEVED TO HAVE BEEN THE ASSASSINATION OR CAPTURE OF REMINA OGURA, CONTRACTED TO VESTA.



We represent a concerned group of citizens who love Mother Earth.

We interrupt this broadcast to bring you a message.



地獄星レミナ



Find Professor Oguro, and his daughter Remina. Destroy them.

There remains but one way to save the Earth.



Neither the government nor the United Nations can deliver us from this evil.

Our Earth faces a peril like never before. We stand on the brink of being destroyed by the planet Remina.



The planet Remina is nothing more than a projection of Remina Oguro! Destroy one and the other will go, and with it, the threat to our Earth!

We must stand together, and use any means possible to find them!



HOW CAN THEY KEEP BLAMING REMINA?

WHAT RUBBISH! THE ONLY LINK IS THE NAME!



The end of Remina Oguro ...

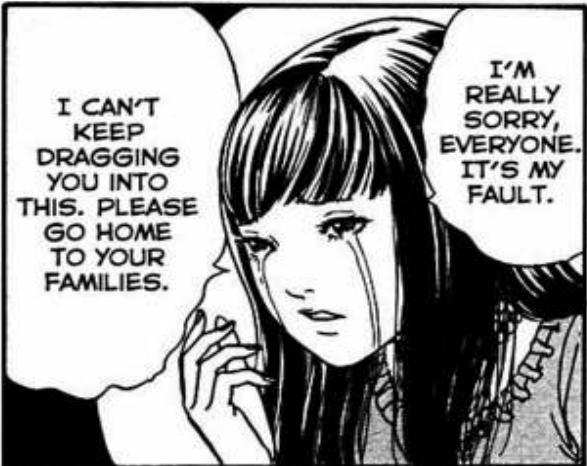
The end of Professor Oguro ...



MY APARTMENT HERE IS VESTA'S PROPERTY. IT'S ONLY A MATTER OF TIME TILL THEY FIND US.

THIS ISN'T GOOD ...

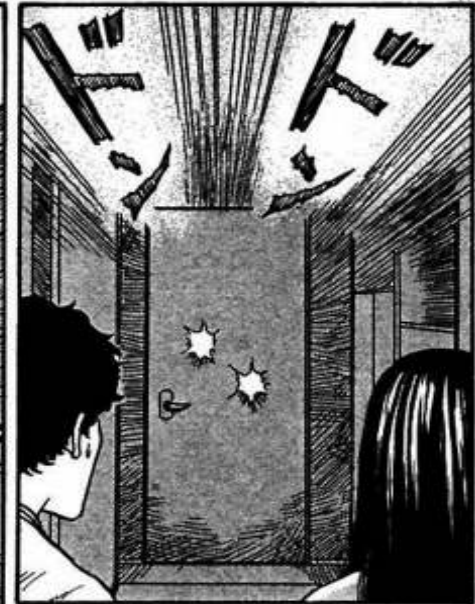
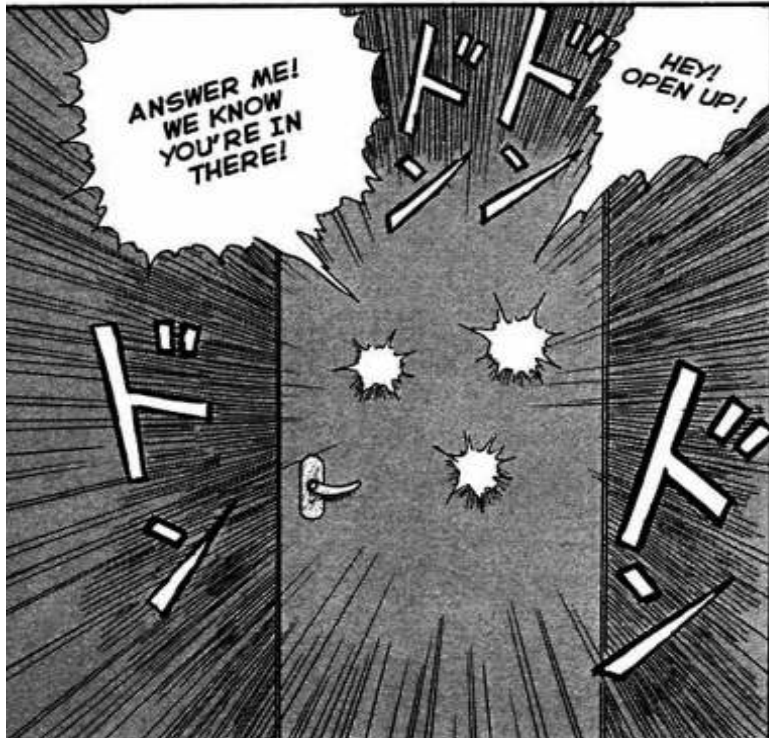


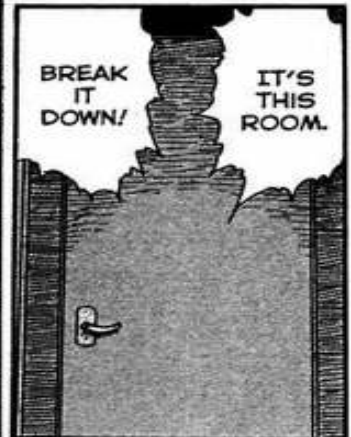
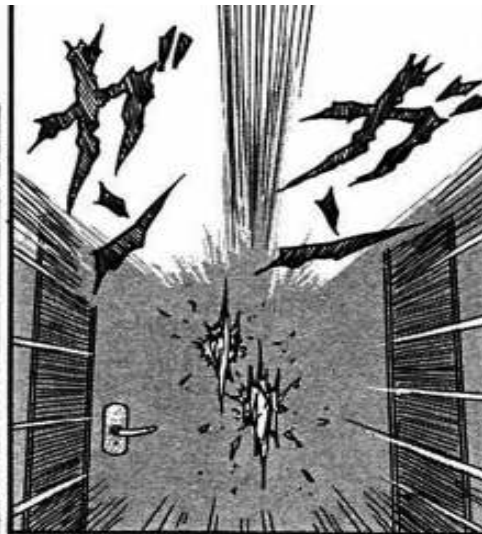


地獄星レミナ





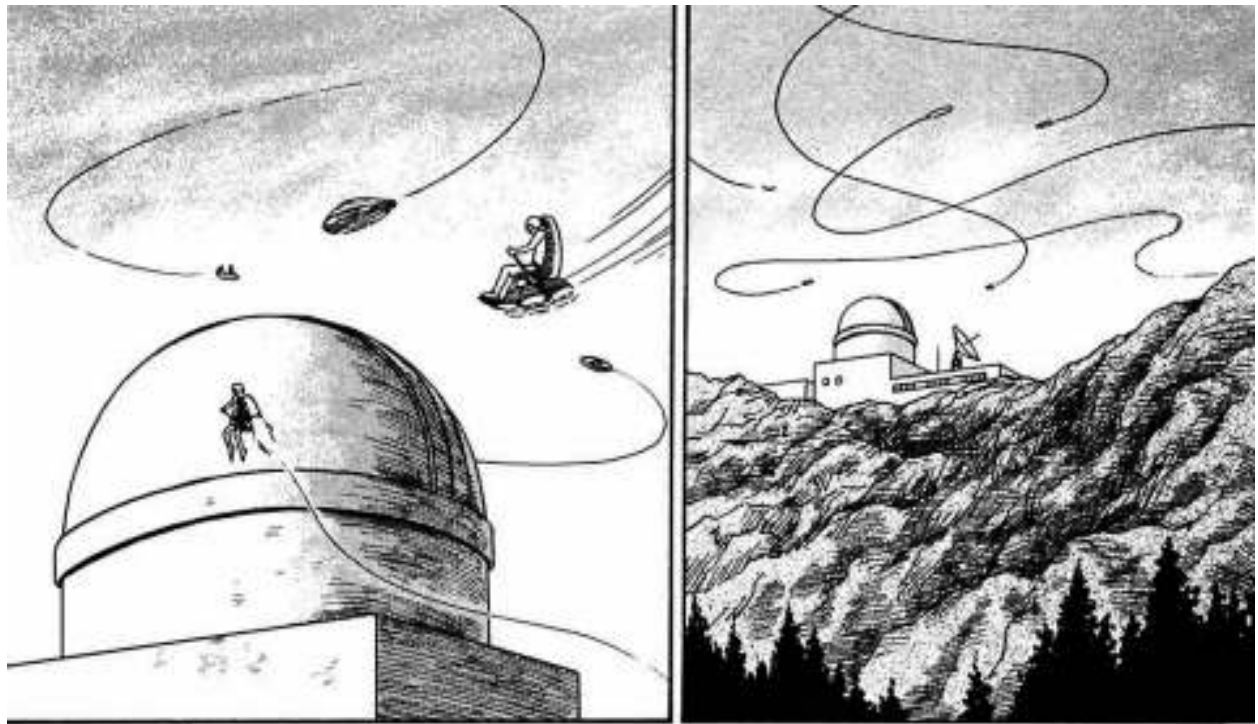




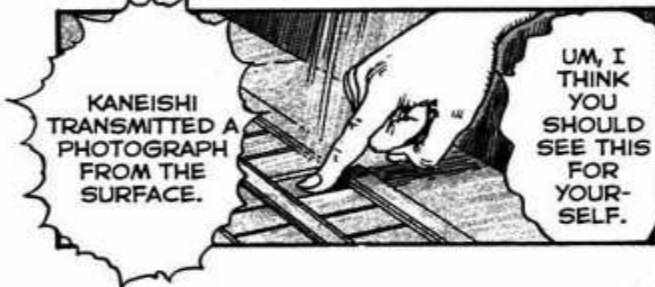
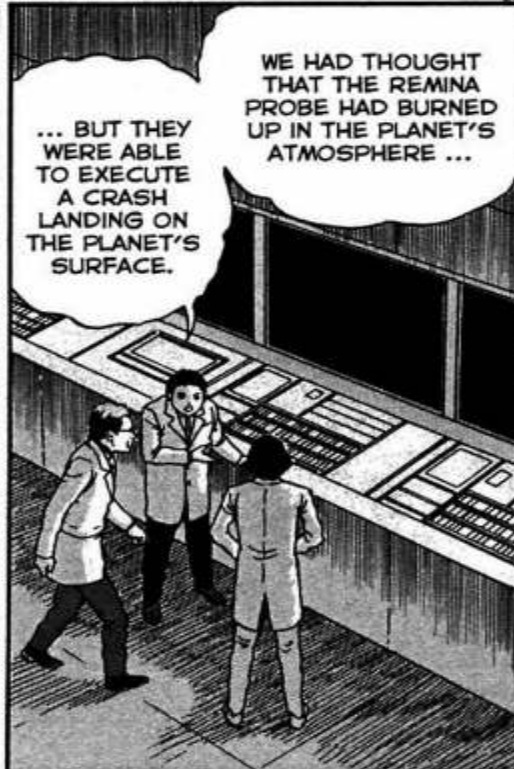


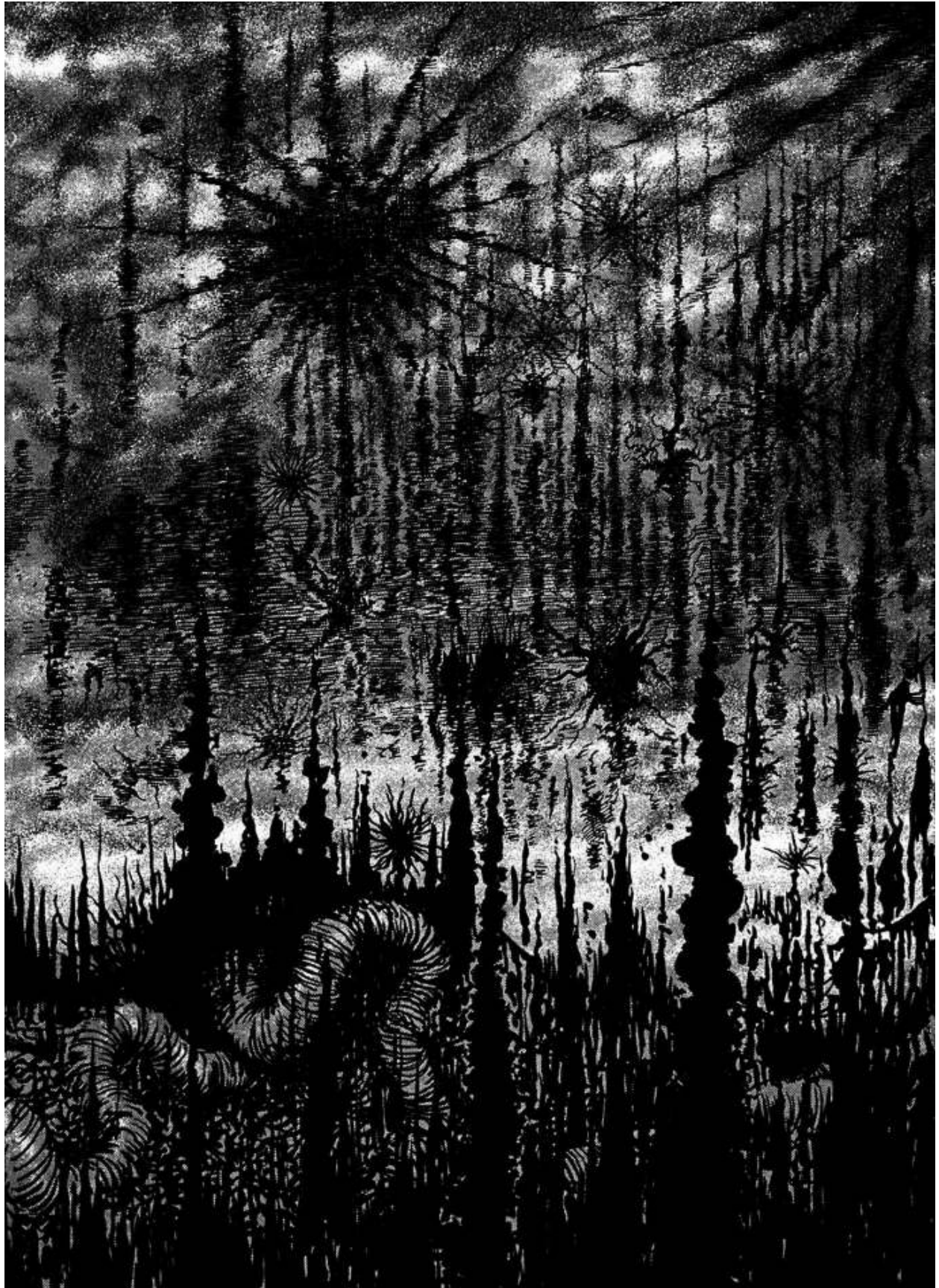


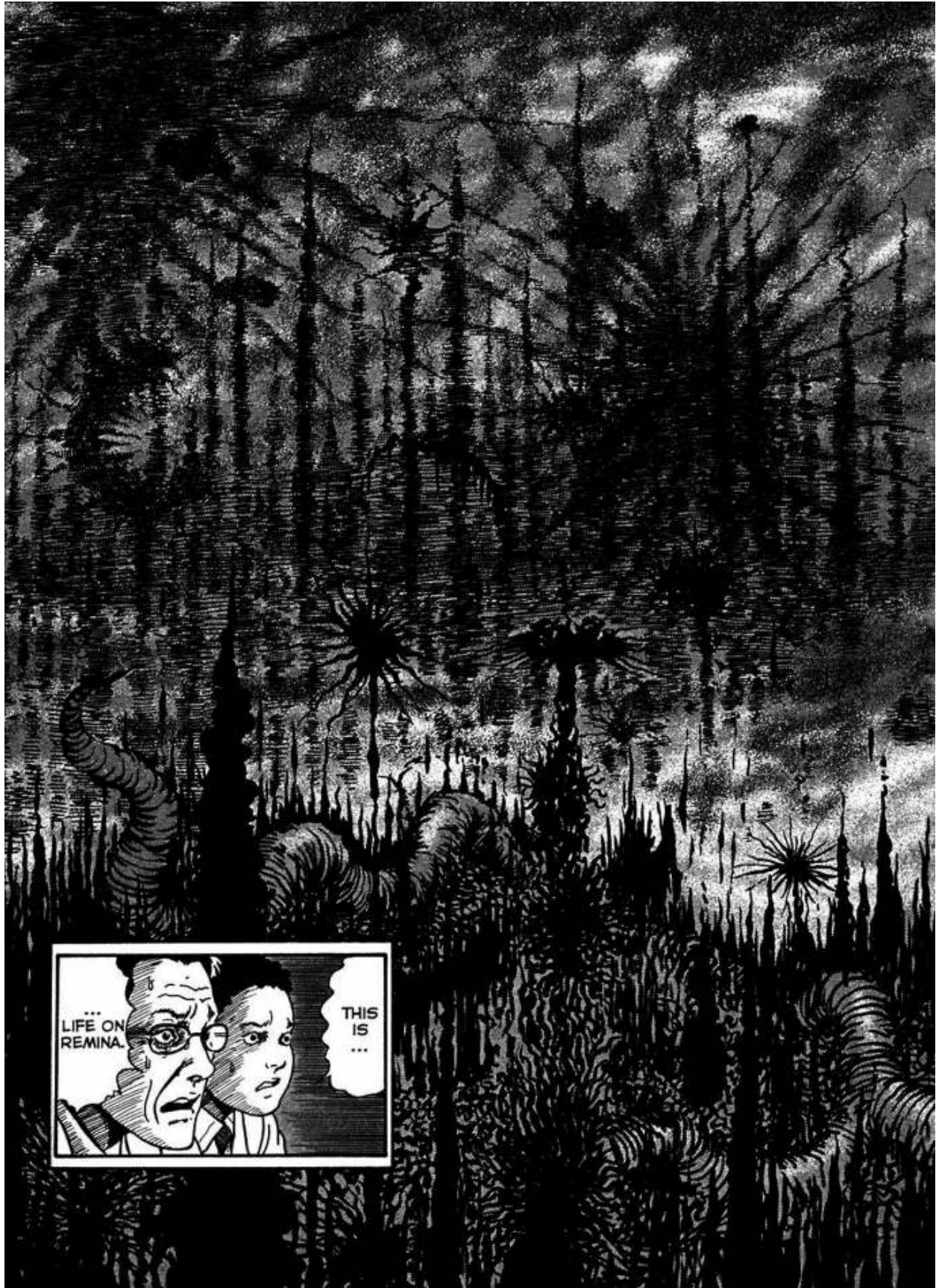




地獄星レミナ

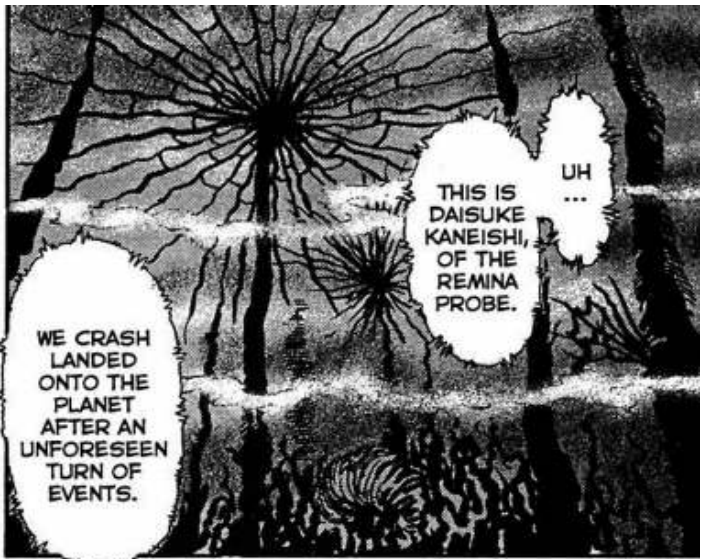








SIMMONS,
AND
MYSELF ...
ARE THE
ONLY
SURVIVORS.



WE CRASH
LANDED
ONTO THE
PLANET
AFTER AN
UNFORESEEN
TURN OF
EVENTS.

THIS IS
DAISUKE
KANEISHI,
OF THE
REMINA
PROBE.

UH
...



WHATCHA
GOT
THERE?

OH -
SIMMONS
HAS FOUND
SOMETHING.



THE CONDITIONS
ON THE SURFACE
CAN ONLY BE
CALLED STRANGE.
HUMAN SURVIVAL
SEEMS POSSIBLE
BUT HARSH IN THE
EXTREME ...

I'M GETTING
A "DOES NOT
COMPUTE" ON
ATMOSPHERIC
COMPOSITION.
SAFE TO SAY
WE'VE NEVER
SEEN SOME
OF THESE
ELEMENTS ...



S-
SOME-
ONE'S ...
THERE.

...
THEY'RE
WAVING AT
US!



HUH?

SAY
AGAIN,
SIMMONS.

地獄星レミナ



PROFESSOR ...
YOU HAVE
ANOTHER Q&A
WITH THE UN
SCHEDULED
RIGHT AFTER
THIS.



WHAT
WAS
THAT
...

THAT'S
WHERE IT
STOPS.



OUTSIDE THESE
WALLS, THERE ARE
ALL SORTS OF PEOPLE
AFTER YOUR HEAD,
SIR. IF YOU LEAVE THE
OBSERVATORY, WE
CAN'T GUARANTEE
YOUR SAFETY.

WHAT?!



IT'D BE
ON PRIVATE
BUSINESS. I HAVEN'T
BEEN
ABLE TO
CONTACT MY
DAUGHTER
AND I'M
QUITE
WORRIED.

MORIYAMA -
I WONDER
IF I COULD
RETURN TO
TOKYO FOR
A SHORT
WHILE.



THAT'S
NOT
ALL
...

MY APOLOGIES,
PROFESSOR,
BUT WE CAN'T
REALLY AFFORD
TO SIT HERE
AND HOLD DOWN
THE FORT FOR
YOU.



HHH

HAH



GHH

HHH



WE FIND REMINA A DISGUISE, TAIL BACK AND BLEND IN WITH THE MOB. HIDE IN PLAIN SIGHT.

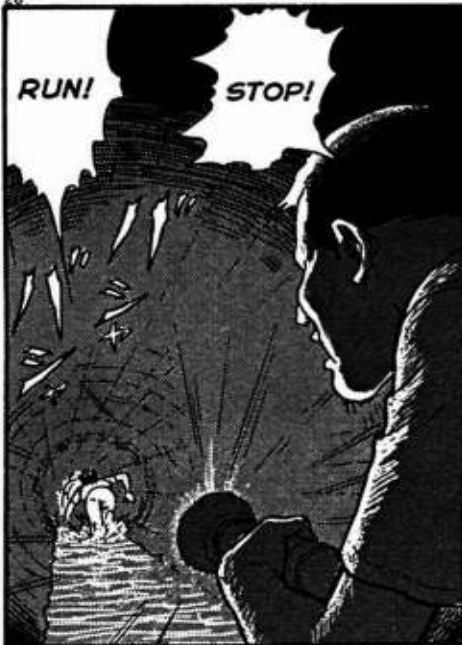
LEMME SEE ...



HEY! MR. MANAGER! WHAT'S THE FRIGGIN' PLAN?!

JESUS THE SMELL ... WE WEREN'T IN DEEP ENOUGH SHIT ALREADY? HOW MUCH FURTHER, HUH?

28



RUN!

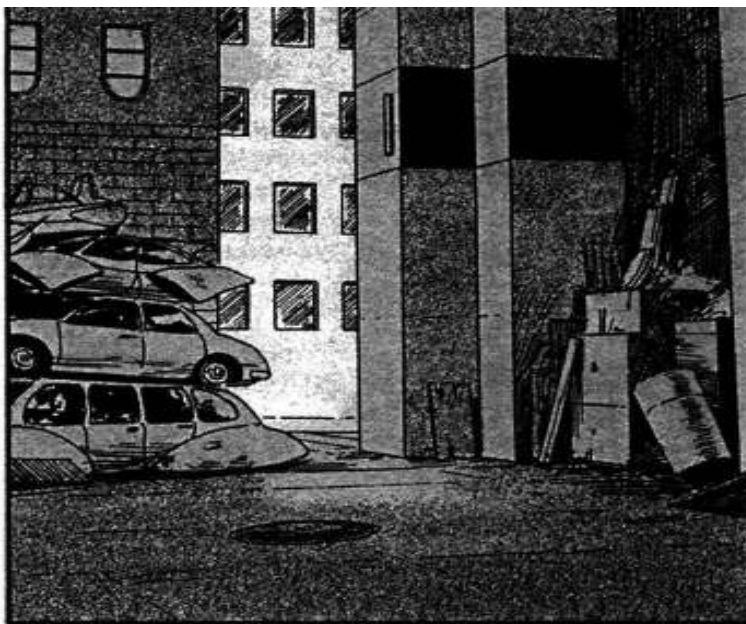
STOP!



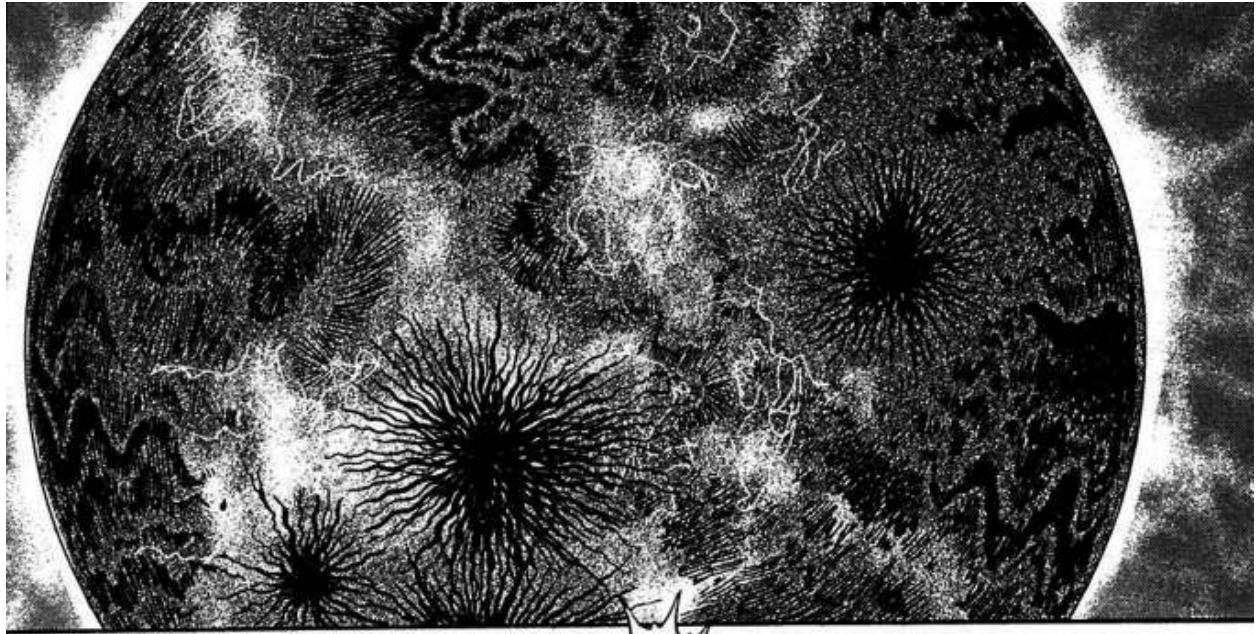
A A A H!

THERE THEY ARE! FOUND 'EM!

地獄星レミナ

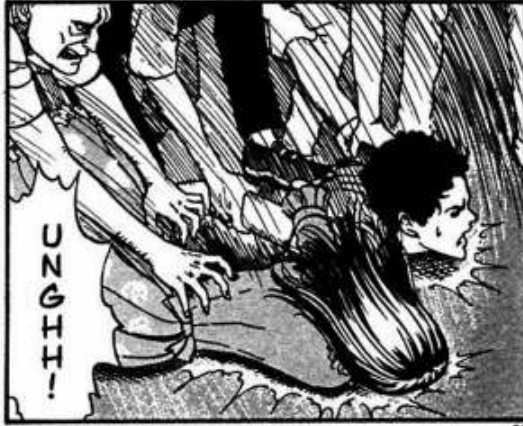








地獄星レミナ





34

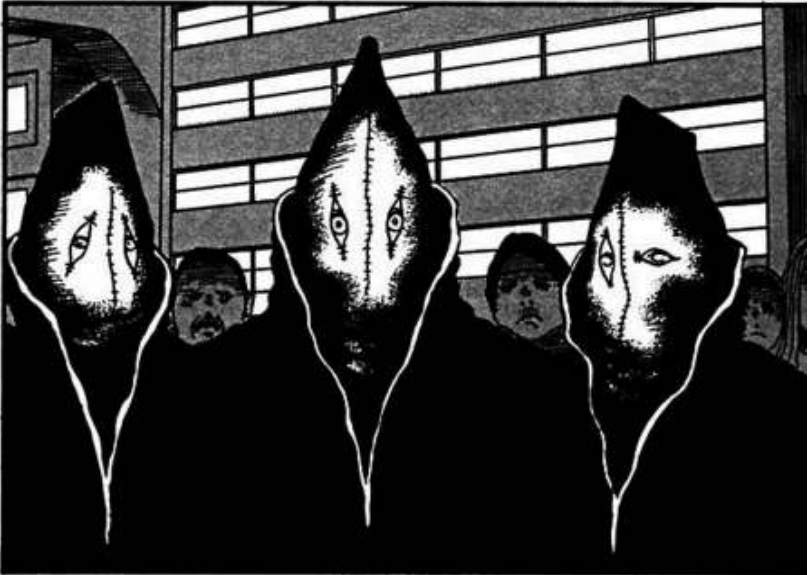


地獄星レミナ



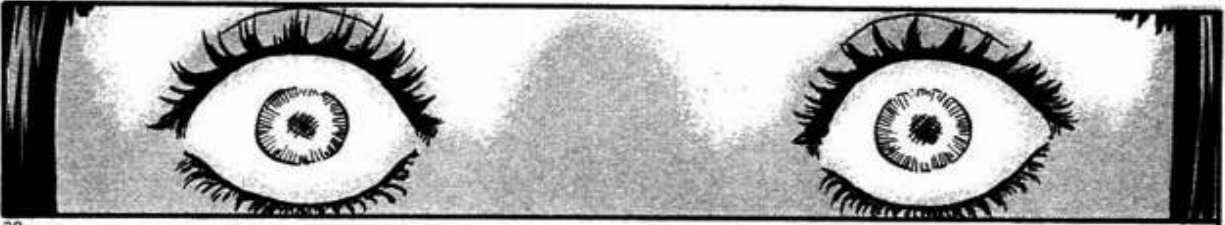
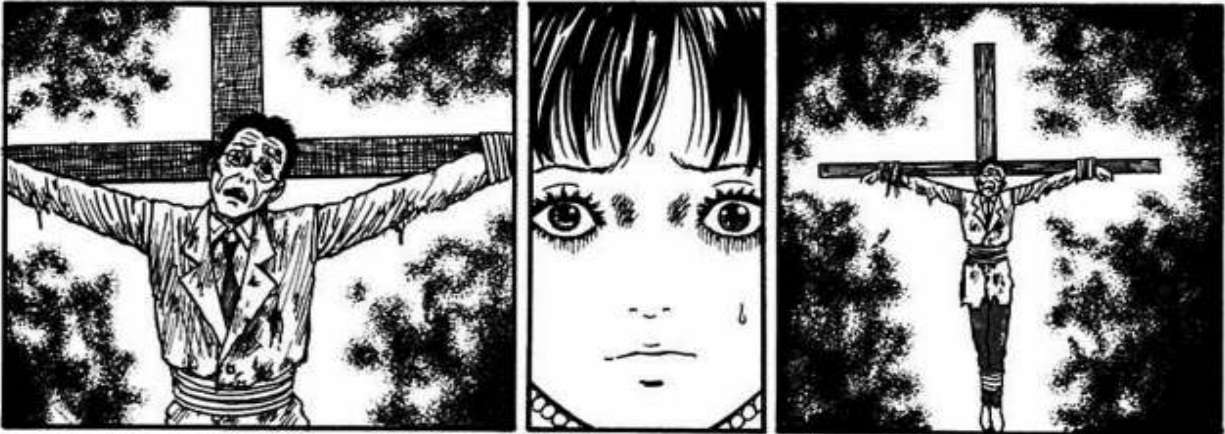
35





地獄星レミナ







DAAAAAAD!

REMINA!



REMINA ...

... IS THAT REALLY YOU?



HELP MY DAAAAAD!

SOME-BODY ... PLEASE!



REMINA, HONEY ...

ALL BECAUSE I GAVE IT YOUR NAME.

PLEASE, FORGIVE YOUR FATHER ...



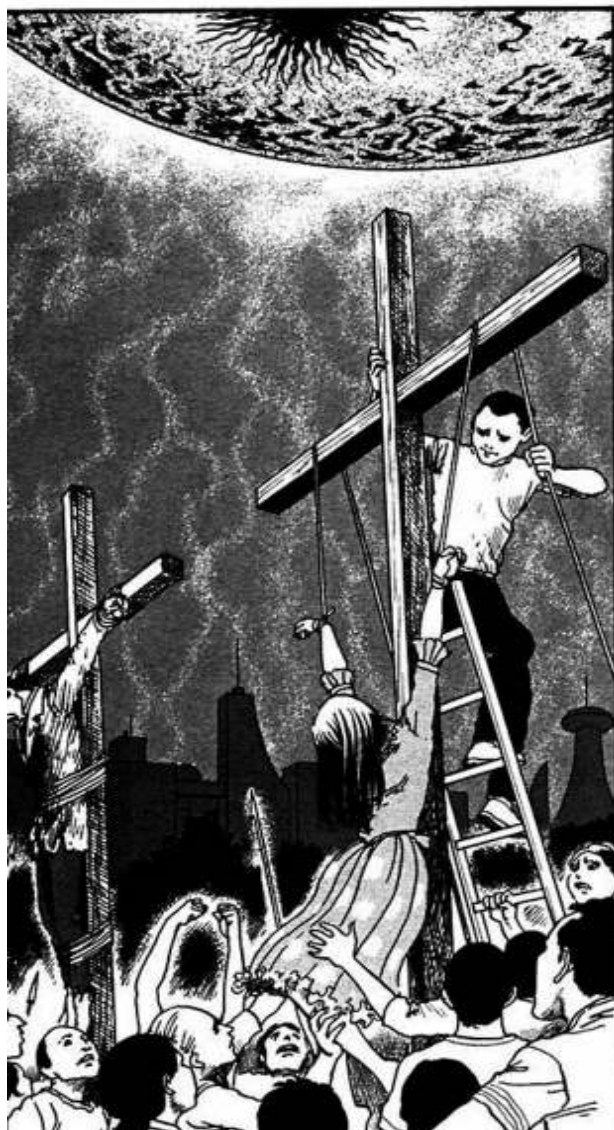
Do it.

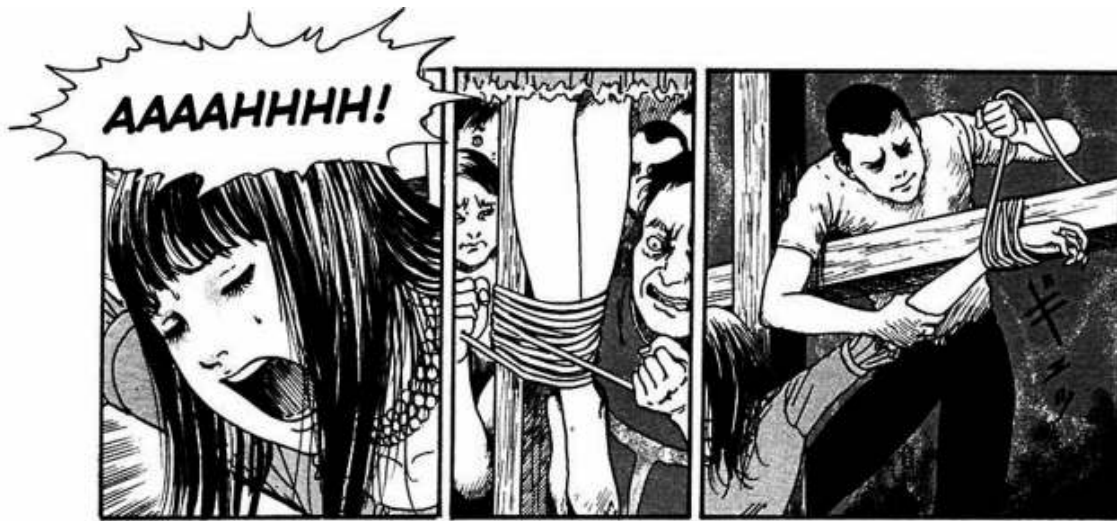


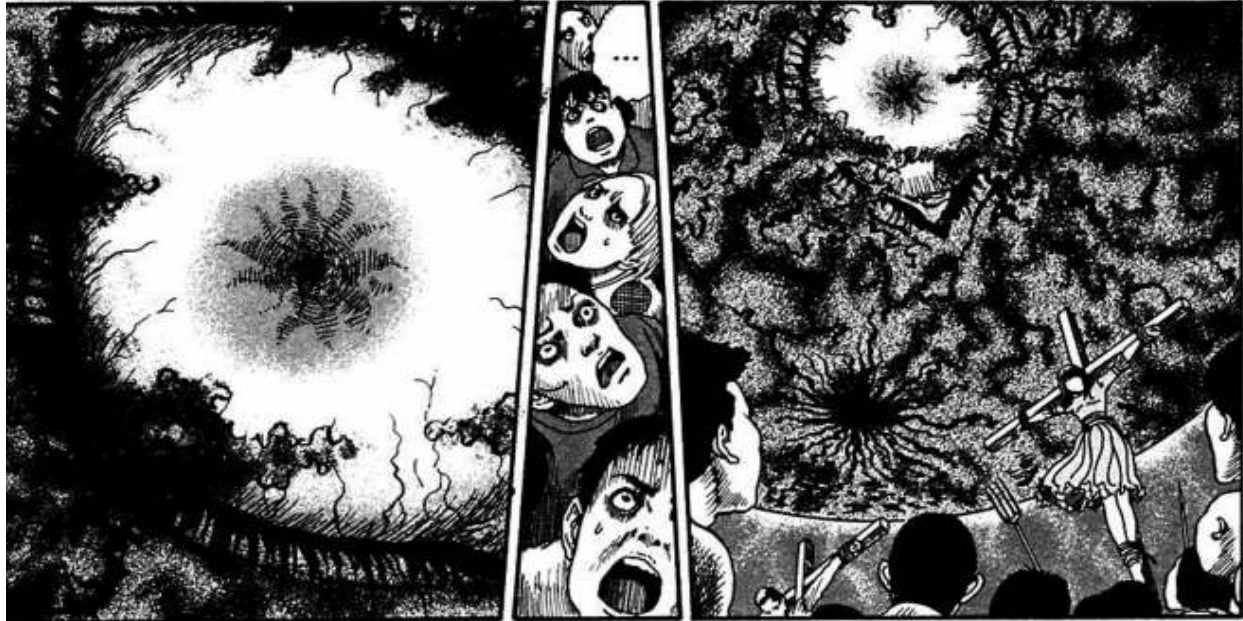
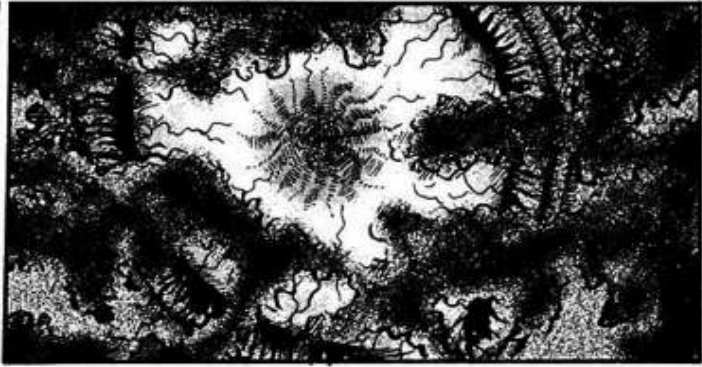


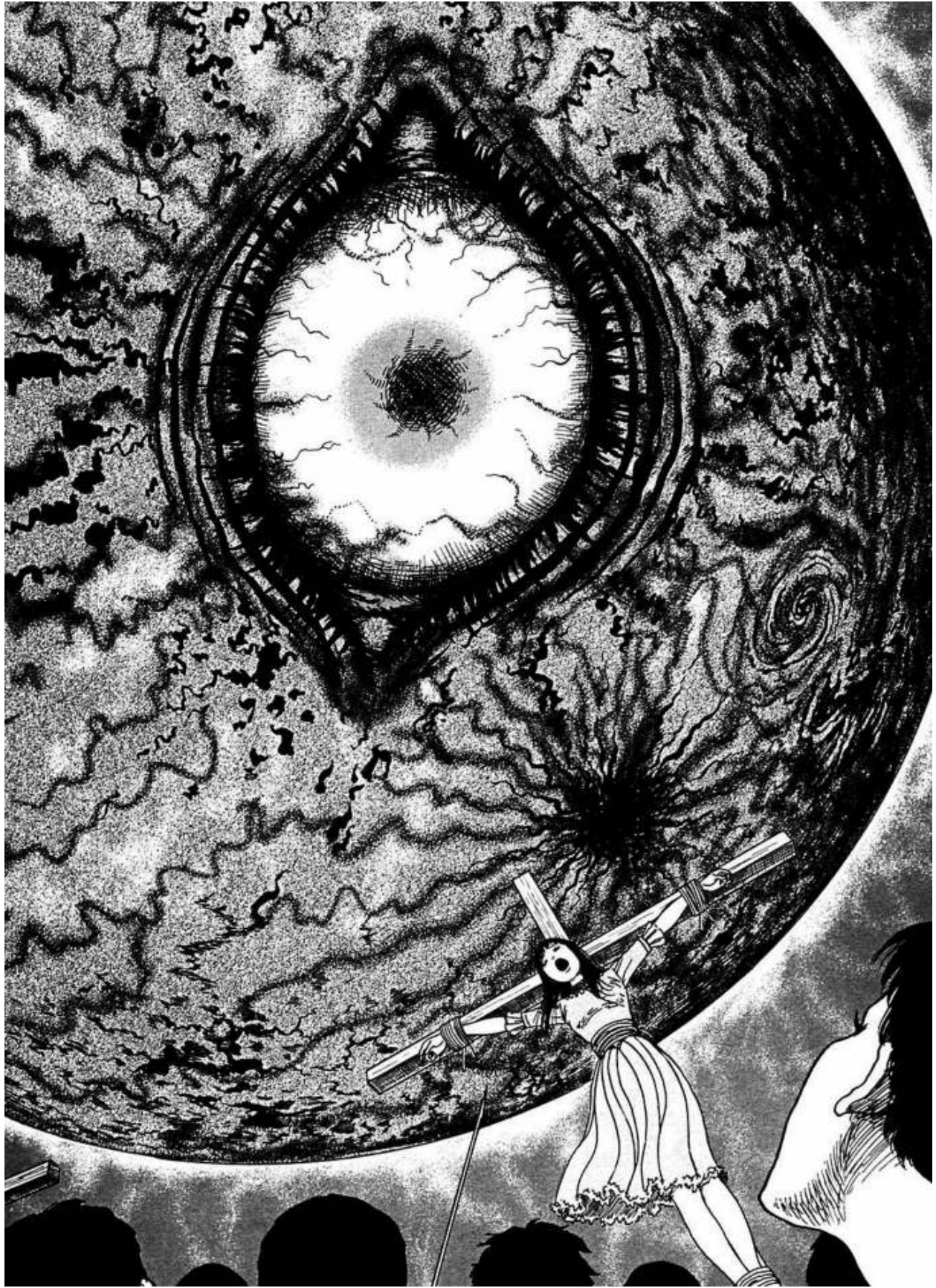


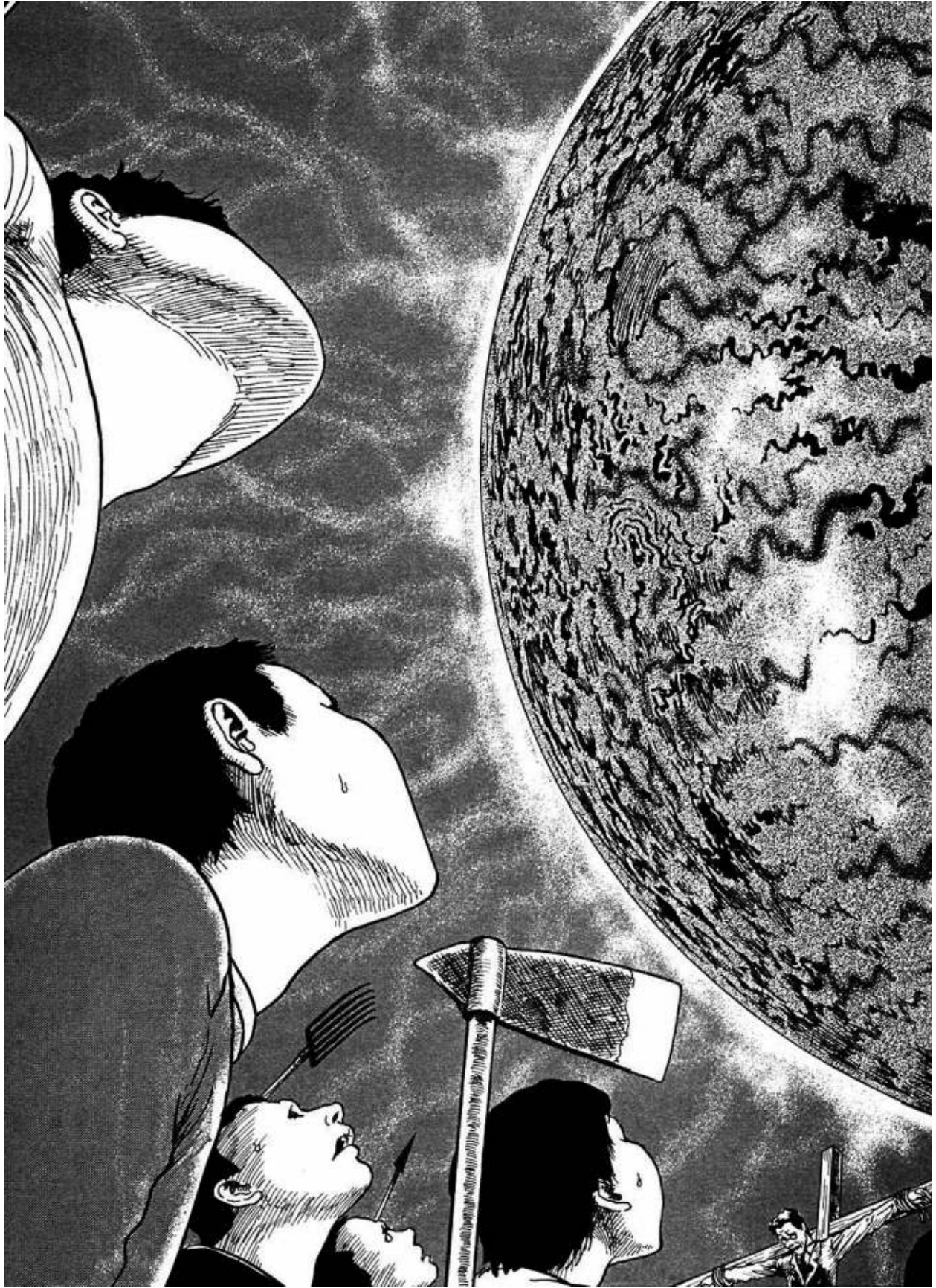
地獄星レミナ

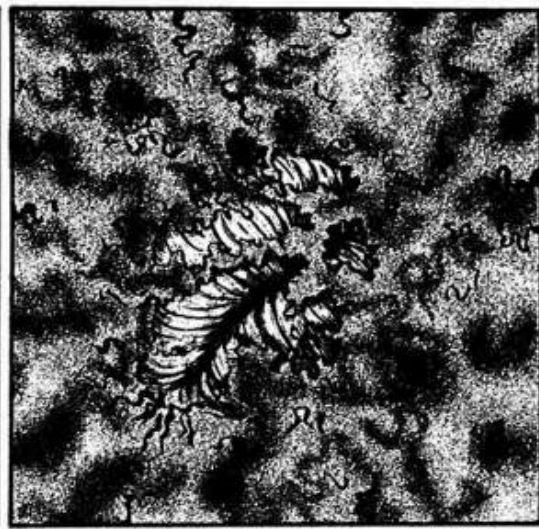
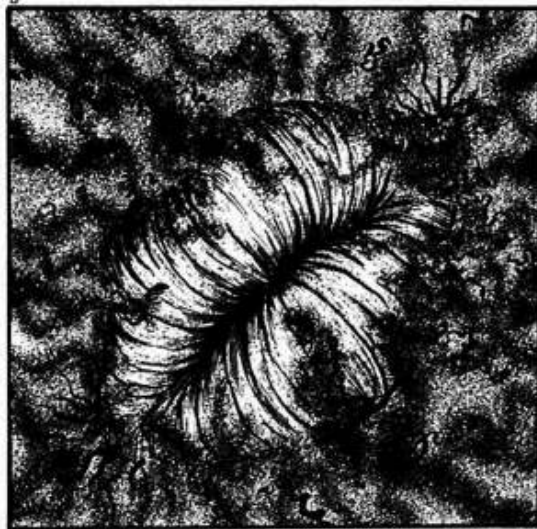
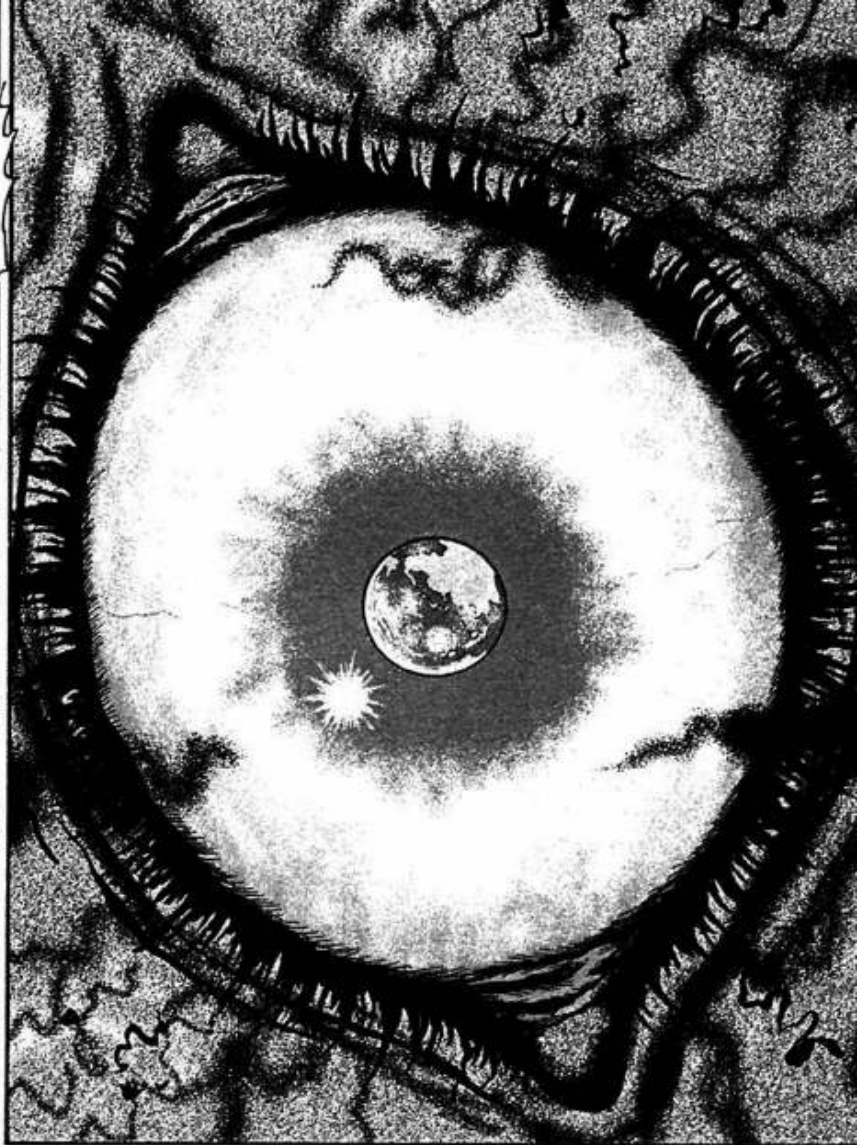


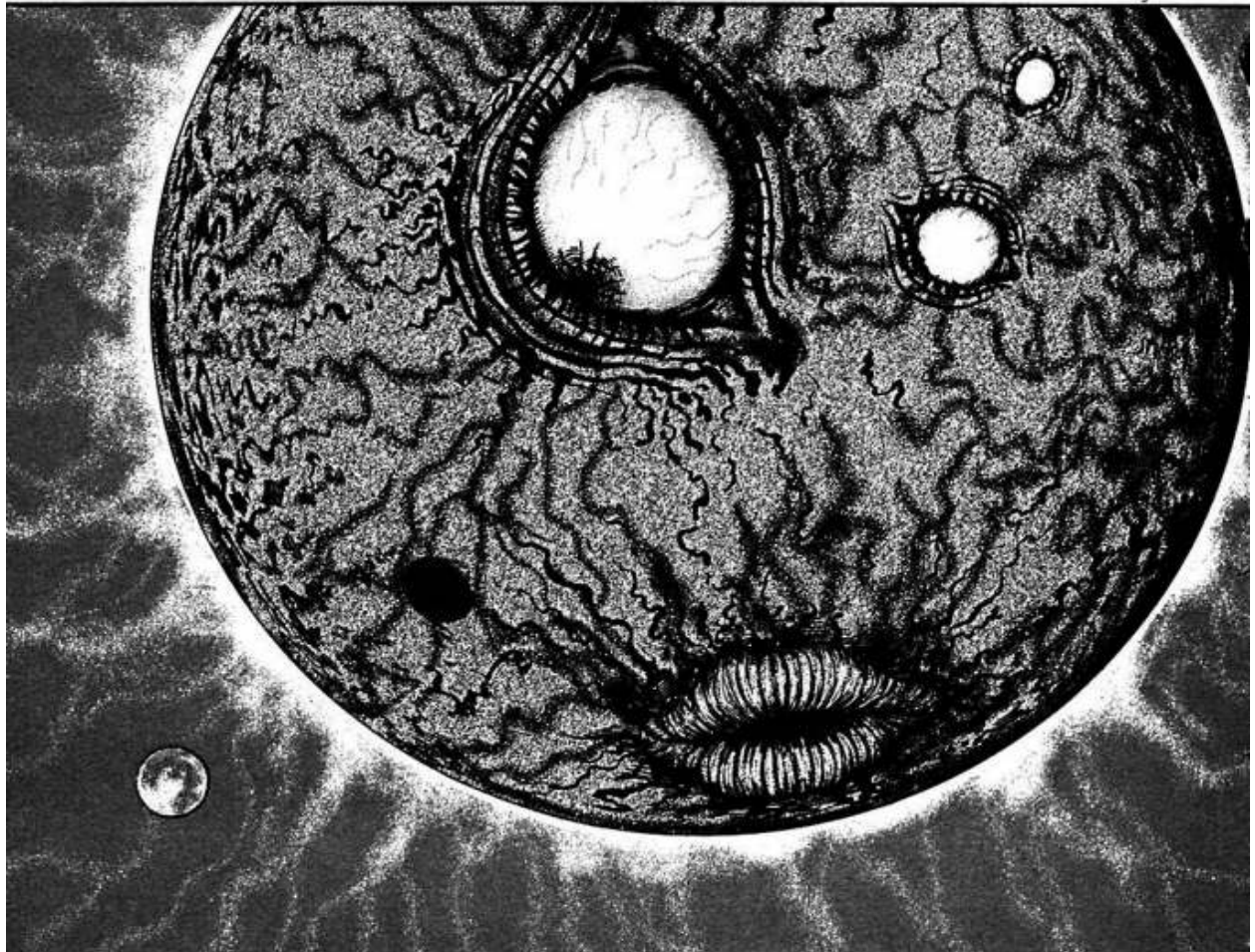
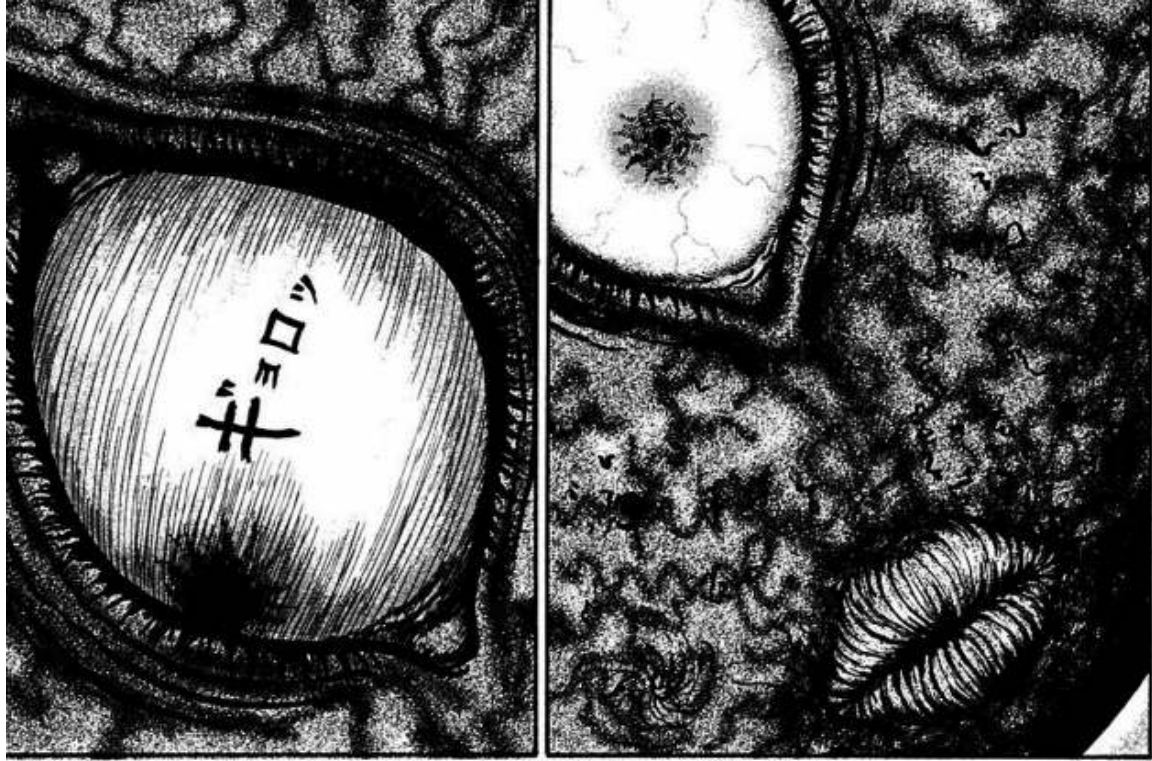


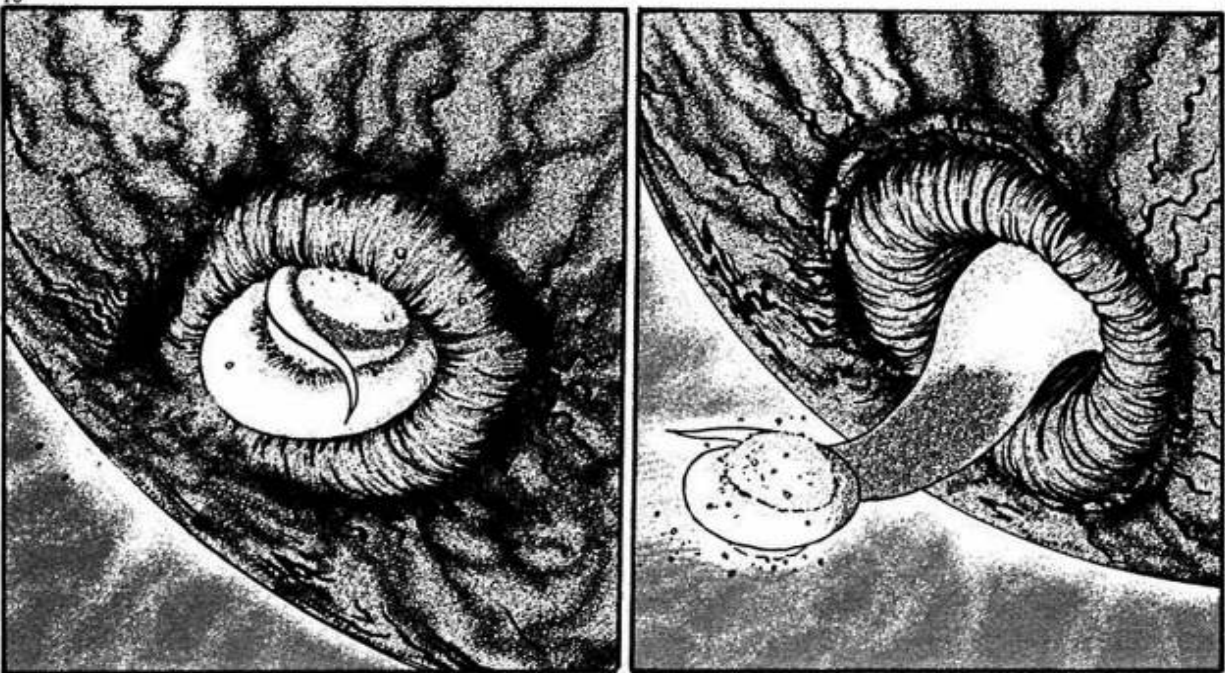
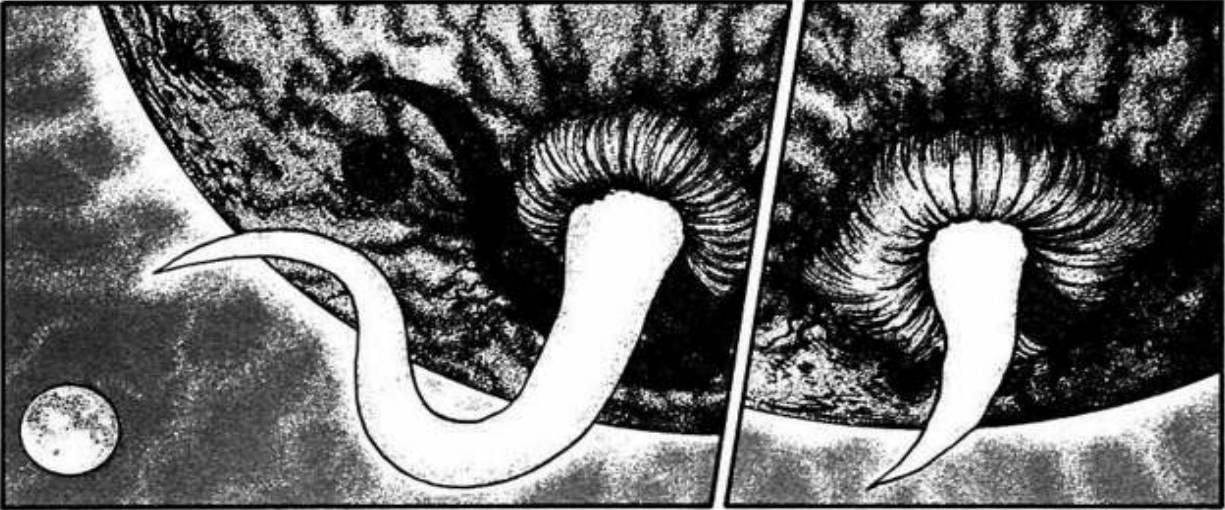










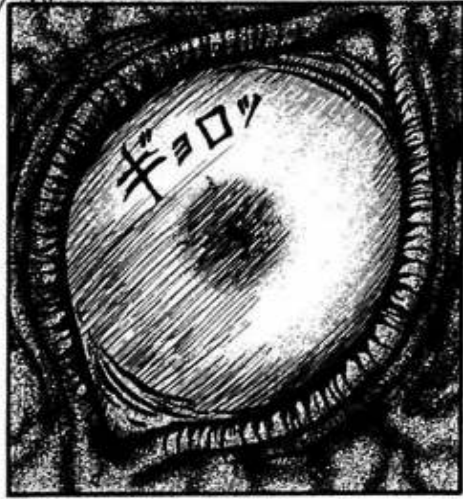
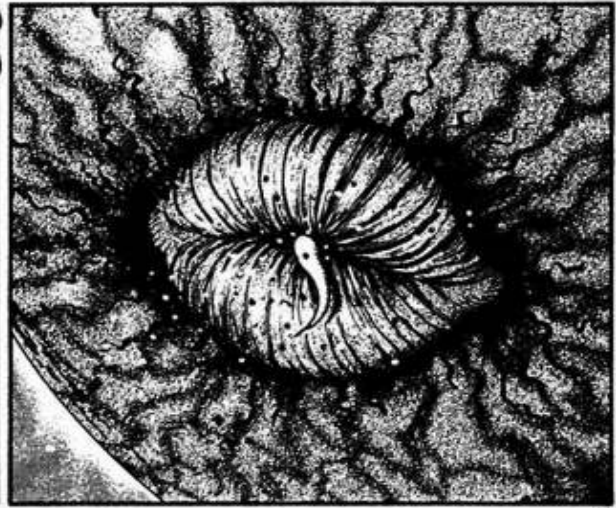


10



AAAAAAAAHHH!!

AH-

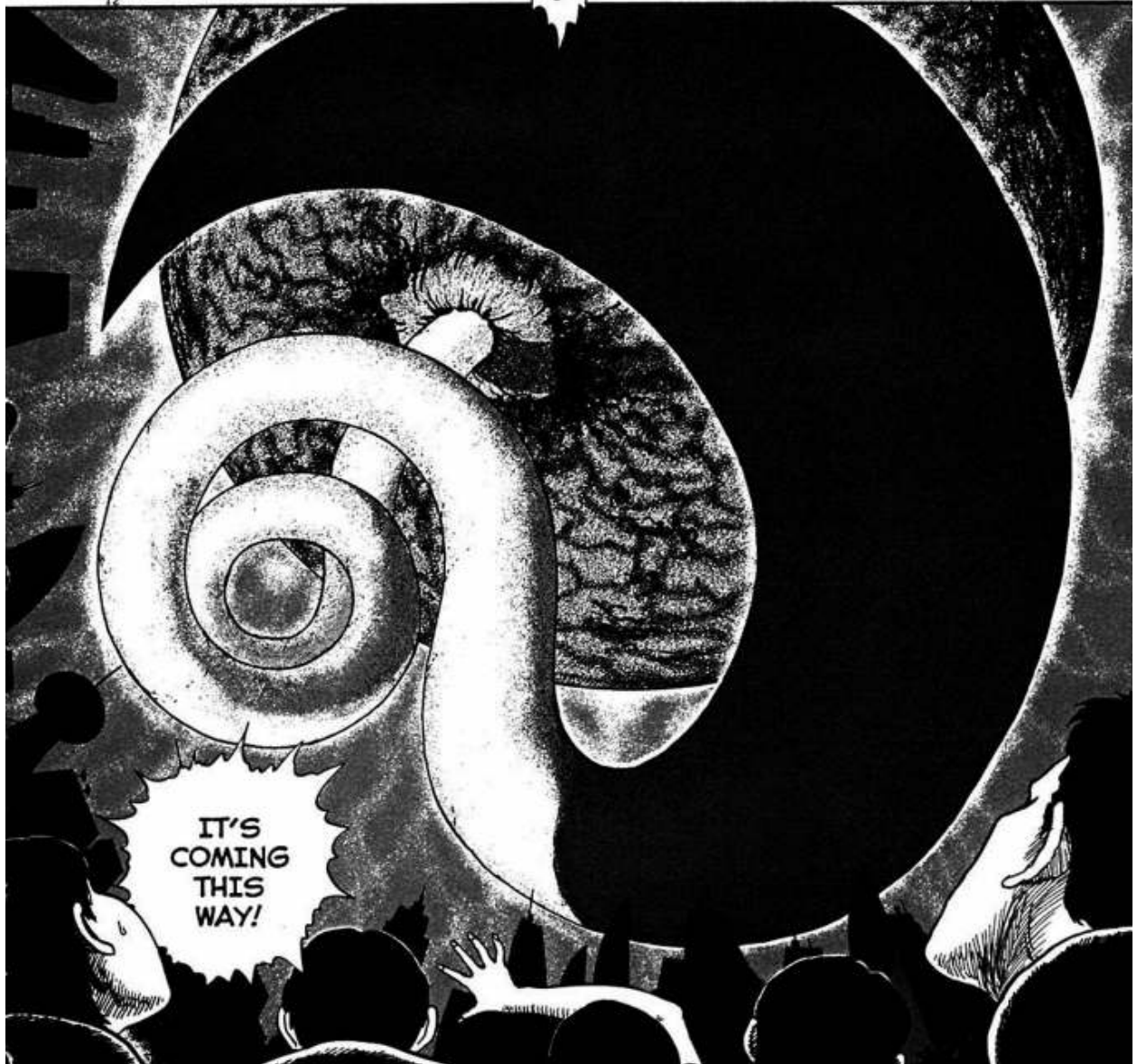
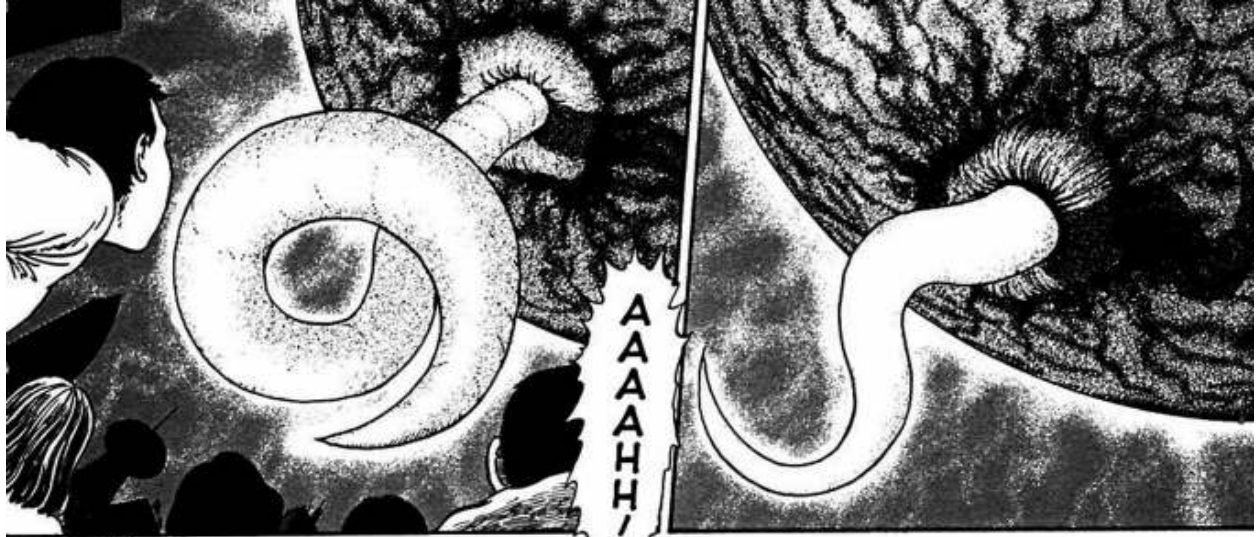


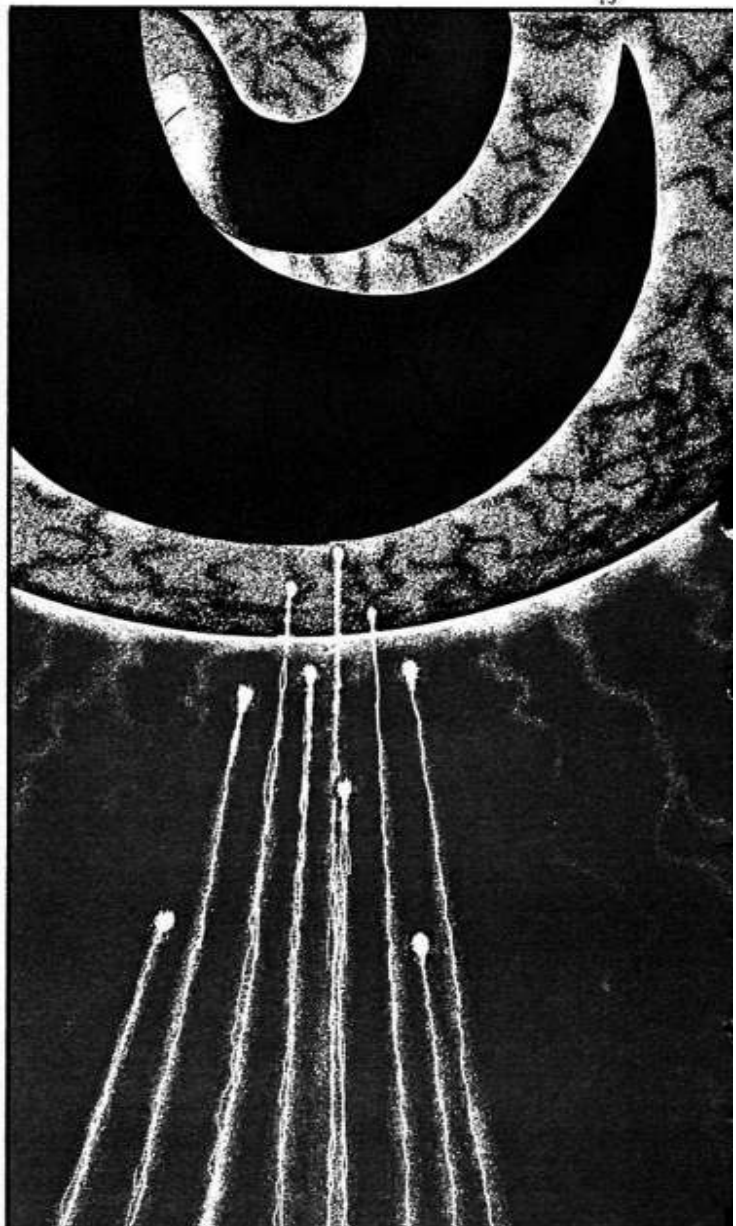
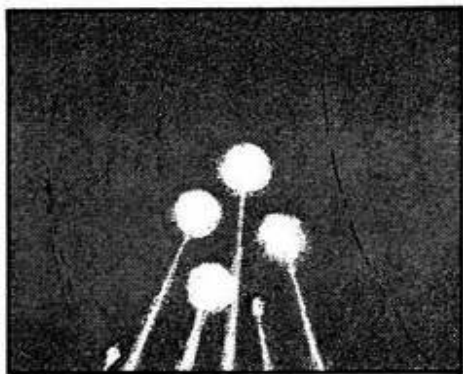
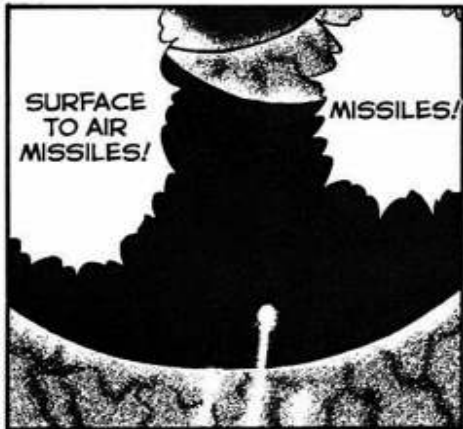
AHH-

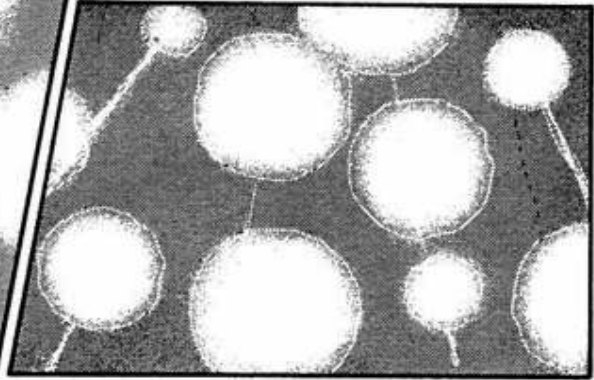
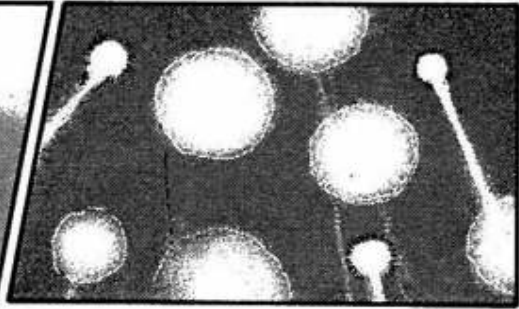
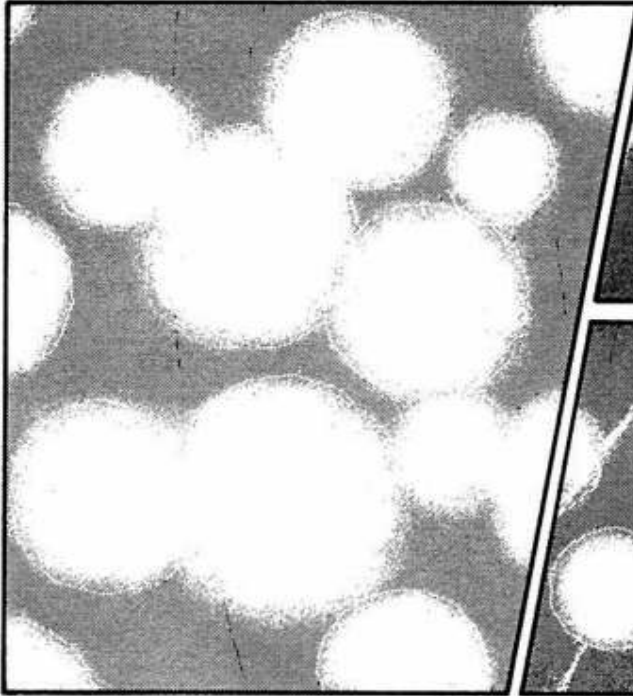


AAAAAAAAH!

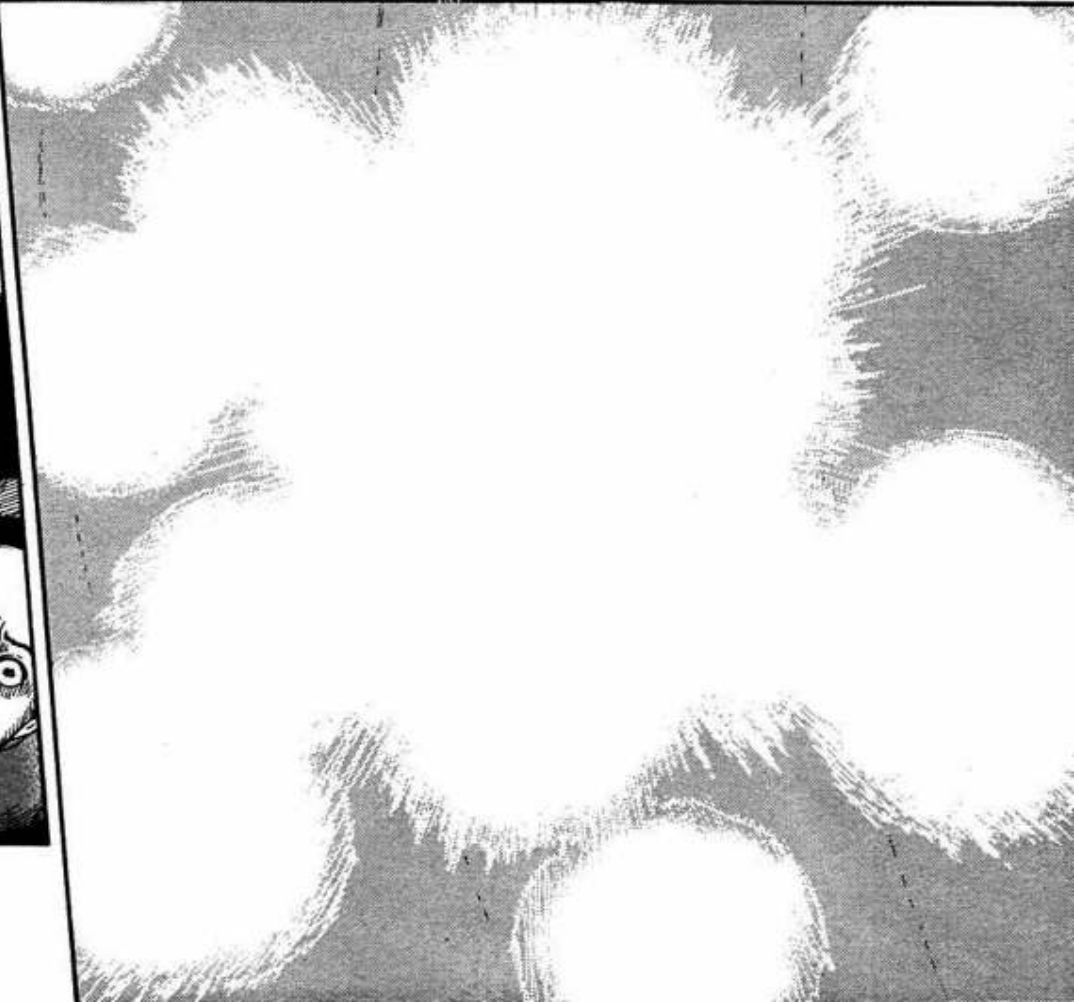
IT
ATE THE
FUCKIN'
MOON!







14

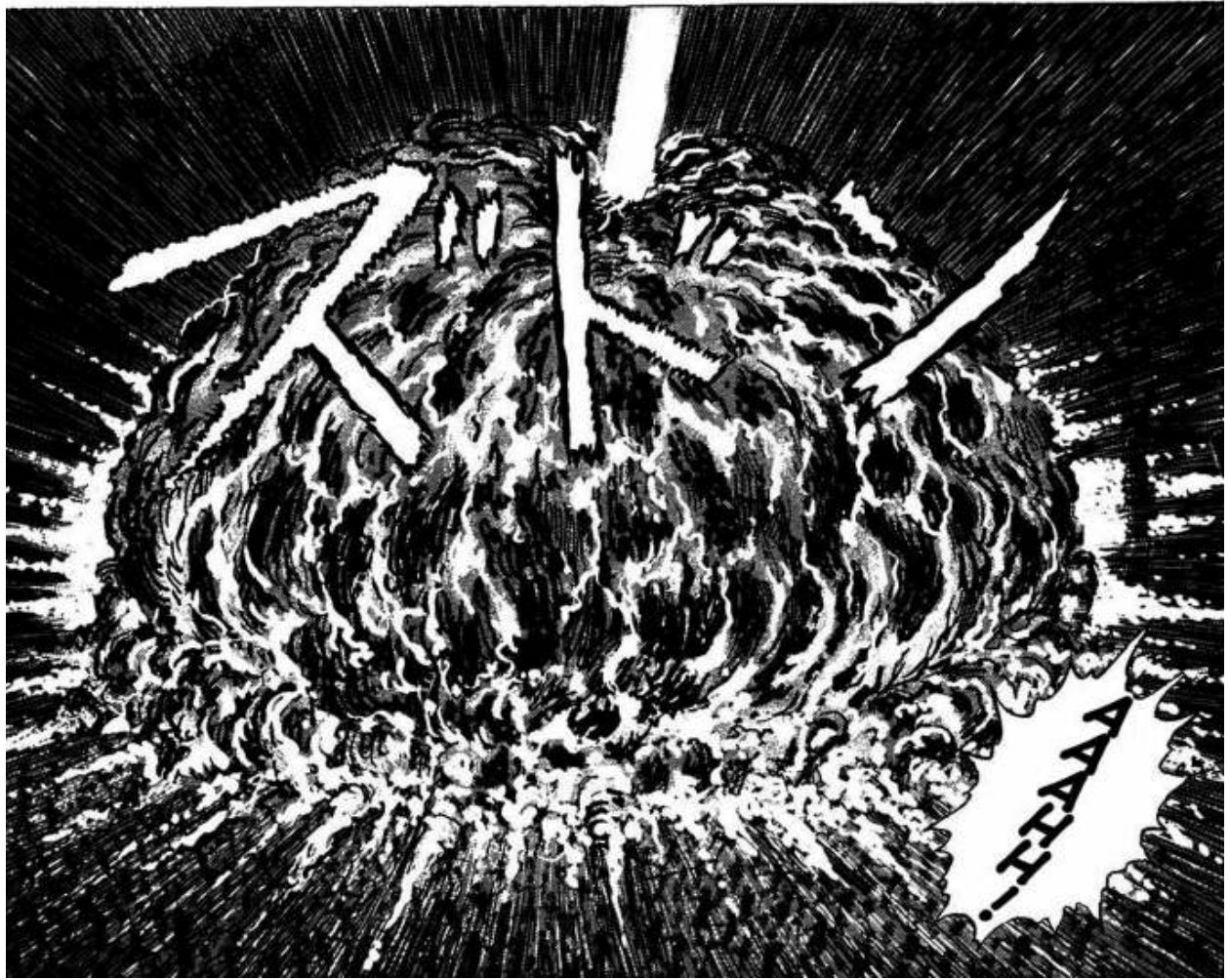
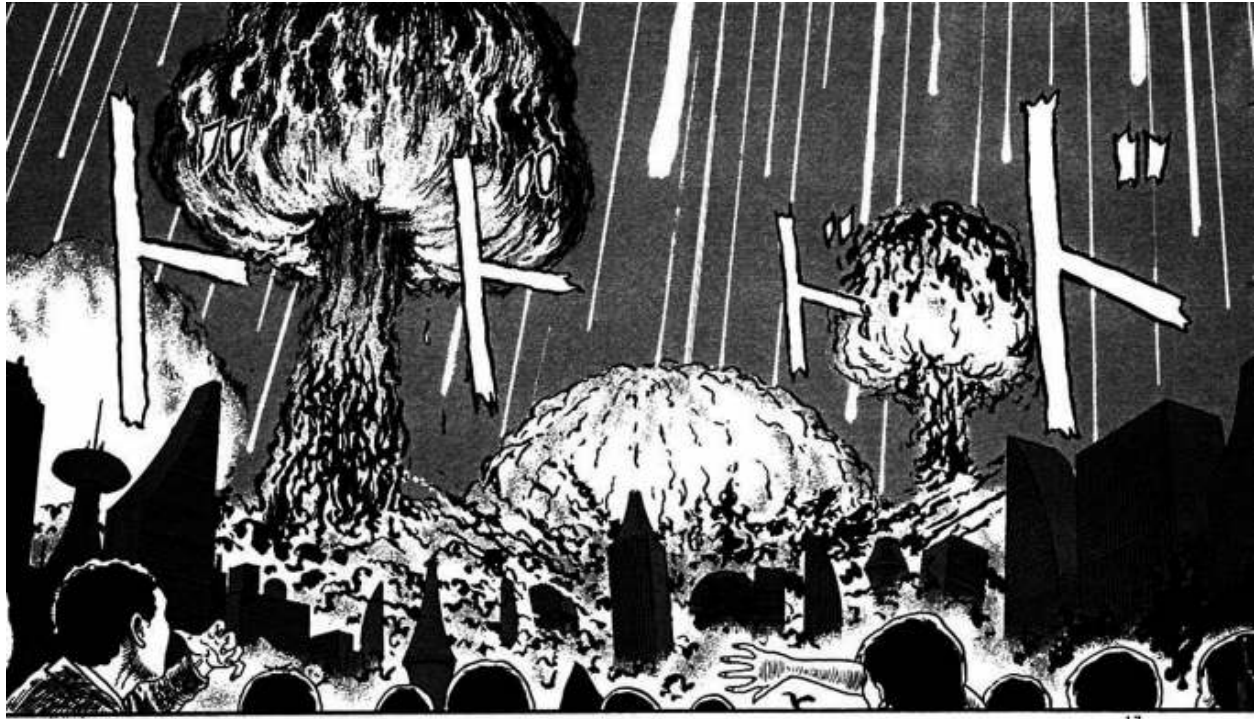






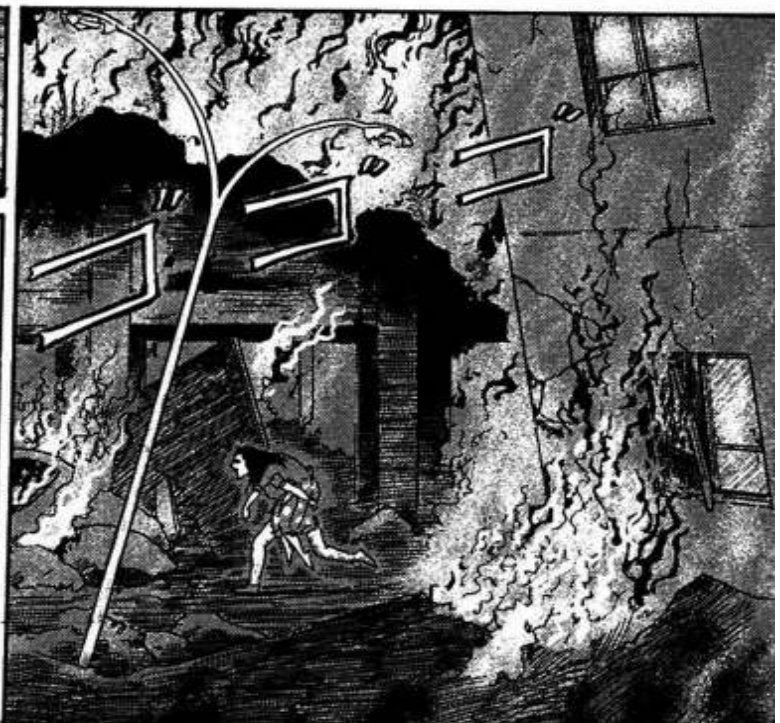
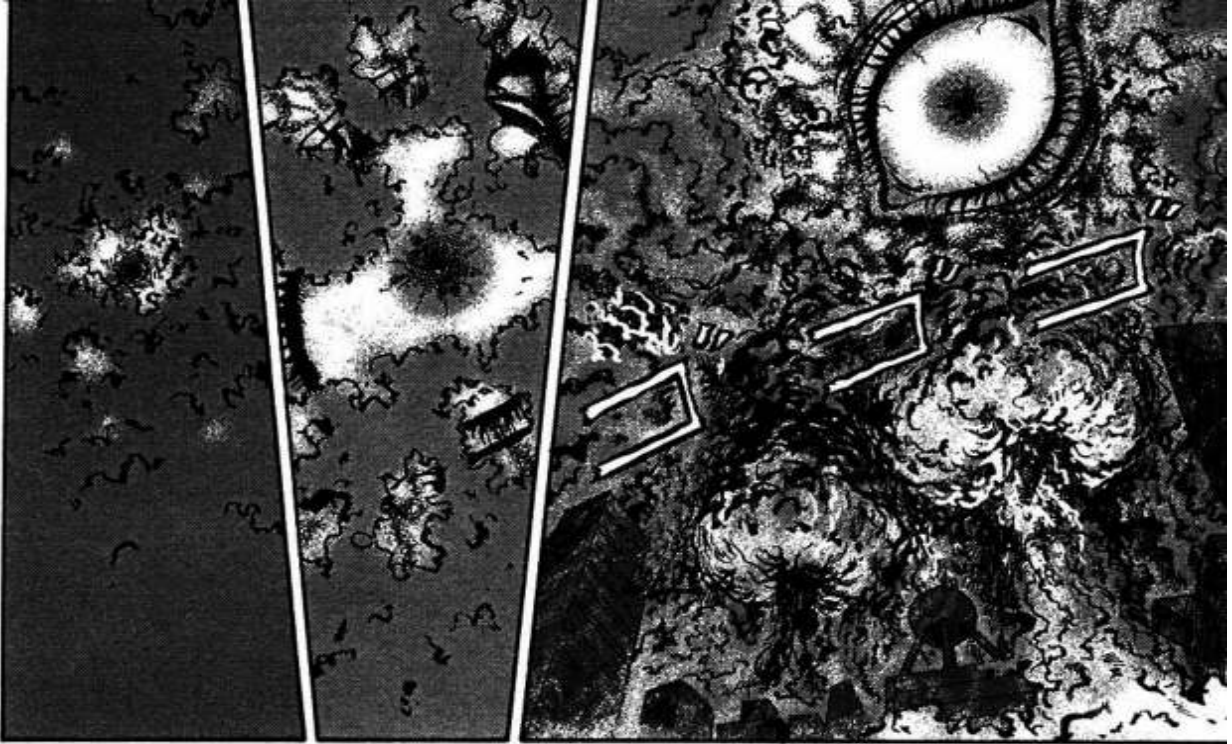
36



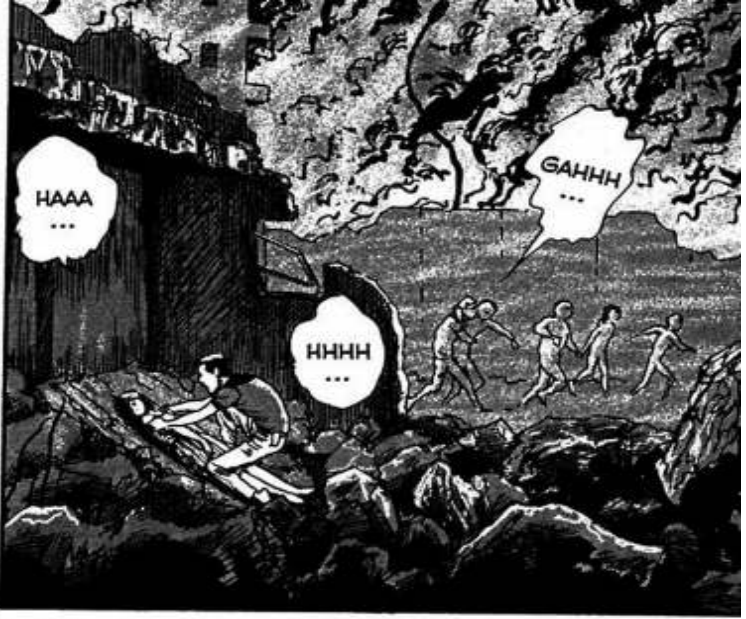




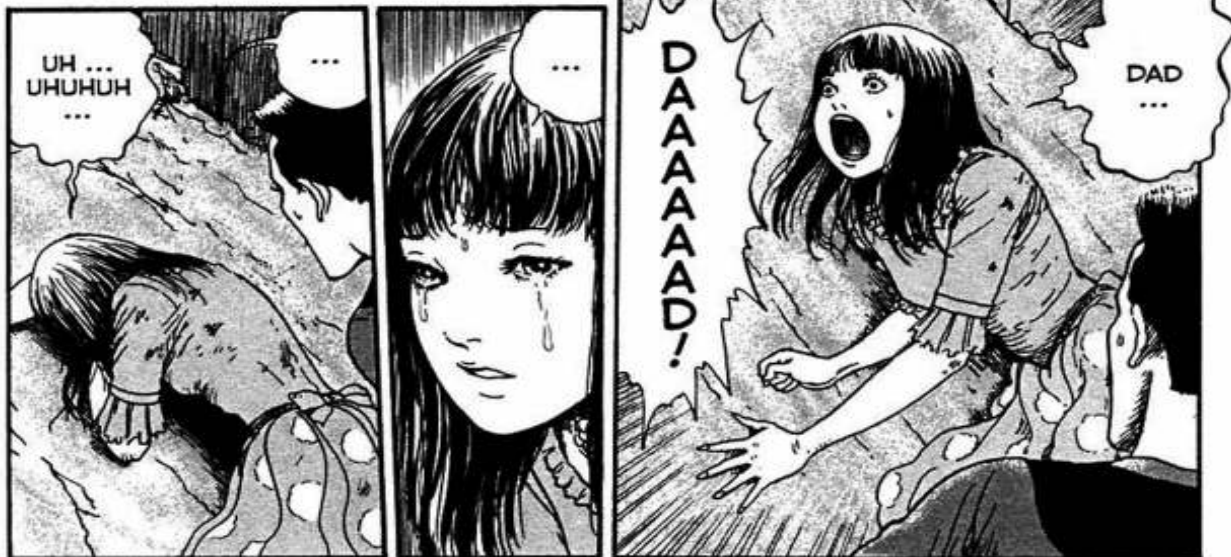


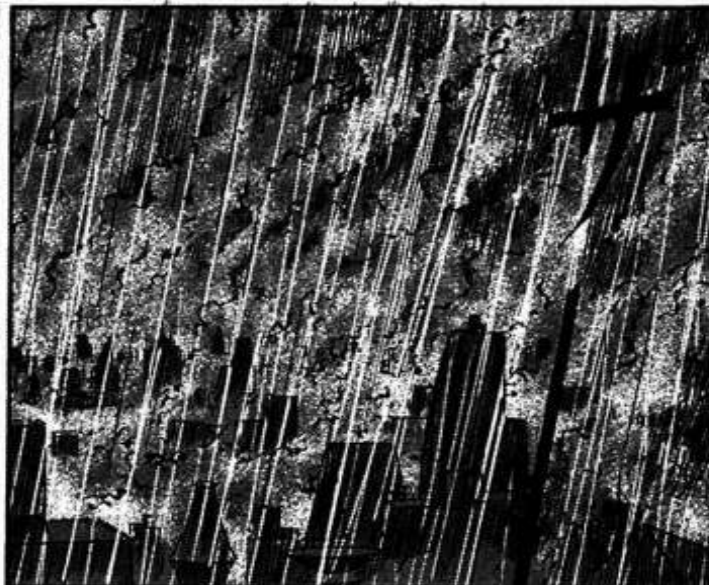




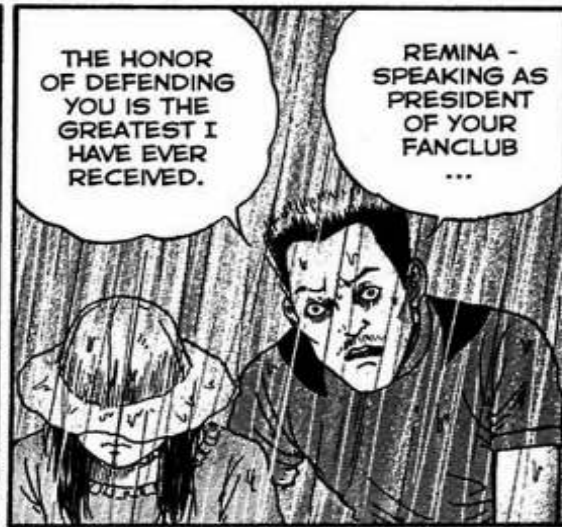


地獄星レミナ





24





THAT'S WHY YOU BELONG TO ALL THE FANS OF THE WORLD, AND NOT TO SOME BUNCH OF ELITES.



UHUUUH ... UHHH



AND LITTLE REMINA ALONG WITH HIM.

IF IT AIN'T GODA!



YOU'RE MINEISHI, RIGHT ...?



OH, HEY!



GAHHH!

クッ



SEE, I GOT MYSELF A BIT LOST BACK THERE, AND -

WOOOO! BOY AM I GLAD TO SEE YOU GUYS.



WHAT KINDA MAN RUNS OFF AND LEAVES REMINA TO DIE!

YOU GODDAMN FILTH. YOU DON'T GET TO LAY EVEN A FINGER ON HER!



HEY! THE FUCK?!

H-



GAHH!

ENOUGH!



I WASN'T RUNNING AWAY!

N-NO WAY! YOU GOT IT ALL WRONG!



EEEEEE!



AHHH!
SOME-
ONE
HELP!

SCUM
LIKE YOU
DESERVE
ONLY
DEATH!



STOPPP!

HEY!



UHHH!



STOP
...



THERE'S
NOTHING
I HATE
MORE THAN
VIOLENCE.

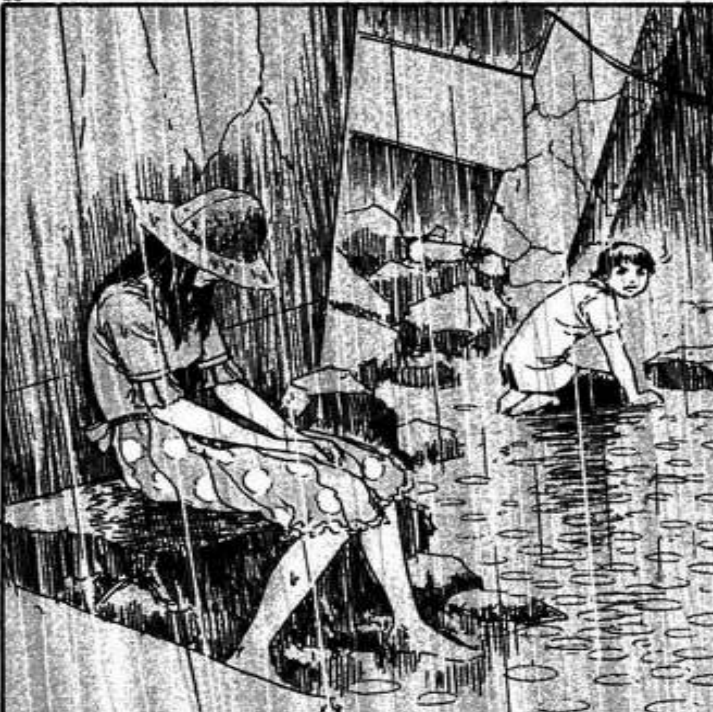
STOP
IT.



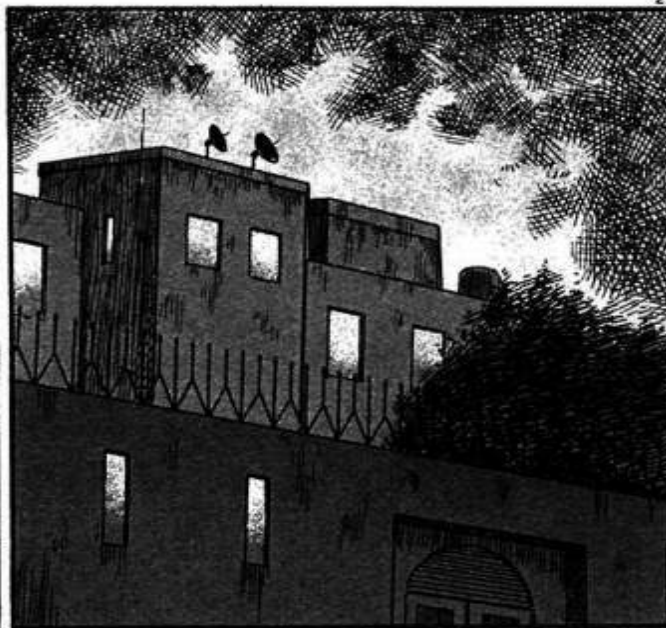
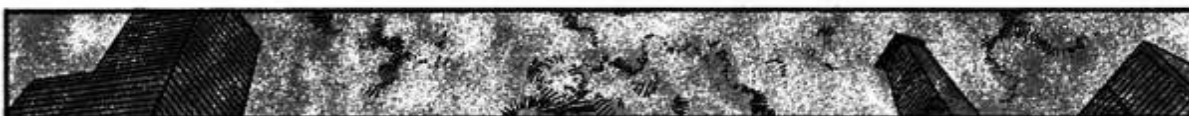
...



28



地獄星レミナ





地獄星レミナ





YEP! AND THAT'S NOT ALL OF IT!

REALLY? DAMN, WHAT A STROKE OF LUCK ...



DAMN RIGHT ... IT ALL BECAME CLEAR WHEN WE LOOKED AT THE TRANSMISSION FROM KANEISHI. THE REMINA PROBE HAD CRASH LANDED ON REMINA ITSELF ...

HE SAID THAT REMINA HAD AN ATMOSPHERE AND ENVIRONMENT THAT HUMANS COULD SURVIVE!



RIGHT?! RIGHT?



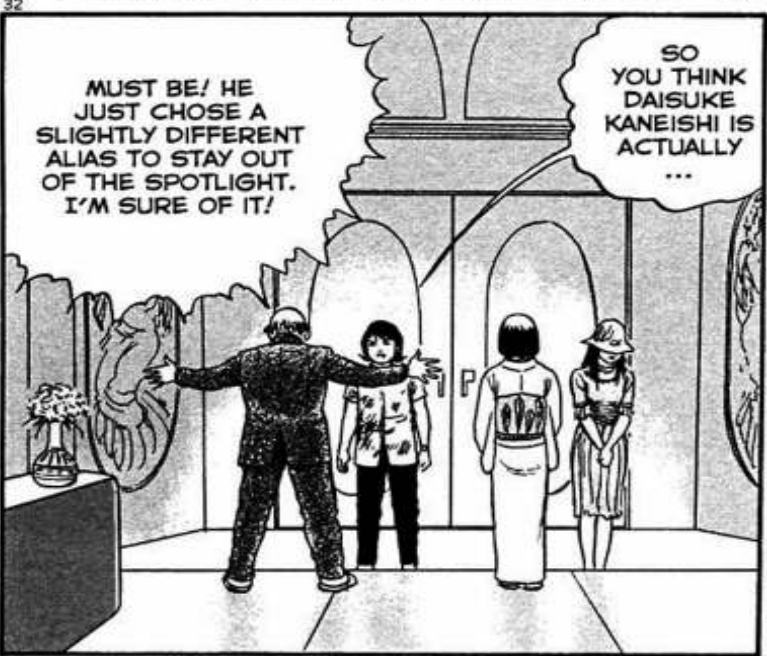
AH!

DAISUKE KANEISHI ...



DAISUKE KANEISHI ... RING ANY BELLS?

THE ASTRONAUT KANEISHI WENT BY THE FIRST NAME OF DAISUKE.



MUST BE! HE JUST CHOSE A SLIGHTLY DIFFERENT ALIAS TO STAY OUT OF THE SPOTLIGHT. I'M SURE OF IT!

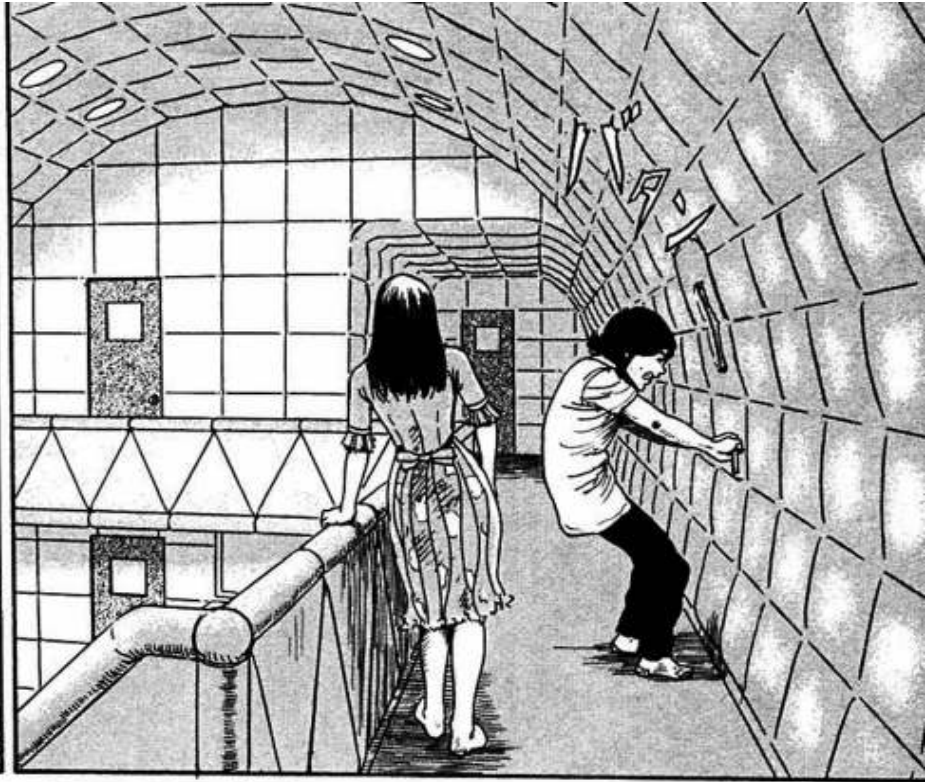
SO YOU THINK DAISUKE KANEISHI IS ACTUALLY ...



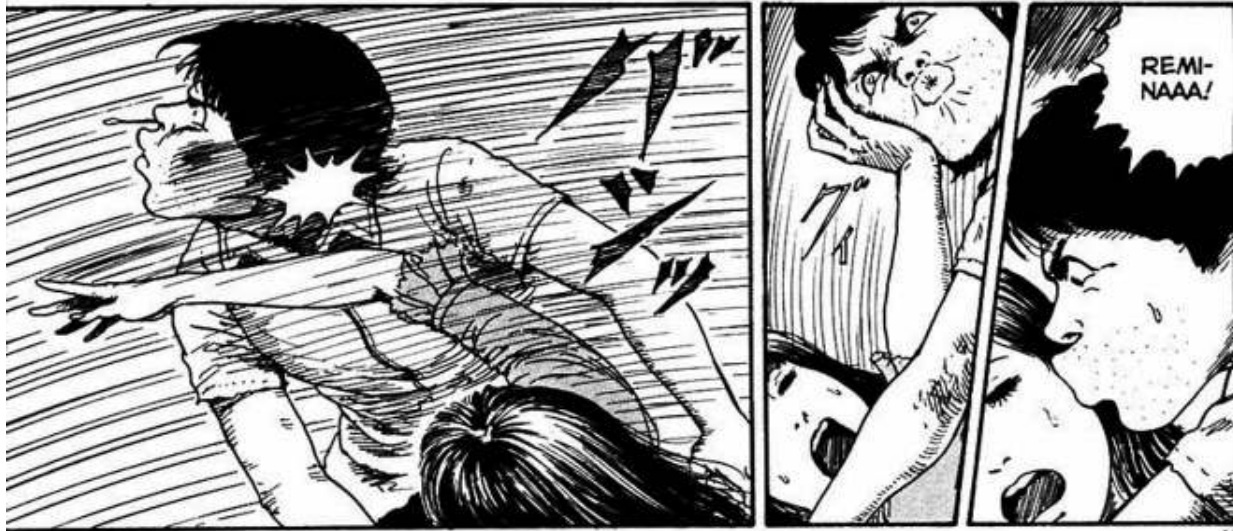
DAISUKE MINEISHI, OUR ELDEST ... ALL HE COULD TALK ABOUT WAS BECOMING AN ASTRONAUT, THAT TIME HE LEFT US ...

IT'S PRACTICALLY THE SAME AS YOUR BROTHER'S.



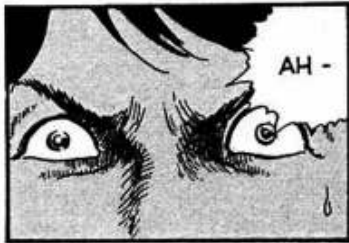


地獄星レミナ



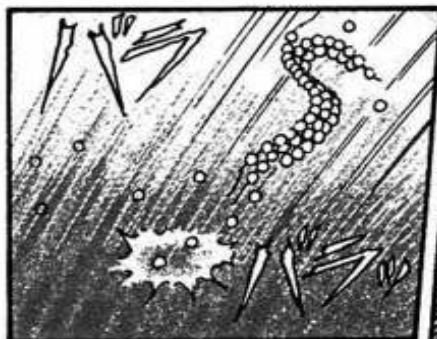
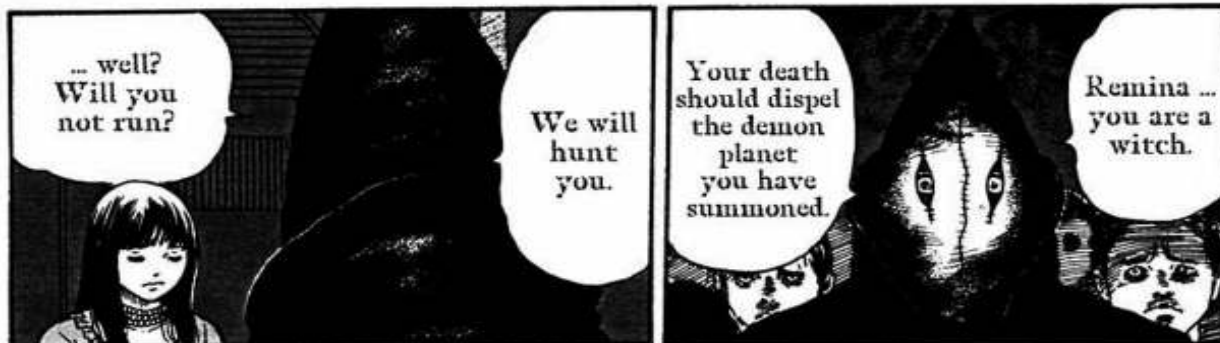


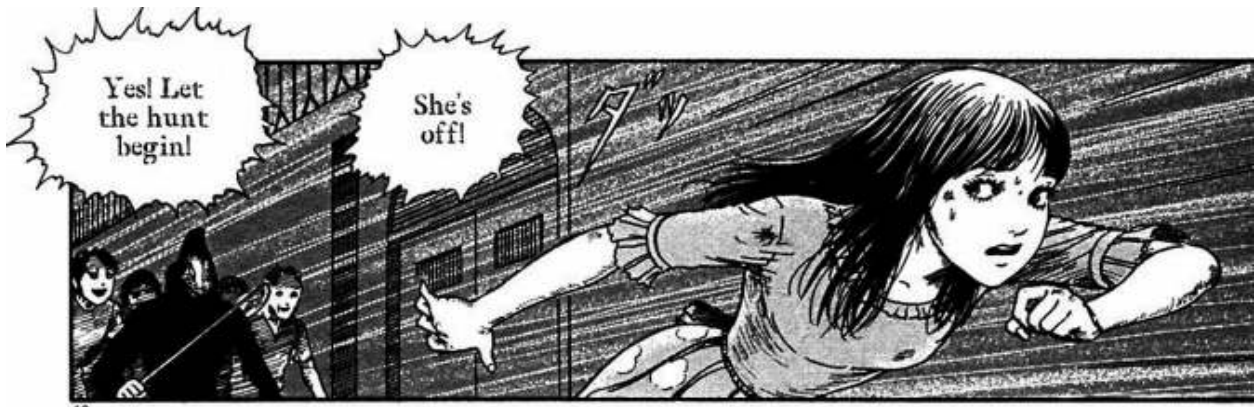
地獄星レミナ





地獄星レミナ





Yes! Let
the hunt
begin!

She's
off!

40



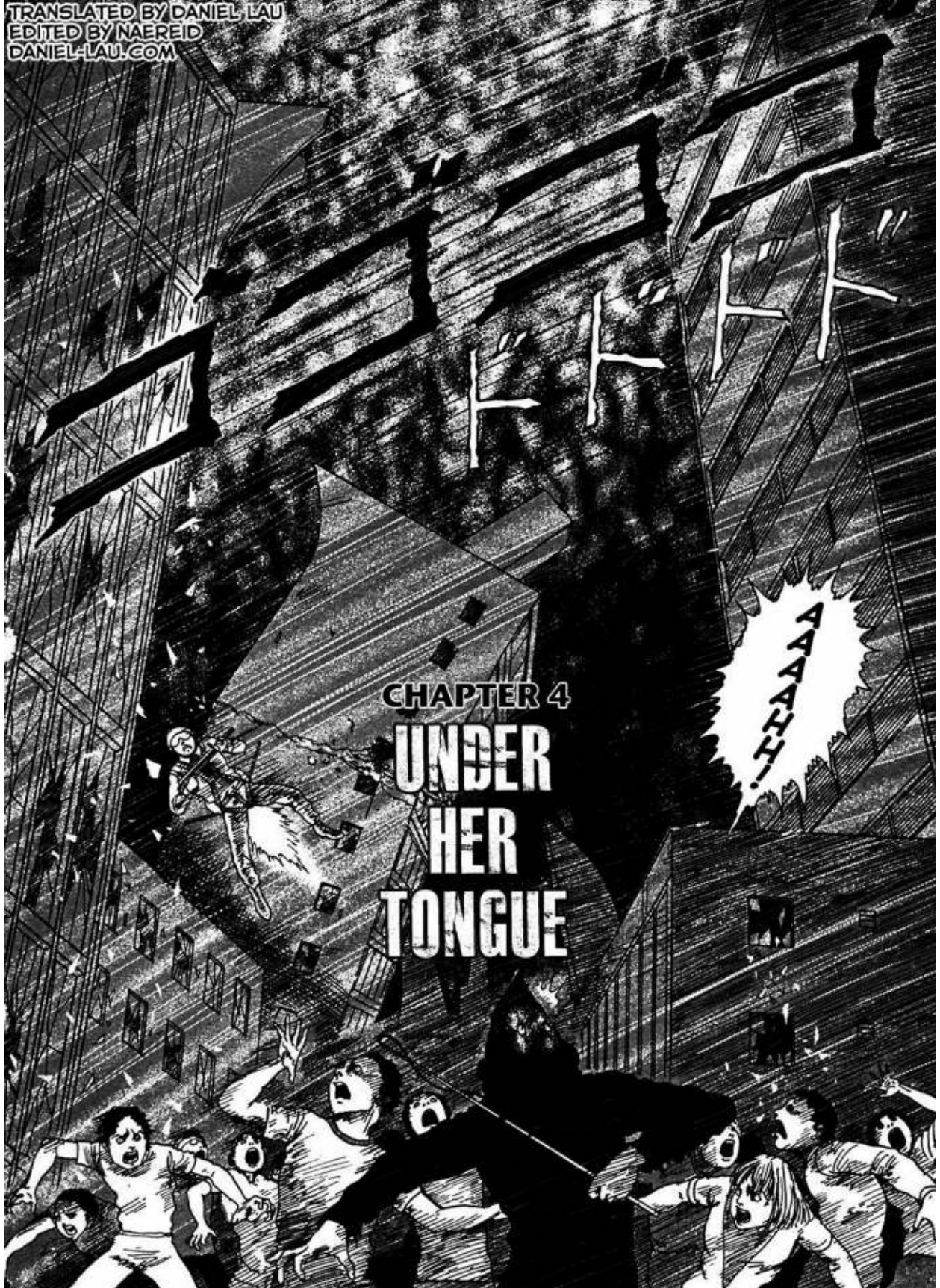
**DEATH
TO
REMINA!**

**KILL
HER!**

**KILL
HER!**



TRANSLATED BY DANIEL LAU
EDITED BY NAEREID
DANIEL-LAU.COM



CHAPTER 4
**UNDER
HER
TONGUE**

F'F'F'F'F'F'F'





CAN'T MAKE IT OUT THROUGH THE CLOUDS, BUT SHE'S THERE! COMIN' FOR US!

THIS IS ALL ... 'COS OF REMINA ...

LOOK AT THAT SKY - IT SHOULD BE DARK OUT!

REMINA'S GRAVITY IS PULLING AWAY AT THE EARTH'S CRUST!



GET HER!

SHE'S HEADED THAT WAY!



HURRY UP AND KILL HER!

WE CAN EXPECT MORE NATURAL DISASTERS AS LONG AS REMINA IS ALIVE.



NGH

HHH



STOP HER!

HHH

AHH







AAAAA
HHHH!



WHADDAYA
WANT,
PUNKS?!

WH-

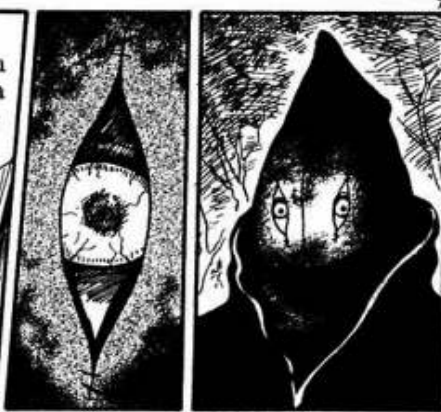


ガッ



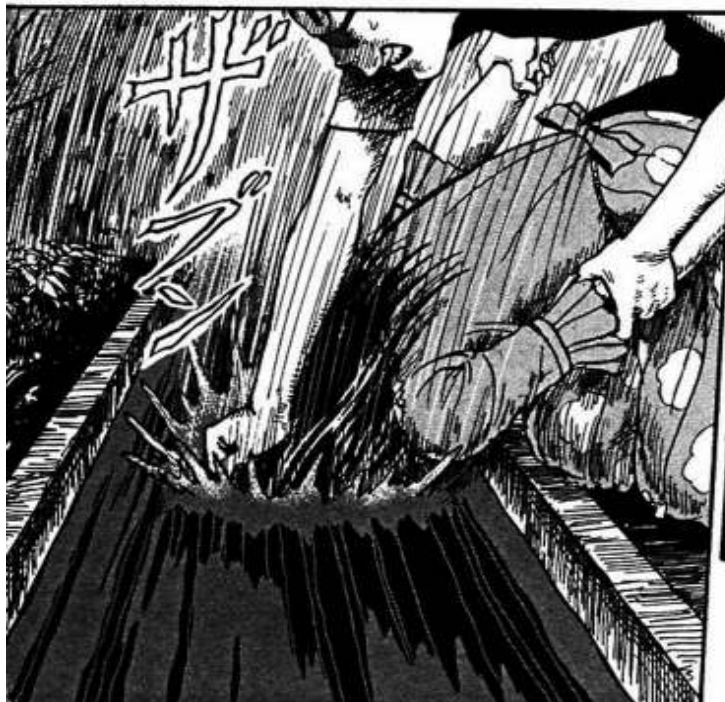
RRRGH!

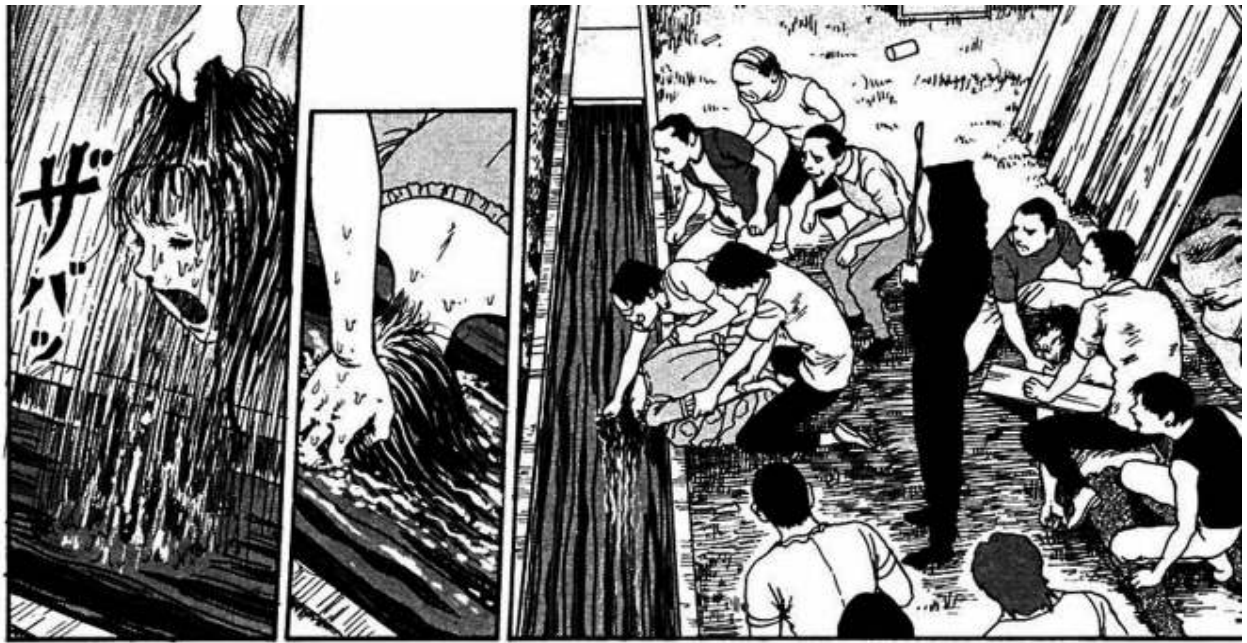
Get them
out. Both
of them.





地獄星レミナ





地獄星レミナ





AAAAAHHHH!



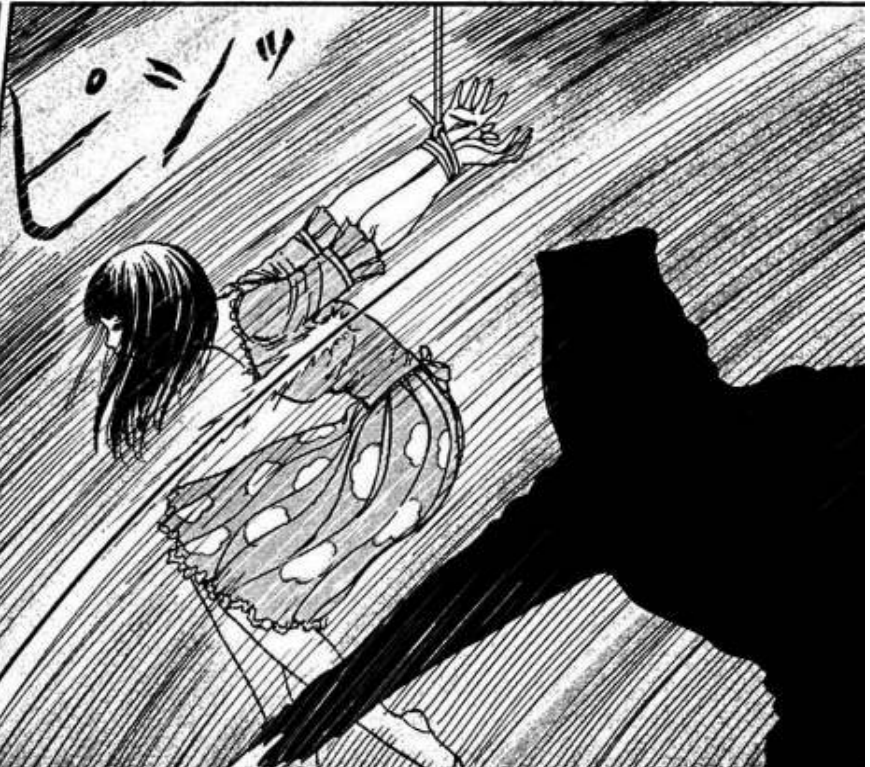
BASTARDS!
I AIN'T
YOUR
PIÑATA!

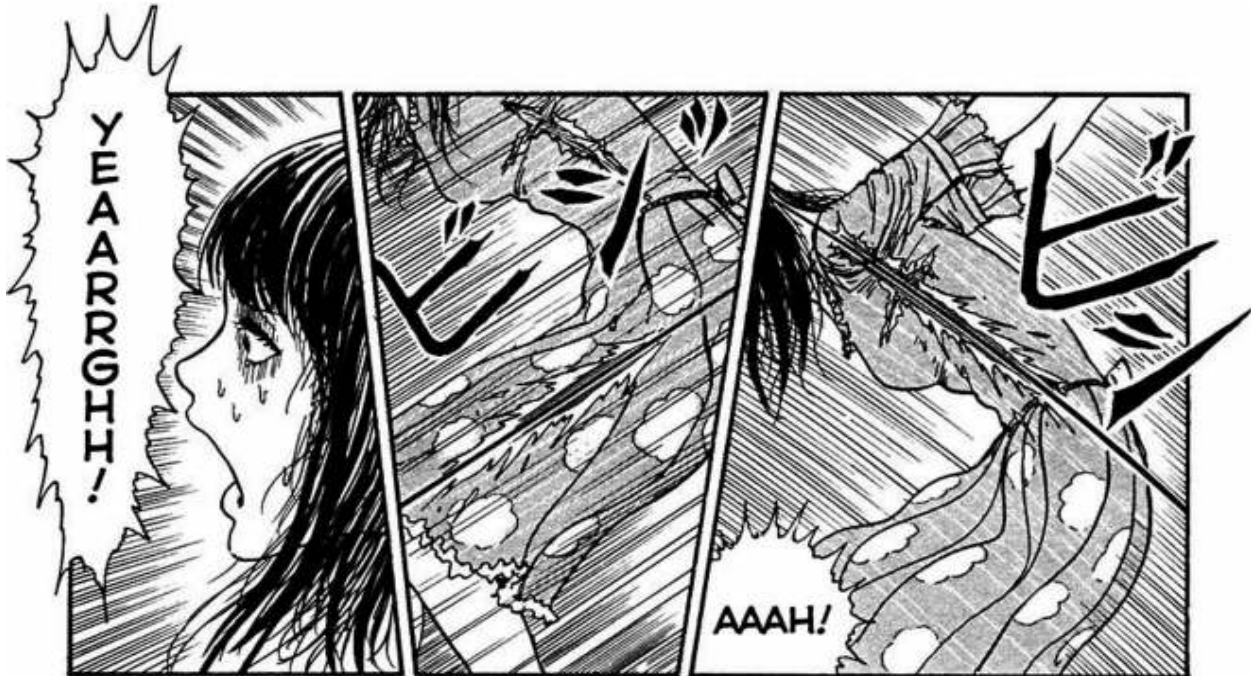


Heh
heh
heh
...



AAAAA-





Y'ALL ARE SOME BAD MOTHERS.

HEH HEH ...



GAH HHH!

HOW'S MINE?!



NGH!

HELLUVA KICK BACK THERE!

HEY YOU!



They need more work. Both of them.

Boast while you can.



PRETTY SOON YOU GONNA WISH THERE WAS EVEN A GUTTER LEFT ON THIS PLANET TO SIT IN ...

... IF ANY OF YOU EVEN STILL ALIVE.



HUH?! SHUT YER MOUTH, GUTTER TRASH!

ALL BIG AN' TOUGH NOW THE WORLD'S ENDIN'.





Again and again.

Suffer, Remina.



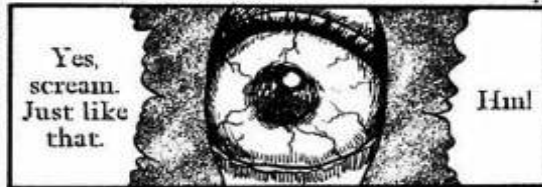
AAAAHHH!

AH - MY SHOULDERS -



YASUMIII! HELP, HELP!

DAAAAD! DAAAAD!



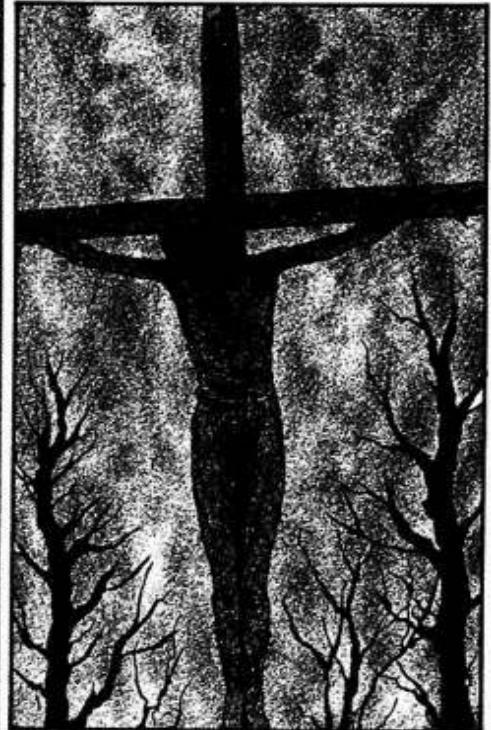
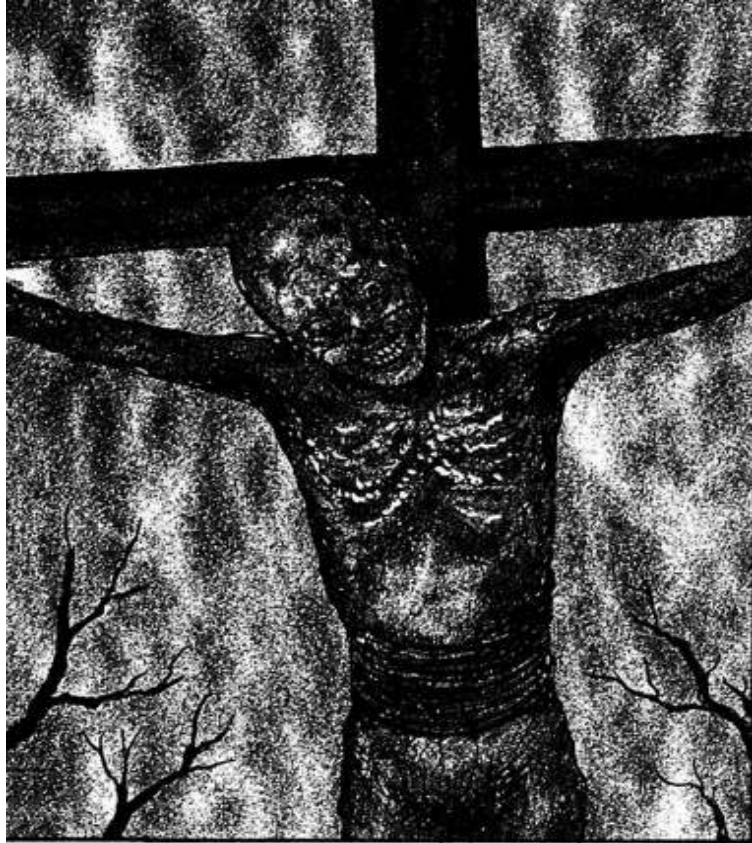
Yes, scream. Just like that.

Hm!



地獄星レミナ





UH,
UGH
...

UHH
...



Burnt
to death.
Must've
been
collateral
damage
from the
missiles.

There
it is, the
bitter end
of Professor
Tsuneo
Oguro. Dear
old dad.



She can
be on her
father's
side. No
need to
take him
down.

All right.
Get them
up there.



AAAH,
UUUGH
...

UH,
GUH,
GUH
...

地獄星レミナ



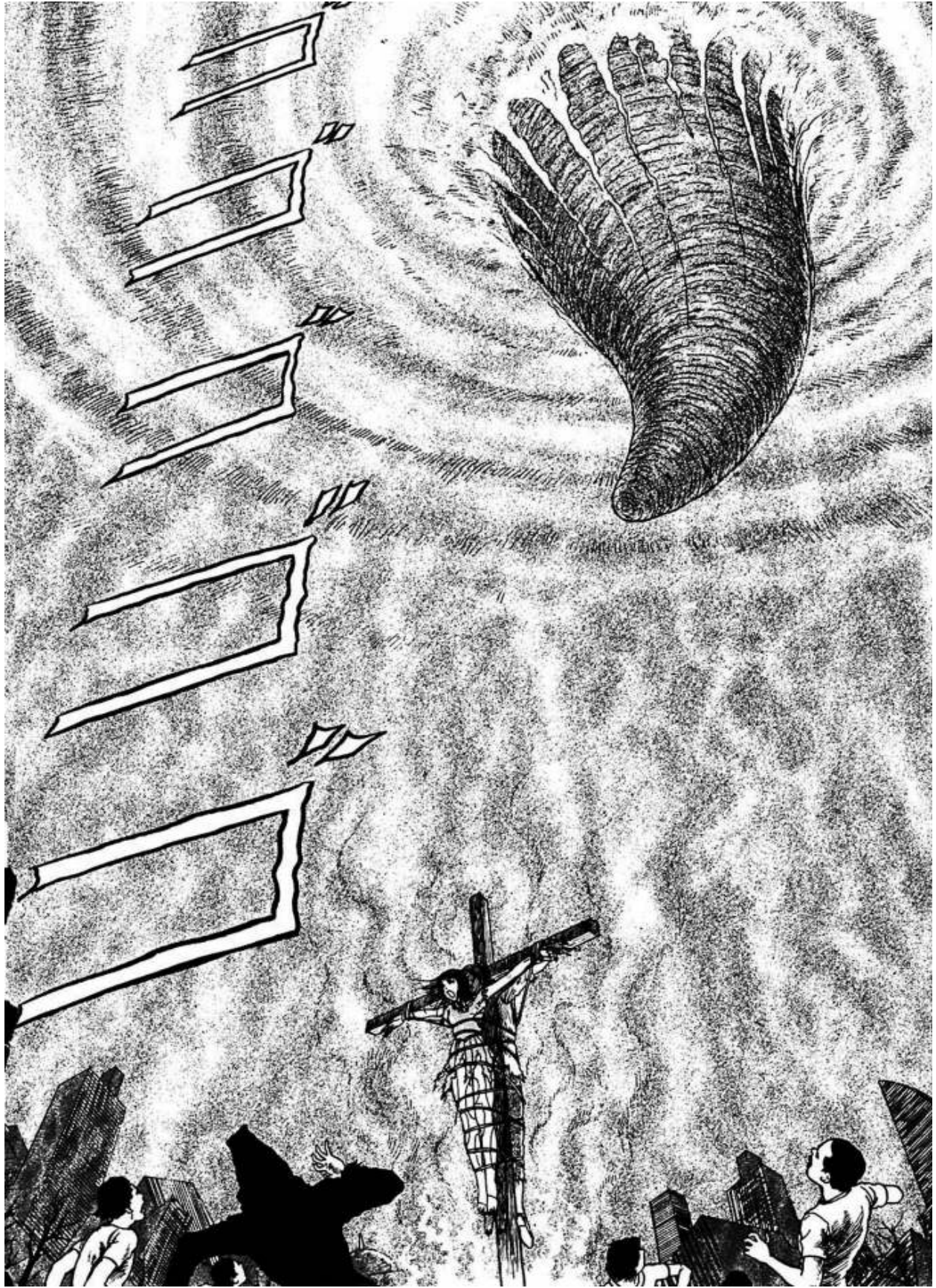


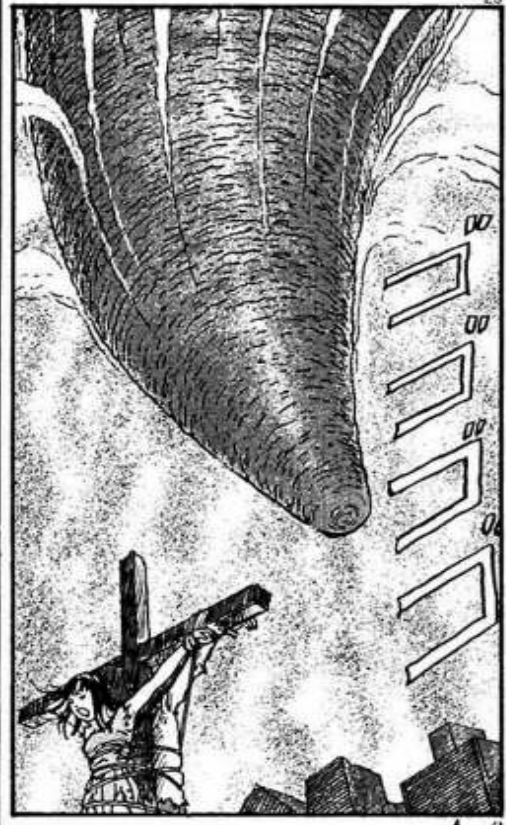
20

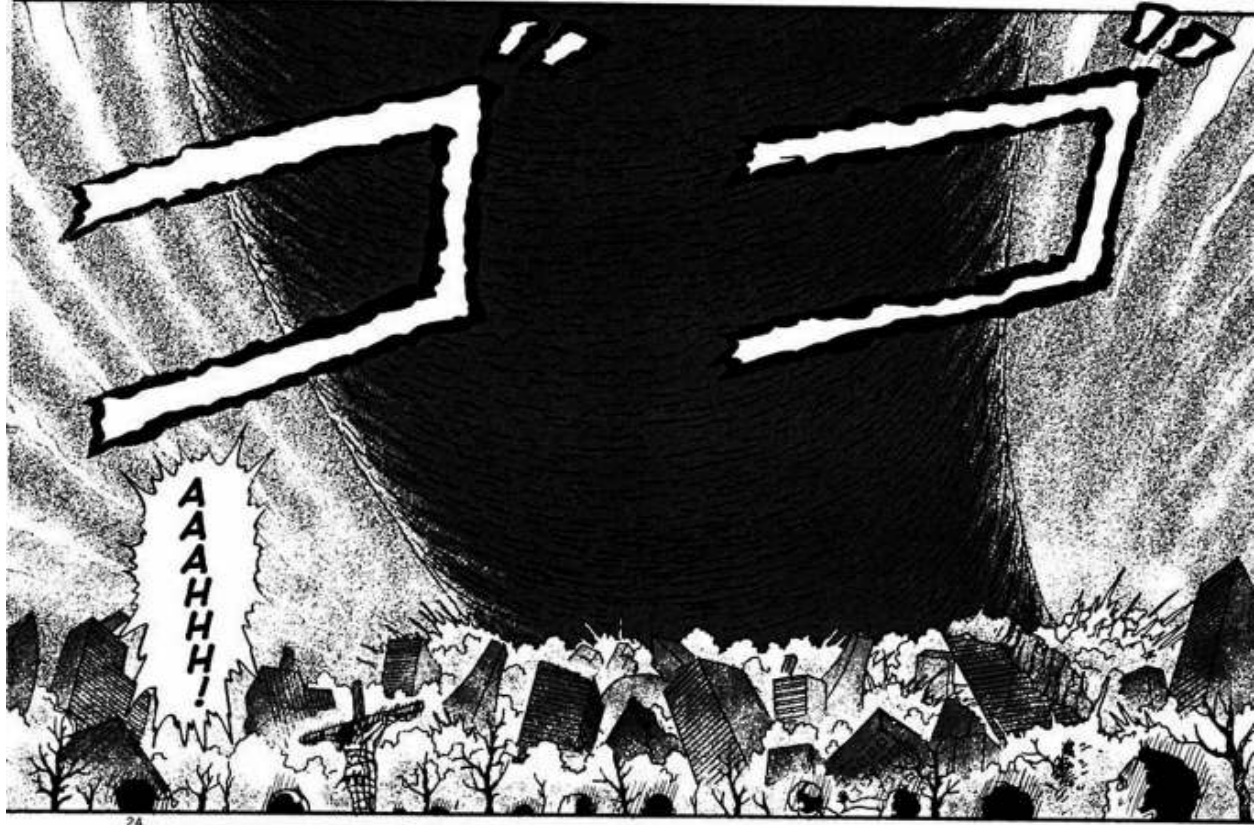
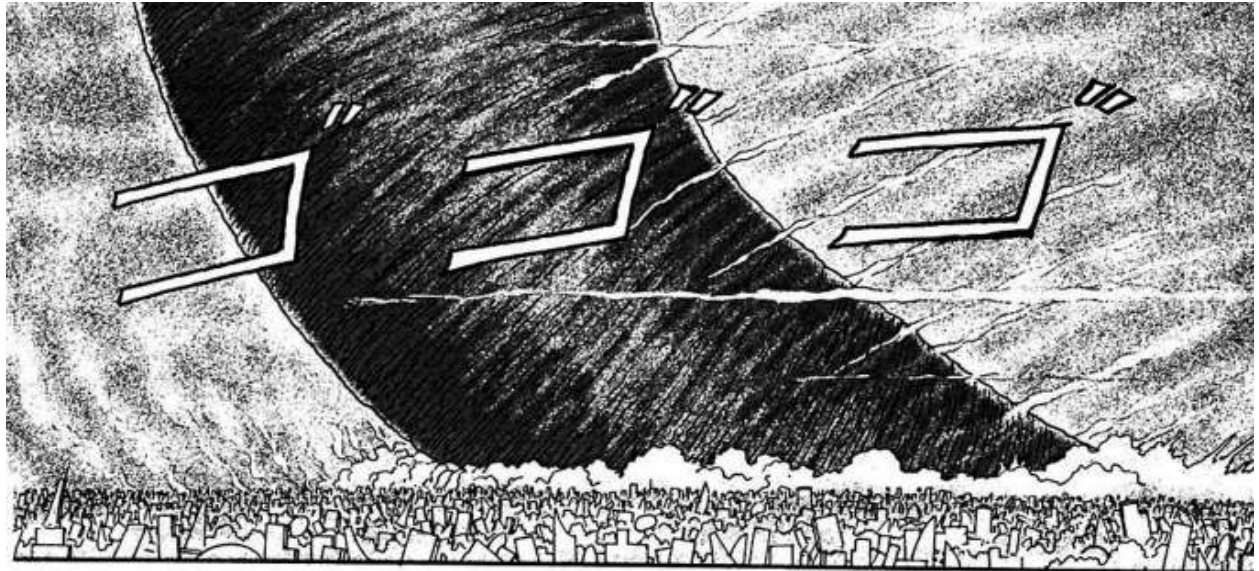


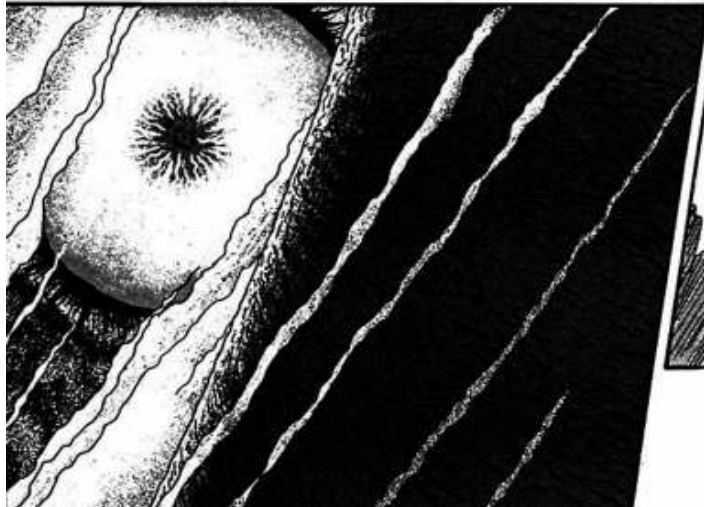
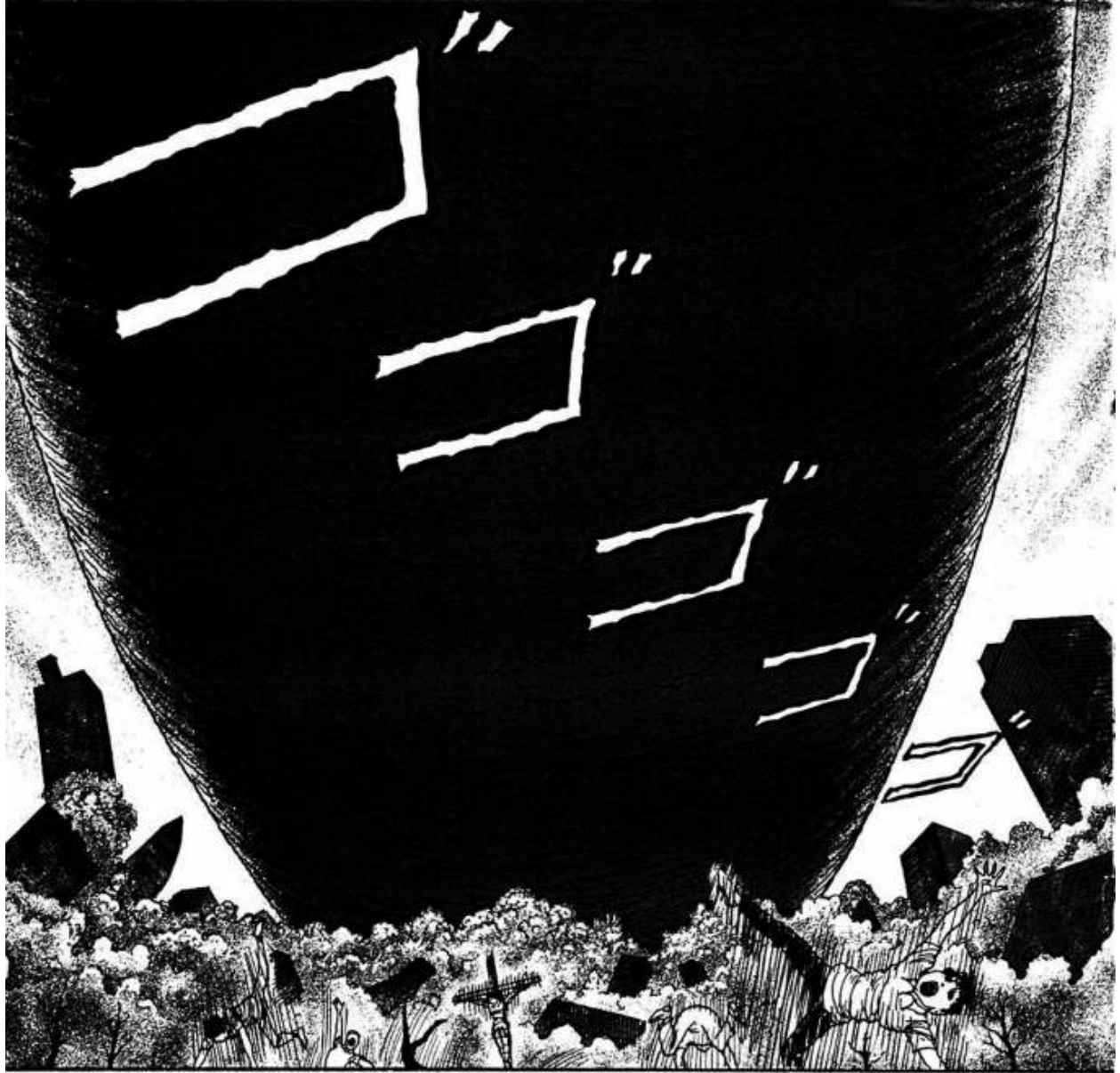
地獄星レミナ

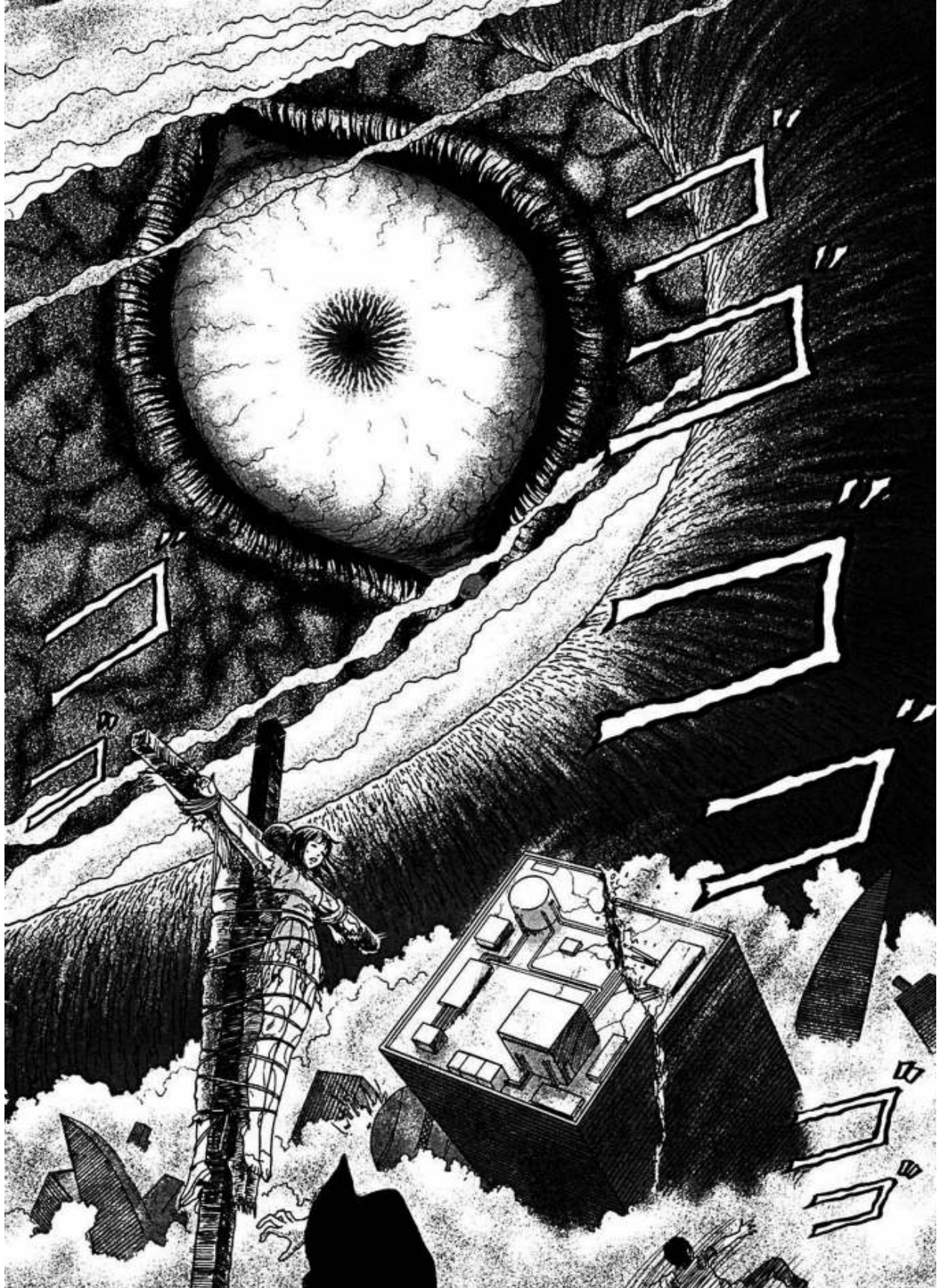


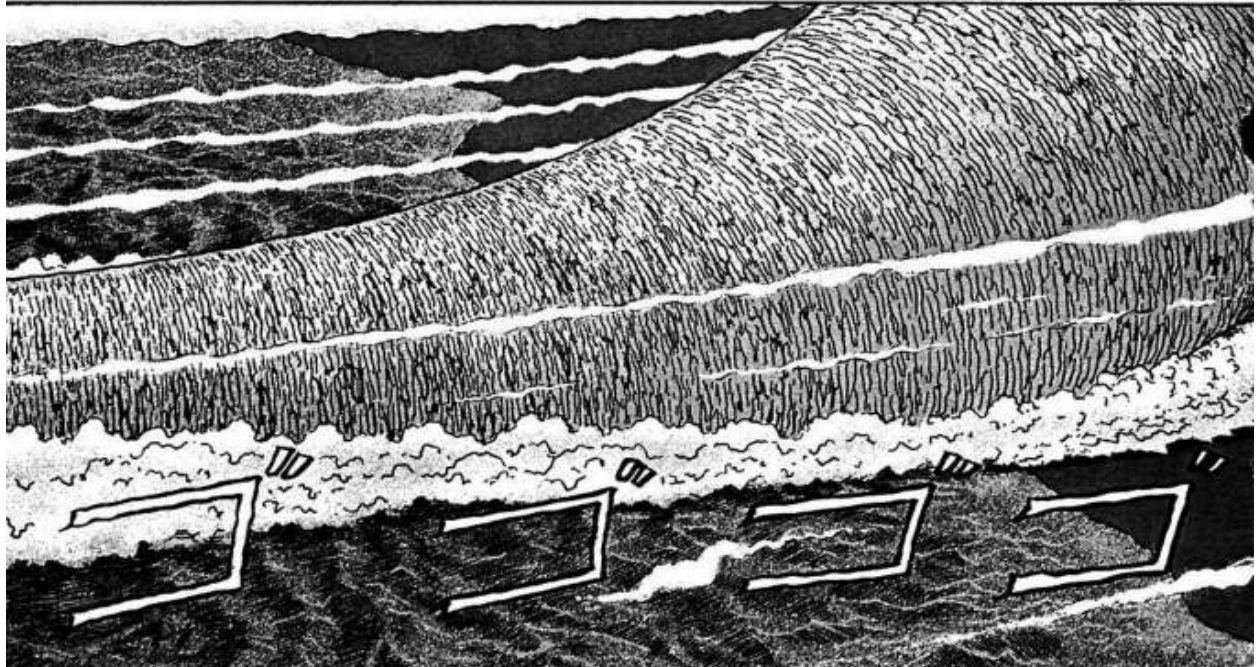


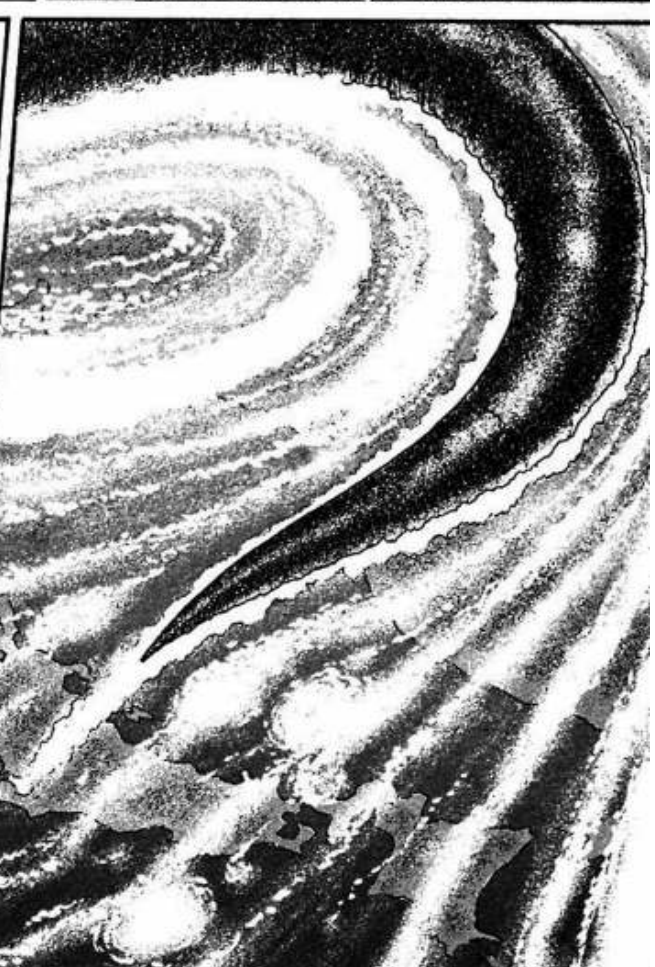
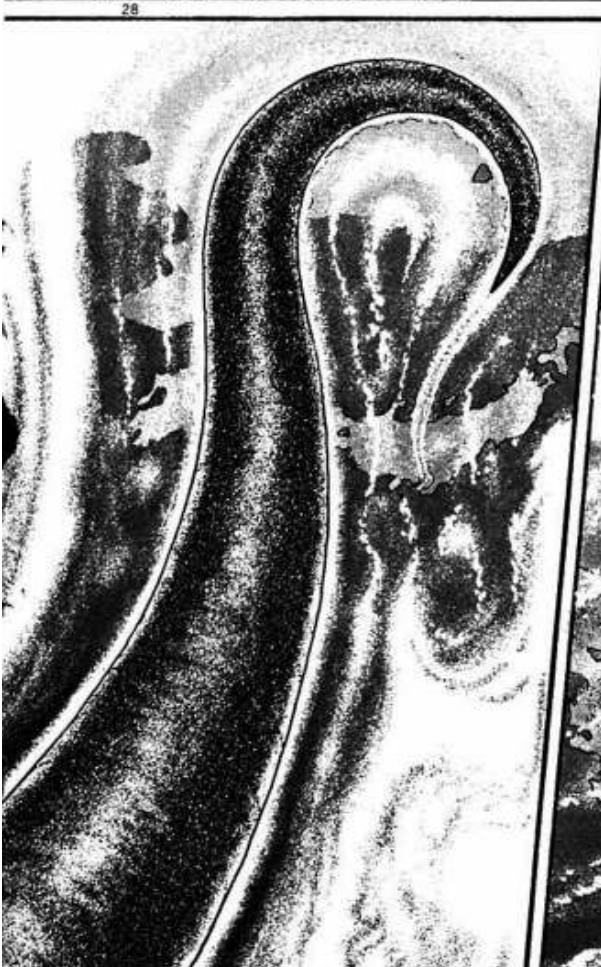
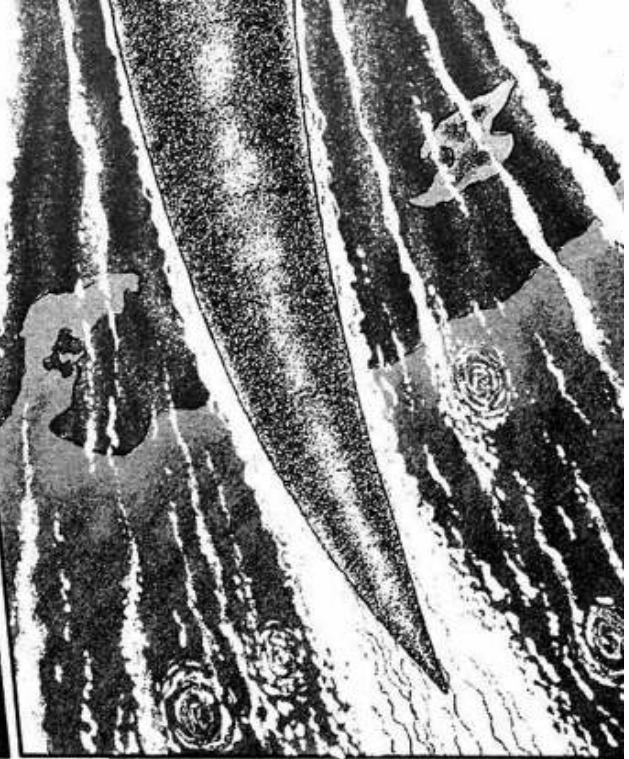




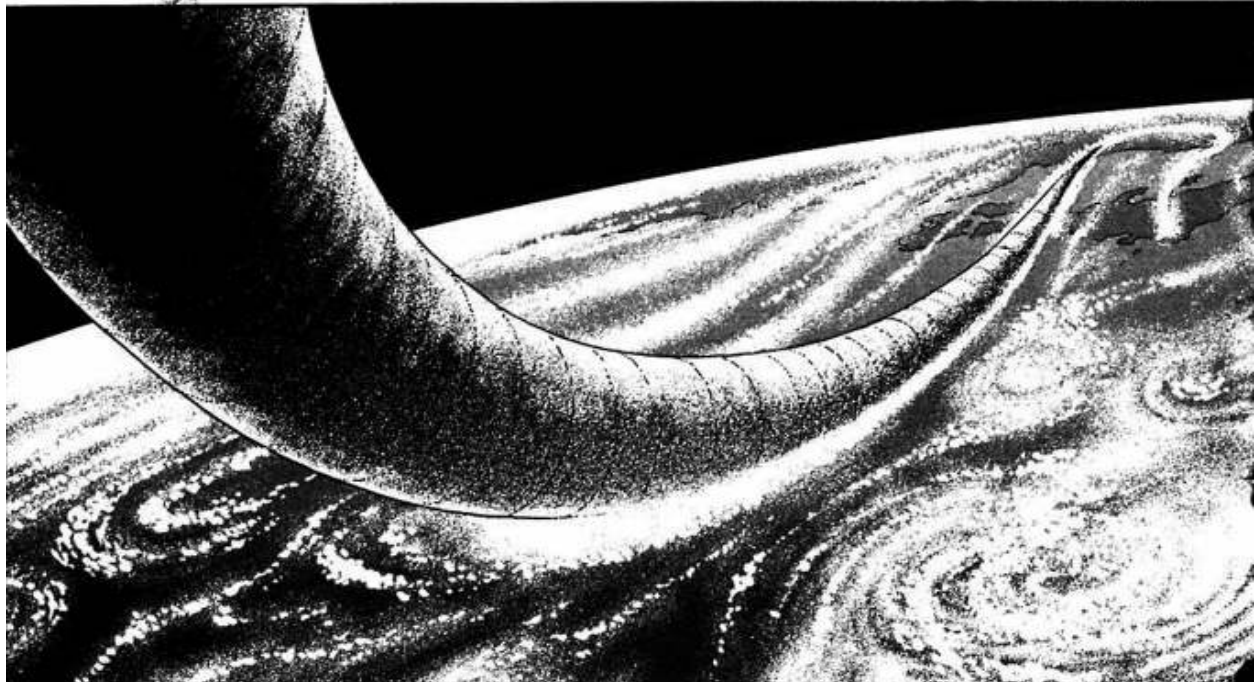


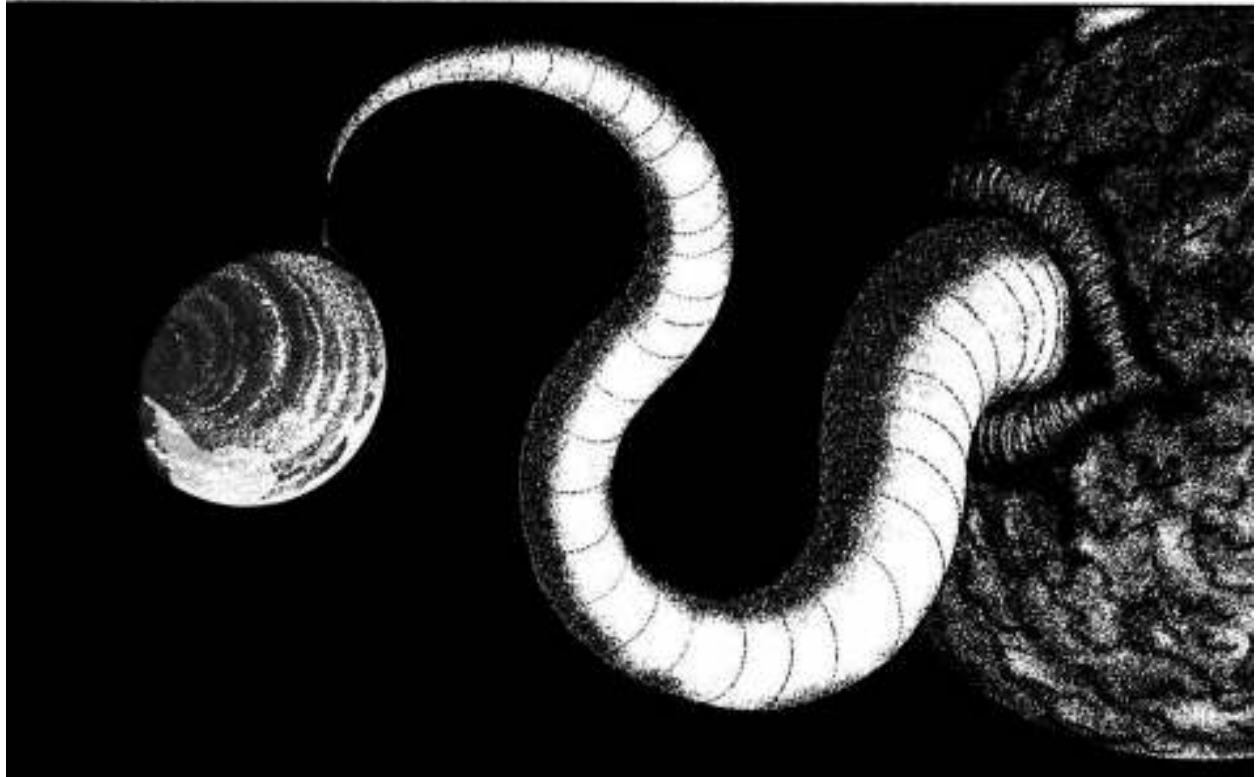
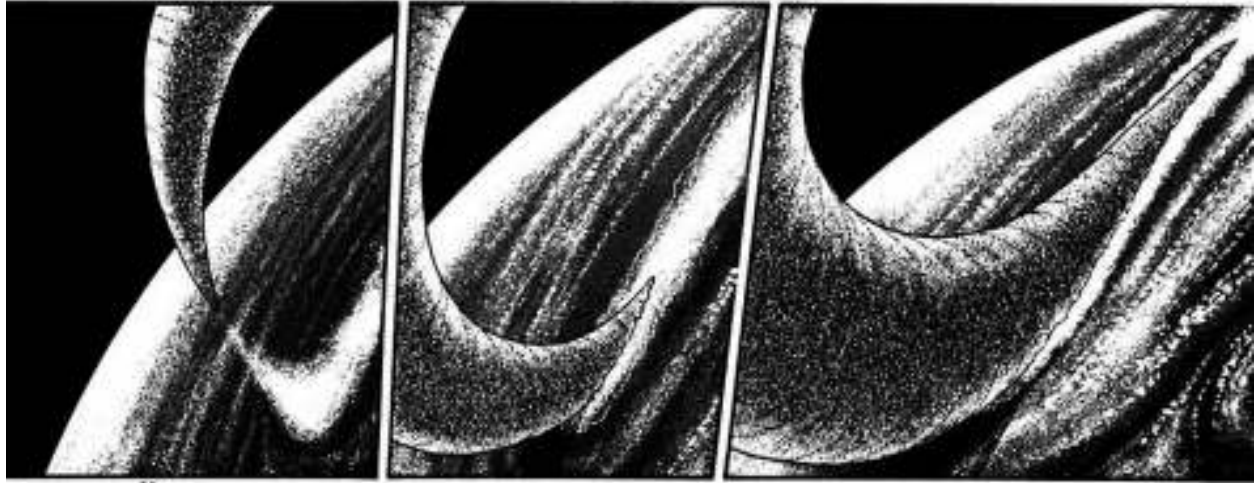






地獄星レミナ

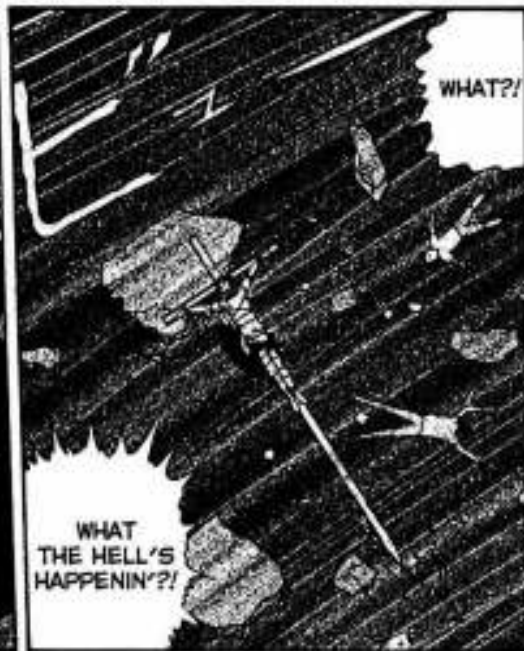






HEY,
REMINA!

YOU
STILL
ALIVE?!



WHAT?!

WHAT
THE HELL'S
HAPPENIN'?!?



AN' A SNACK'S
WHAT WE'RE GONNA
BE, IF THAT THING
UP THERE CAN
STOMACH US ...!



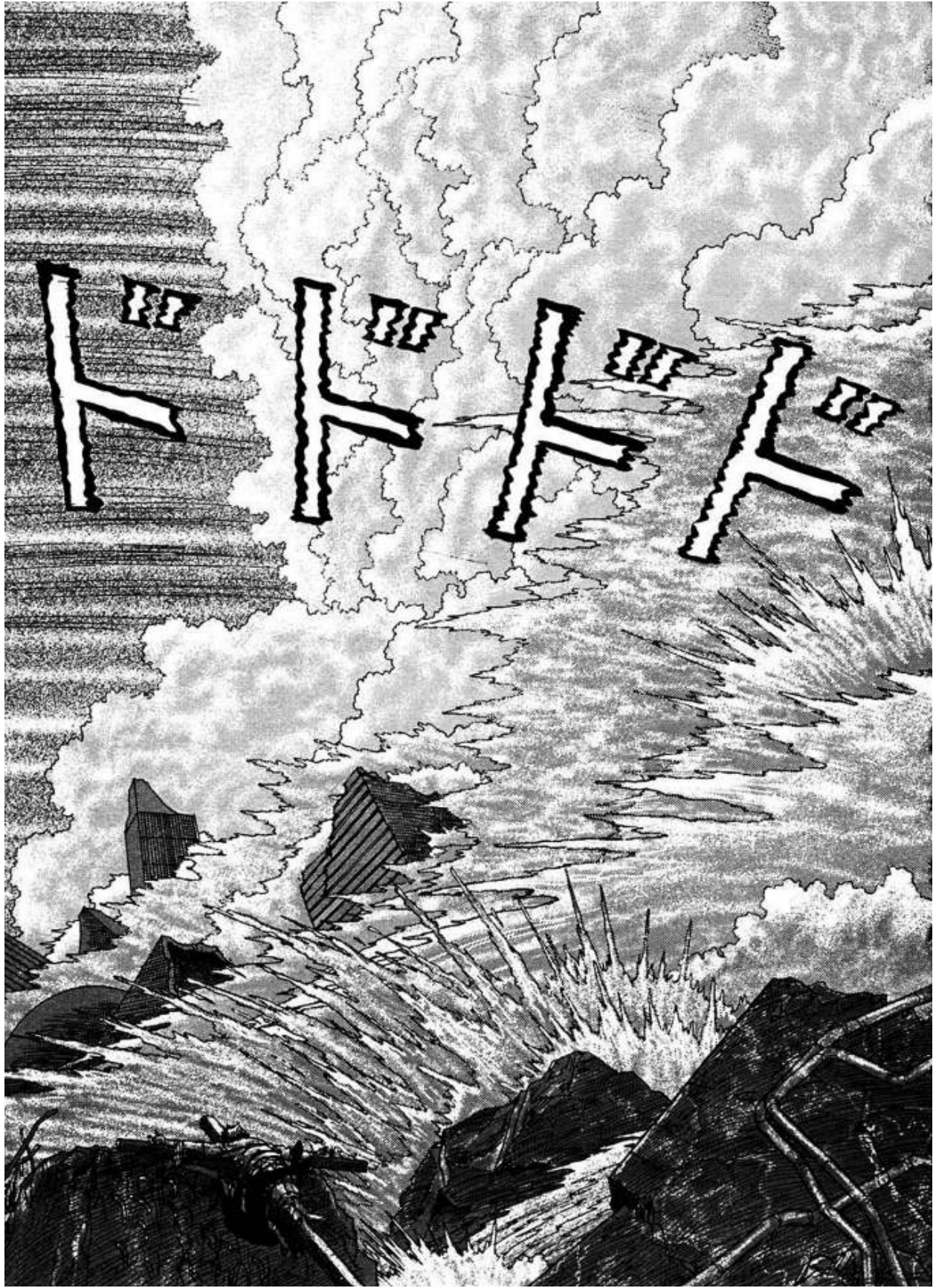
JUST LIKE
SOME FAT
LITTLE KID
DROOLING AT
A SNACK.

THAT
FUCKIN'
ALIEN THING!
IT WAS
STARIN'
RIGHT AT
US!



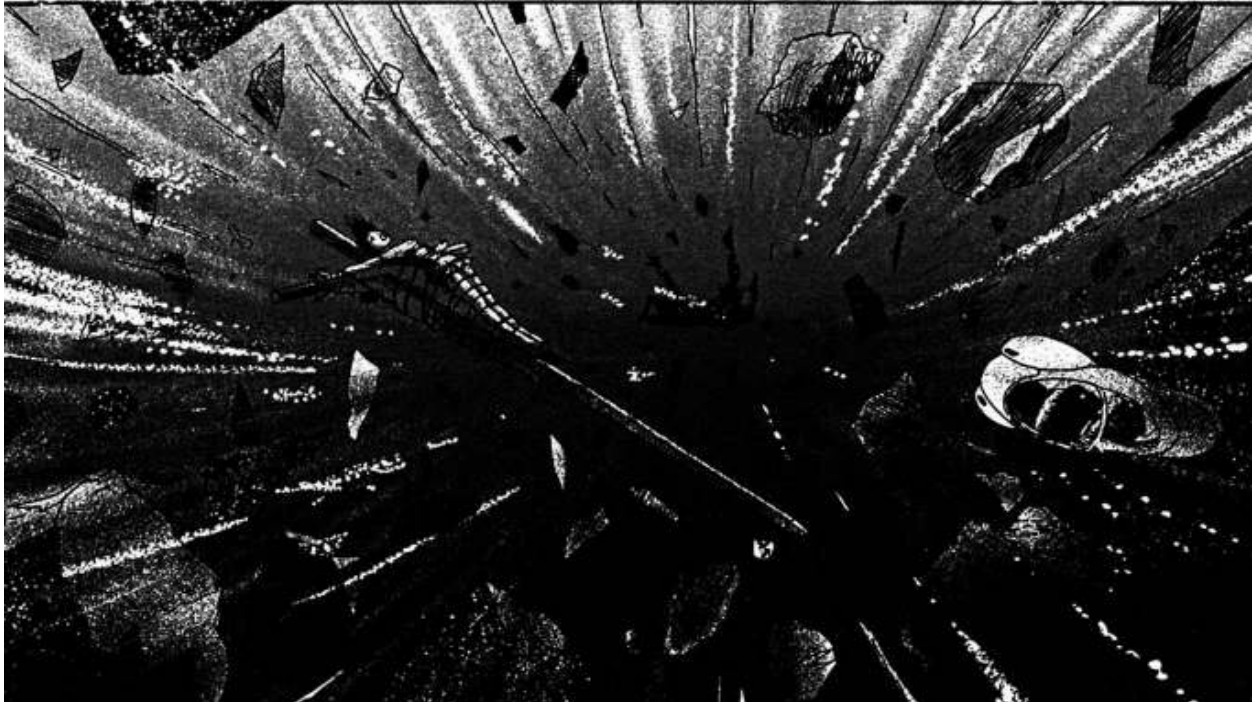
DUST IN
MY EYES ...
CAN'T SEE ...
WHAT'S
HAPPENED TO
THE EARTH ...

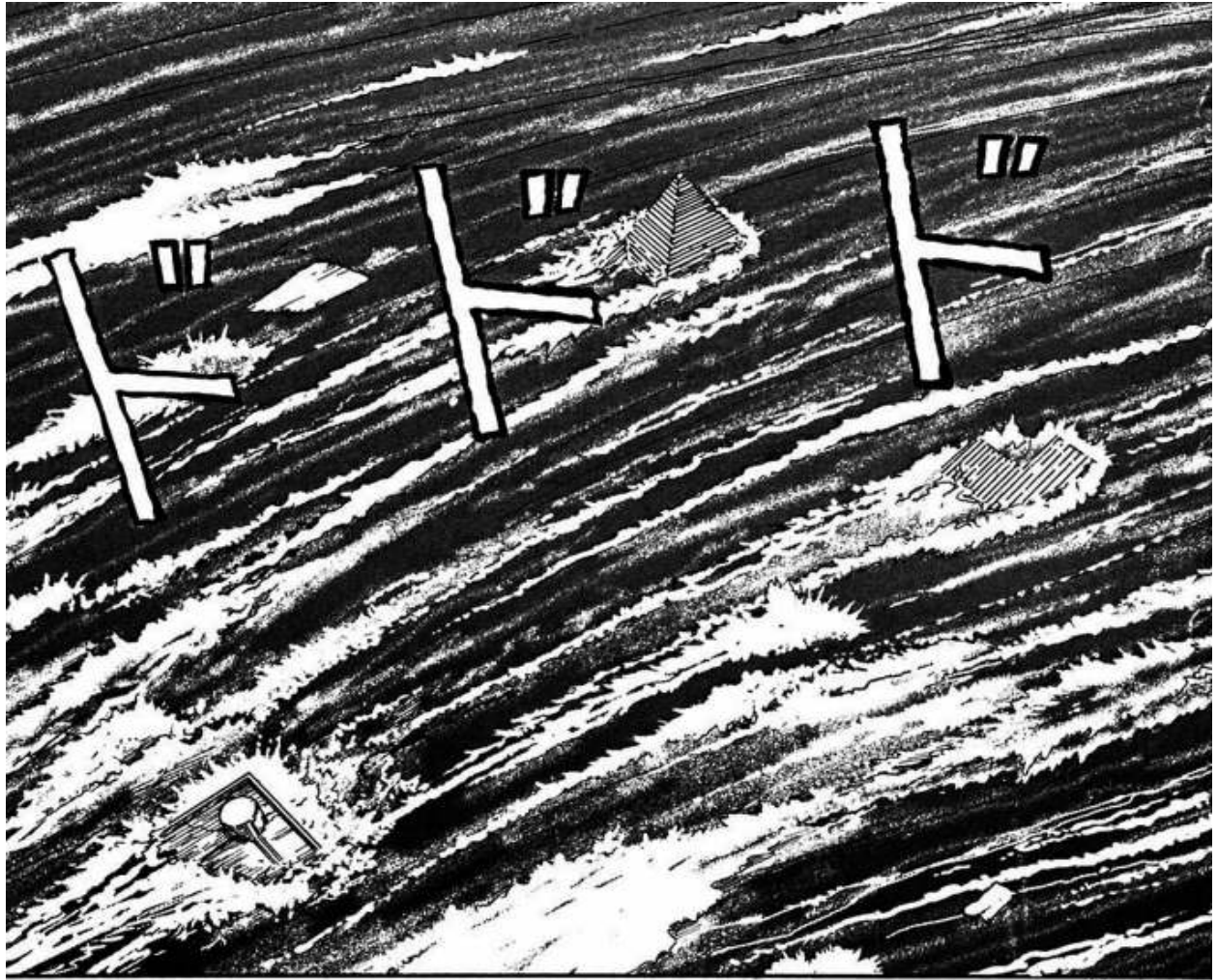


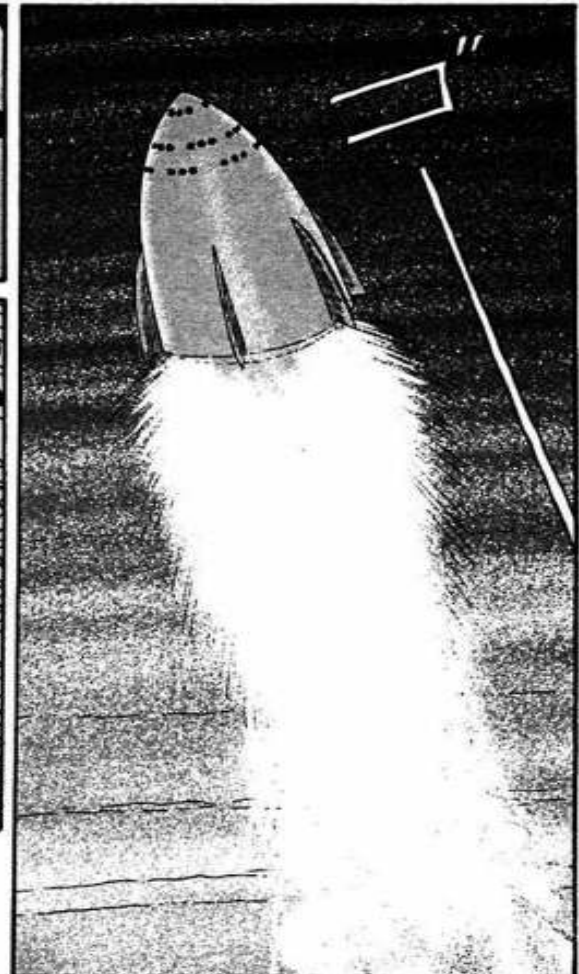
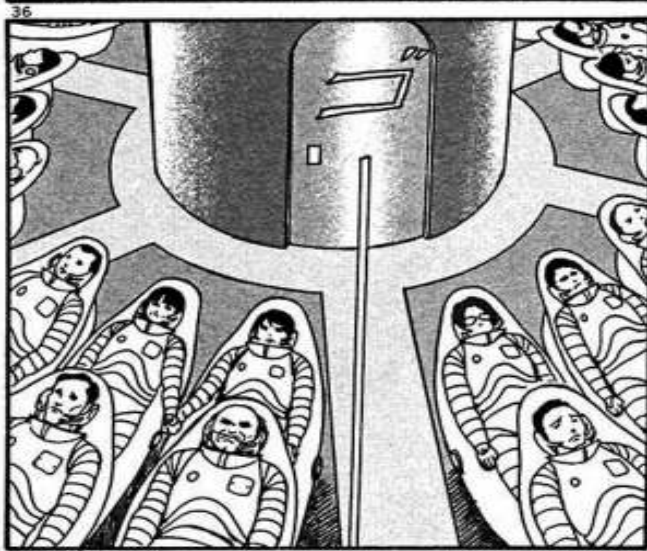
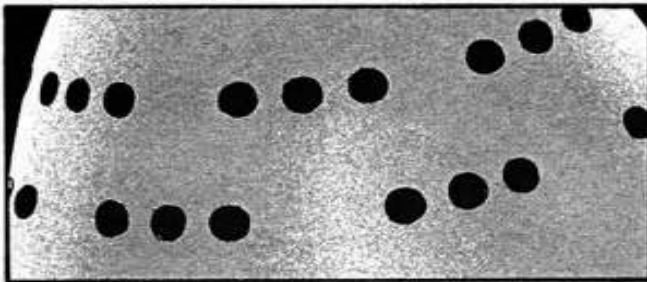
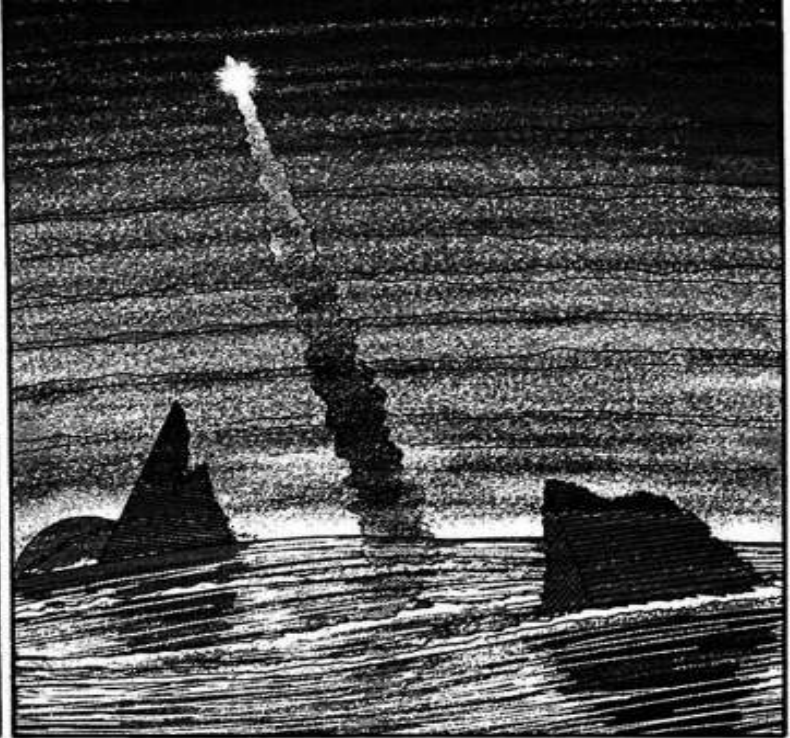




34

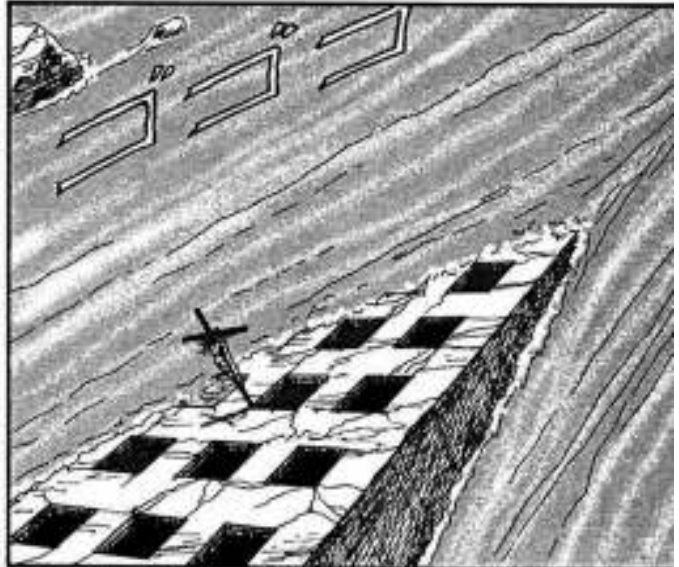






地獄星レミナ





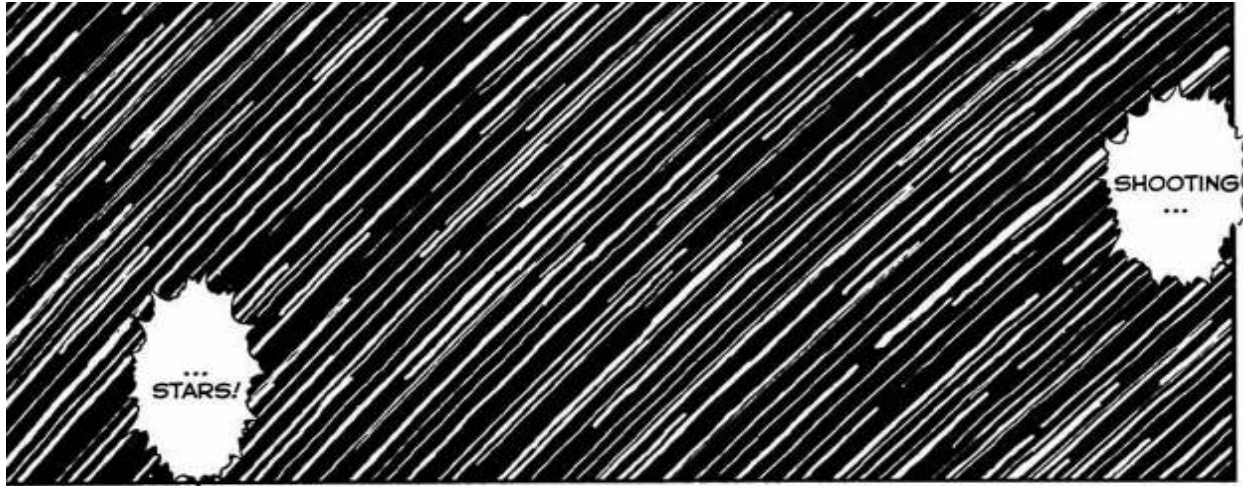
地獄星レミナ





WHAT'S WITH THE SKY?!

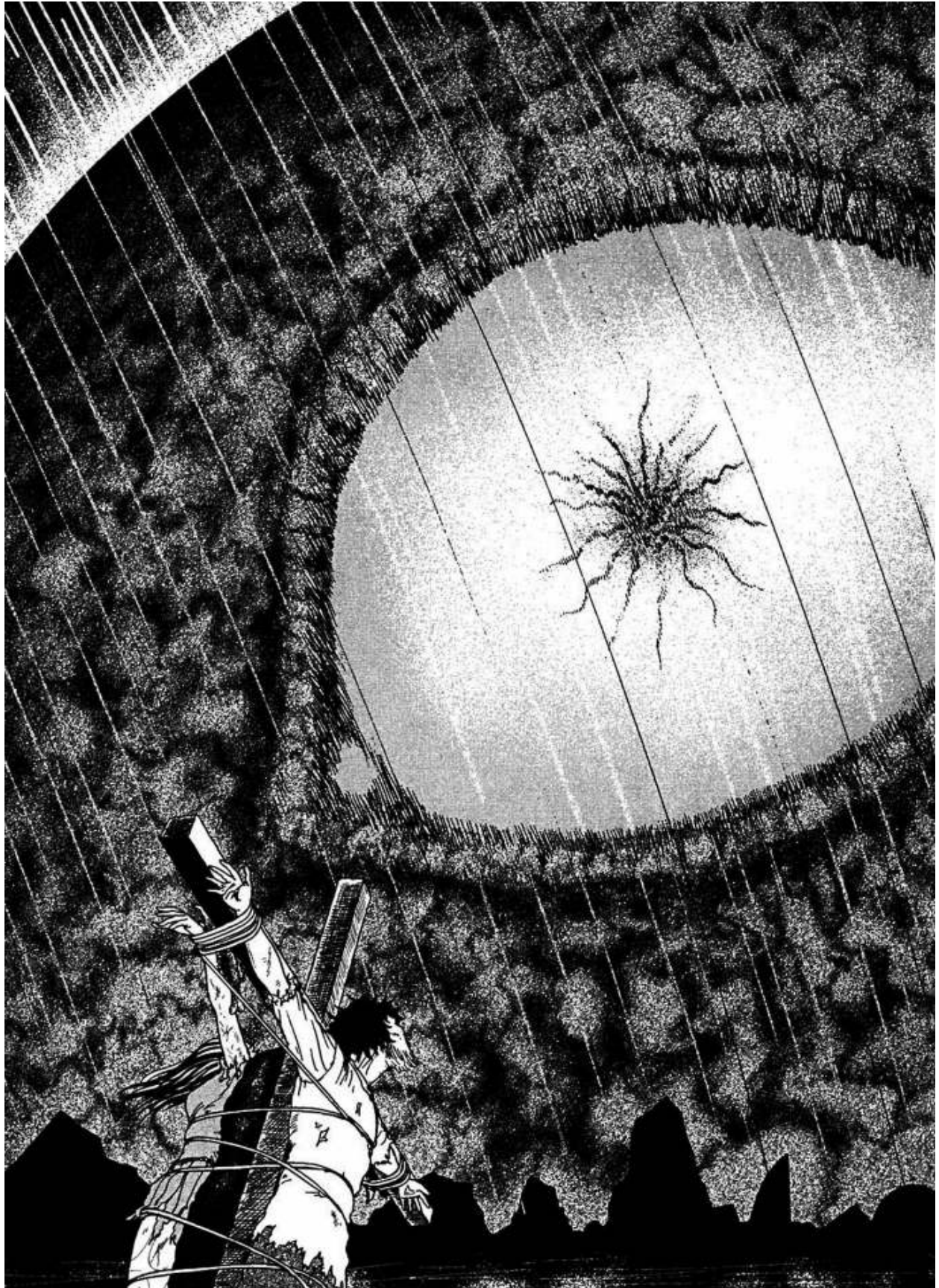
W-WHAT?!

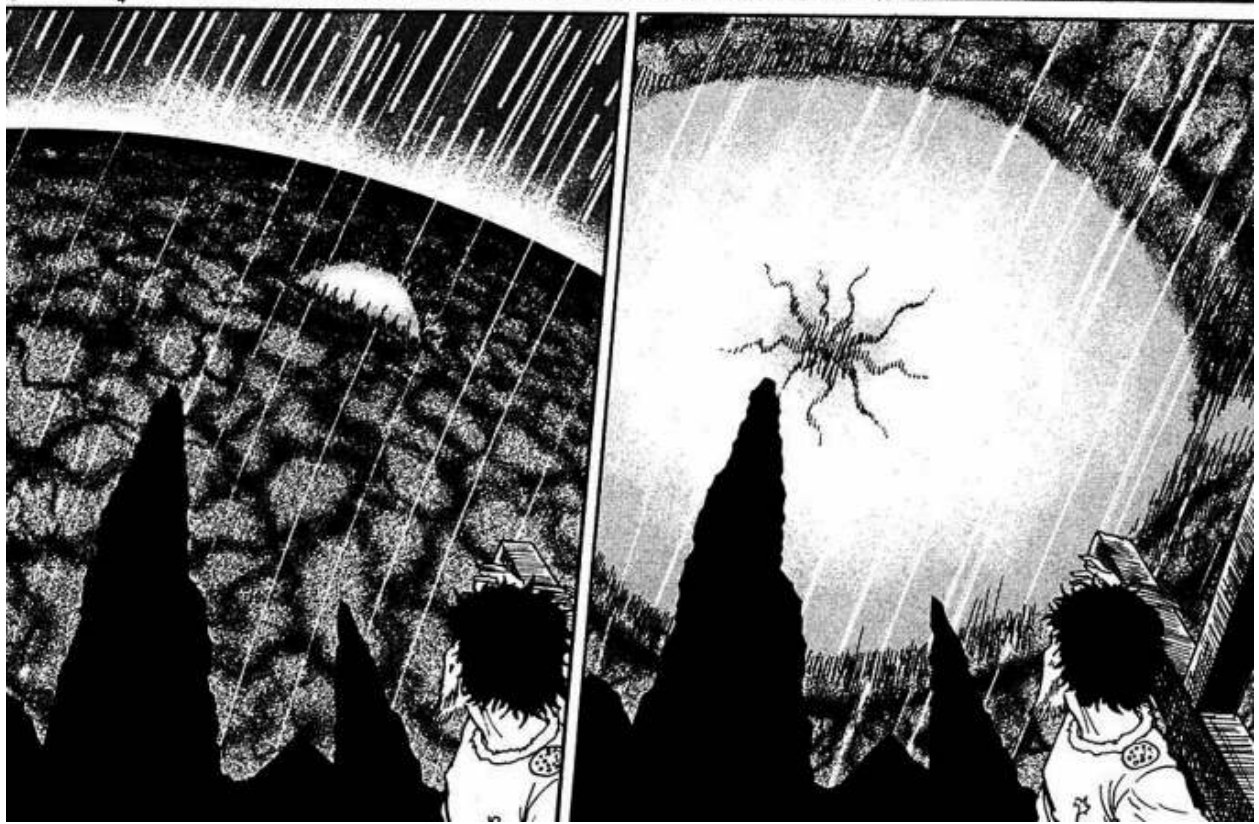
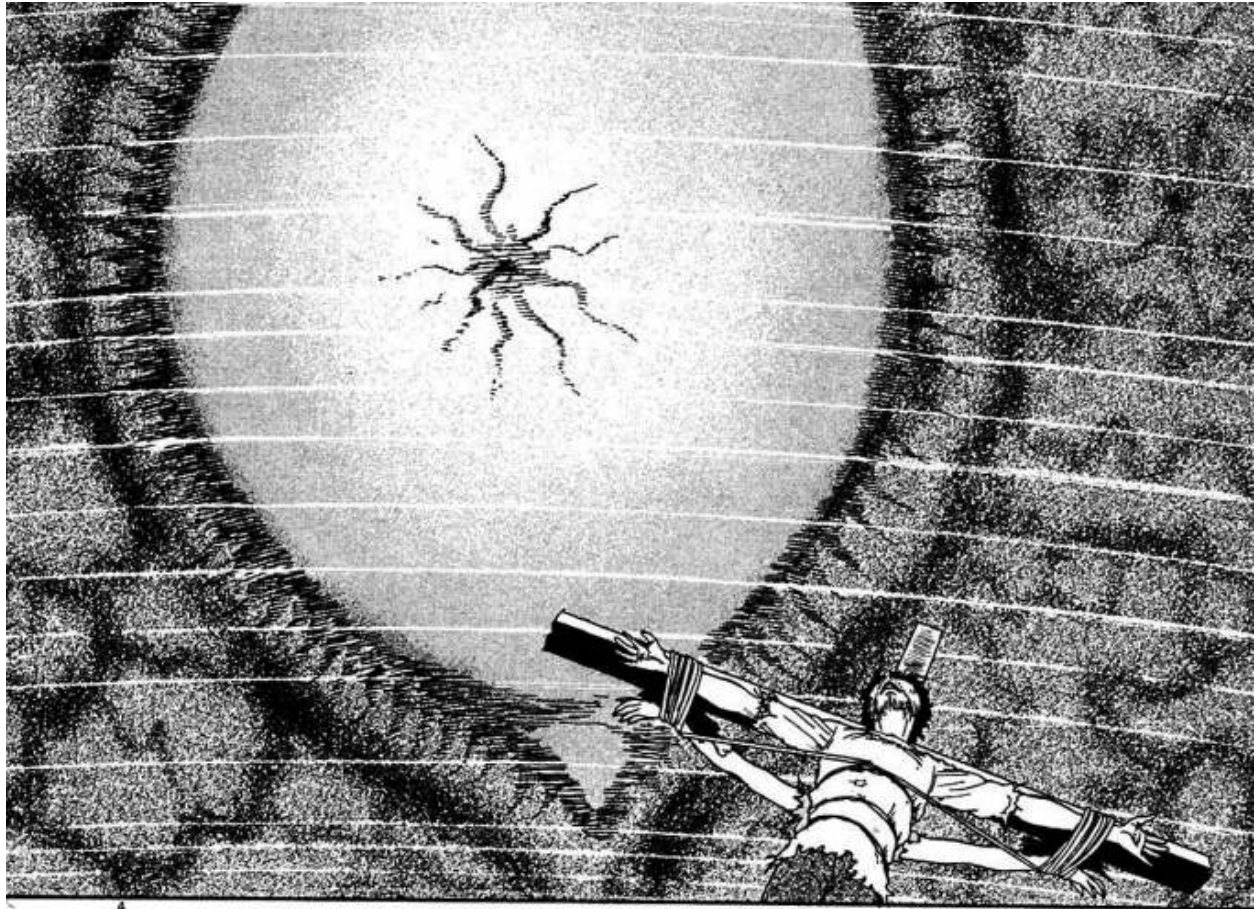




CHAPTER 5
LICKED

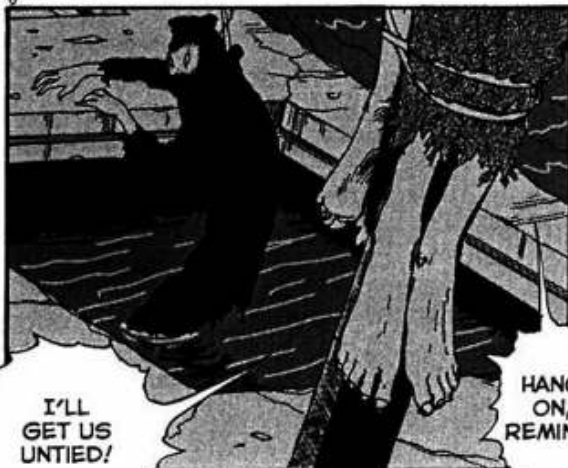
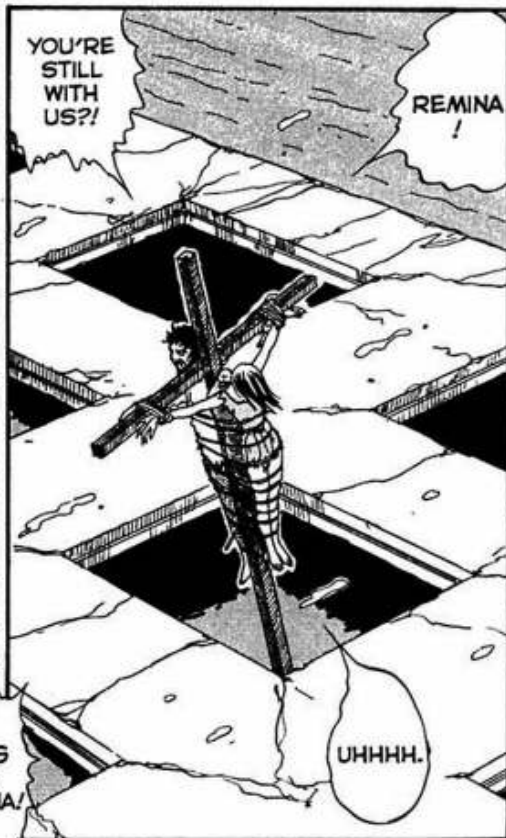
TRANSLATED BY DANIEL LAU
EDITED BY NAEREID
DANIEL-LAU.COM



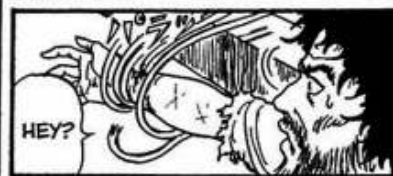
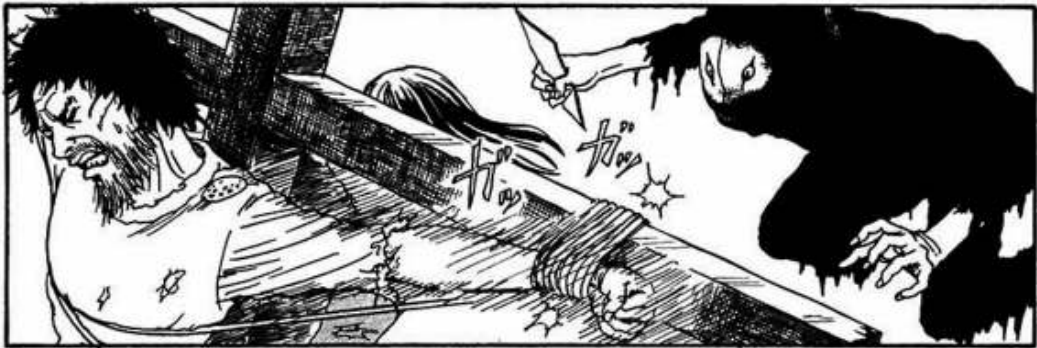


地獄星レミナ





地獄星レミナ





He
he
he.



YOU
AGAIN!

Y-

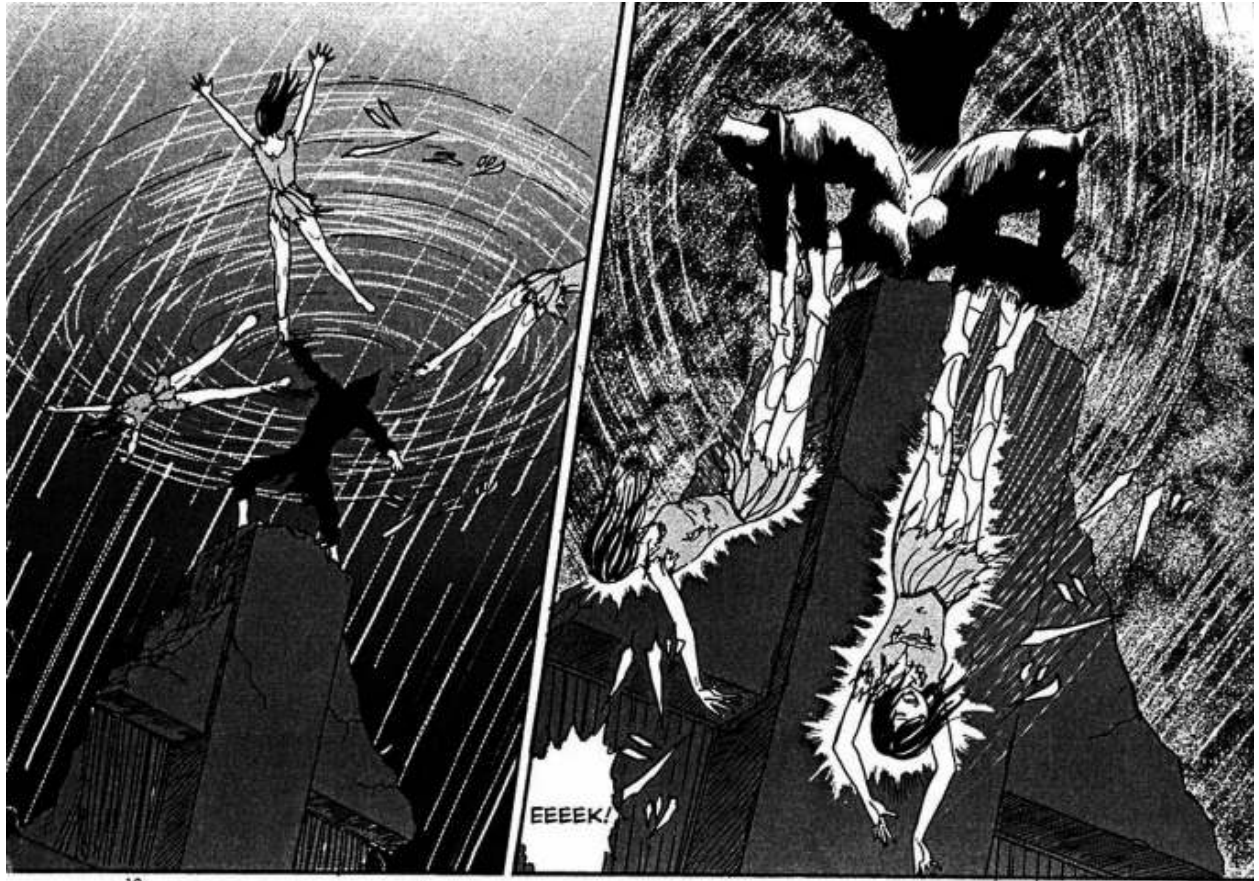


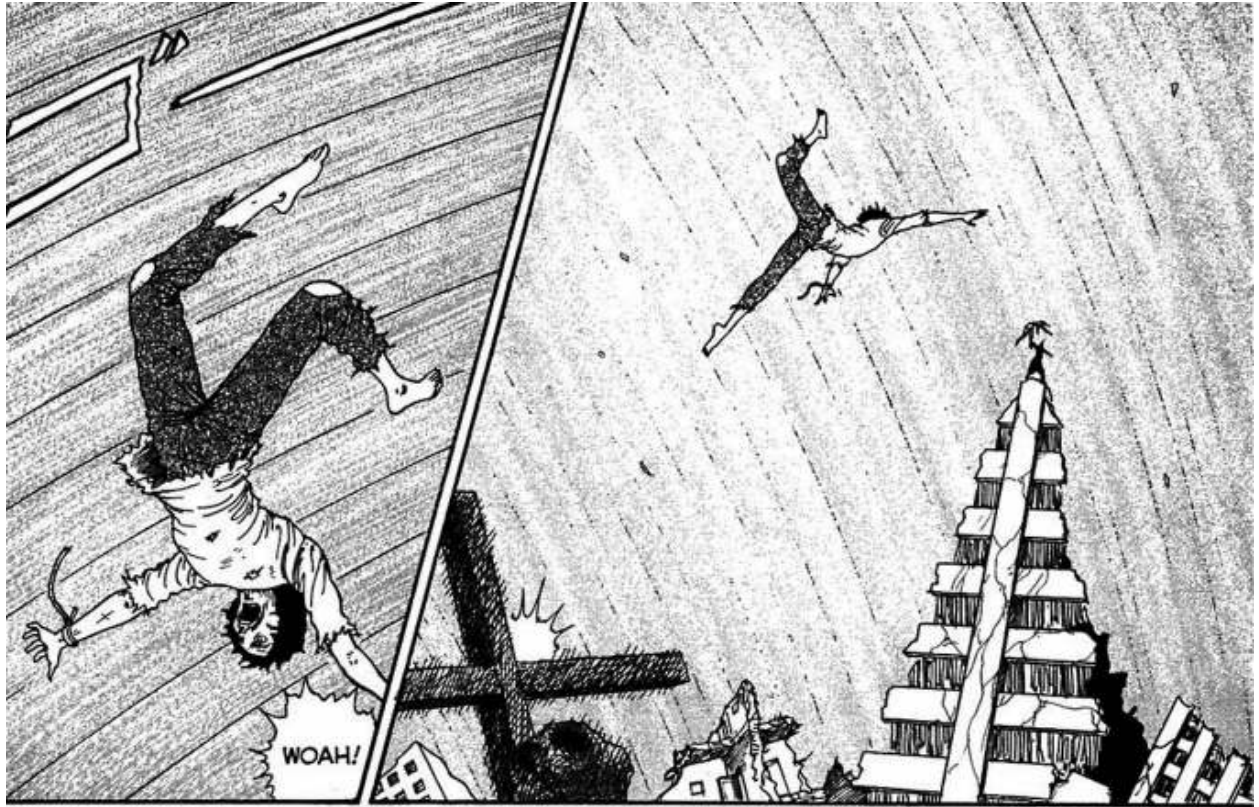
AH!



地獄星レミナ









- THAT'S IF I CAN EVER CHANGE DIRECTION! CHRIST!

I'M GONNA SLAP THIS PUNK DOWN IF IT'S THE LAST THING I DO!



THIS IS THE END.

THIS LOW GRAVITY ...

... THE SUDDEN SPINNING MUSTA FUCKED WITH THE CENTRIFUGAL FORCE.



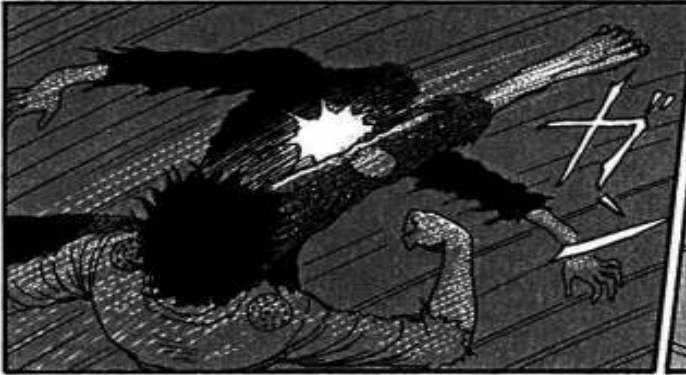
12

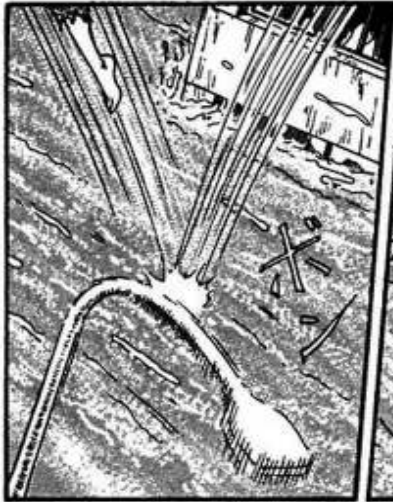


GRAAAHHH!



地獄星レミナ





ER.

EVERYONE!
LOOK! IT'S
REMINA!

HEYYYY!

HEYYYY!

?

UHHH
...

IT'S ME!
REMEM-
BER?

HEY ...
REMINA!

YOU
MASK-
WEARIN'
HOMOS!

HOW
YOU
LIKE
THAT?!



THIS WAY!
OVER
HERE!

THERE
SHE IS!
EVERYBODY
GET HER!



HERE!
HERE!

I'M
GONNA
BEAT YER
ASS
COLD!

JUST
YOU
WAIT,
BUDDY!

THAT ...
THAT ...



AHHH!

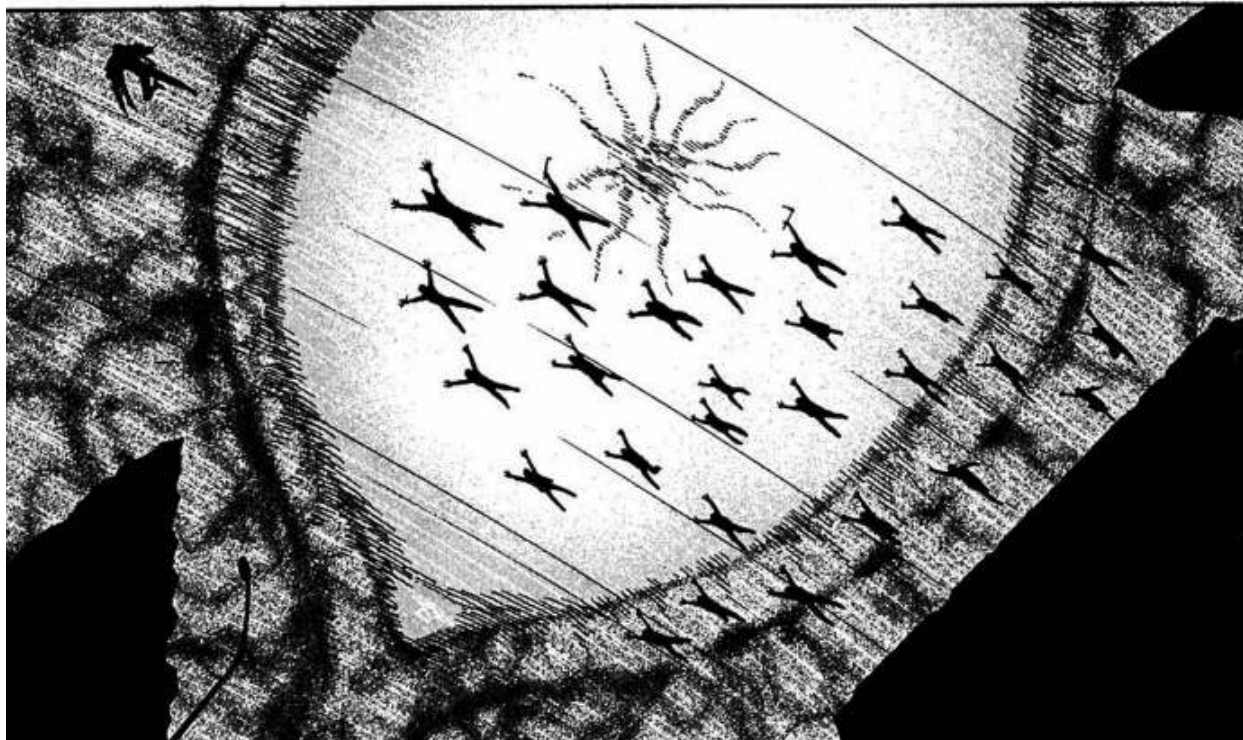
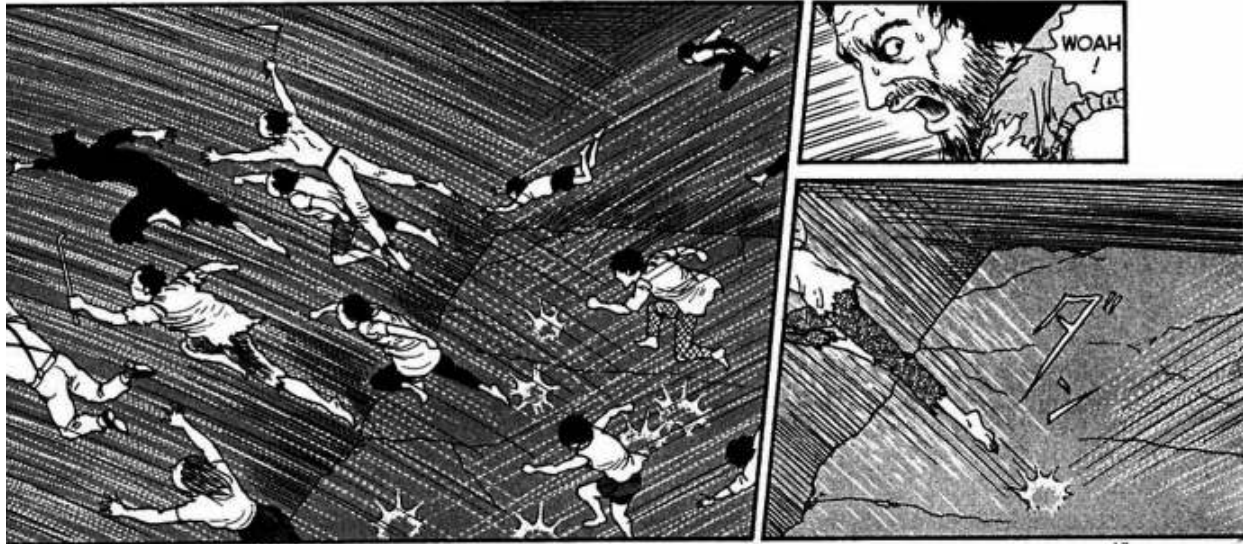
GETTING
BLOWN
AROUND
LIKE
NOTHIN'
HERE.

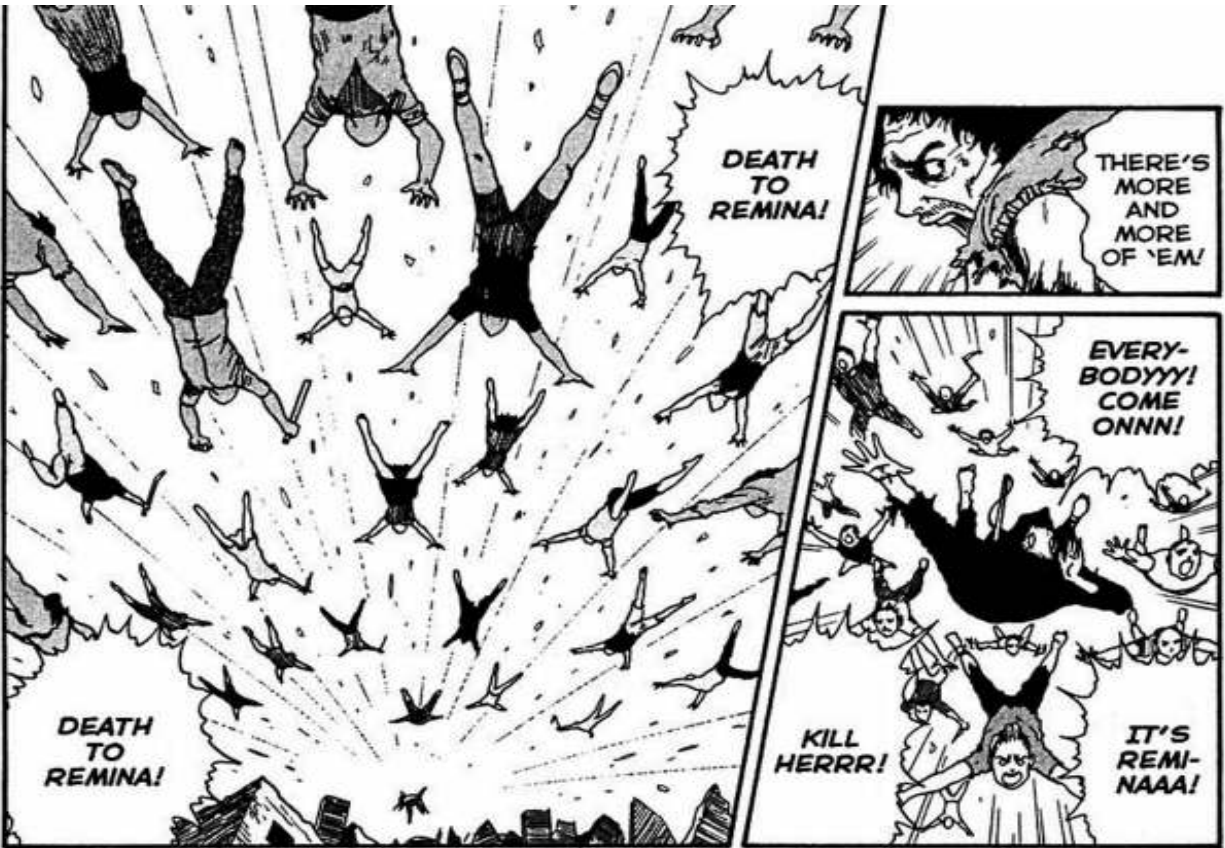


BUT
DAMN,
THIS
STORM'S
ROUGH,
MAN.



地獄星レミナ





DEATH TO REMINA!



THERE'S MORE AND MORE OF 'EM!

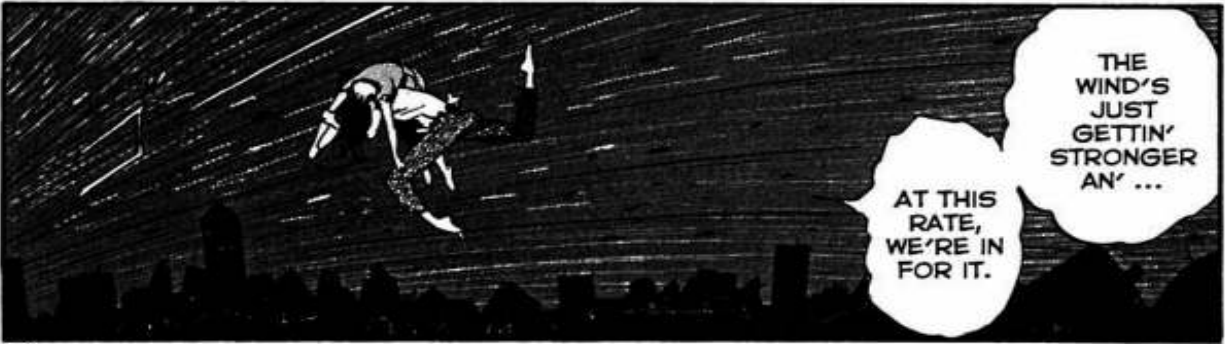
DEATH TO REMINA!



EVERYBODYYY! COME ONNN!

KILL HERRR!

IT'S REMI-NAAA!



AT THIS RATE, WE'RE IN FOR IT.

THE WIND'S JUST GETTIN' STRONGER AN' ...

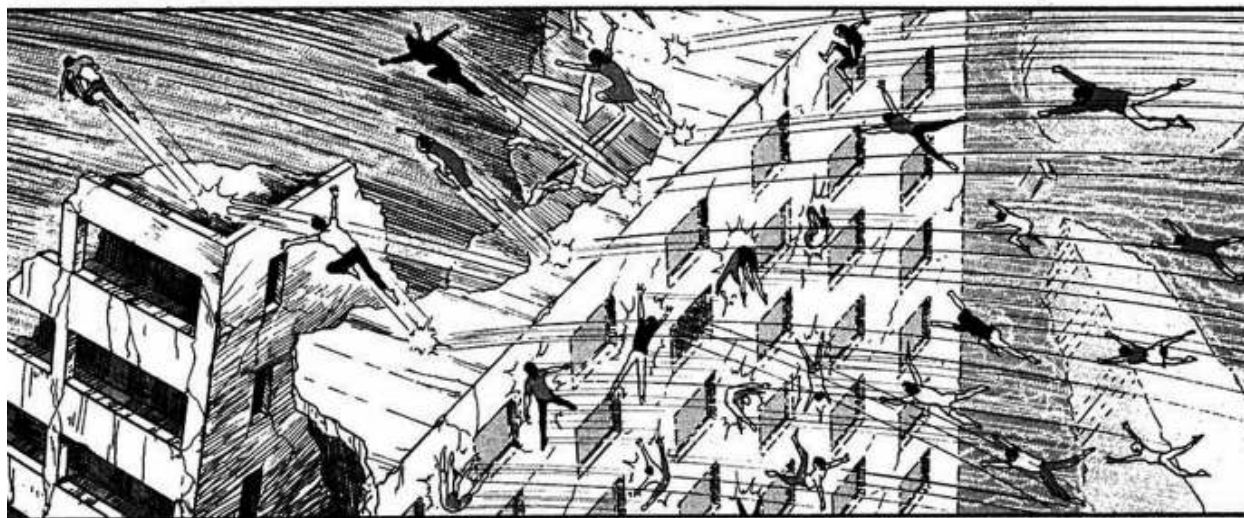
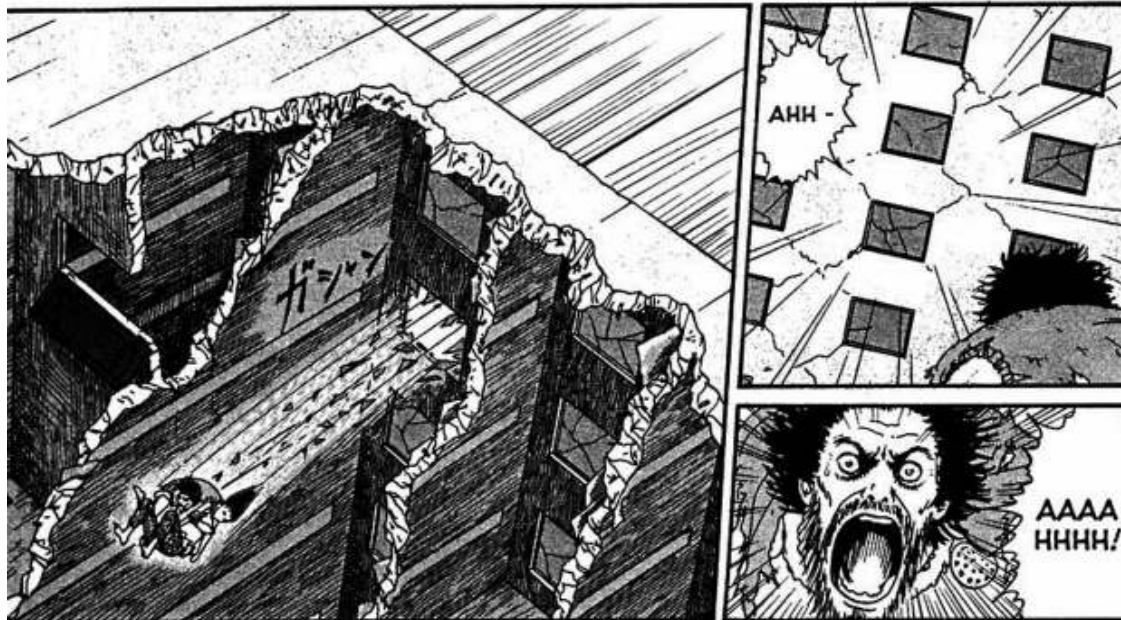


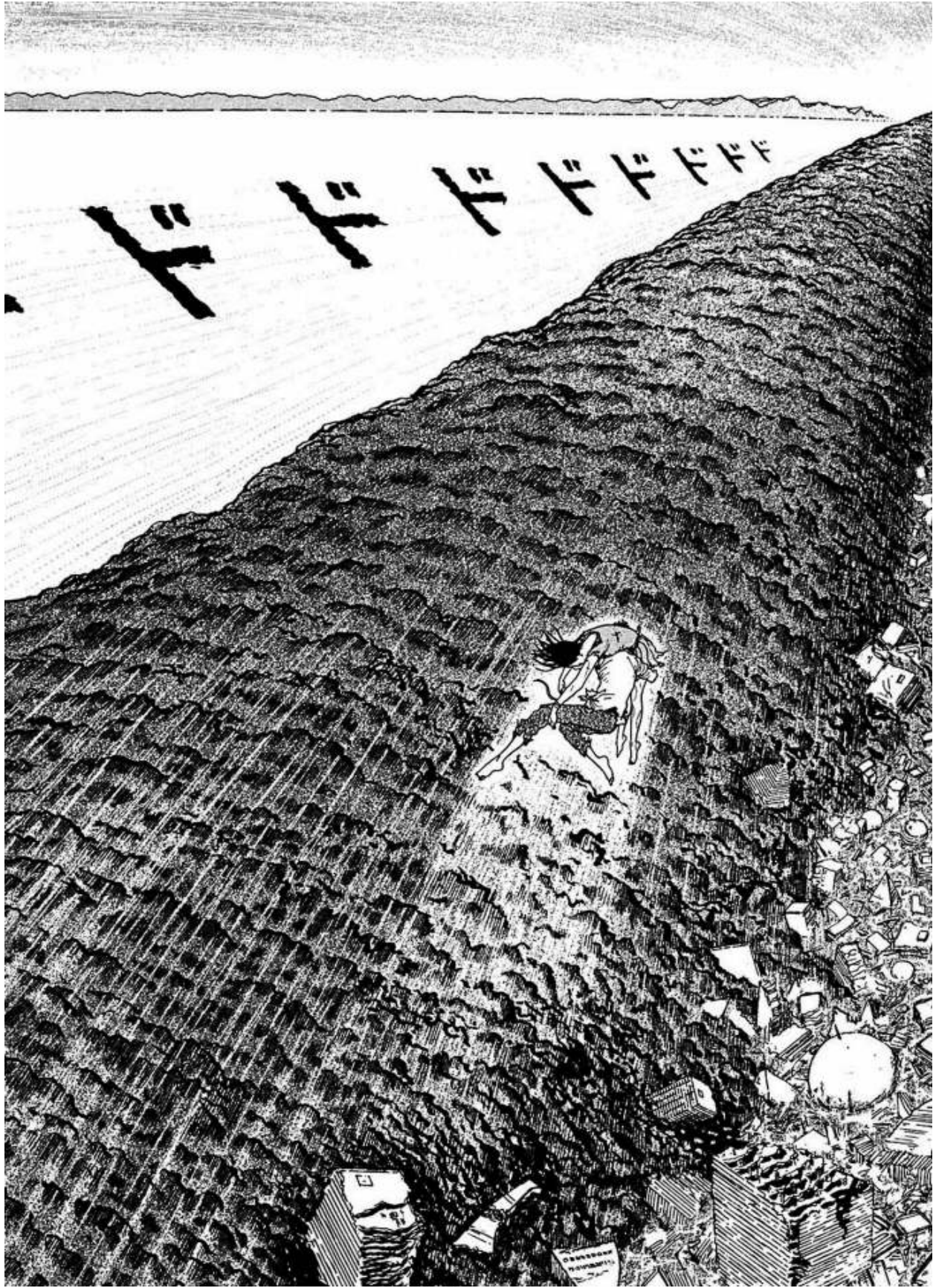
AAAHH!

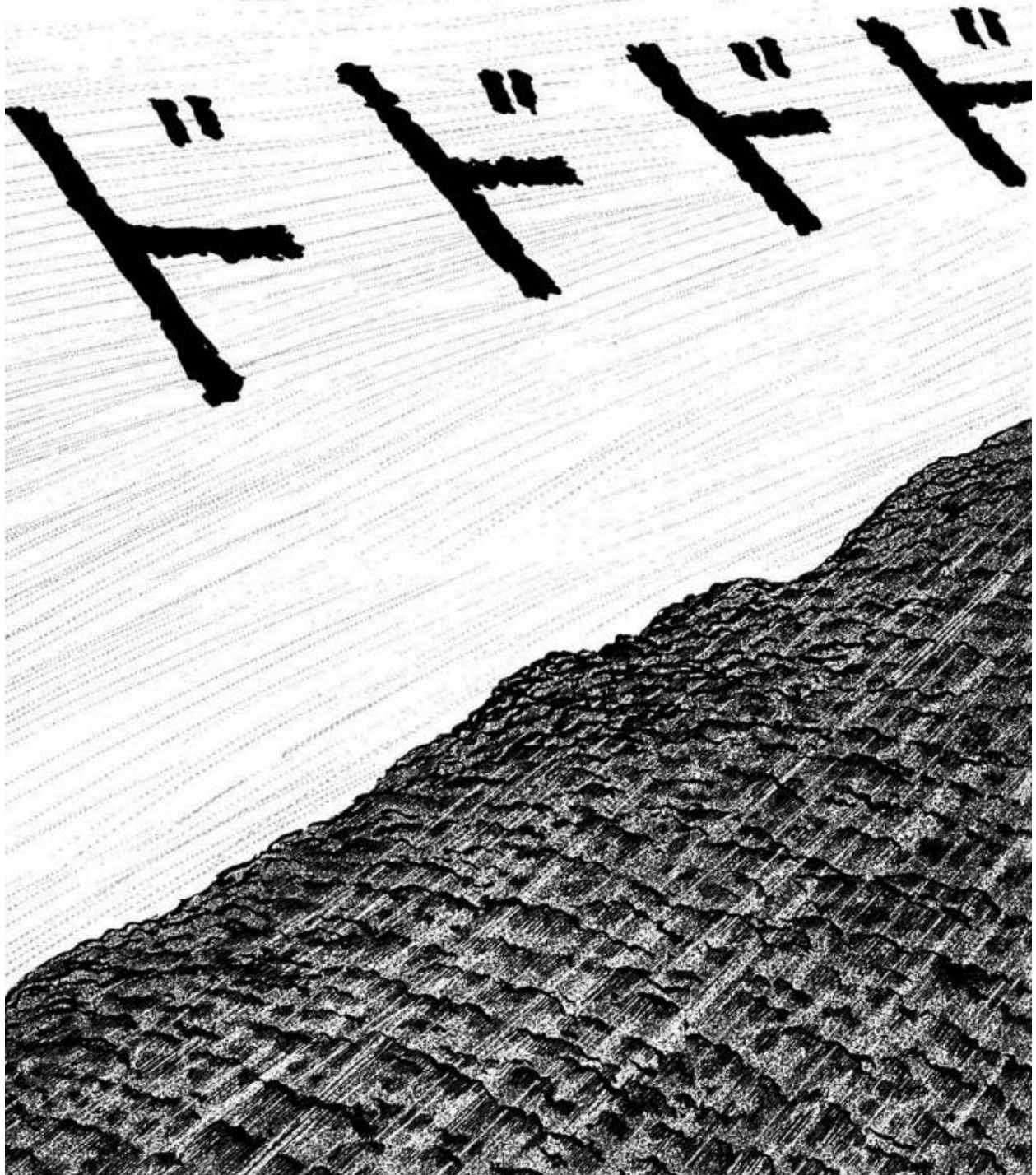
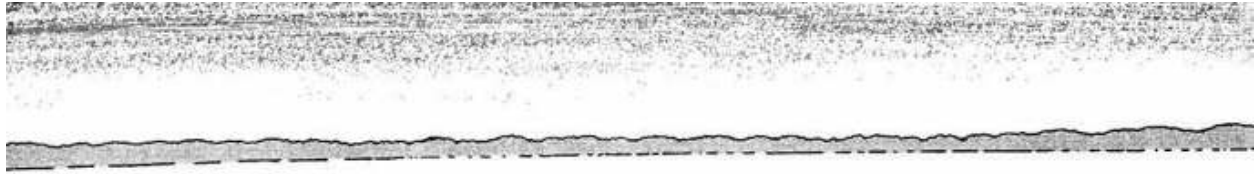


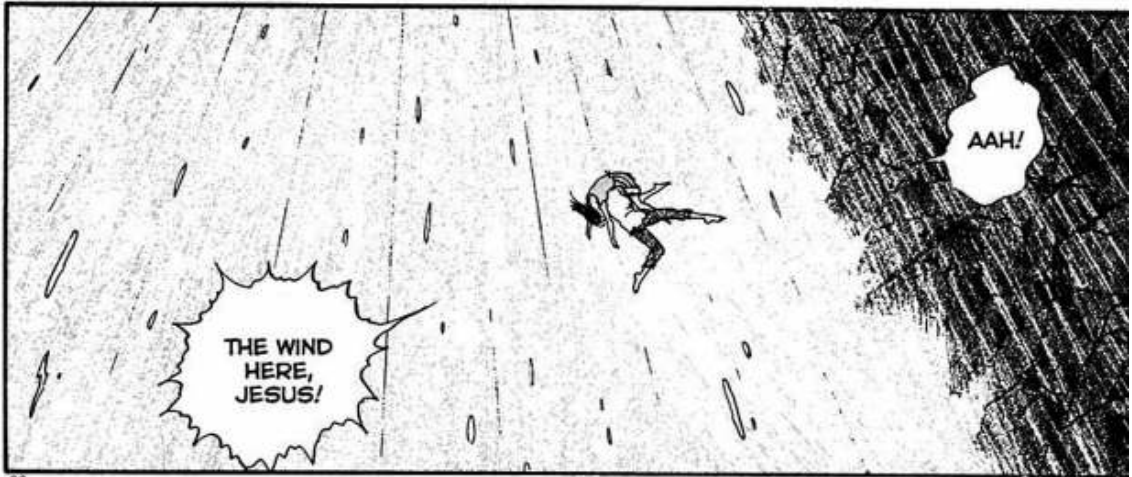
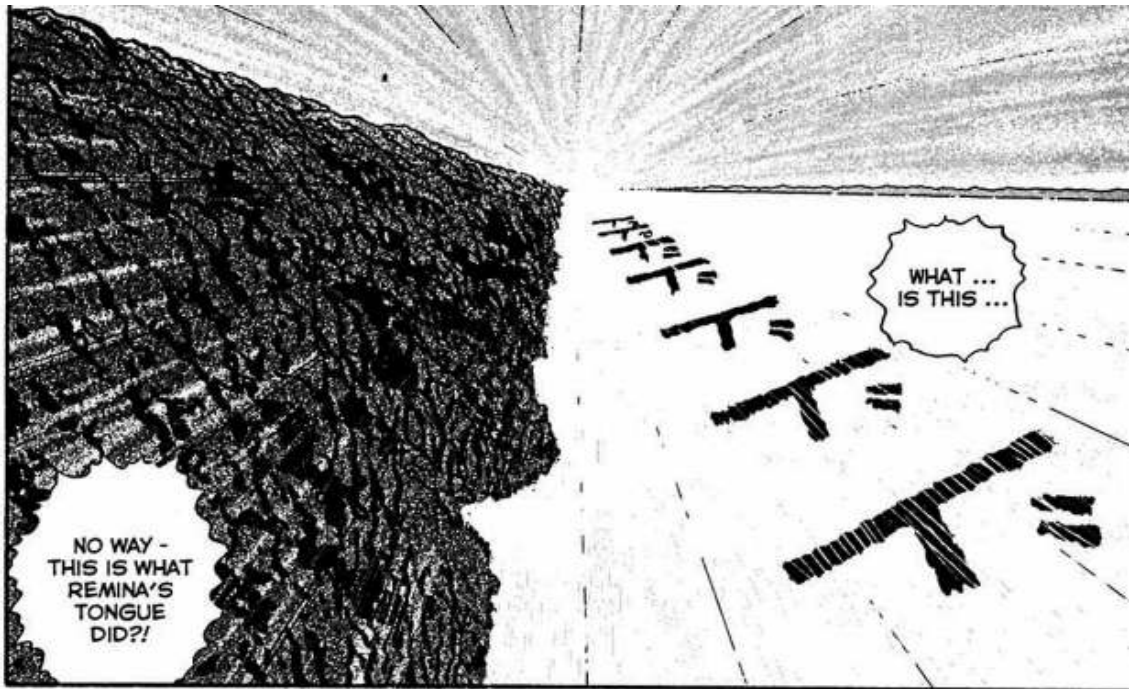
GOTTA LAND BEFORE IT'S TOO -

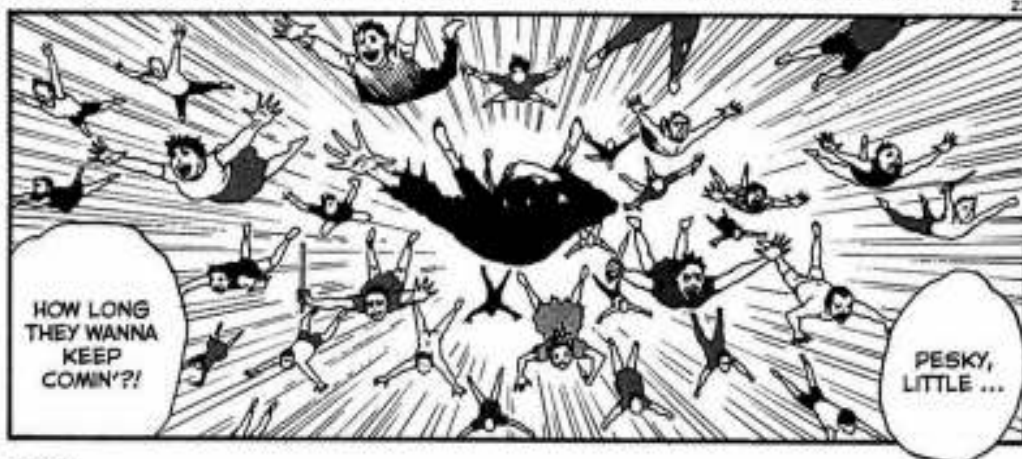
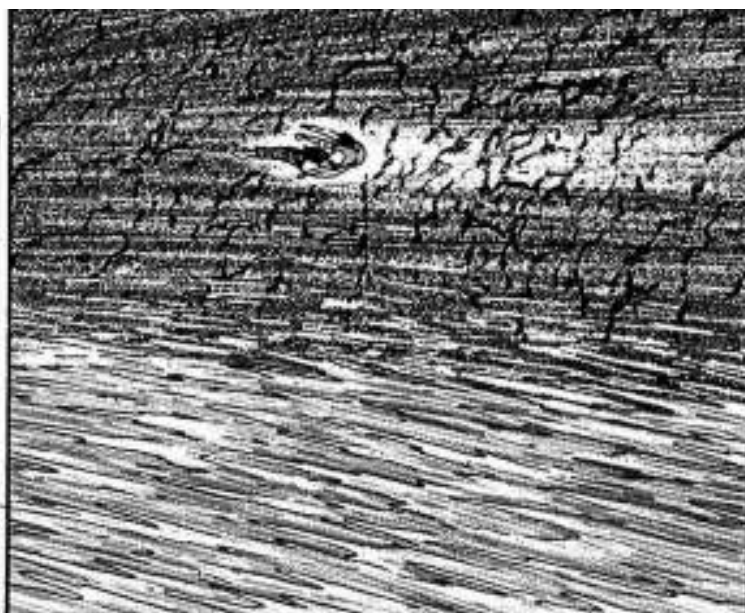
地獄星レミナ

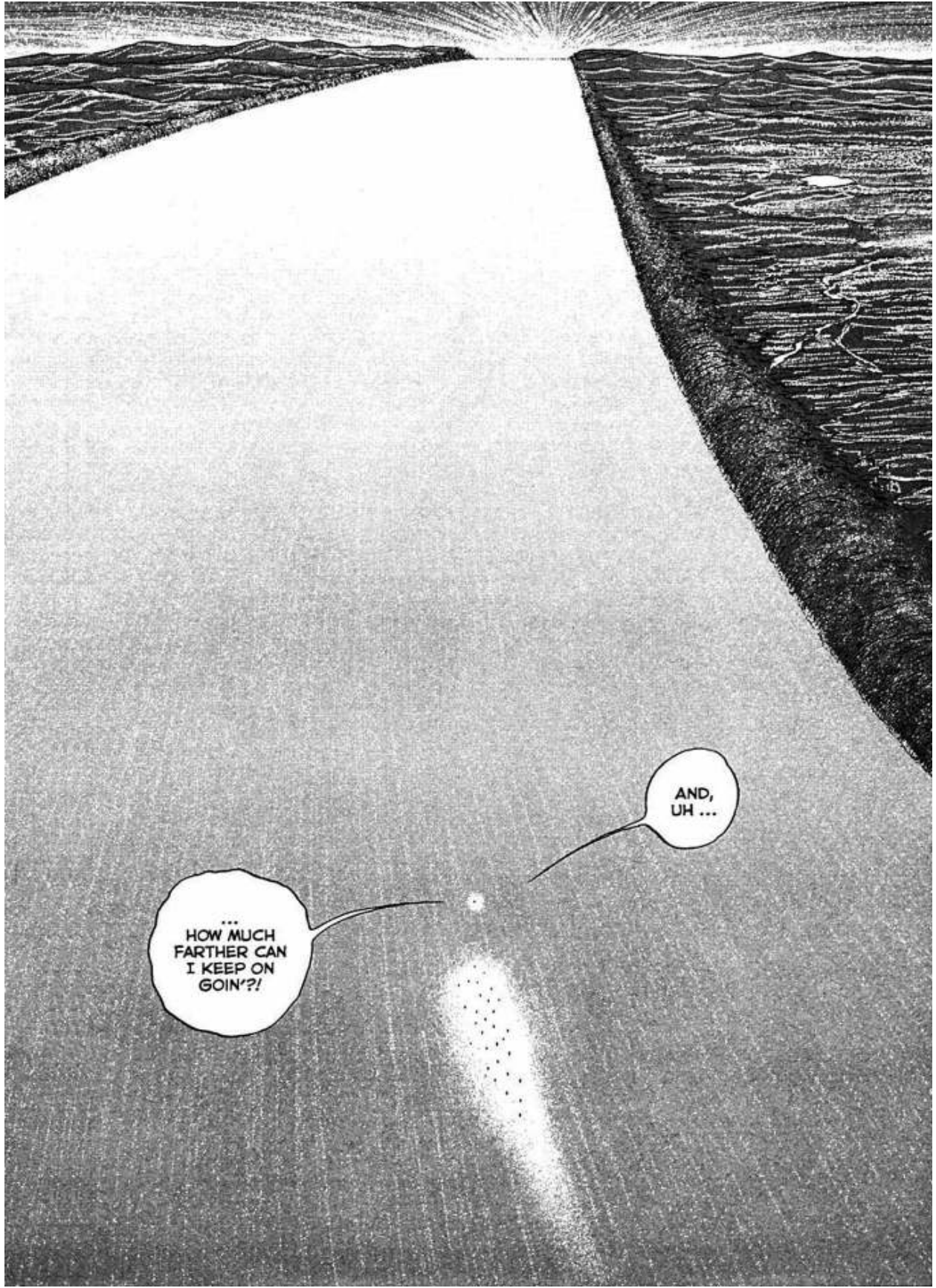








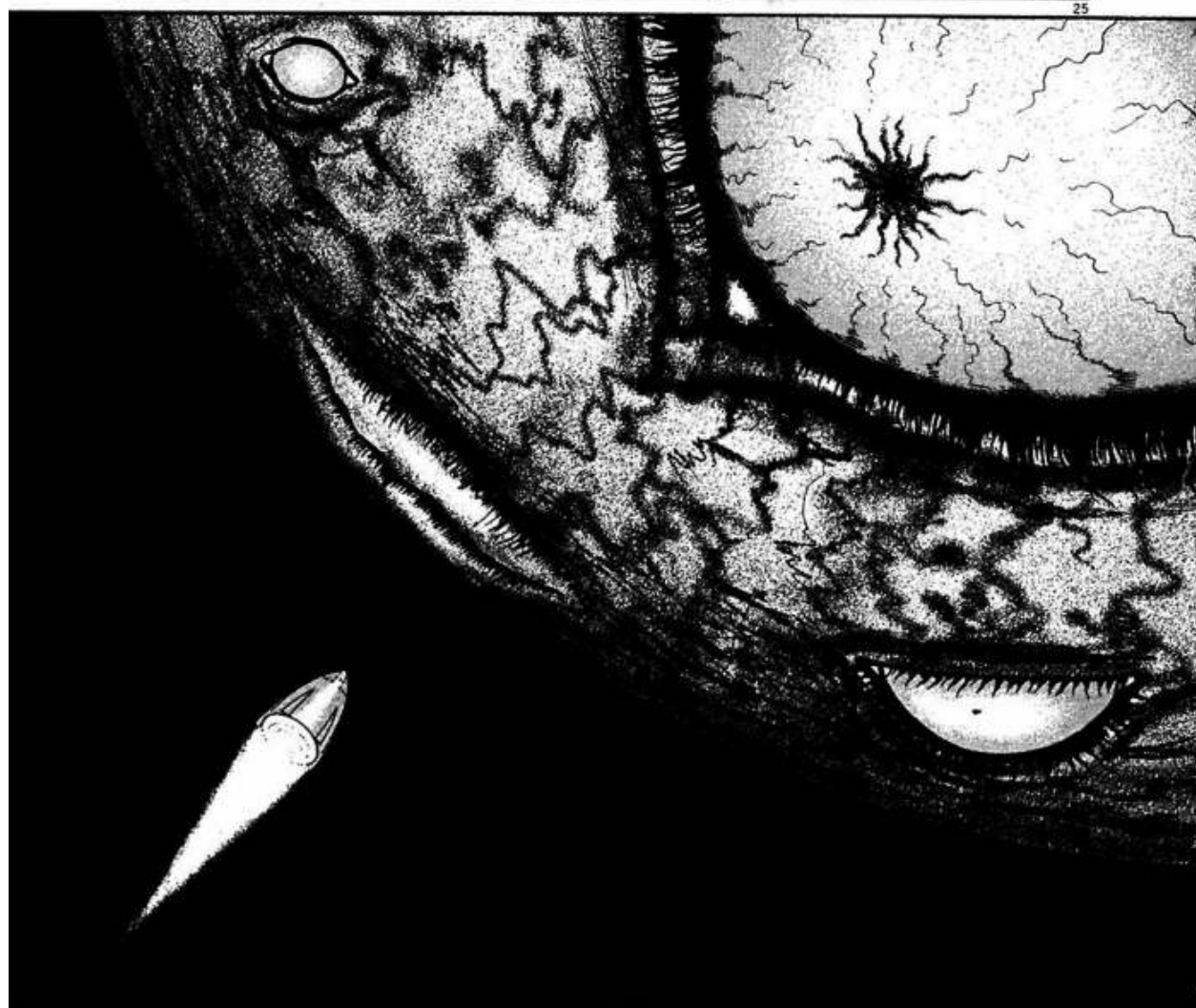
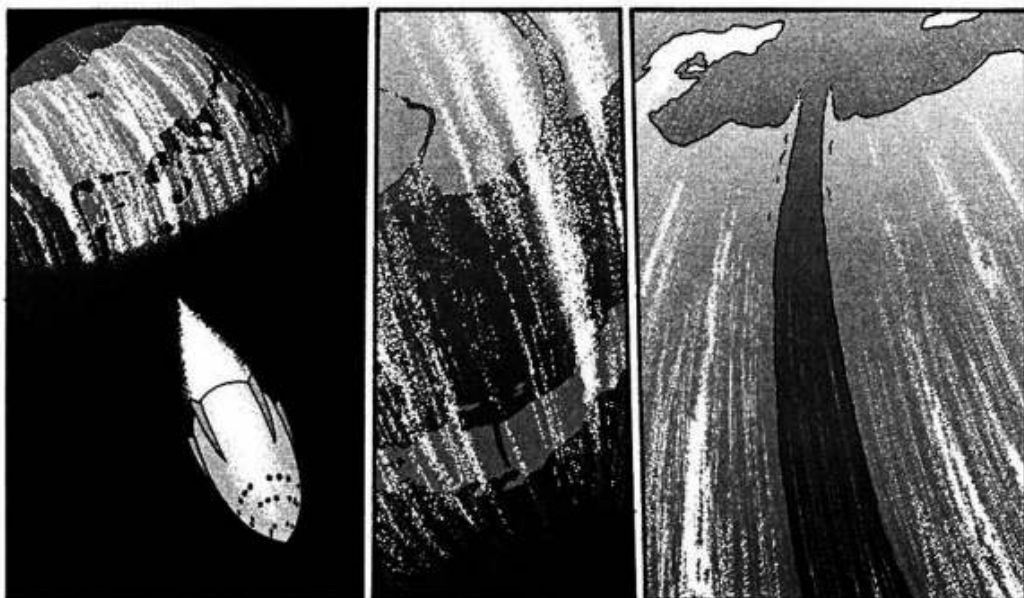


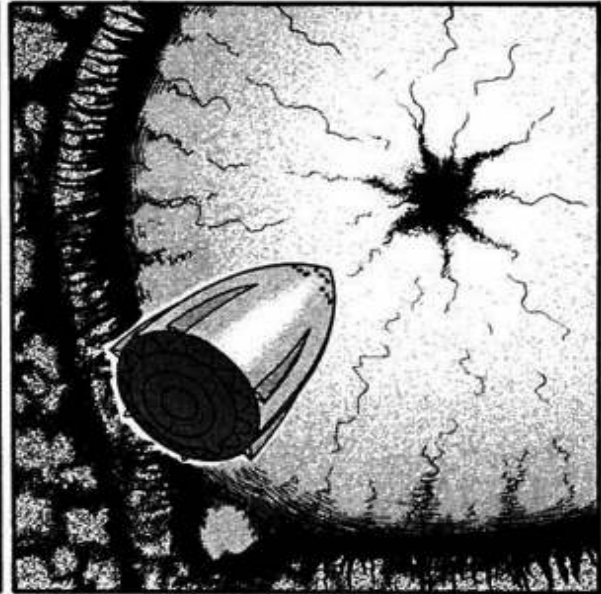
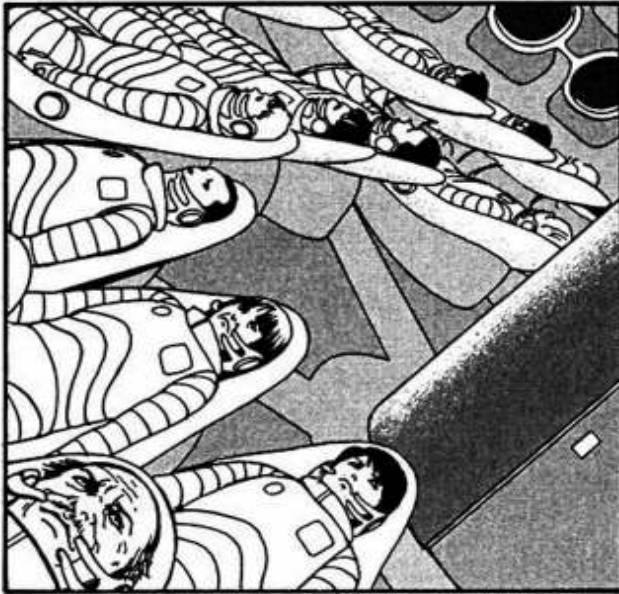


...
HOW MUCH
FARTHER CAN
I KEEP ON
GOIN'?!
...

AND,
UH ...

地獄星レミナ





FOR YOUR SAFETY,
WE ARE USING ALL
AVAILABLE FUELS
TO ATTEMPT A SOFT
LANDING. PLEASE
ENSURE YOUR
HELMETS ARE ON.

DUE TO A
SHORTAGE OF
ON-THE-GROUND
INTELLIGENCE, WE
REQUEST THE
UTMOST CAUTION
UPON LANDING.



WE WILL
BE ENTERING
REMINA'S
ATMOSPHERE
IN AN ESTIMATED
45 MINUTES.



DAISUKE
...
I'M ON
MY WAY,
SON!

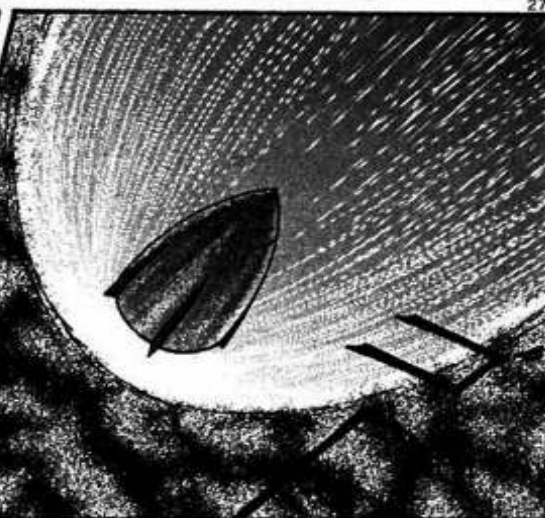
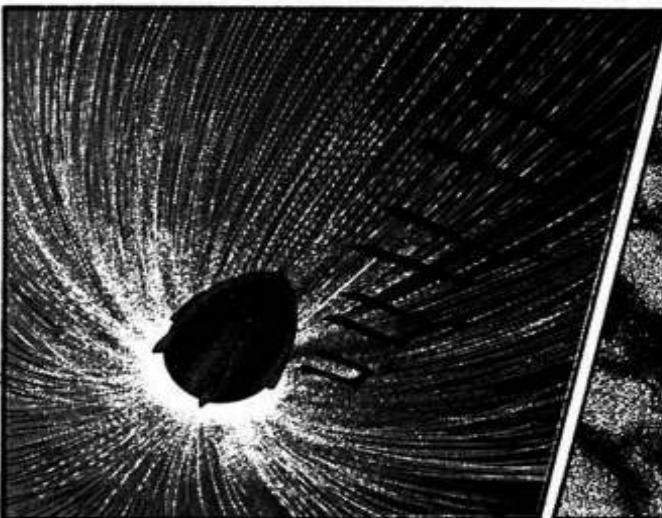
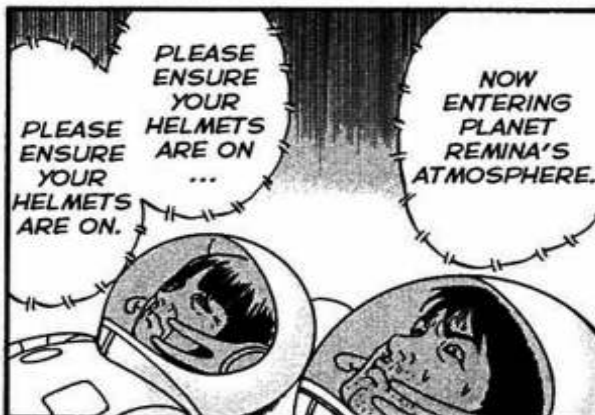
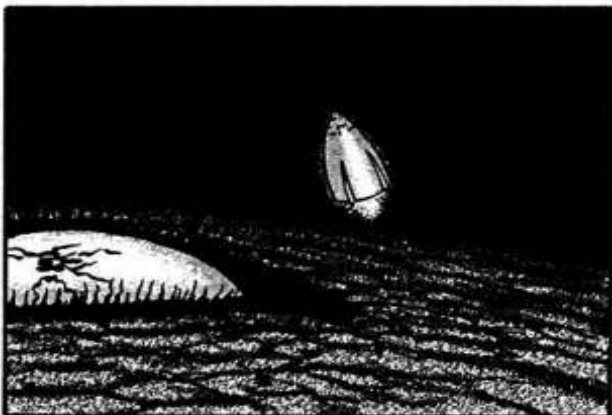
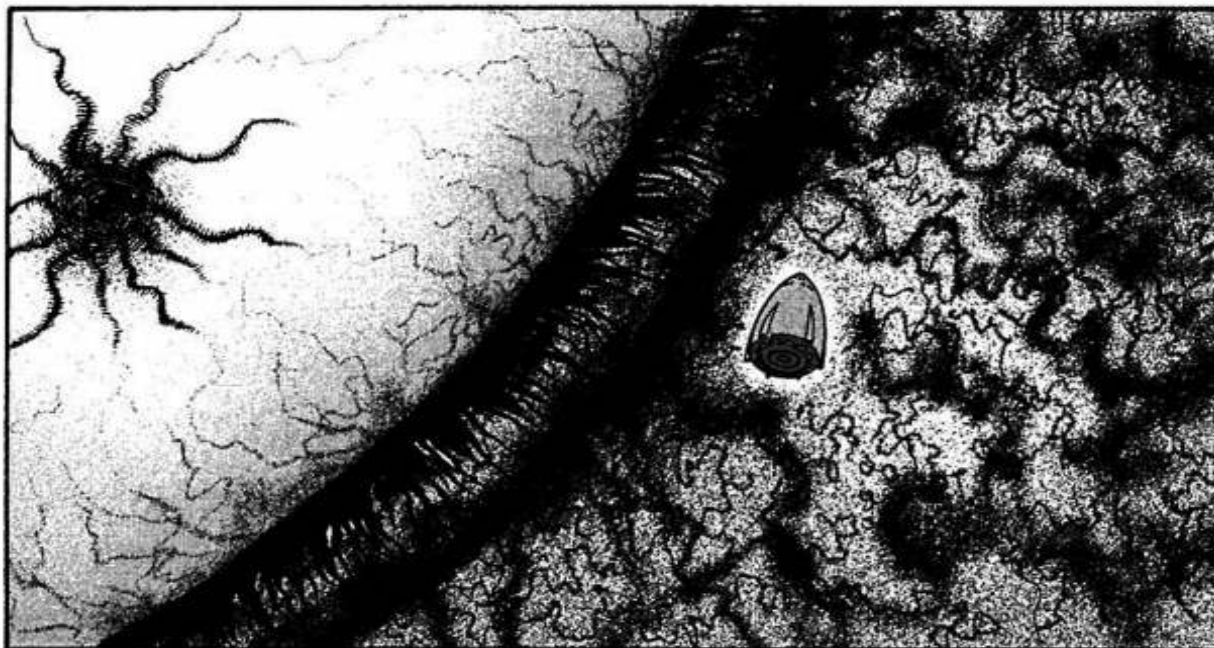
WE ARE
PLOTTING A
COURSE TO
THE SOURCE
OF THE SIGNAL,
WITH INTENT
TO LAND.

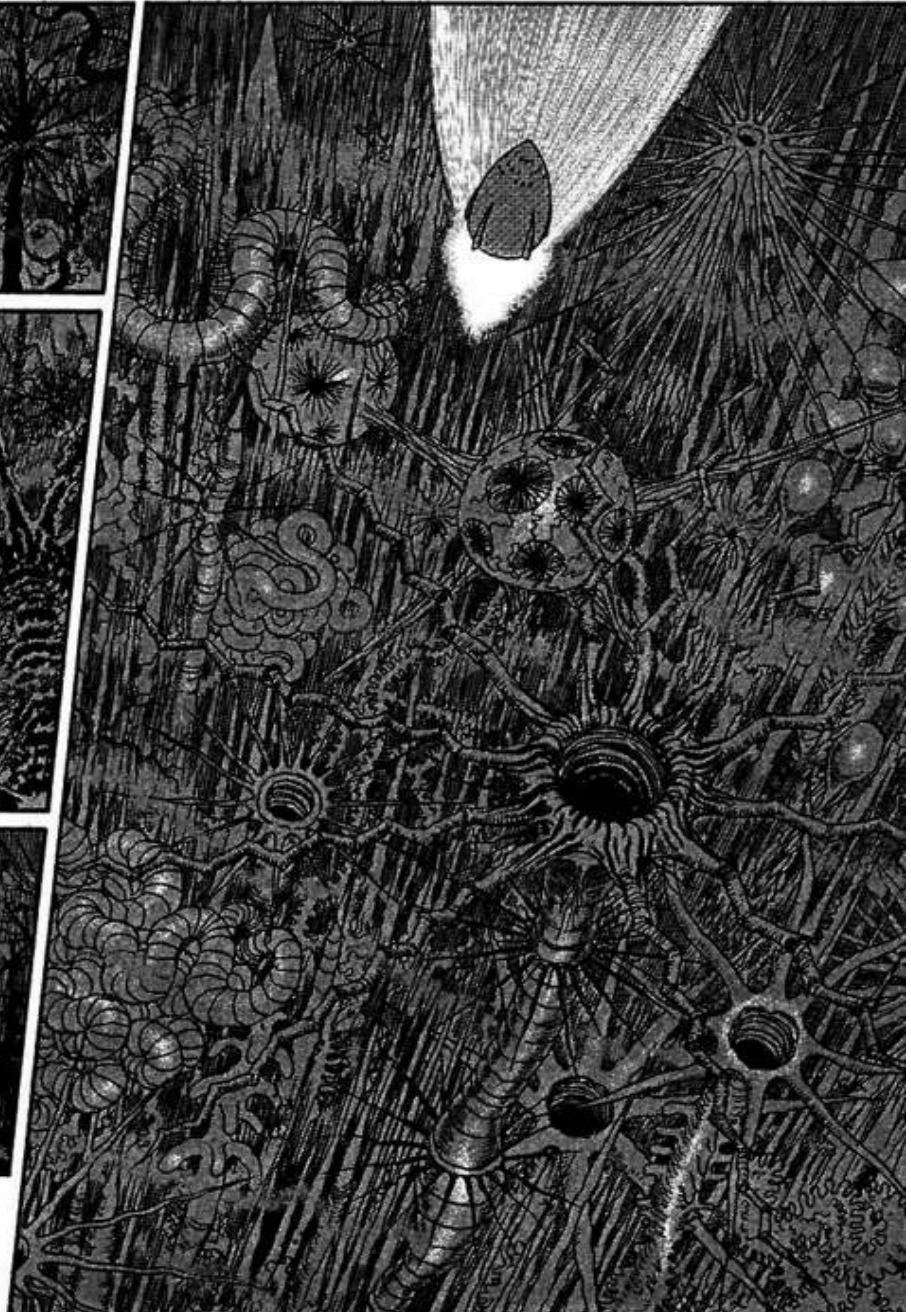
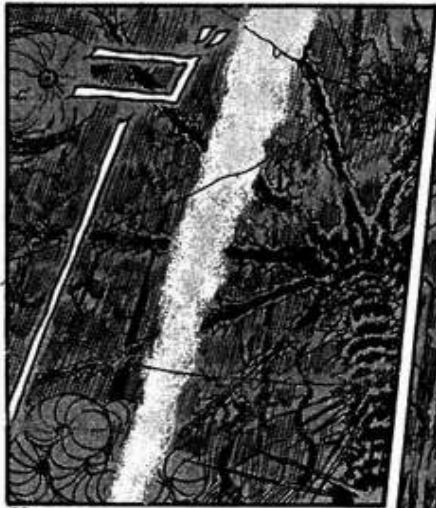
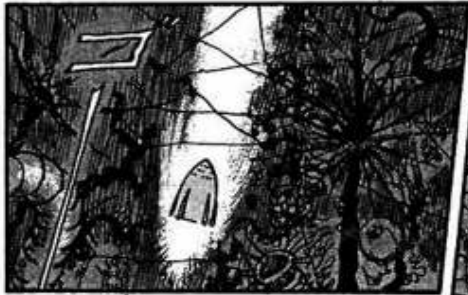


EARLIER,
WE DETECTED
SIGNS OF
ELECTRICAL
ACTIVITY
ON THE
SURFACE.

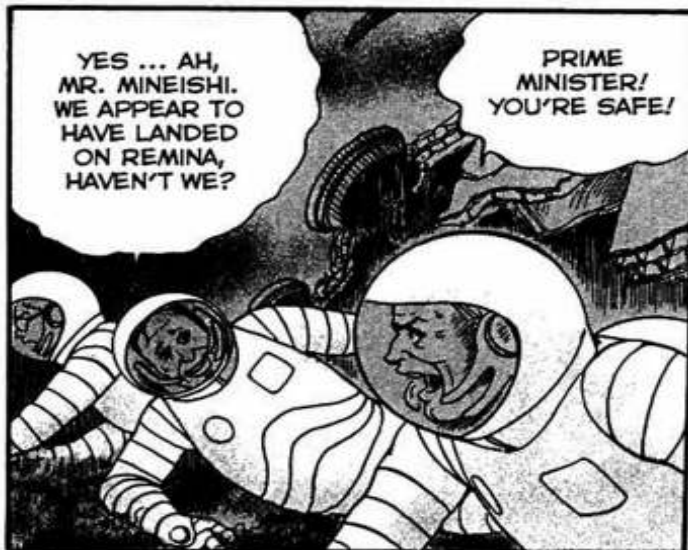
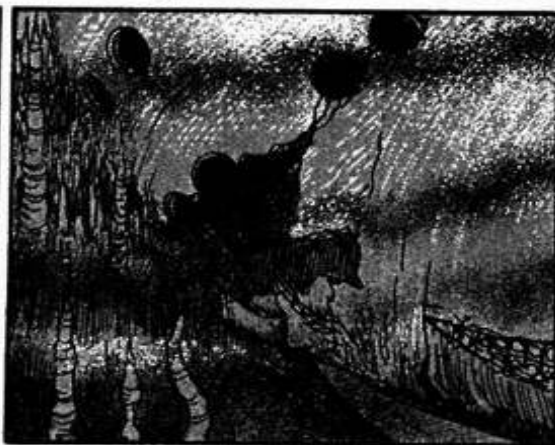
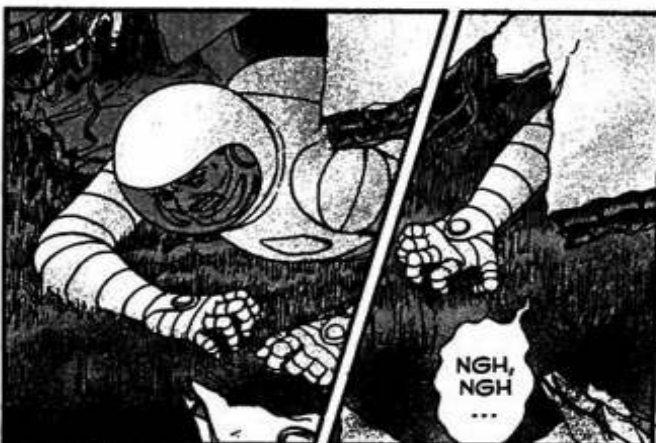
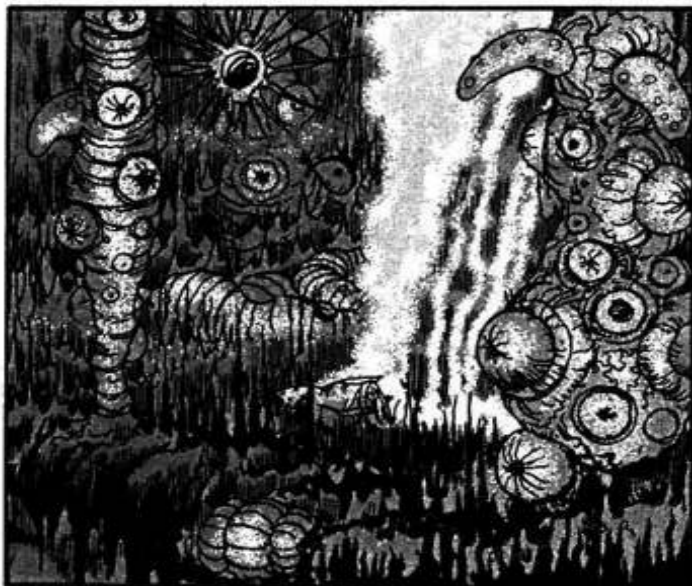
THE SOURCE
HAS BEEN
DETERMINED TO BE
COMMUNICATION
SIGNALS FROM
DAISUKE KANEISHI
OF THE REMINA
PROBE TEAM.

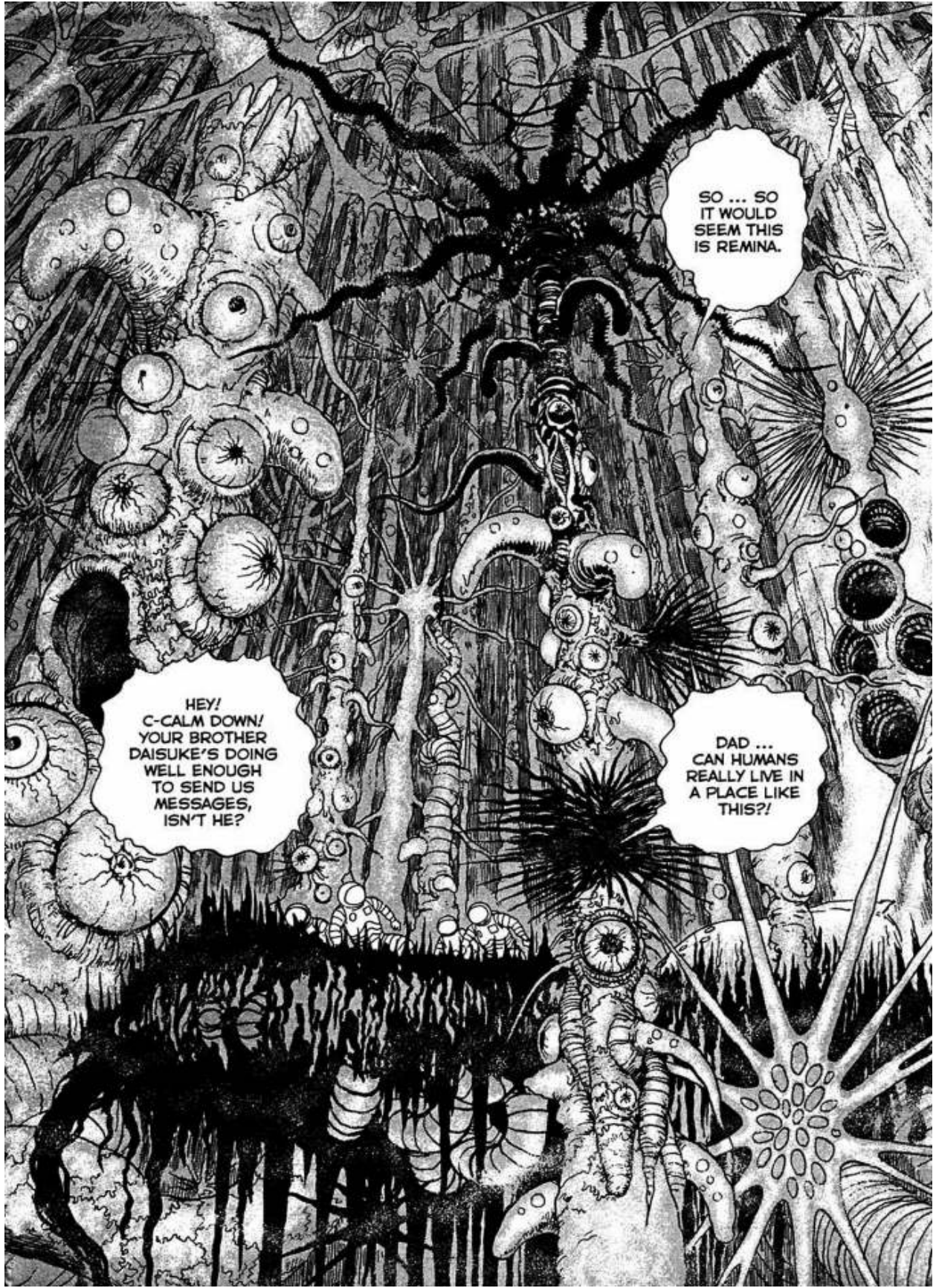
地獄星レミナ





地獄星レミナ

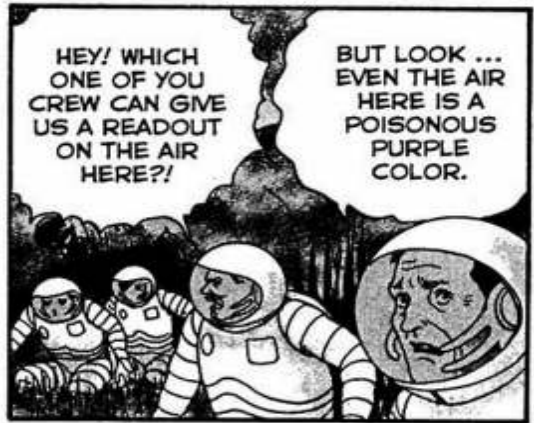


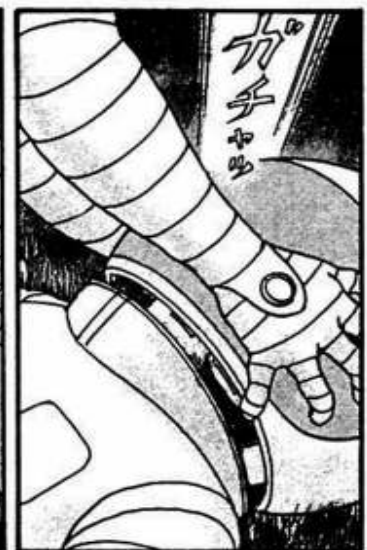
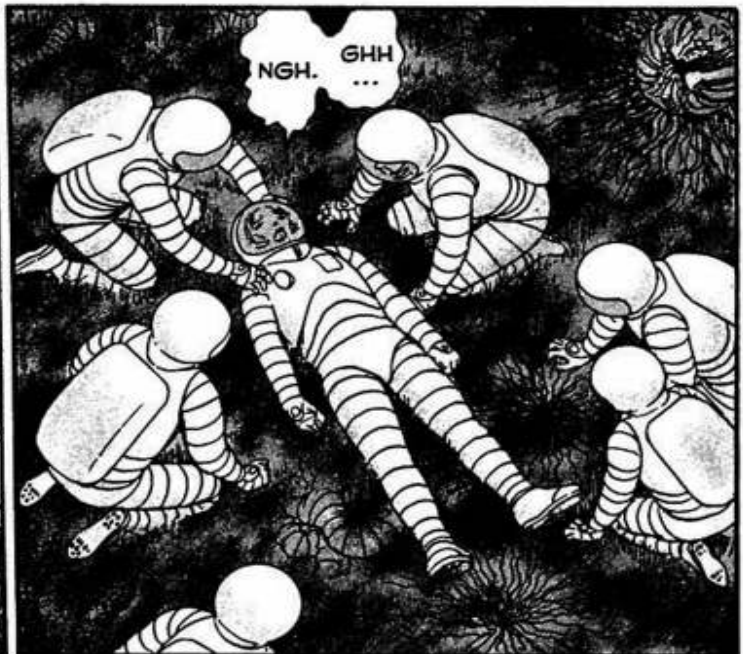
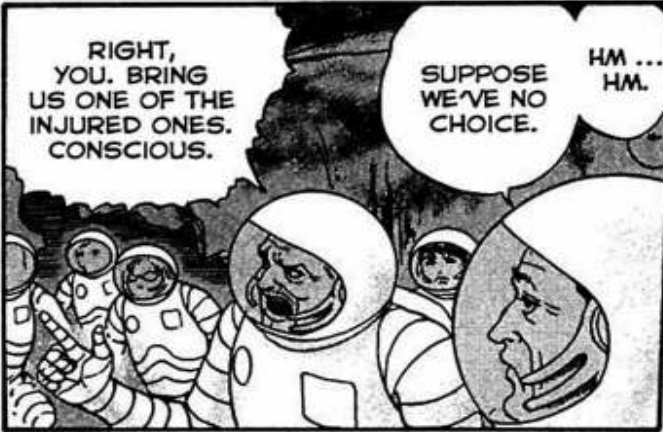


SO ... SO
IT WOULD
SEEM THIS
IS REMINA.

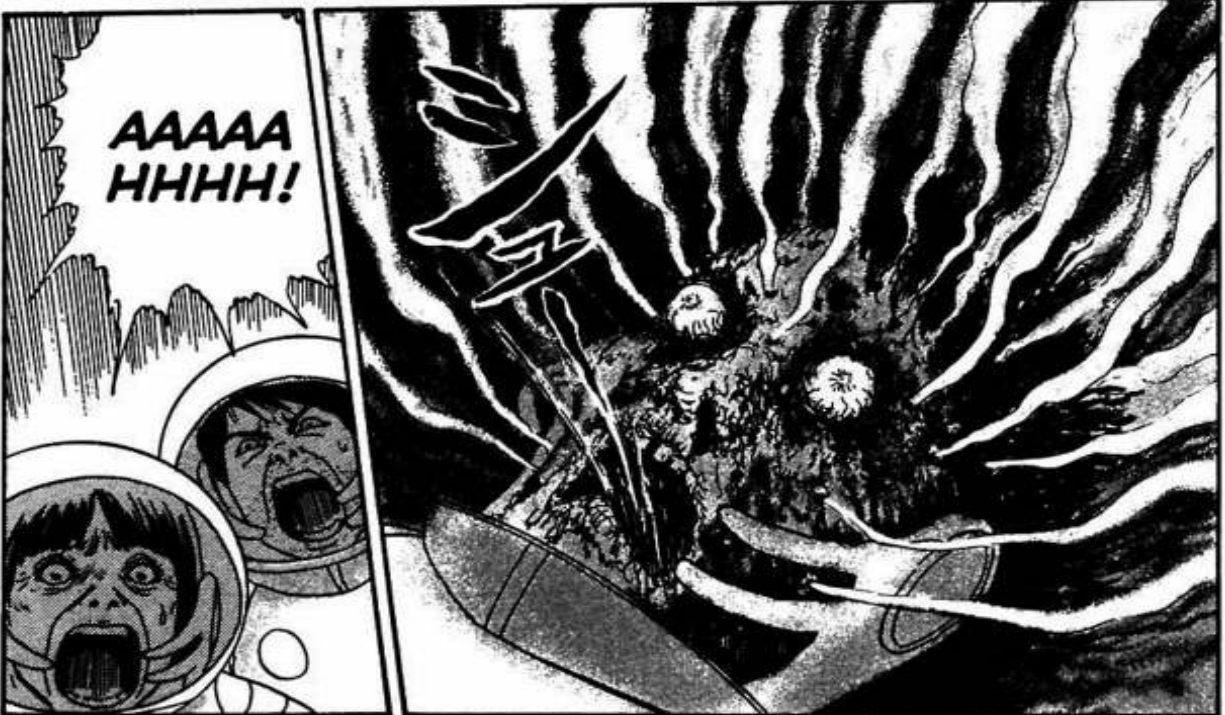
HEY!
C-CALM DOWN!
YOUR BROTHER
DAISUKE'S DOING
WELL ENOUGH
TO SEND US
MESSAGES,
ISN'T HE?

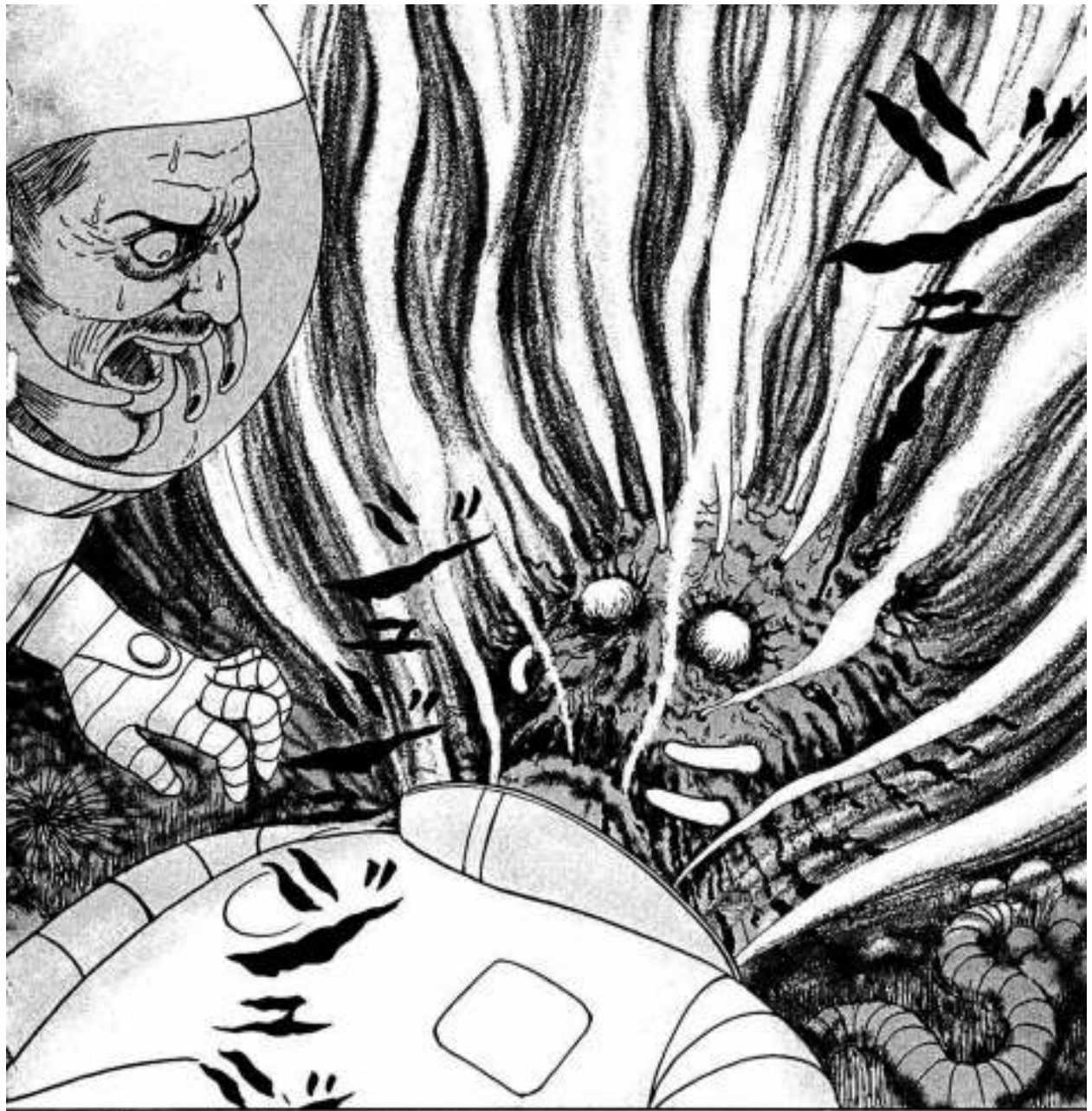
DAD ...
CAN HUMANS
REALLY LIVE IN
A PLACE LIKE
THIS?!



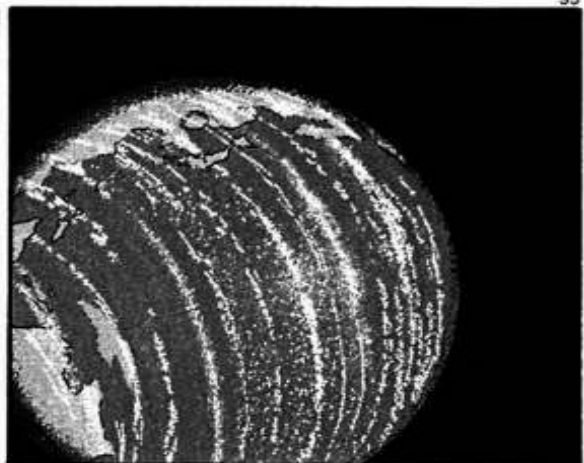
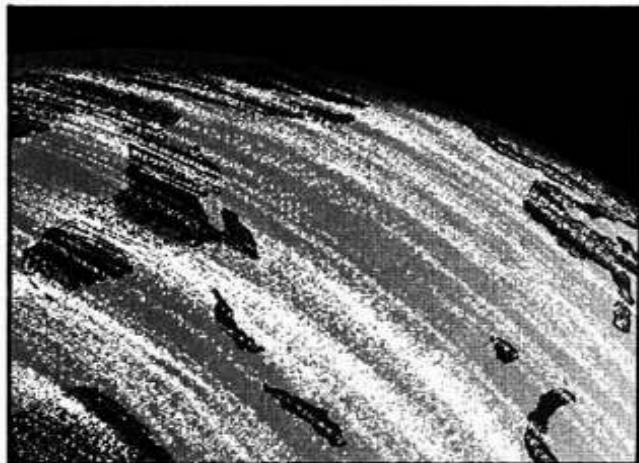
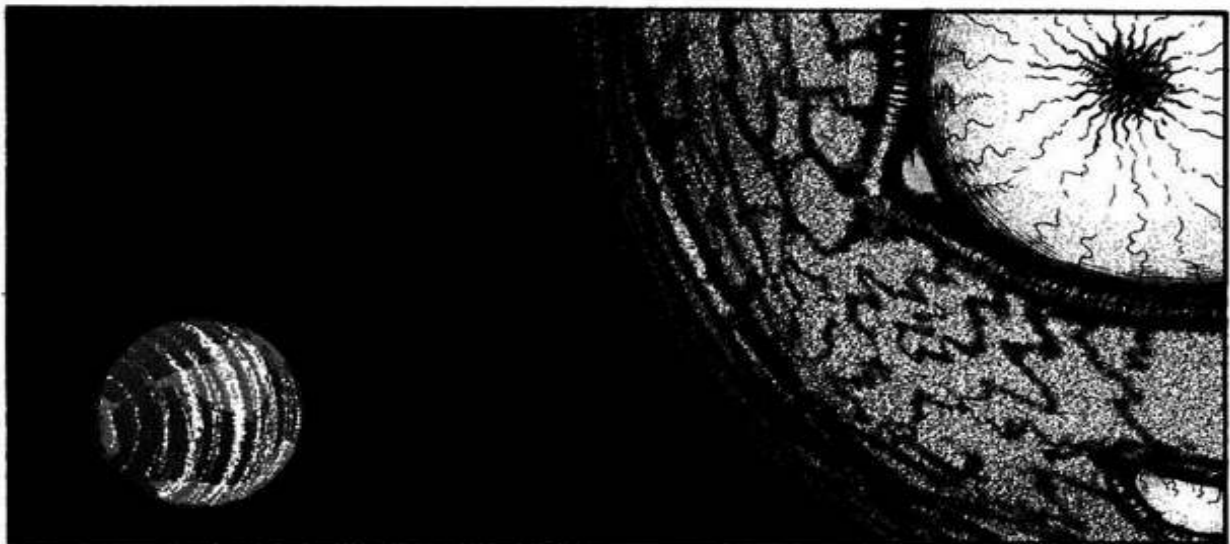


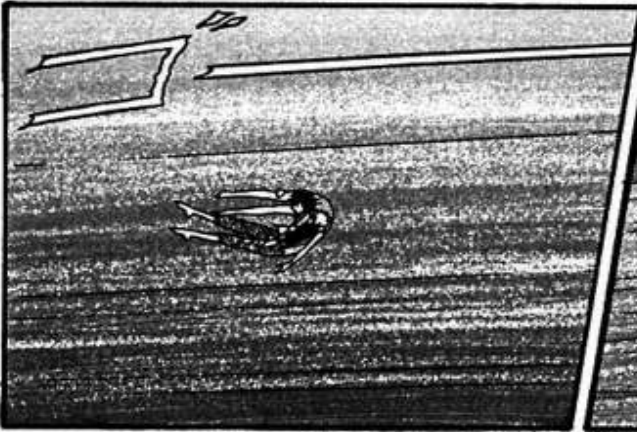
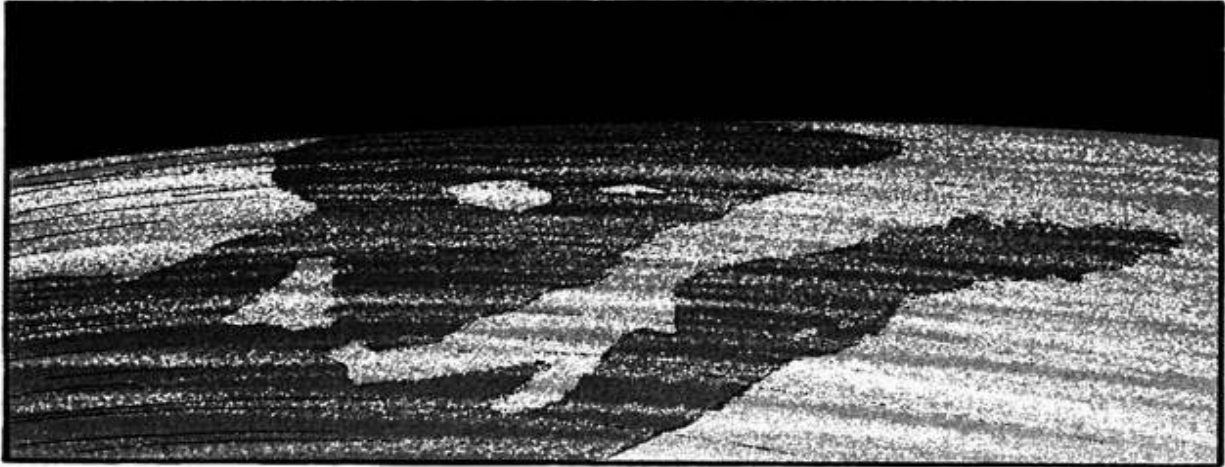
地獄星レミナ



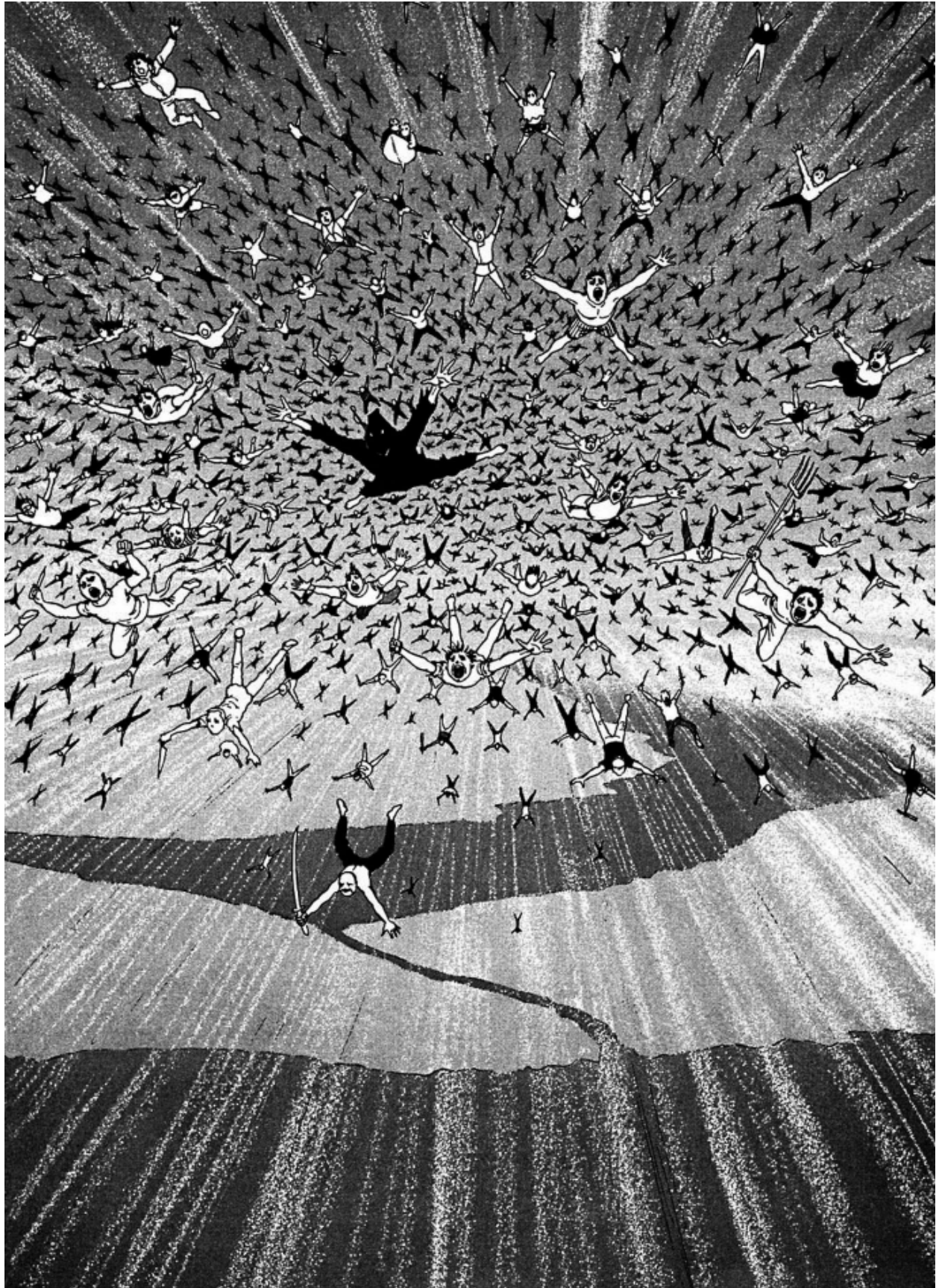


地獄星レミナ

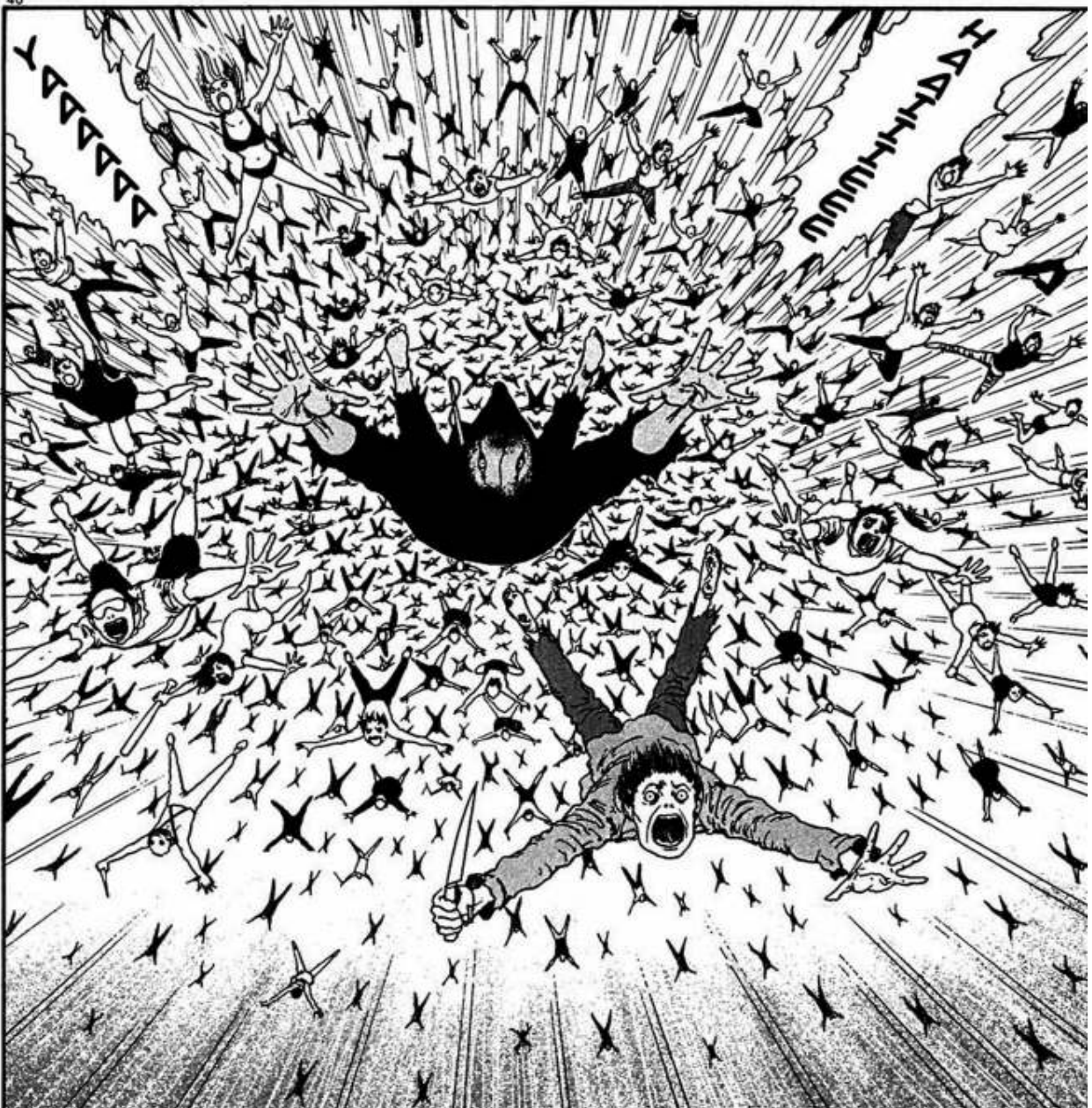














麗美奈を
殺せ!!

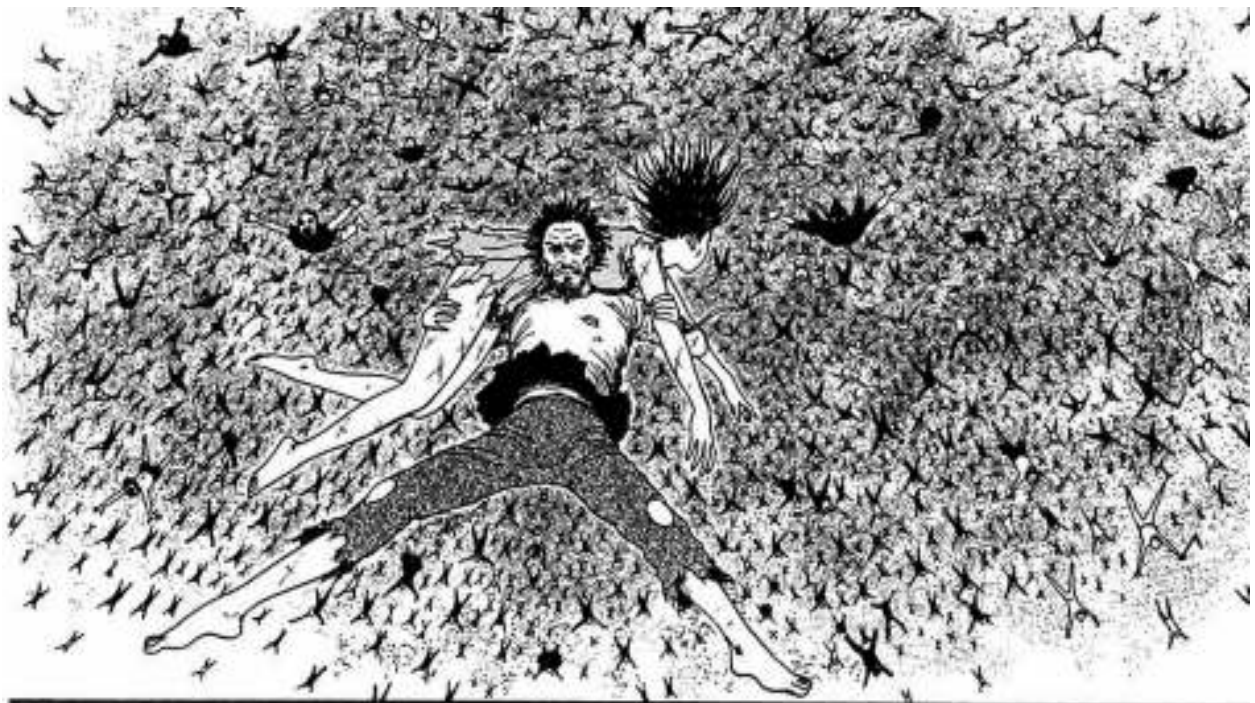
Wait!!
Reminal!!

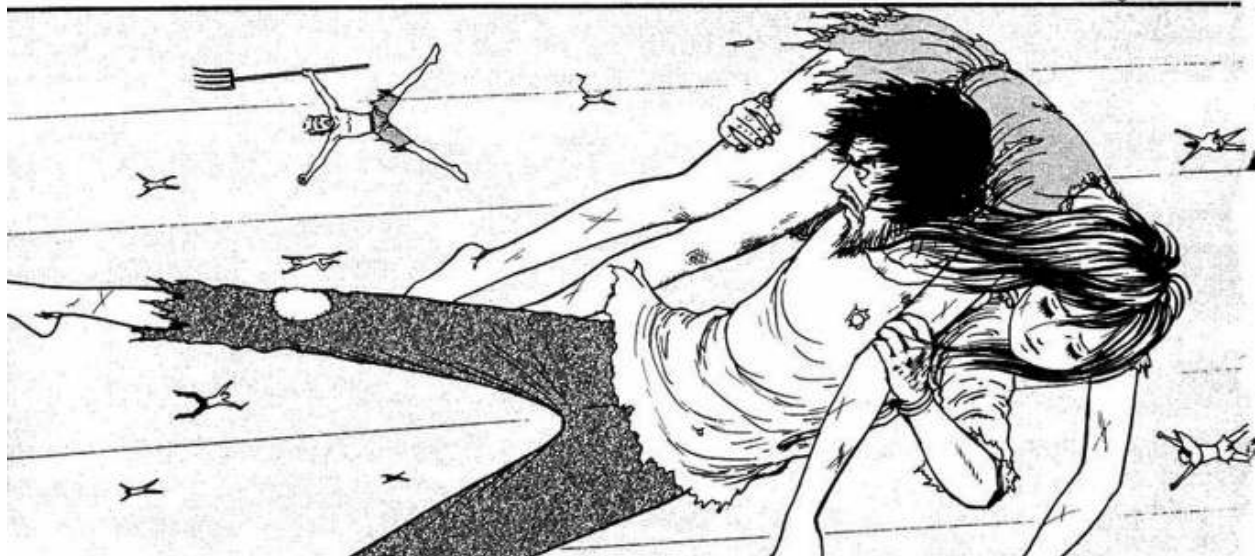
CHAPTER 6
ENDLESS
VOID

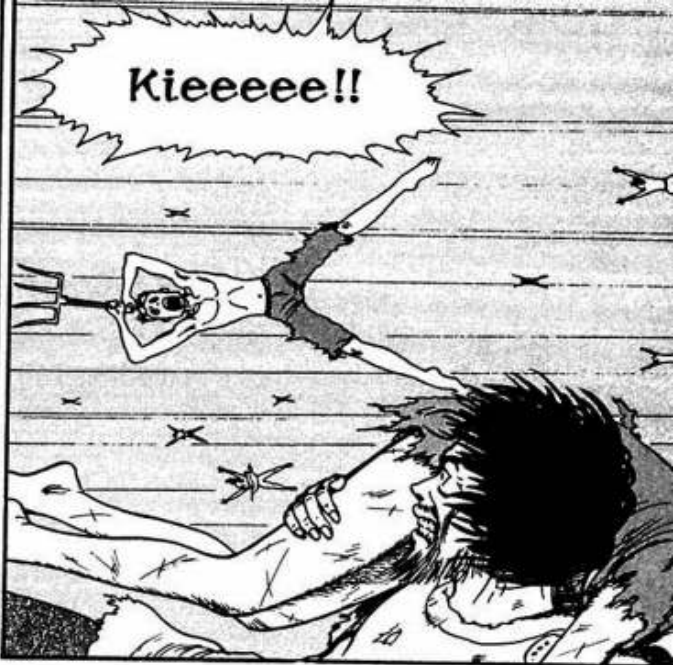
ЛОВИ. БЫСТРЕЕ!!

麗美奈是魔鬼

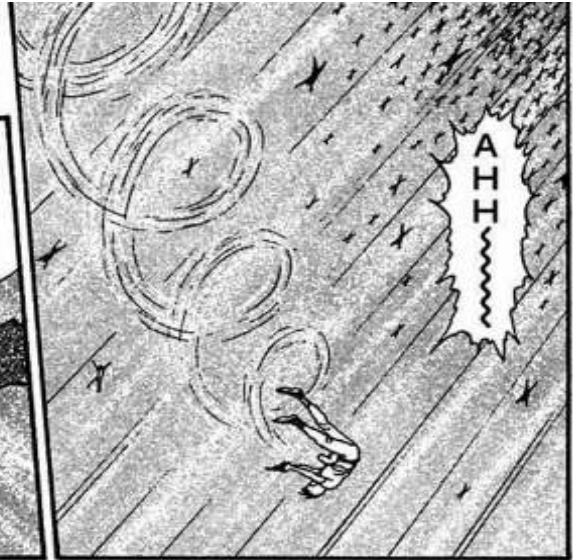
Sauvons la Terre

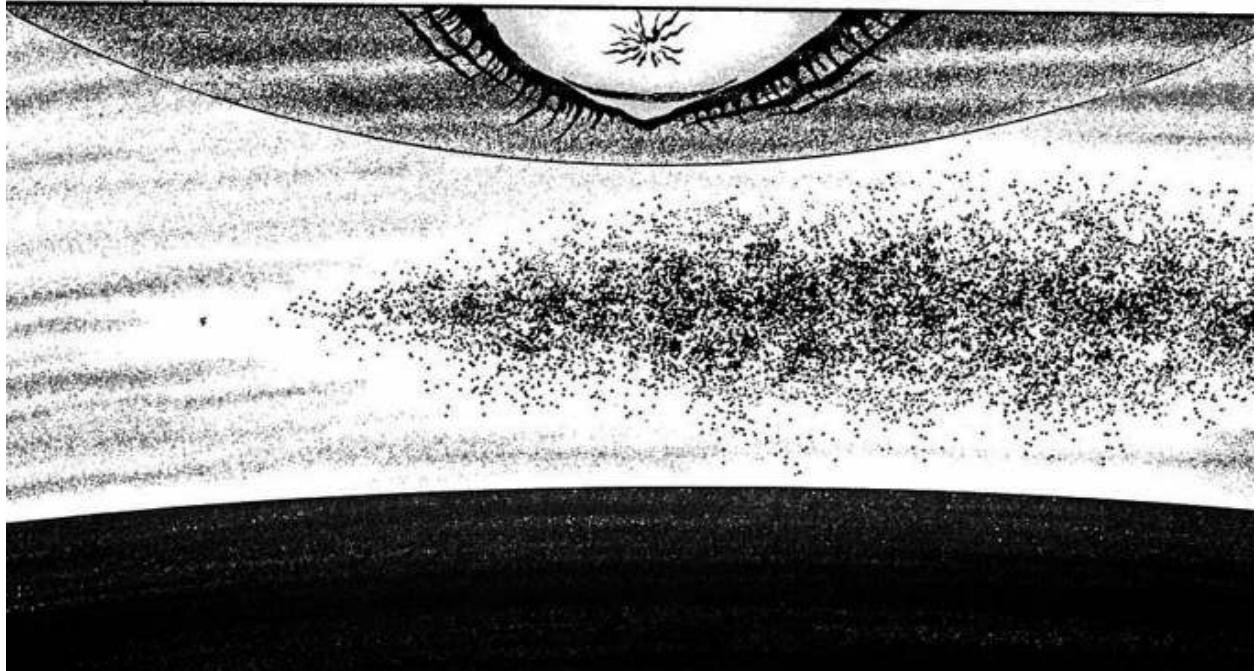
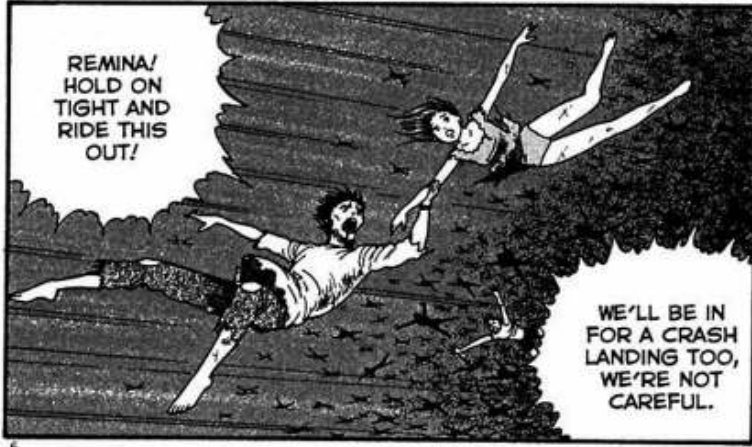


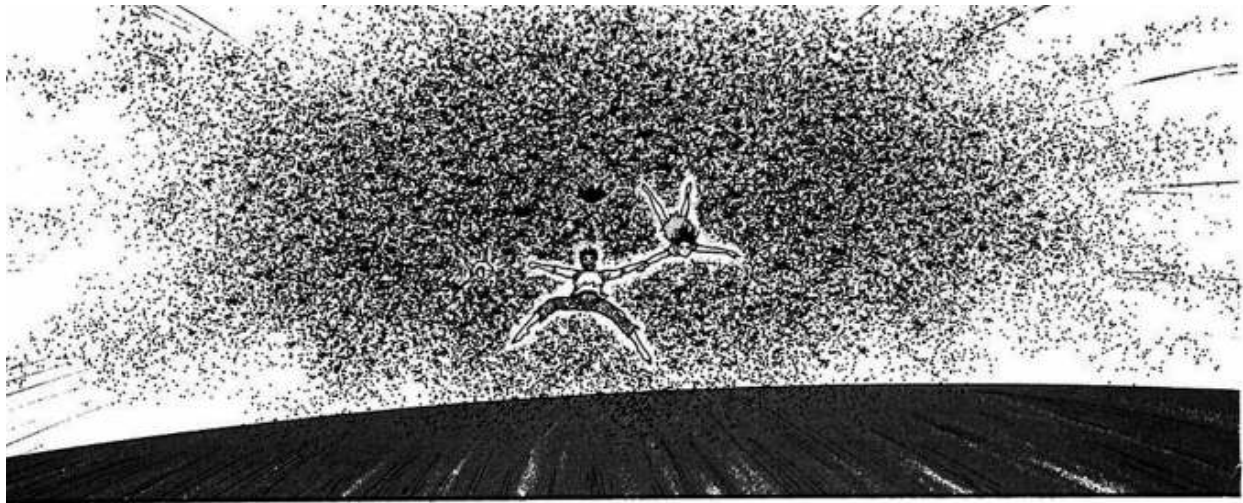




地獄星レミナ







MAYBE ...
EARTH'S
AIR ...
RADIATING
OUT INTO
SPACE.

GETTING
HARDER AND
HARDER TO
BREATHE ...



HAH,
AGH
...

GAH,
HHH ...



WOULDYA
LOOK AT
THAT.



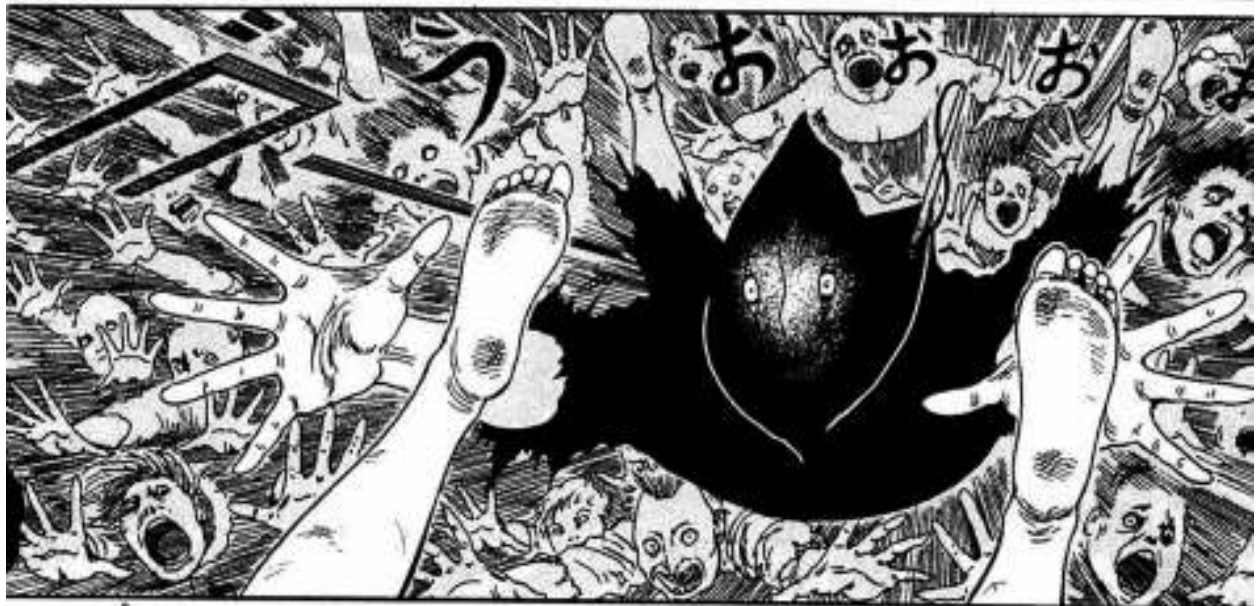
HUH.

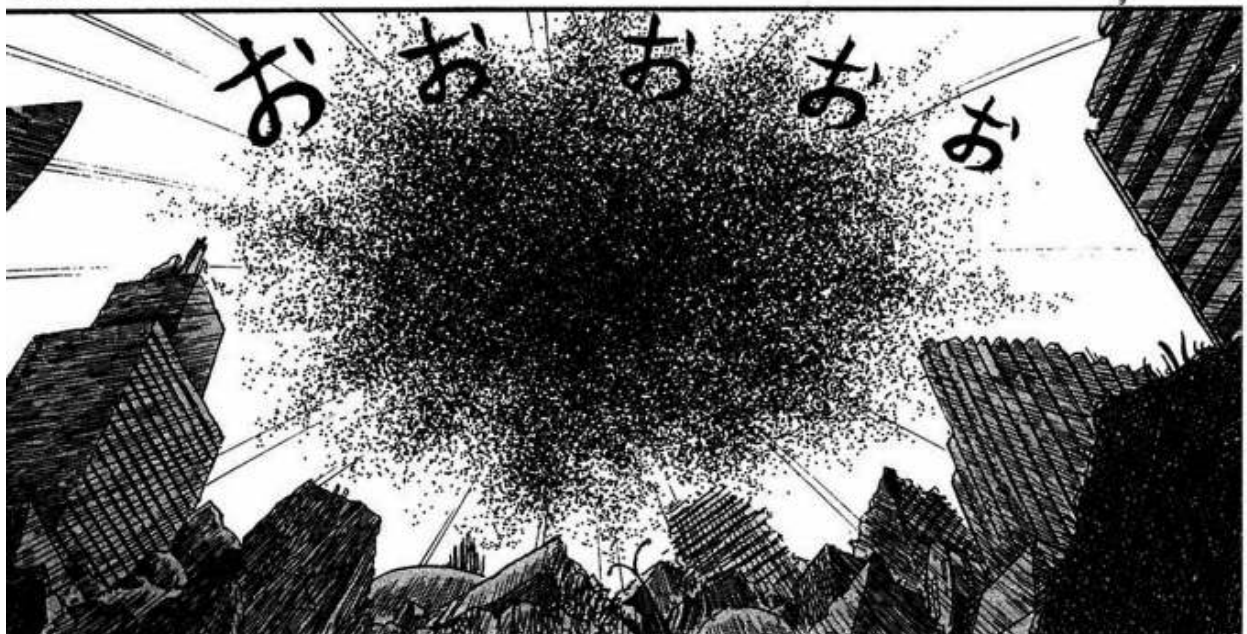
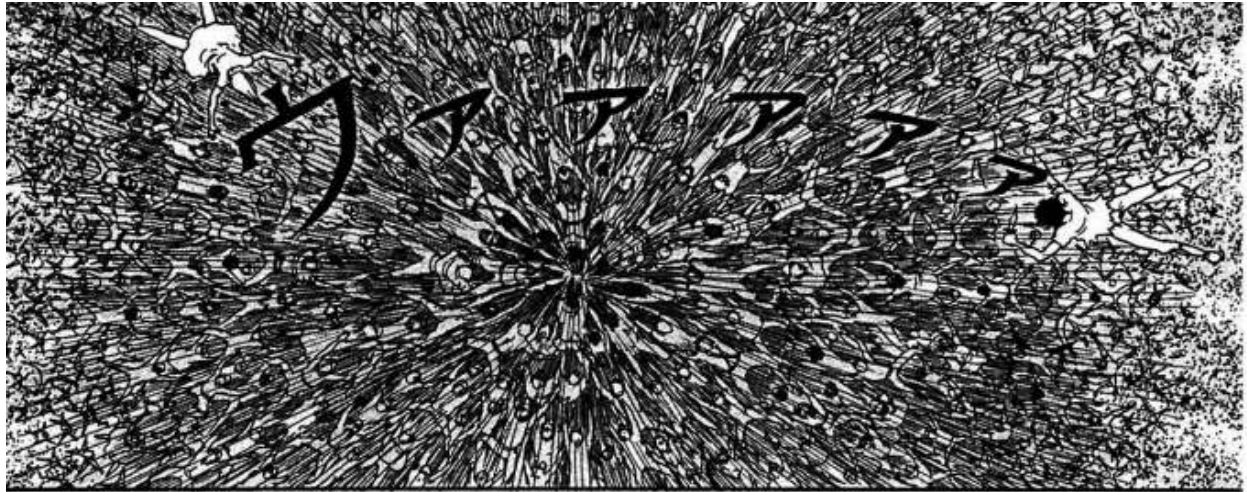


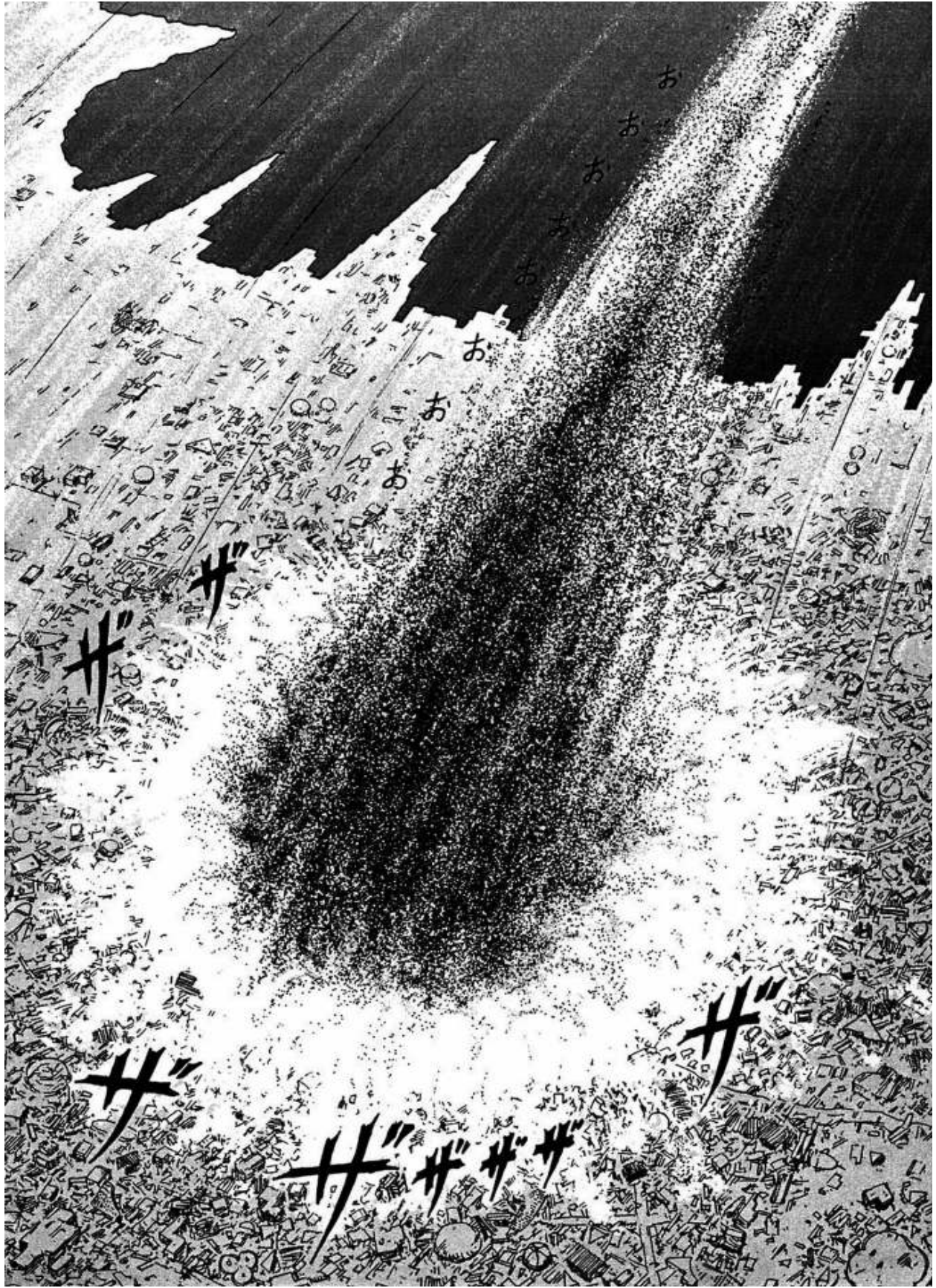
... AND
WHAT A
SIGHT TO
SEE.

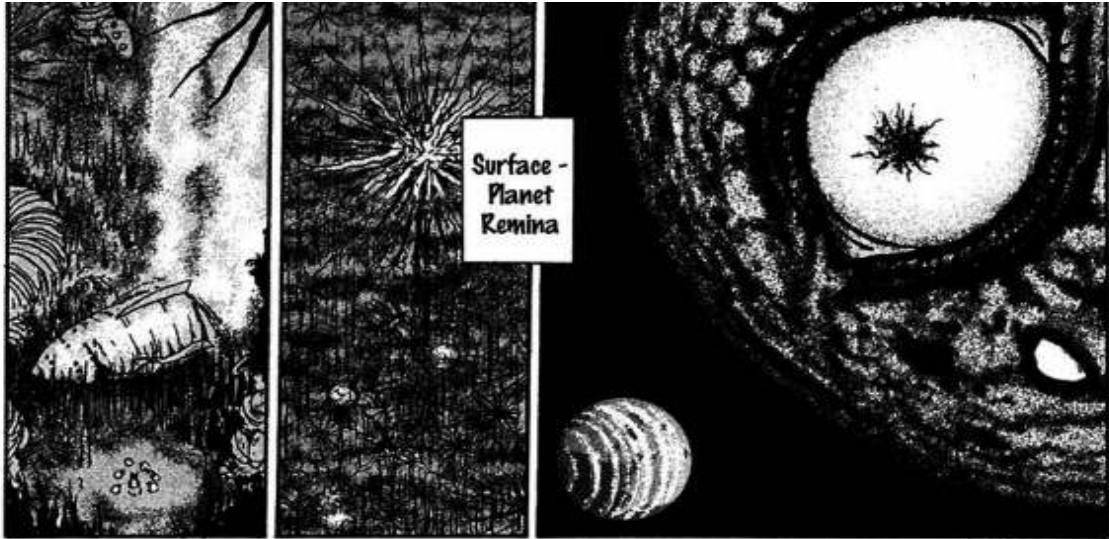
FINALLY,
A ROUND
THE WORLD
TOUR ...

COULD
THAT BE ...
JAPAN?





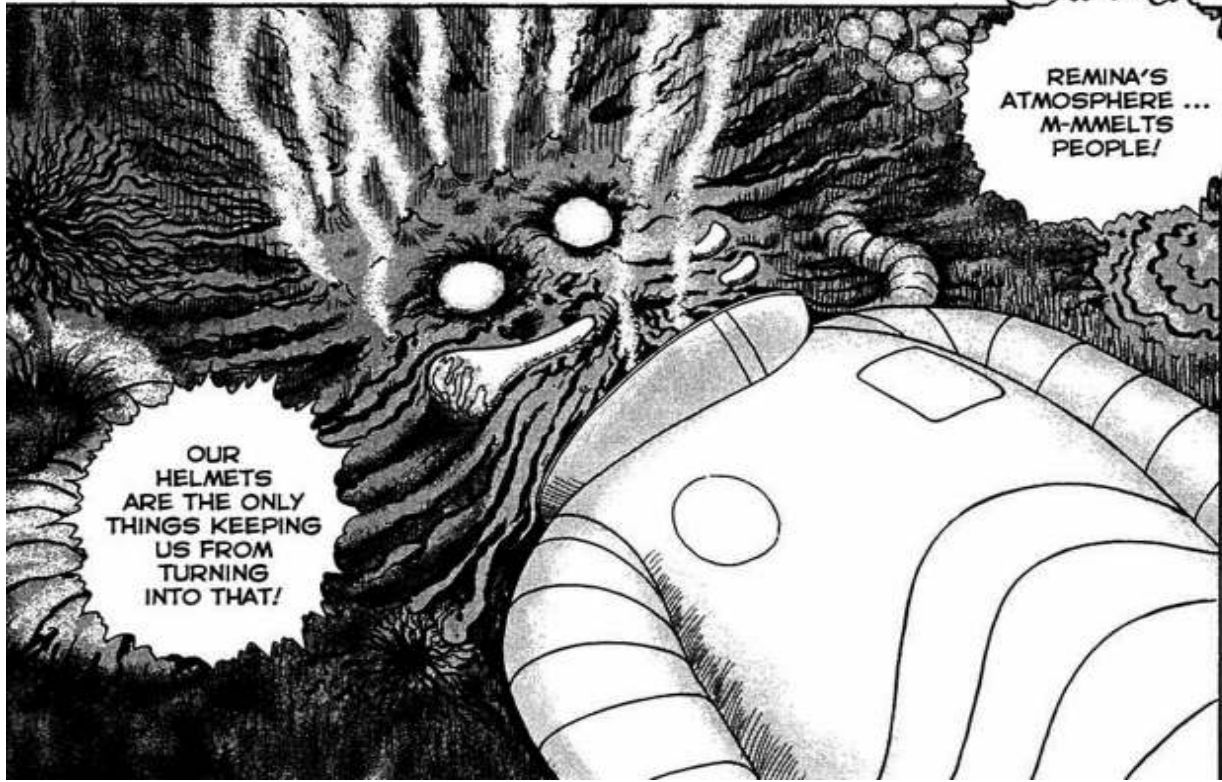
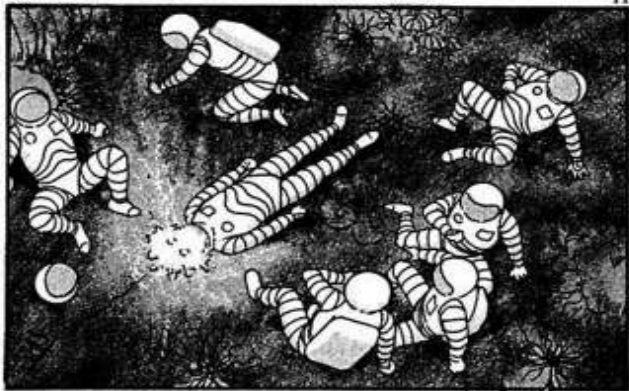




Surface - Planet Remina

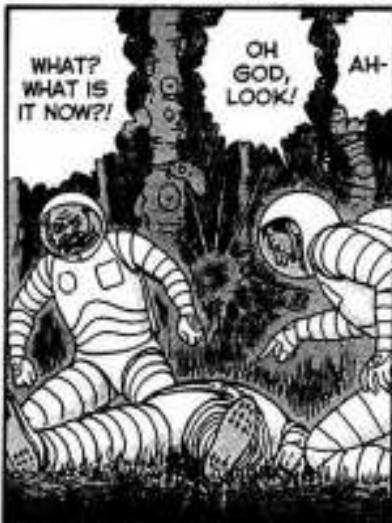


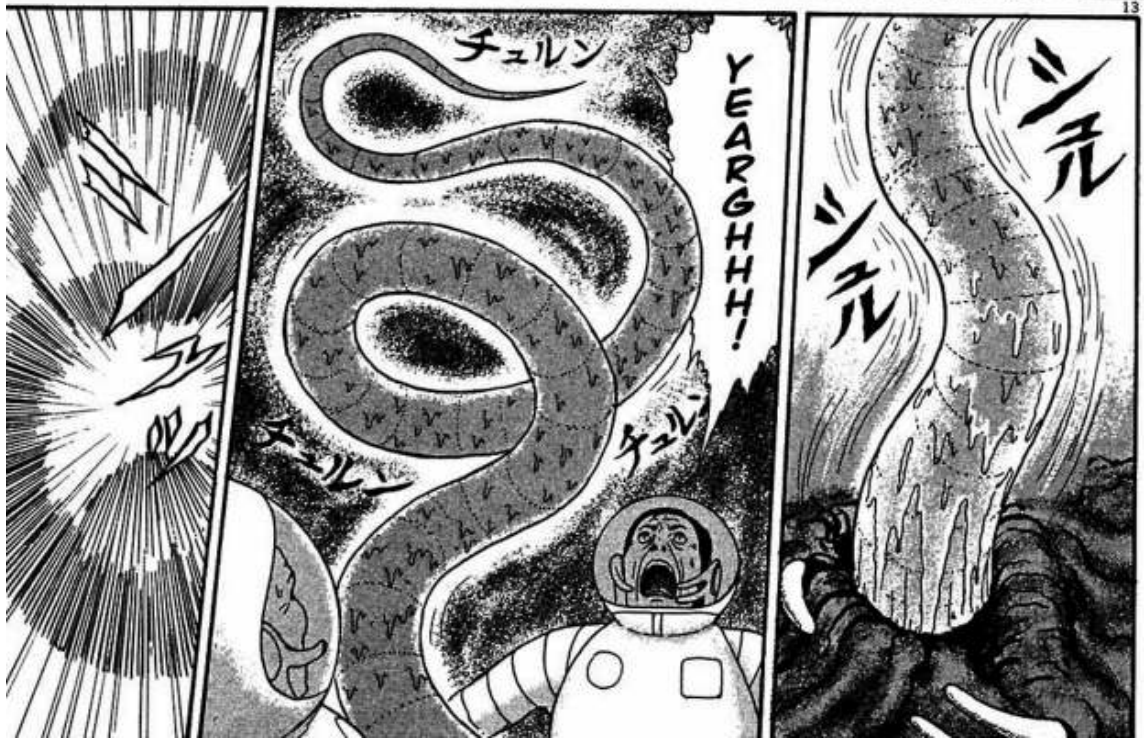
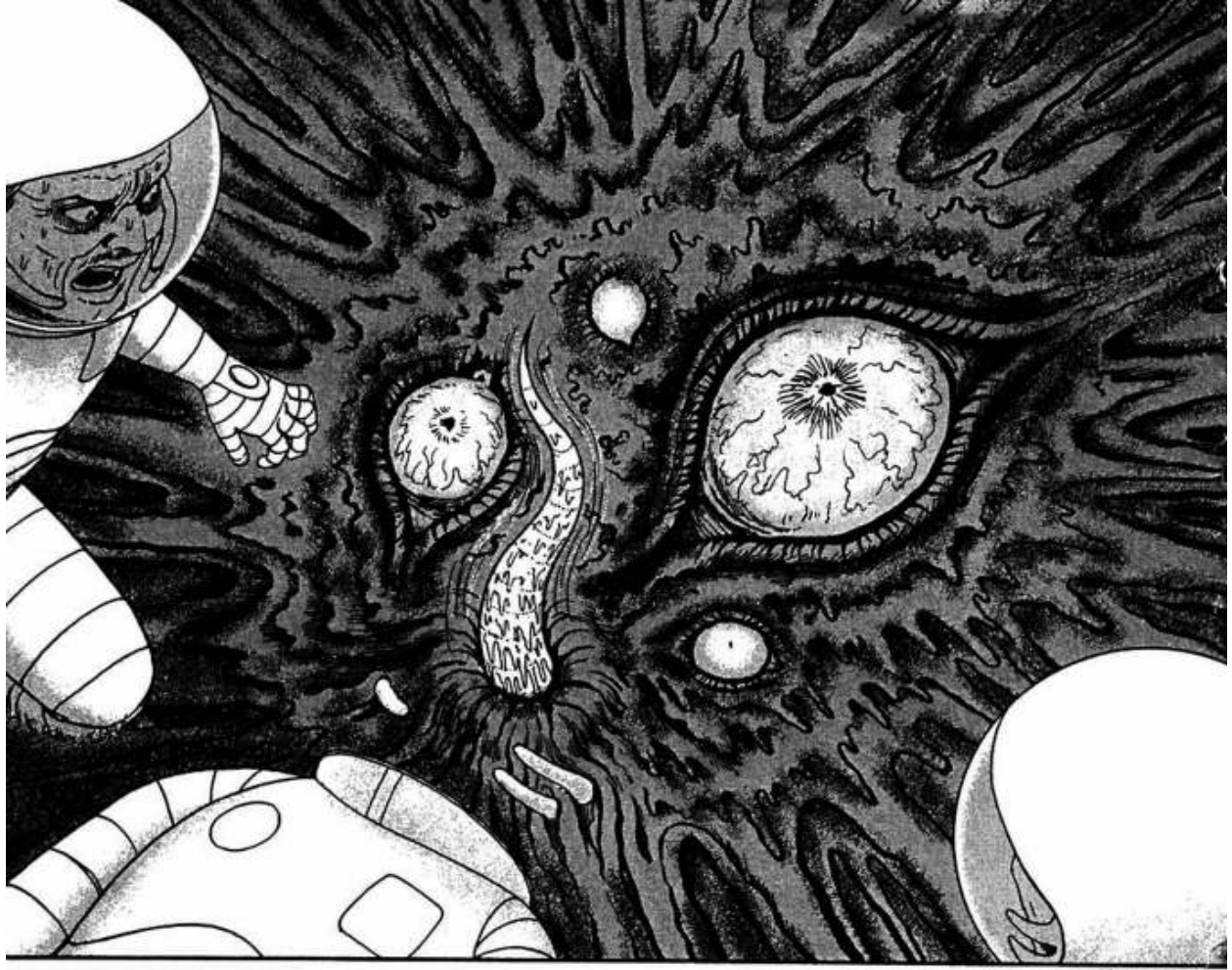
AHHHHH!

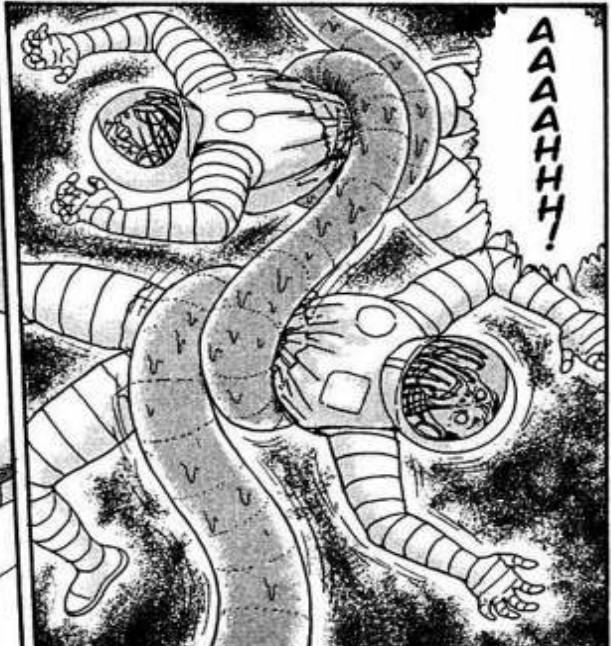
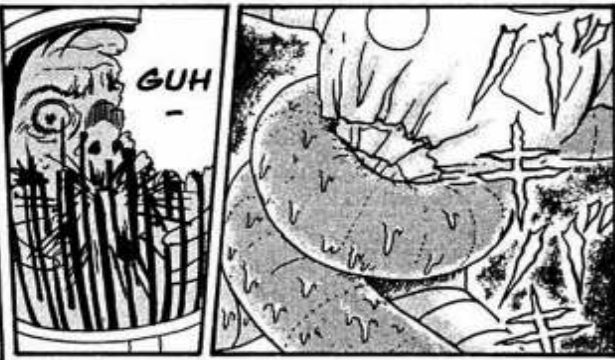
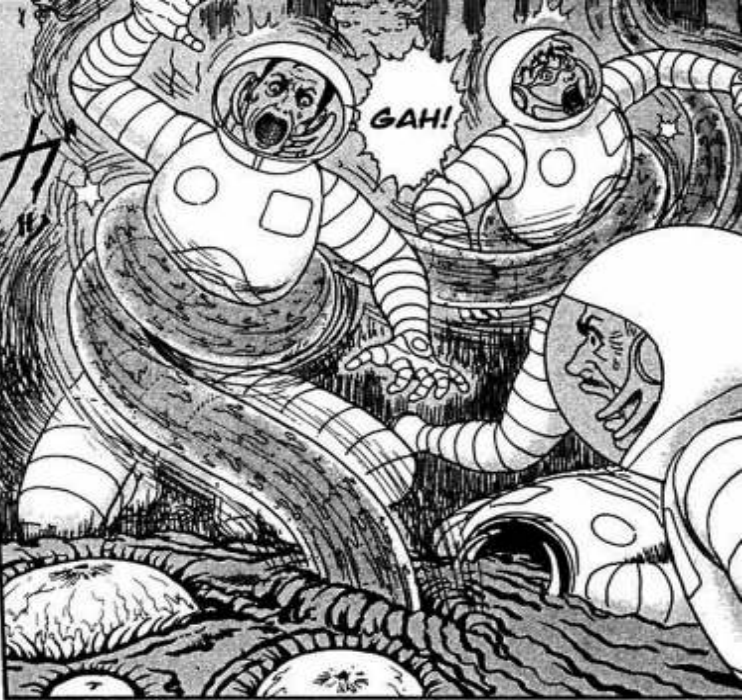


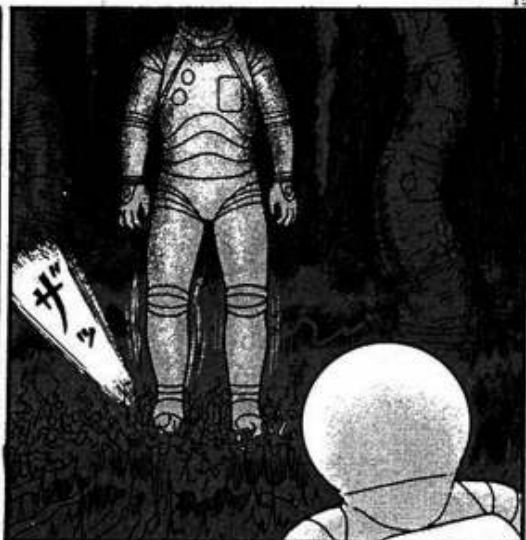
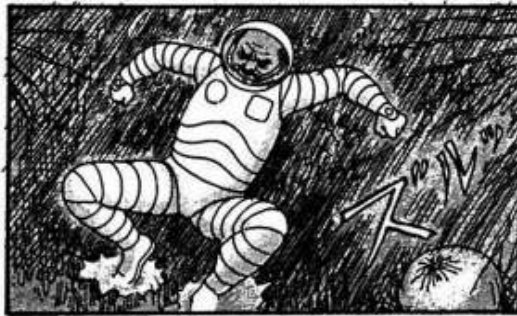
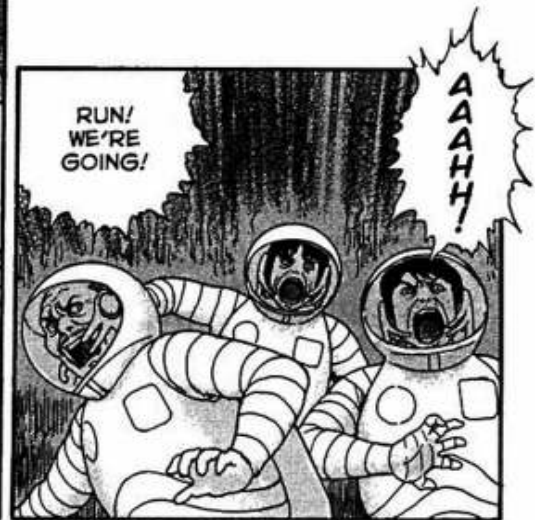
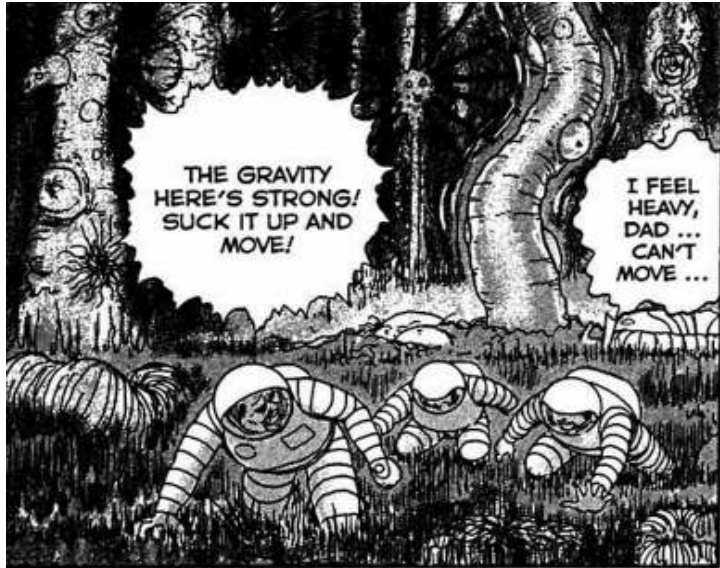
OUR HELMETS ARE THE ONLY THINGS KEEPING US FROM TURNING INTO THAT!

REMINA'S ATMOSPHERE ... M-MELTS PEOPLE!





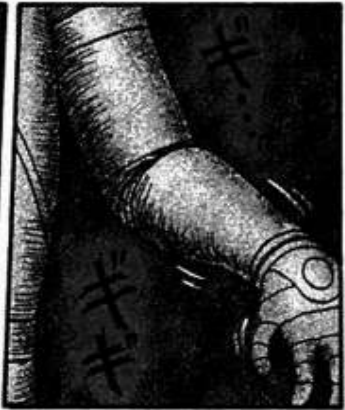
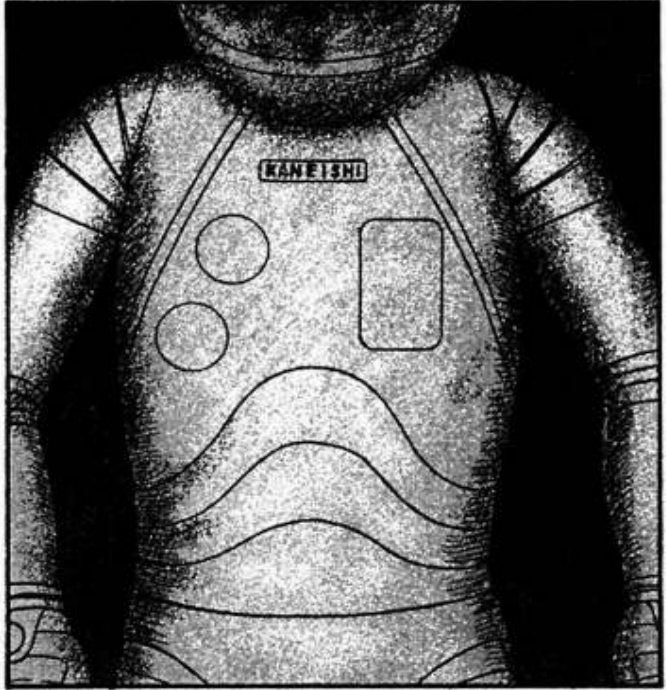




KANEISHI

IT'S REALLY HIM ... IT'S REALLY DAISUKE!

DAD! IT'S THE UNIFORM OF THE REMINA PROBE TEAM! THAT'S GOTTA BE KANEISHI!

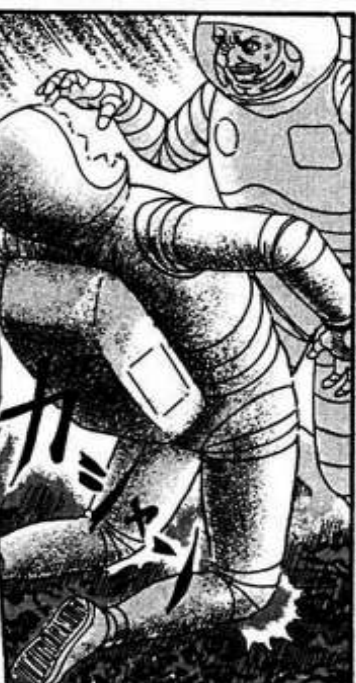
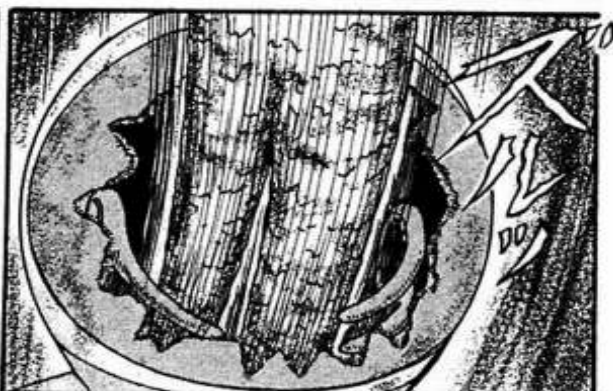
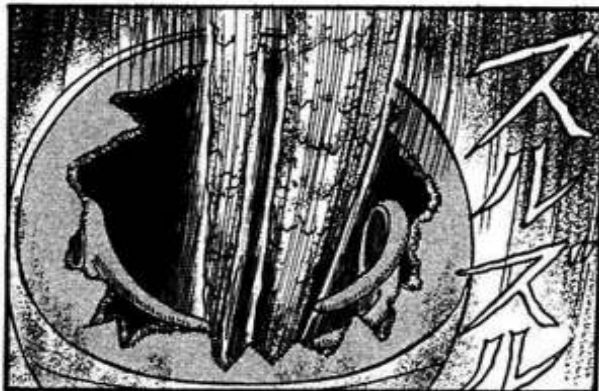
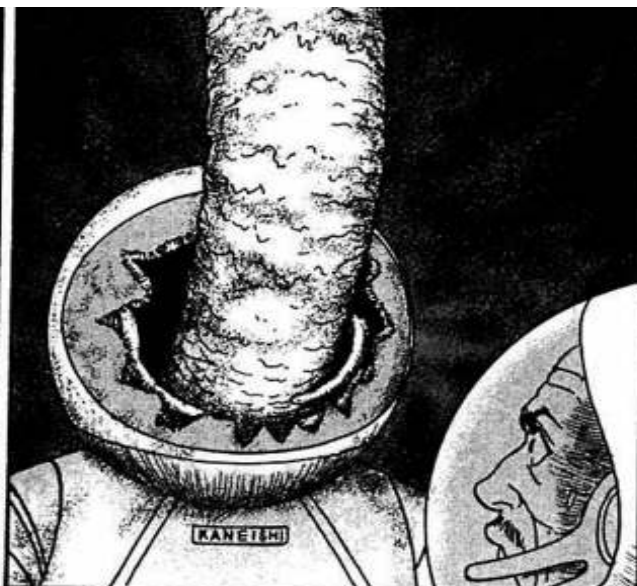


16

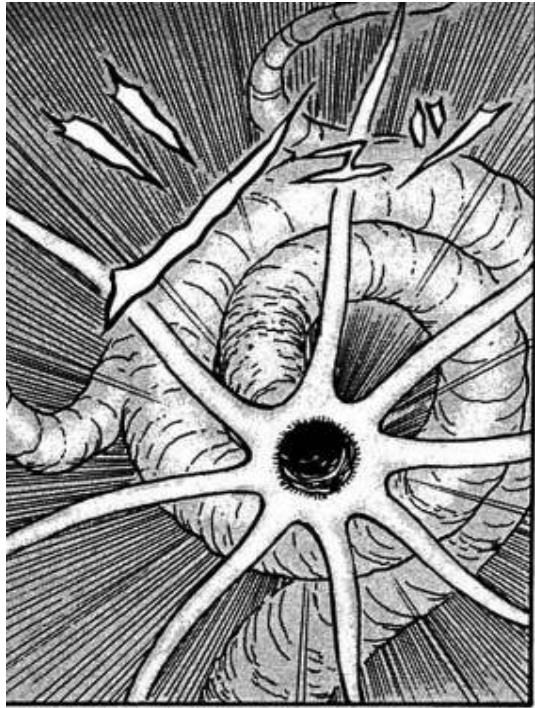
HUH? ...

GOD, IT'S GOOD TO SEE YOU ALIVE!

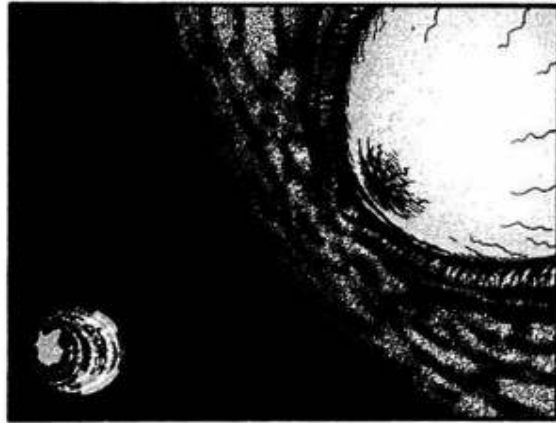
DAISUKE! WE WAITED SO LONG!



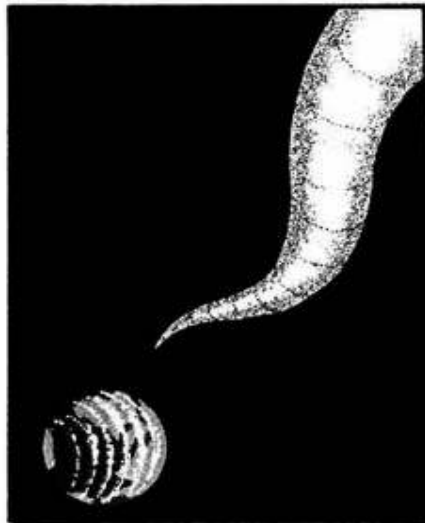


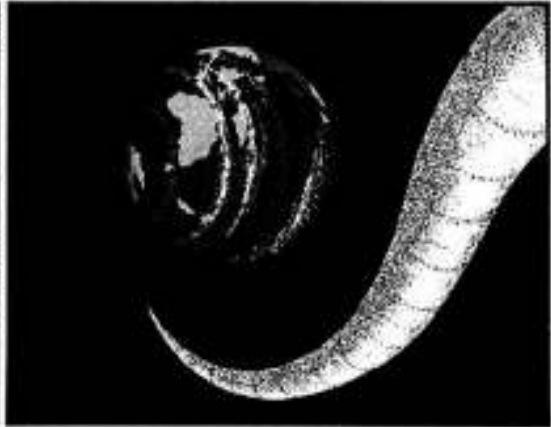
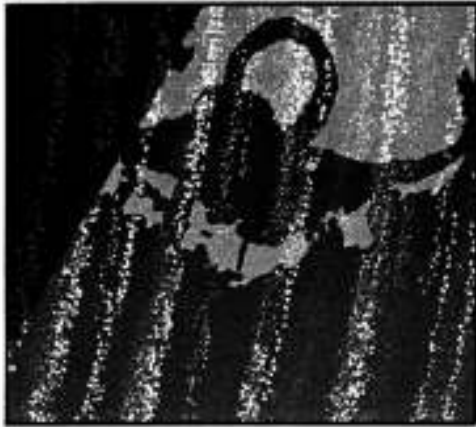


EEEE!
EE
...



AAAAHHHH!









LOOK UP AT THE SKY.



CAUGHT IN THE WIND, BLOWN EVERY WHICH WAY ... AND HERE WE ARE ALIVE. MIRACLE, NO OTHER WORD FOR IT.

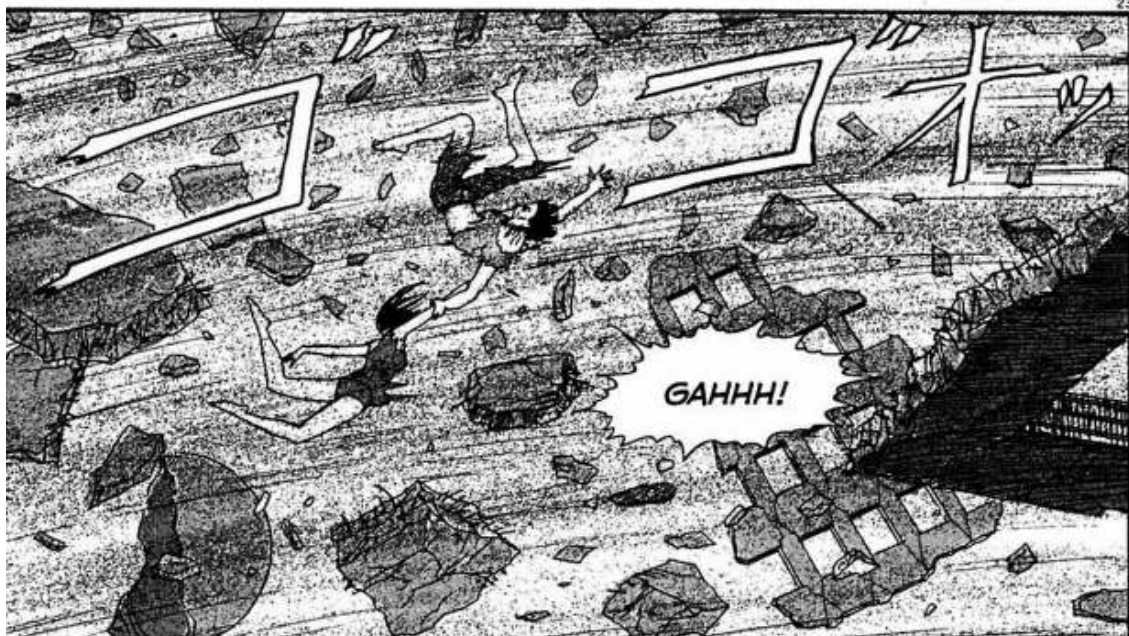
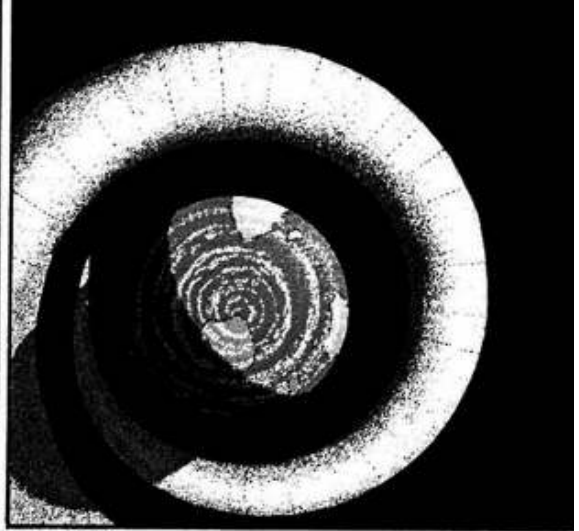
ALMOST EVERYONE ELSE DIED WHEN THEY HIT THE GROUND.



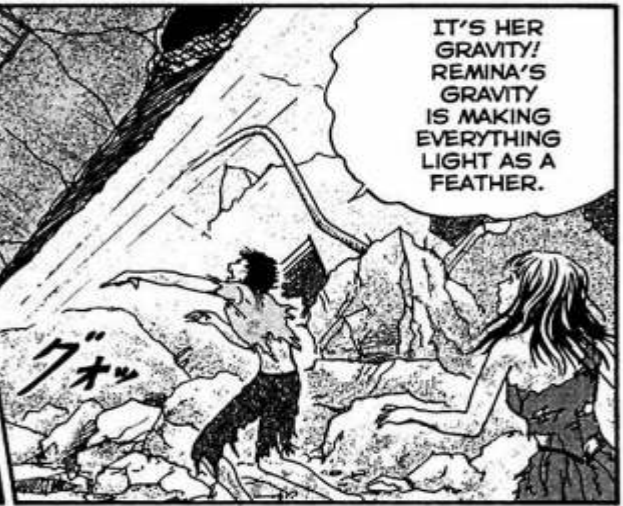
REMINA LOOKS LIKE SHE'S WRAPPING HER TONGUE AROUND THE WHOLE GODDAMN WORLD.

WELL, COME ON!

WHERE ARE WE GOING?!









MOVE!

COME ON,
FOLLOW
ME!



WHAT ARE
YOU DOIN'
HERE! IT'S
DANGEROUS!

HEY,
YOU!

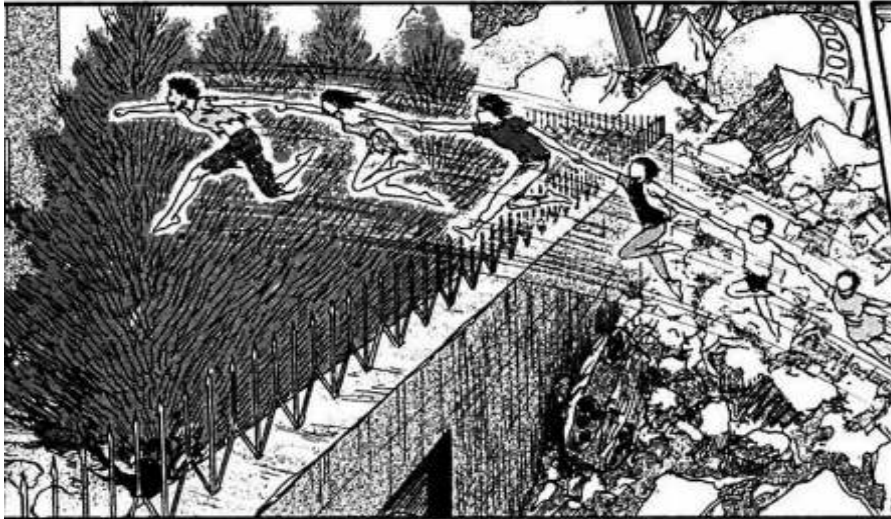


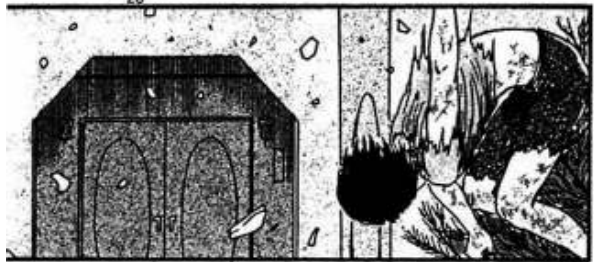
IF I AIN'T
WRONG, IT
SHOULD STILL
BE HERE.
STANDING
SAFE AN'
SOUND.

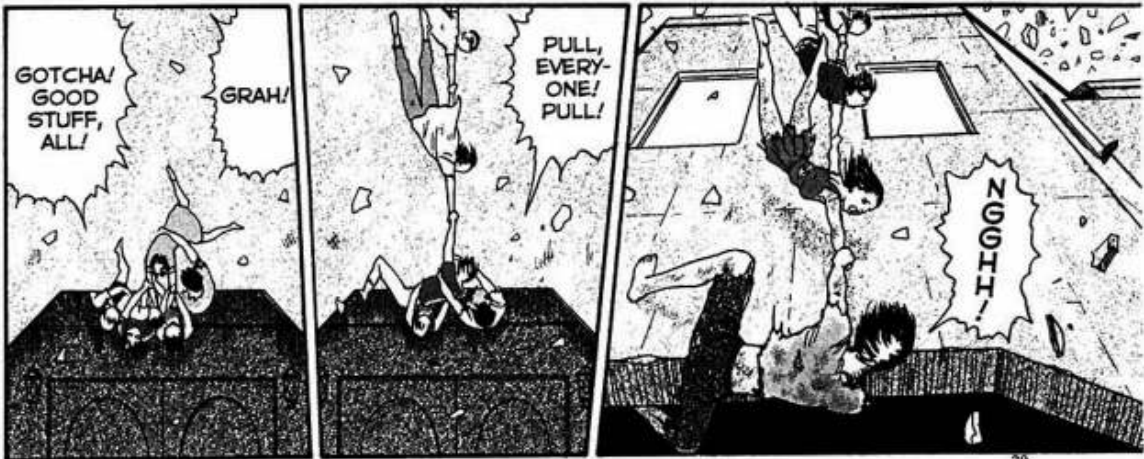
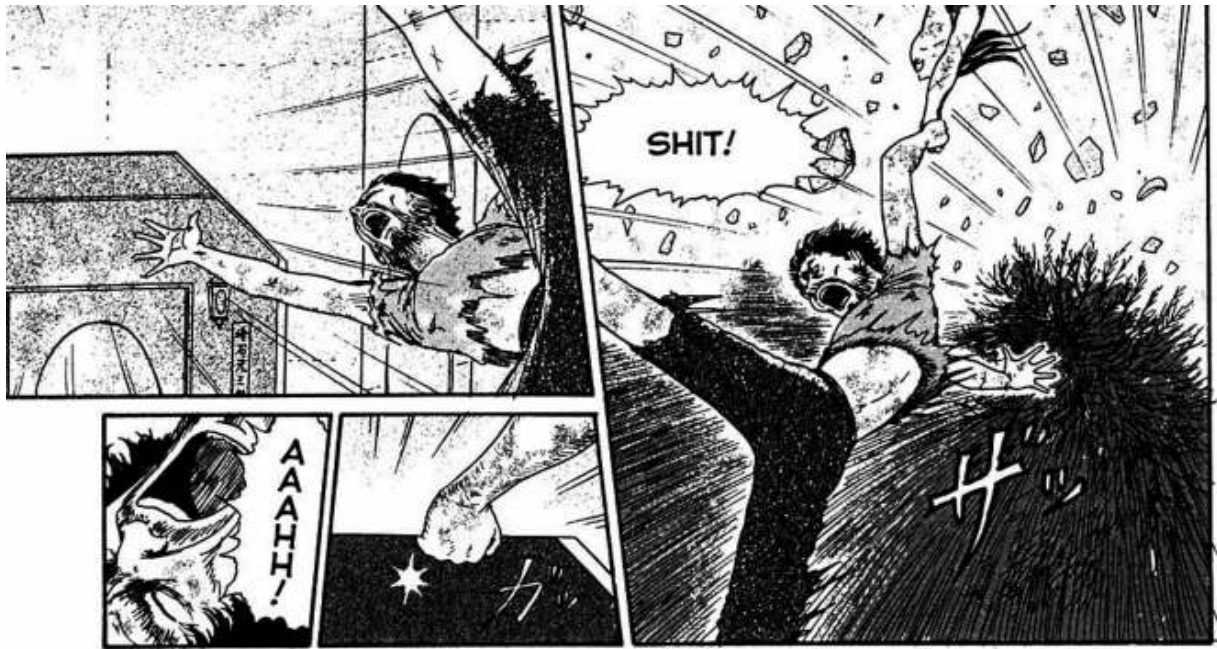
HEY ...
WHERE ARE
WE GOING?



DON'T
LET GO
NOW!









AAAHH!

ガッ



YOUR TURN, REMINA! MOVE!

O... OK.



GO, GO!



AH -



HEY! WHAT'S GOING ON!



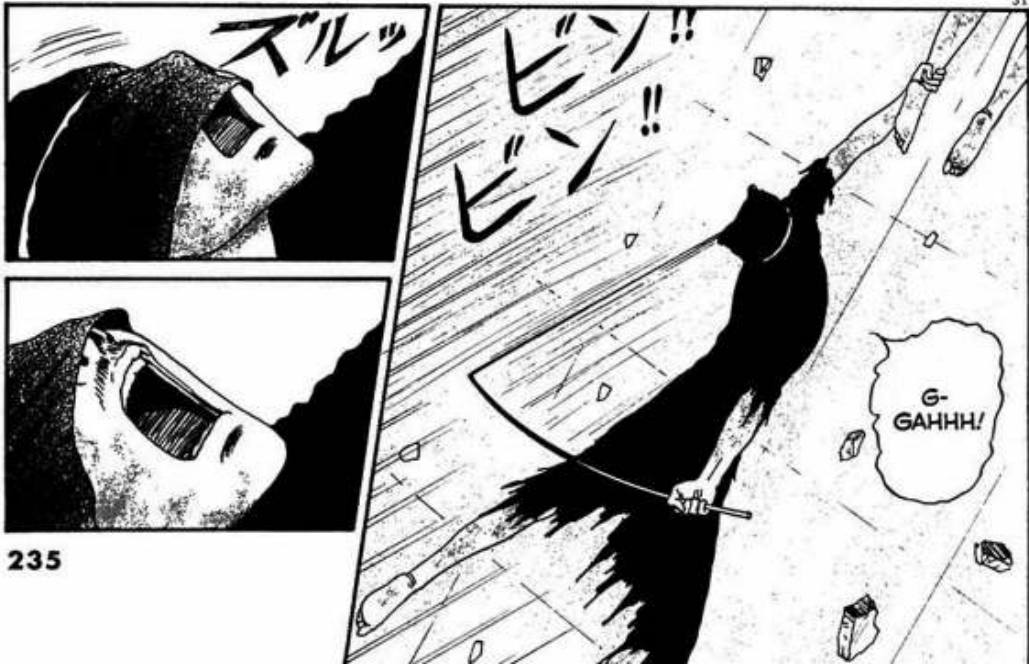
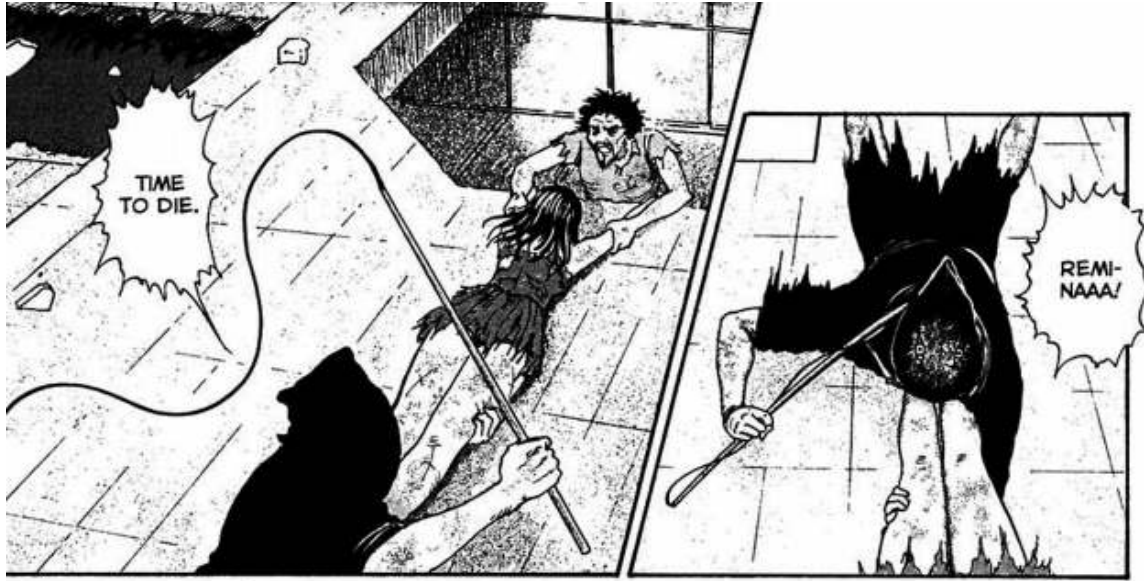
OH REMINAAA ...



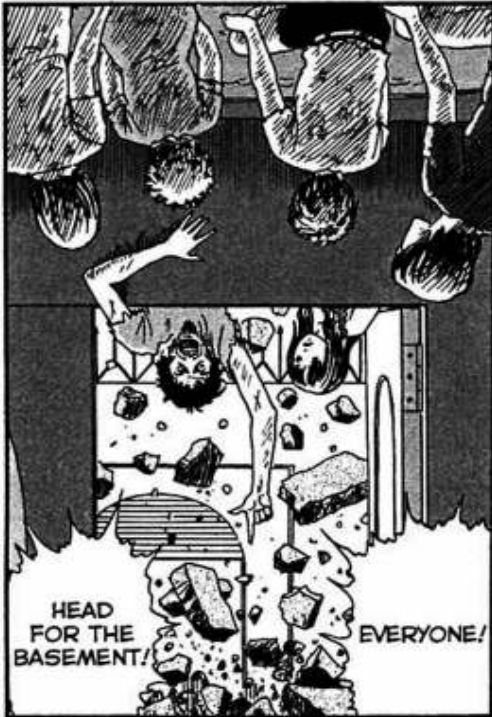
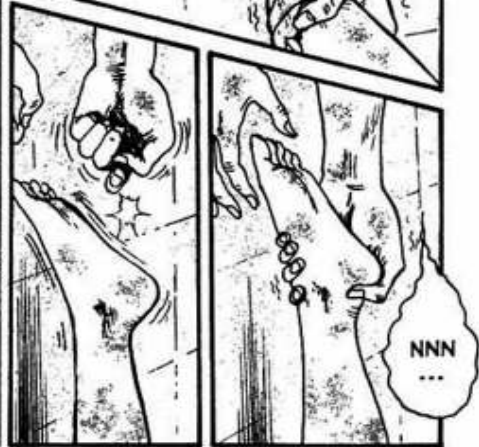
STILL AT IT ...!

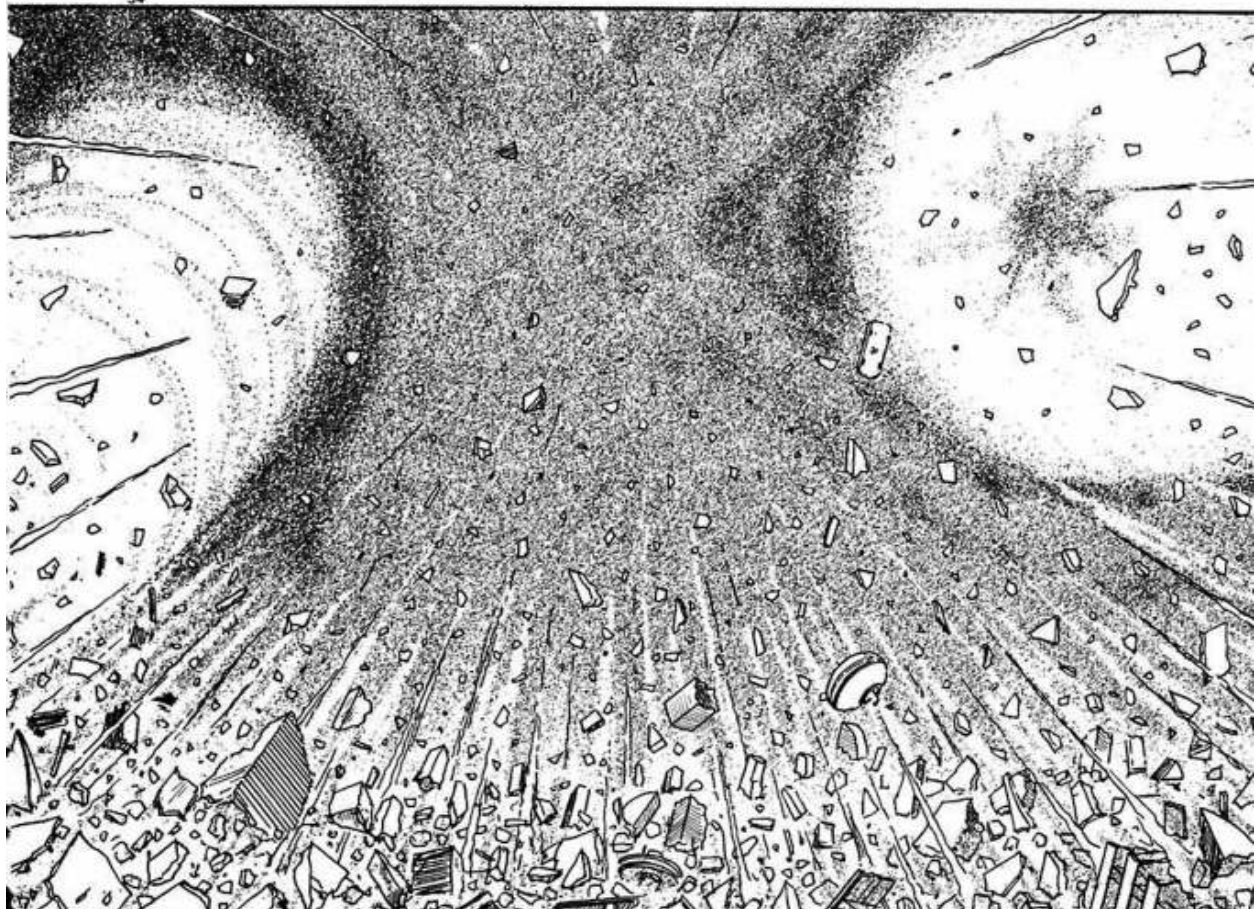
Y-YOU!

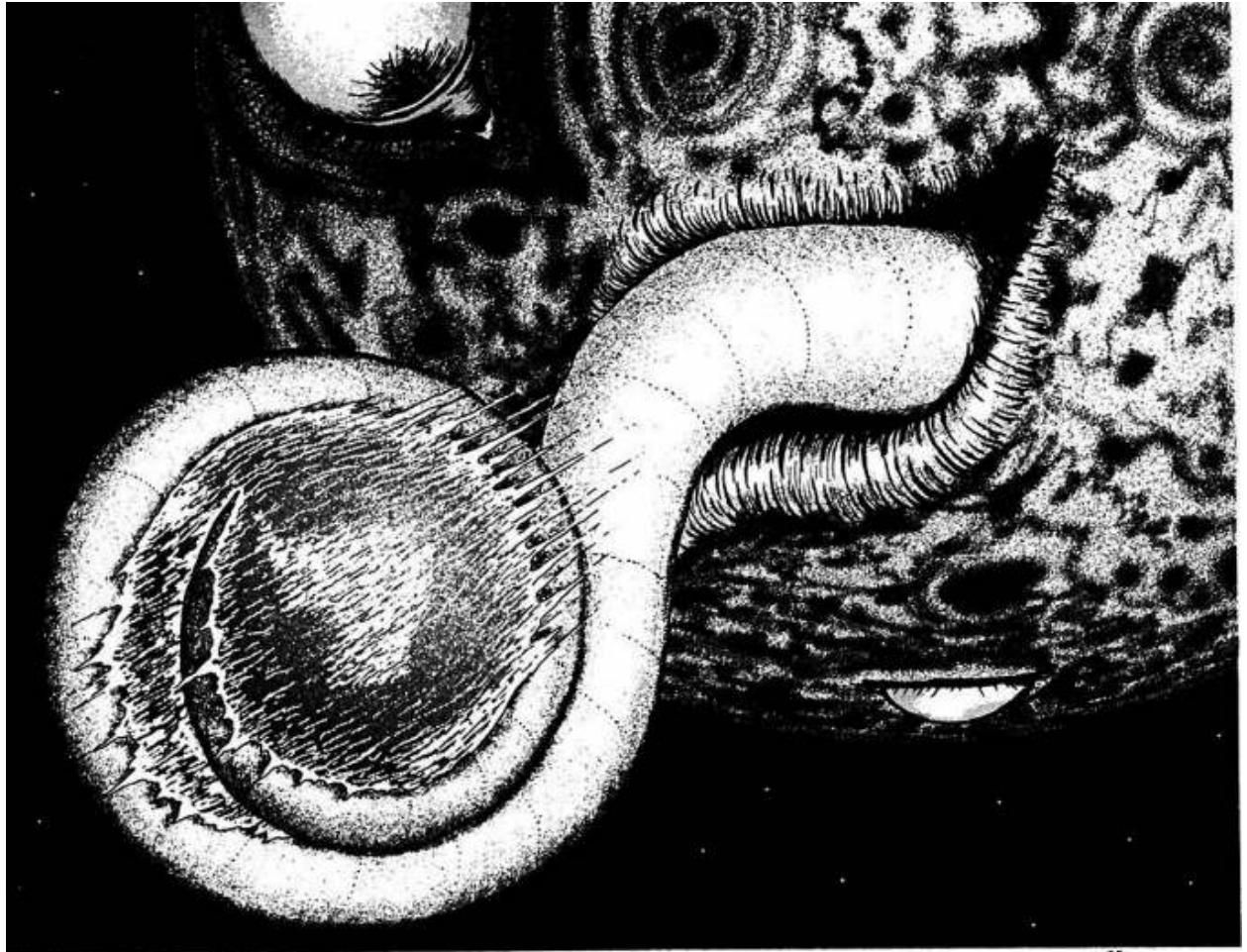




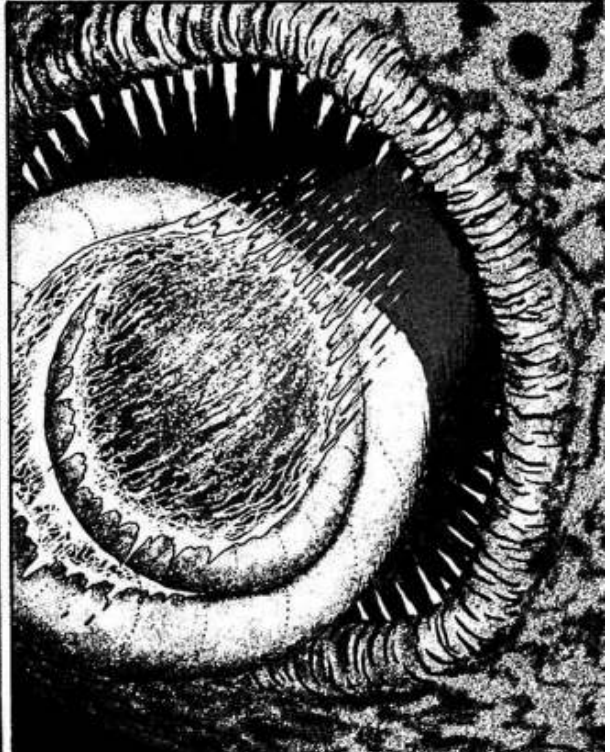
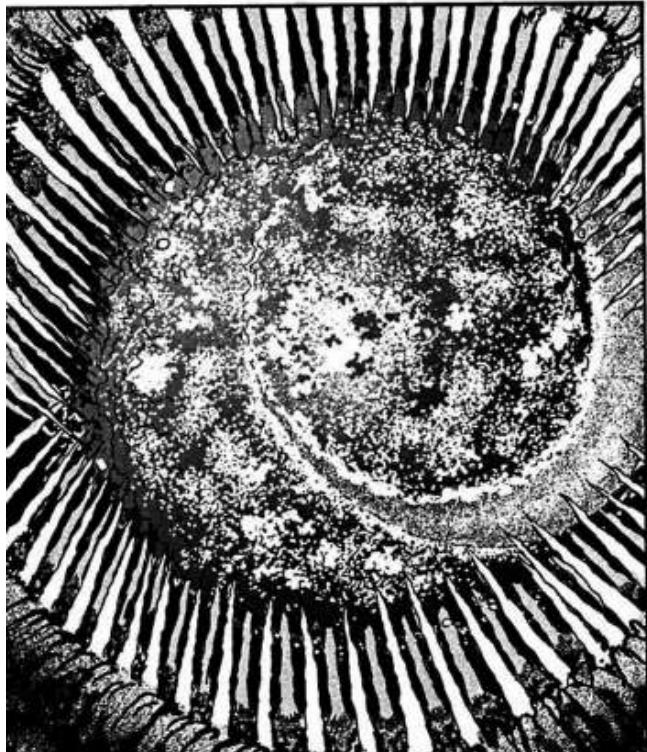


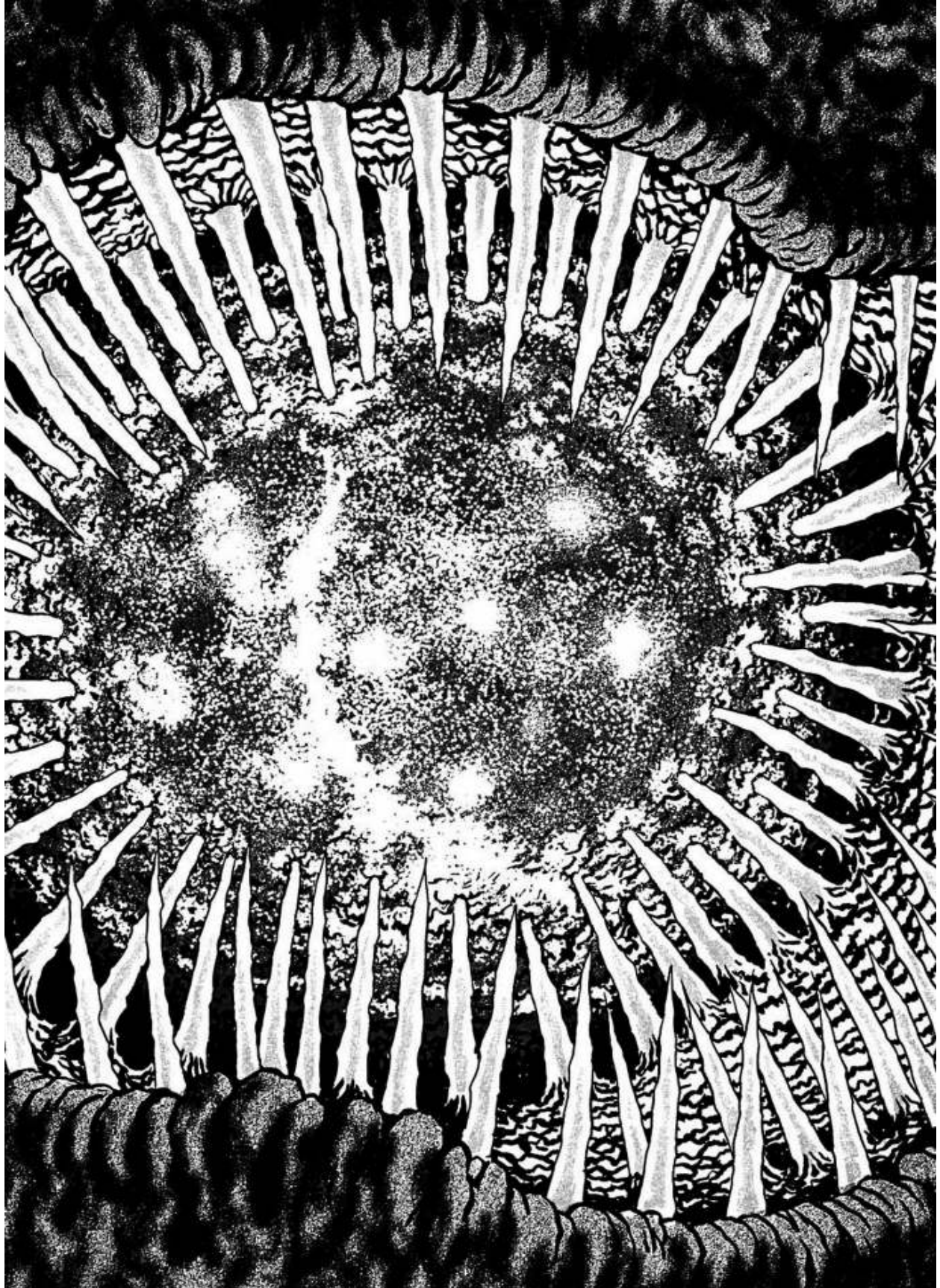


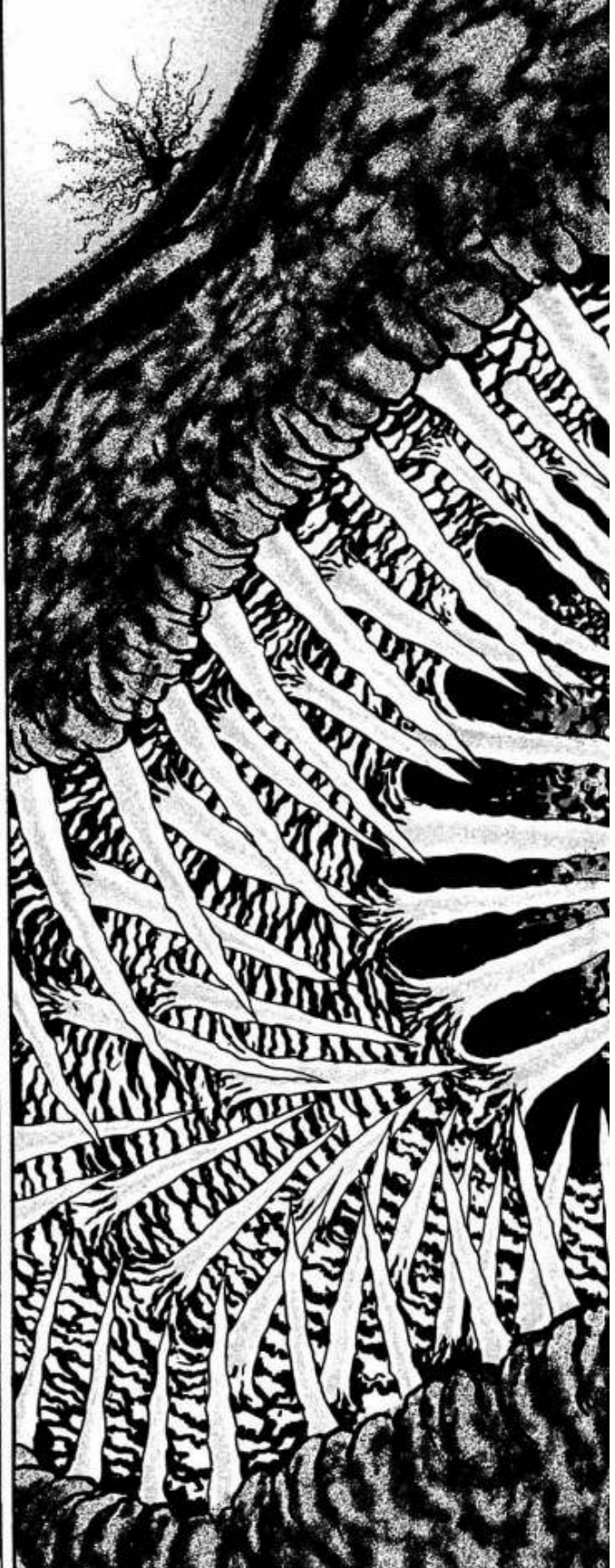
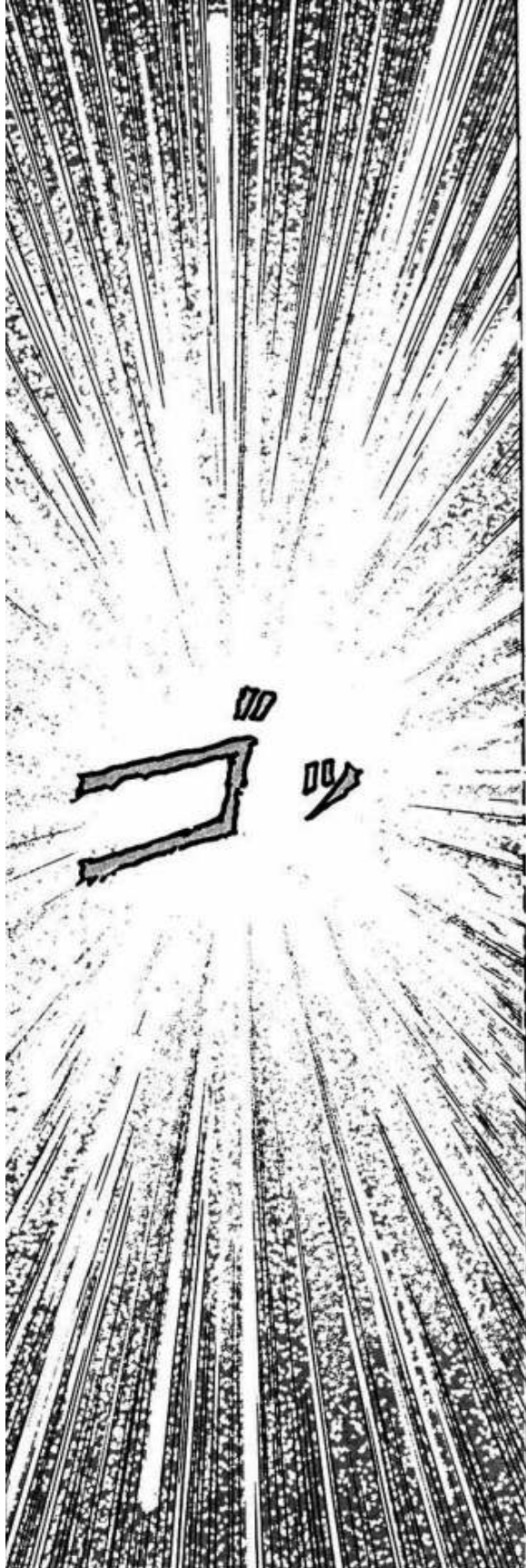


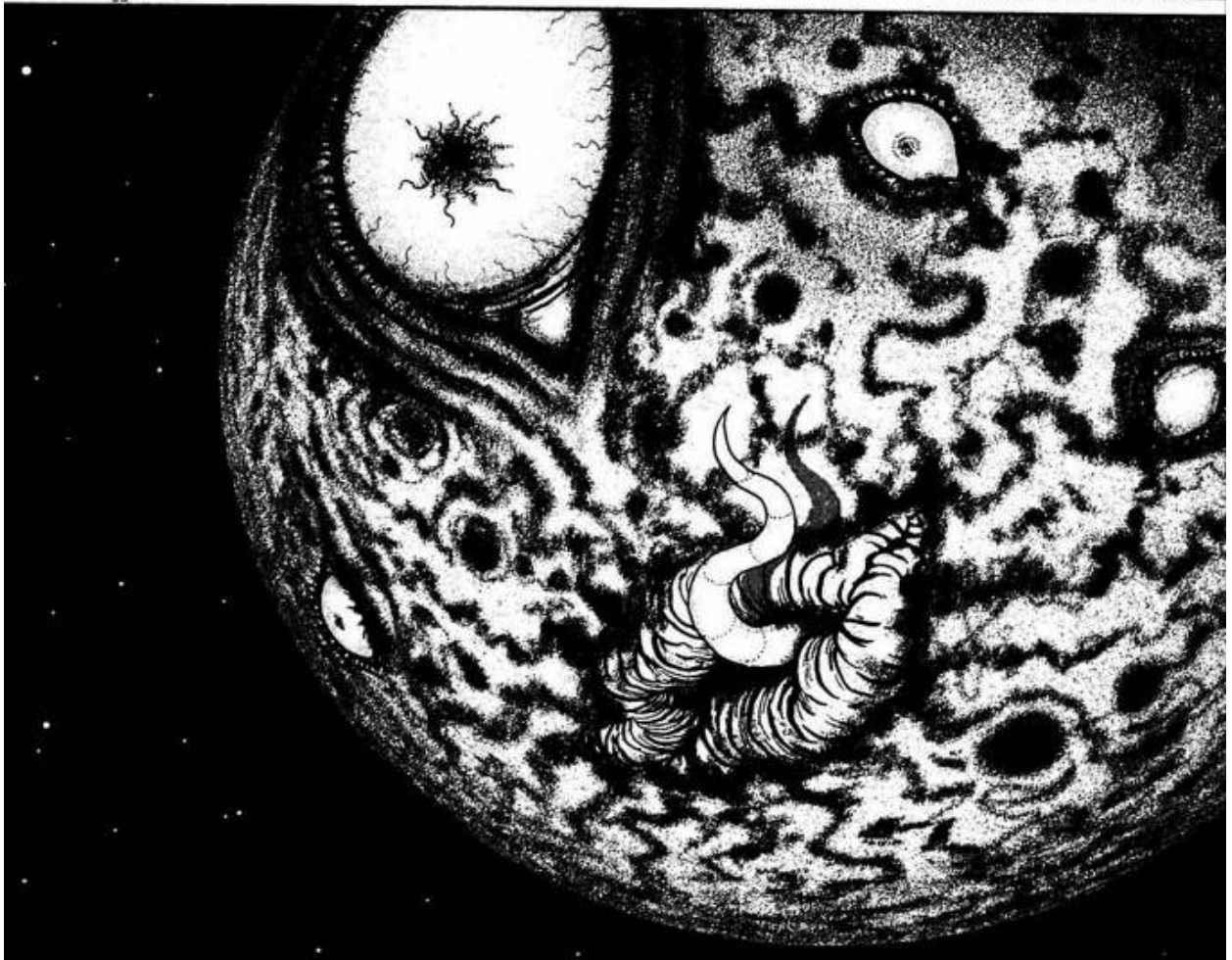
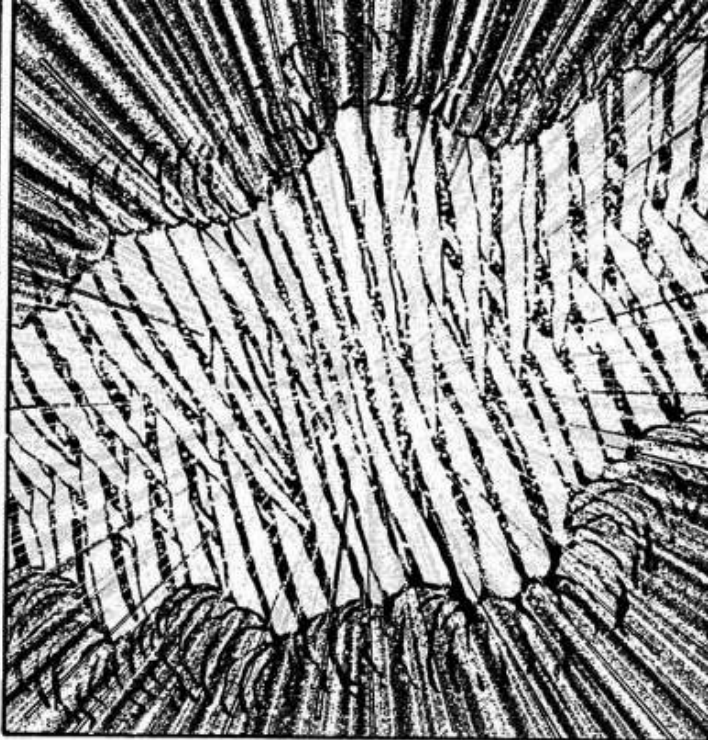


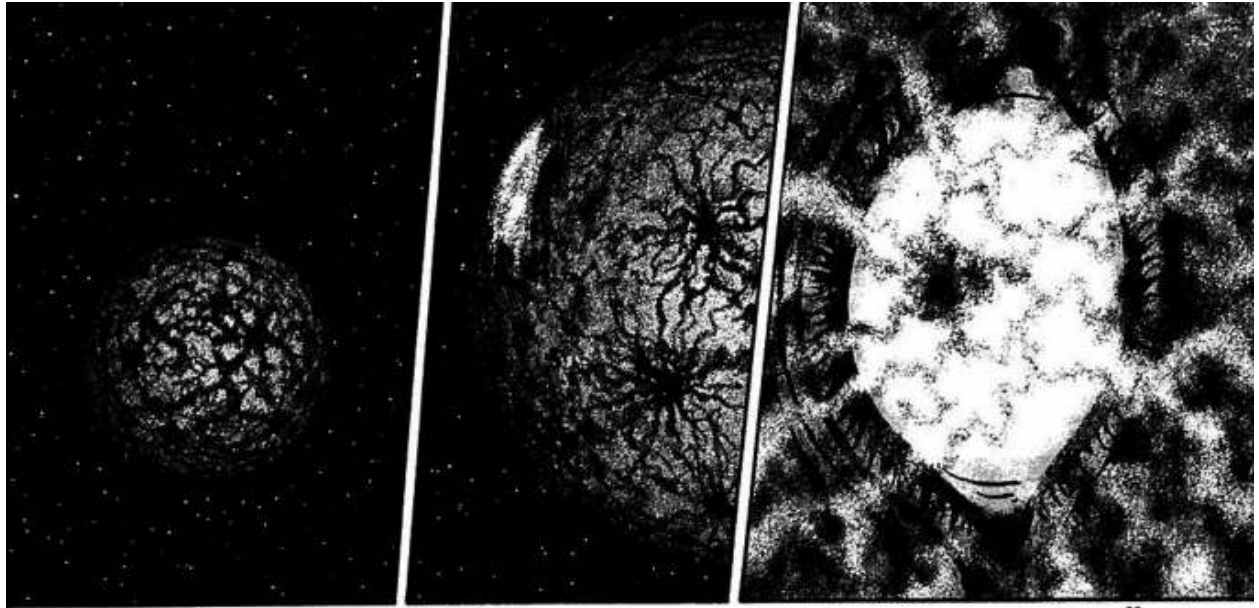
35



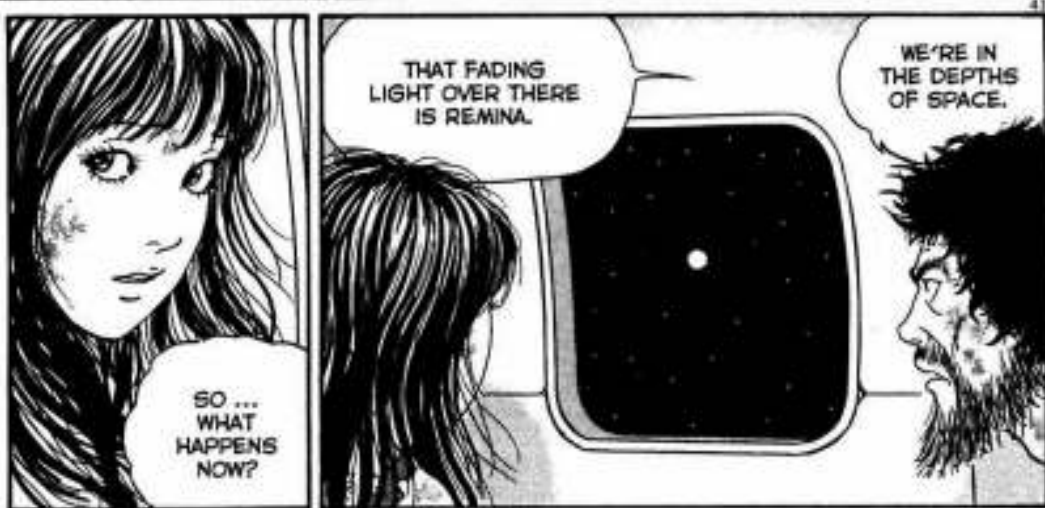
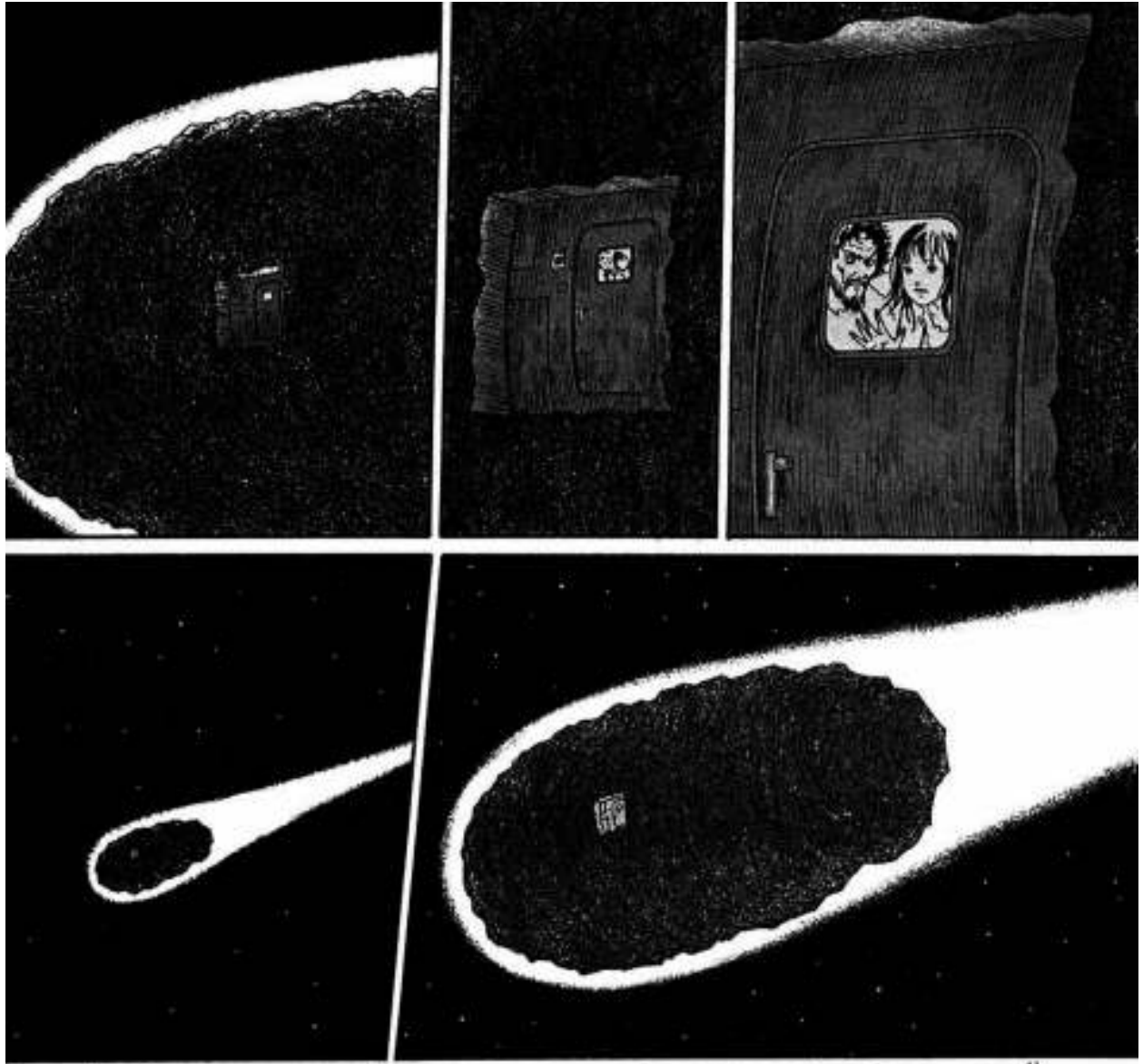








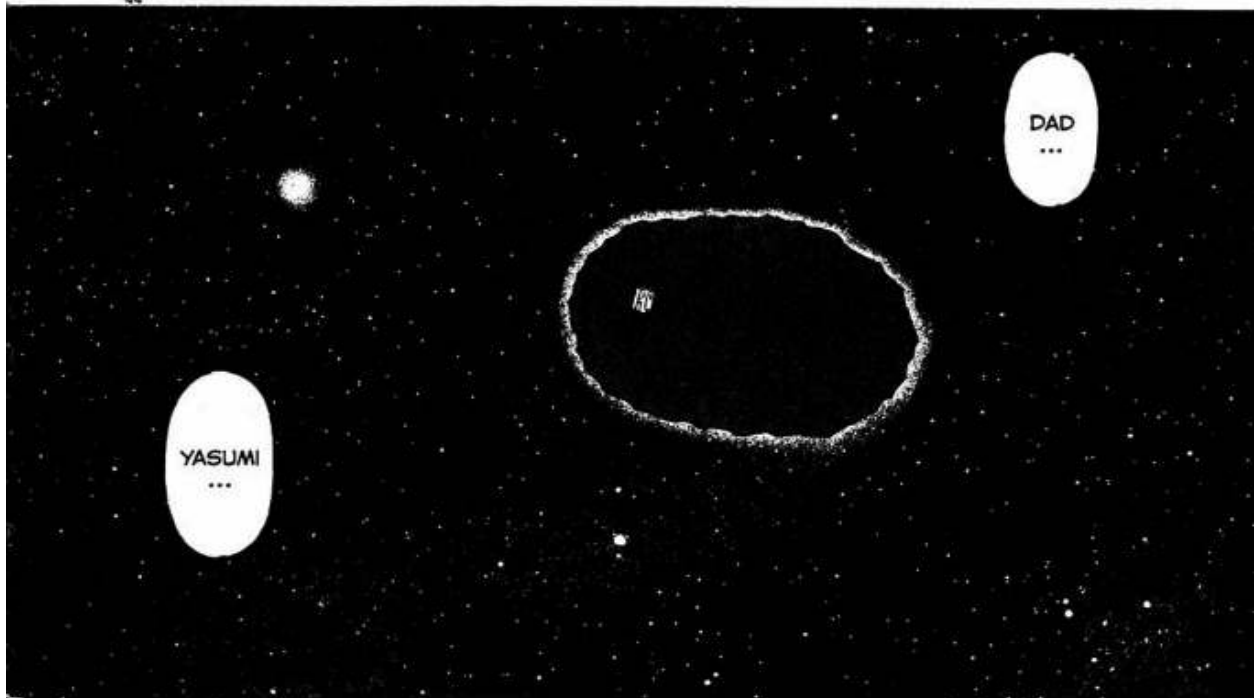


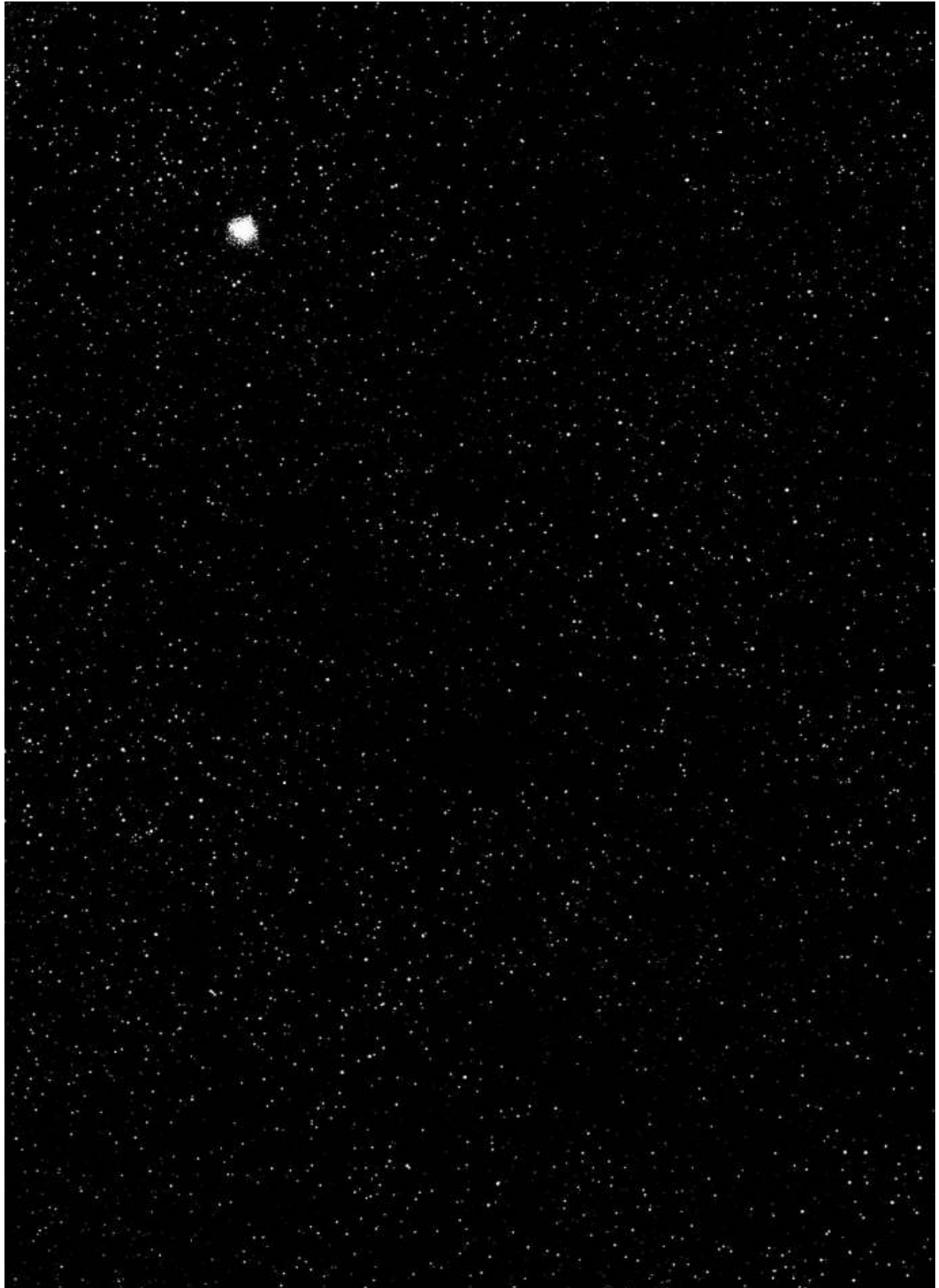


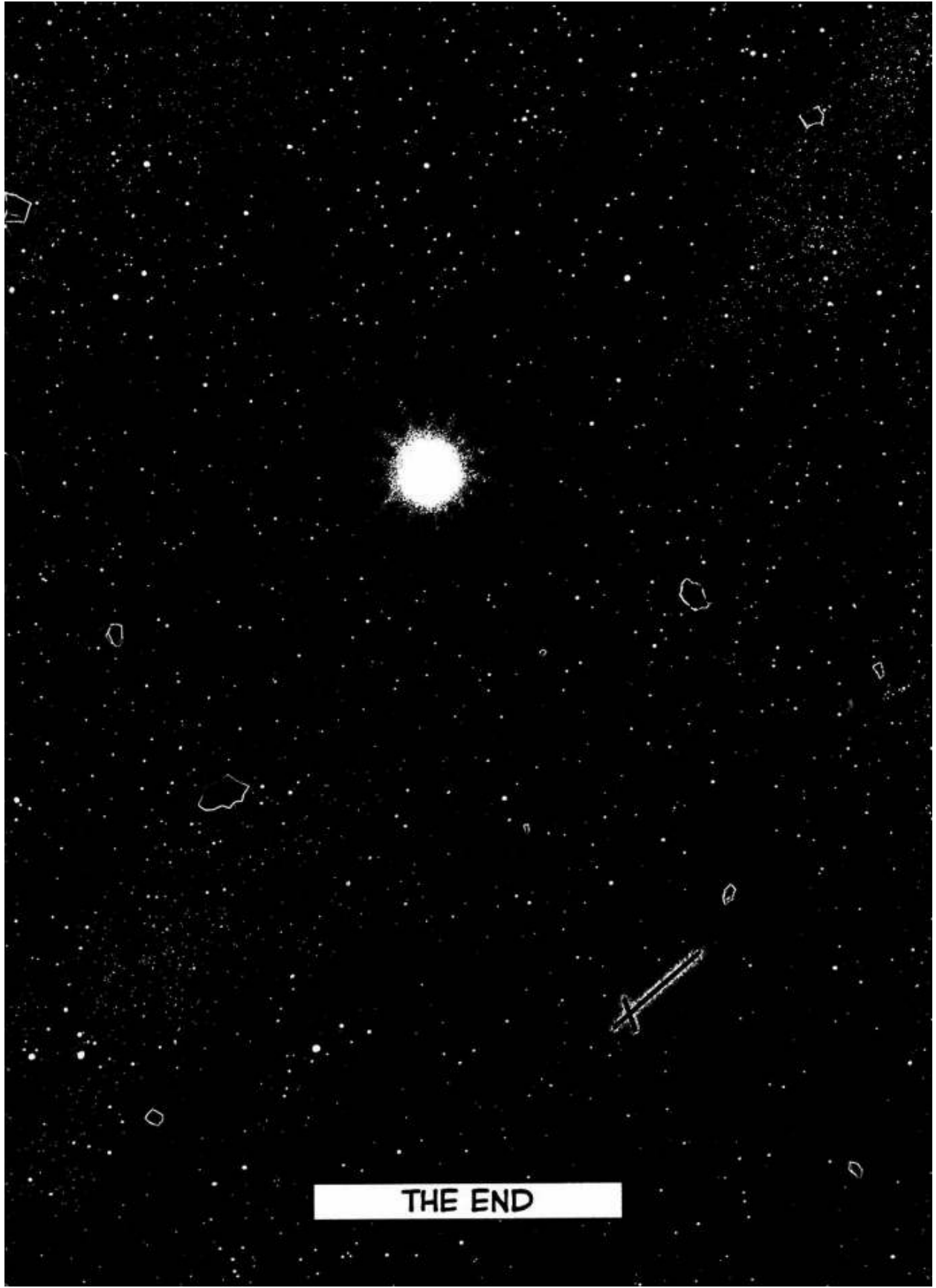


地獄星レミナ









THE END